

نیشانه‌گانی رۆژی دوا‌یی  
و

روداو‌ه‌گانی پێش‌هاتنی

نوسینی  
هاوړی محمد ئەمین

نیشانہ کانی رپوڑی دواپی

و

رپوڑا وہ کانی پیش ہاتنی

نوسینی

ہاوری محمد امین فرج

سالی

۱۴۲۵ ک \_\_\_\_\_ ۲۰۰۵ ز۔

## پیشہ کی

إِن الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مِنْهَدَهُ  
 اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾<sup>۱</sup>. ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ  
 اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
 وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾<sup>۲</sup>، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿۷۰﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ  
 أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾<sup>۳</sup>.

بمدلتیابی و بہی ہج گومانیک دہلین راسرین قسمو گوفار فرمودہی خواہ، وہ باشرین  
 رموت و ریناز ہلگرتنی شوین بینی (محمد)ہ صلات و سلامی خوی لسمہ بیت وخراپرین  
 کاریش کاری داهیراوو ہلہسراوہ لہ نایندا، وہ ہموو تازہ داهیراویکیش لہ نایندا بیدعہیہ،  
 وہہموو بیدعہیہ کیش سہرلیشیواوی و گومرایی یہ وہ ہموو گومرایی یہ کیش بو ناگرہ.

خوای کاربہجی لہفورانی پروژدا ہلین و ہعانی خویانہی داوہ بہ ہندہ کانی خوی، کماہانی  
 پروژی قیامت راستی و واقعیکی حاساہلہنہ گرہ و والہ پنشمانہو ہمردهی نہو پروژہ بیتہ دی، وہ  
 لہوش زیاتر دلتیامان دہ کاتہوہ کہ نہم نومہتی نیسلامہ کوتای نومہتانہو بہدوایدا نومہتیر دروست  
 ناییت و نایی نویش ناییت، بڑہ ہاتن و پرودانی نہو پروژہ گمورہو چاوہ پروان کراوہ ہمر دہیت  
 لسمہ دہمی نہم نومہتہدا بیت و لی ی تیمہرناکات، ہمریویش لہفورانی پروژدا پرودانی نہورپوژہ  
 ہیتہ نریک دہ کاتہوہ کہ بہشیوہی رابردوو باسی لیوہ دہکات، ہمروہک ہستایت و پروی دایت،  
 دہلہرمویت: ﴿إِنَّ أَمْرَ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ﴾<sup>۴</sup>، واتہ: (فرمانی خوا دہرچوو بہہستانی نہو پروژہ نیر  
 تیوہش پہلہی لی مہکەن).

وہ لہ سورہتی (القمر) دا دہلہرمویت: ﴿أَقْرَبَ السَّاعَةِ وَأَشَقَّ الْقَمَرُ﴾<sup>۵</sup> واتہ: (قیامت  
 نریک بووہوہ مانگیش بوو بہ دوو کمرتموہ) کماوتہ خوای بالادہست و کاربہجی موہجیزہی کمرت

<sup>۱</sup> آل عمران (۱۰۴).

<sup>۲</sup> النساء (۱).

<sup>۳</sup> الأحزاب (۷۰-۷۱).

<sup>۴</sup> النحل (۱).

<sup>۵</sup> القمر (۱).

بوونی مانگی له سهردهمی پښمبهر (ﷺ) کردووه بهاوکات نړیک بوونهوهی هاتنو روودانی  
نورپوړه.

جانه گمر خملکانیک همر له دیرزه مانهوه نورپوړه یان به دورو گرتیت و به دوریان زانییت، نهوا  
خوای گموره له فوراندا دهفرمویت: ﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۖ وَرَأَوْهُ قَرِيبًا ۖ﴾<sup>۱</sup>، واته (نمون نورپوړه  
زور به دورو دهینین، نیمهش زور به نړیک دهینین).

وه همر له بهر نړیکی نورپوړه پښمبهر (ﷺ) دهفرمویت: (بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهْتَيْنِ) وضم  
السَّابِغَةُ الْوَسْطَى<sup>۲</sup> واته پښمبهر (ﷺ) دهفرمویت: همدروو پنځه ی ناوه راست و شایه تومانی پښمبه  
جووت ده کرد و دهفرموو (من و قیامت ناوا پښمبه نیردراوین).

وه له ریوایه ټکی تردا که (قیسی کوری حازم) له (ابو جوبیر) وه ره زای خوای لیت  
دهیگر پښمبه ده لیت پښمبهر (ﷺ) فرموی (بُعِثْتُ فِي نَسَمِ السَّاعَةِ)<sup>۳</sup> واته (من له گمل شنبای  
به ریوایه قیامتدا نیردراوم).

جا که (محمد) صلات و سلامی خوای له سریت کوتای پښمبه ران بیت و به داویدا پښمبه  
تر نهدت وه نومه ته کی نړیکرین نومه ته کان بن له هستانو روودانی نهو رپوړه وه، بزه خوای  
گموره نم نومه ته ی تابه تمند کردووه بهوه کی کنیشه کانی نړیکو ونهوه هستانی نورپوړه گموره  
له نومه ته ده ریکمویت، وه له سر زمانی پښمبه (ﷺ) سرجه می نهو نیشانه بهرونی و ناشکرای  
بو مسلمانان به یان کراونو باسیان توه کراوه.

باسکردنی نیشانه کانو ناشکرا کردنی روداوه گرنگه کانی پیش هاتی نهو رپوړه له لایه  
پښمبه وه (ﷺ) بهو شیوه چروپړه خوای بو خوای چهند هوکاریکی گرنگی هدیو چهند  
حیکمه ټکی گمورهش له خو ده گرت که گرنگر بیان نه مانن:

به کم/ همدلانی پیش وخت به قومانی نهو روداوانه سر همدلانی نهو نیشانه له لایه  
پښمبه وه (ﷺ)، پاشانیش هاتنه دیان به بدوای به کدا هتا رپوړی قیامت، خوای بو خوای ده بته  
موعیزه کی به رده وای پښمبه (ﷺ) وه ده بته به لگمه کی به رجهسته که هتا کوتای دنیو  
له گمل هاتنه دی همر به لهو نیشانه گواهیه کی نو ده بته که راستی پښمبه رایتی (محمد) (ﷺ)  
ده سلمین.

<sup>۱</sup> المعارج (۶-۷).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۸۹/۱۸-۹۰ مع شرح النووي) عن أنس بن مالك ﷺ.

<sup>۳</sup> صحیح جامع الصغیر (۸/۳) رقم (۲۸۲۹) ولسة الأحادیث الصحیحة (۴۶۸/۲) رقم (۸۰۸).

دووهم/ رودانو هاته‌دی هەریك لەمو نیشانانە لە هەر شوێن و سەردەمینکدا بیجەت دەیتە زەنگینکی وریاکەرەوه بۆ خەلکی نمو کاتە کە بێداریان بکاتەوه وەبیریان بهێنیتەوه کە هاتی نەورۆژە راستەو گومانی تێدانی یەو وە مرۆفایەتی هەنگاوینکی تەلە رودانی نمو رۆژەوه نزیك بوەتەوه، تا سەرلەنوێ چاوێك بەکار و کردەوهی خۆیاندا بخشینەوهو بگەڕێنەوه بۆلای خواو خۆیان بۆ نمو رۆژە نامادەبکەن پیش نەوهی کارلەکار بترانێتی رێی گەڕانەوه بگێریت، هەوێك خوای گەوره دەفەرموێت: ﴿أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ بِحَسْرَتٍ عَلَى مَا فَرَلْتُ فِي حَسْبِ اللَّهِ إِنَّ كُنتَ لَمِنَ السَّخِرِينَ﴾ (٥٨) أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ (٥٩) أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ (٦٠) واتە: (تا دواتر هیچ کەسێك نەلێت، ئای خەمو دەست خڕۆبی خۆم بۆ نمو هەموو زیادەڕۆی یە لەناسی خودا کردەو لەو کەسانەبووم کە گالتەو بێ کەنیم بێ دەهات، یان بلێت ئەگەر خوای گەوره منی هیدایەت بدایە ئێستا منیش لەڕیزی لەخواتر سەکاندا دەبووم، یان کاتێك کە نازاری سەختی دۆزەخ دەبینیت ئەگەر یەكجاری تر مۆلەم بدەنێ و بگەڕێنەوه، ئەهجارەیان لە گەڵ چاکەخوێزاندا دەم).

سێیەم/ لەبەر نەوهی پێغمەبەری ئیسلام سەلات و سەلامی لەسەربێت بەدوایدا هیچ پێغمەبەریکی تر نایەت کە رێنەمای خەلکی بکات و چارەسەری کێشەکانیان بکات، وە لەبەر نەوه کەنایی ئیسلام نابینکی گشت گیرێ جیهان گیرە هەتا رۆژی قیامەت، لەبەر نەوهی پێغمەبەری پێشەوا سەلات و سەلامی خوای لەسەربێت هەرچۆن هاوێلان و موسڵمانانی سەردەمی خۆی بەرچاو رۆشن کردەو چارەسەری کێشەو گرفەکانیان بۆ دەست نیشان کردون، بەهەمان شێوە کاتێك کە باس لەو نیشانەو کارەسات و روداوانە دەکات لەدوای خۆی بەسەر نۆمەتە کەیی و مرۆفایەتیدا دیت، تەنها بەوهوه ناوەستیت کە باس لە رودانیان بکات، بەلکو رێگەی دەربازبوون و چارەسەریشی بۆ یەك بەیه‌کەئێ نمو گەرفەت و نەهەمەتیانە دەست نیشان کردەو بەرچاو رۆشنی کردون بۆ چۆنێتی رێگاربوون لەو نیشانانەئێ کە لەدوای خۆی بەرۆك بە نۆمەتە کەئێ دەگرن.

بۆ غوونە کاتێك باس لە کوشاری نێوخۆی موسڵمانان دەکات یان باس لە فیتەئێ دەجال و یاجوج و ماجوج و فیتەکانی تر دەکات، لە گەڵ هەموویاندا چارەسەری ئیسلامیانەشی بۆ کێشەکان داڕشتەو رێنەمای نۆمەتە کەشی بۆ رێگەی دەربازبوون لەو فیتانە کردەوه.

<sup>١</sup> الزمر (٥٦-٥٨).

بەمەش خۆی گەورە جارىكى تر بۆ مەروفايەتى دەسەلەيتىت كە ئىسلام ئايىتىكى تىواو و  
 بۆ ھەموو ۋىزىن و چاخ و سەردەمىكە و چارەسەرى ھەموو كېشەكانى مەروفايەتى بىرەو  
 (مەھمەد) (ﷺ) چۆن لەسەردەمى خۇيدا پېغەمبەر و پېشەواو مامۇستا بوو، ھەتا ھاتى قىامەت  
 ھەروا دەيت. ﴿الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ ۱، واتە:  
 (نەمرو ئايىنە كەتەم بۆ تىواو كەردن و نەمەت و رۆزى خۆم بەتەواوى رېشت بەسەرتانداو وە رەزامەندىم  
 لەسەر ئەوئى كە ئىسلام ئايى ھەتا ھەتايان يەت).

ھەروەھا ئەوئى كە بە پىرۋىستى دەزانم لەم پېشەكەدا تېشىكى بېخەمە سەر رۆنكەرنەوئى چەند  
 گەرت و ئىشكالەيتكە كەلە بۆ چۆن و تېگەيشتى ھەندىك خەلكدا ھەيە بۆ نىشانەكانى قىامەت.  
 گرنگەرىن ئەو گەرتانەش:

بە كەم/ ھەندىك كەس بۆ چۆنى وايە كە خۆ خەرىك كەردن و گرنگى دان بە زانىنى نىشانەكانى  
 قىامەت ھېچ سودىكى بۆ واقى رۆزانەمان نى يەو تەنھا خۆ خەرىك كەردن و كات بەفەرۋانە تېمەش  
 لەو لەمدا دەلەين ئەگەر و ابوايە ھەلەت پېغەمبەر (ﷺ) دەيان و سەدان لە فەرمودە پىرۋەكانى خۆى  
 تەرخان نەدە كەرد بۆ رۆنكەرنەوئى ئەم مەسەلەيەو زانايان و گىرەروانى فەرمودەكانىش ئەوپانائى بە  
 زۆرەيان لە كىتەكانى فەرمودەدا تەرخان نەدە كەرد بۆ ئەو فەرمودانەى كە باس لەو نىشانە دەكات،  
 كە بە دەگمەن كىتەيكى فەرمودە ھەيت بەشىكى تايەتى جيا نە كەردىتەو لەزىرناوى (الفتن  
 والملاحم) يان (اشارات الساعة) دا كە تايەت باس لە نىشانەكانى قىامەت بكات، ئەمە جگە لەو سى  
 خالەى كەلە پېشەو بايمان كەرد كە حىكەتى باسكەردنى ئەو نىشانە لەلەين پېغەمبەرەو (ﷺ)  
 زياتر دەردەخەن.

دووھ/ ھەندىكى تر لە مۇسلمانان بىيان وايە كە باسكەردنى ئەو نىشانەو گرنگى دان بىيان،  
 بەتايەت نىشانە گەورەكان دەيتە ھۆى سەردكەرنەوئى مۇسلمانان لە كارى ئىسلامى و پىشتىن  
 لا كەردنەوئىيان دەست بەردار بونيان لە ھەموو ھىواو ئاواتىك بە ئومىدى ئەو رۆزەى كە (مەھمەد  
 مەھدى) دىت و خەلافەتى ئىسلام دەگەرتەو، وە تا ئەو كات پىرۋىست ناكات كەس ھېچ بكات،  
 چۆنكە كەس ھېچى پىناكەيت تېمەش لە وەلامى ئەم بۆ چۆنەدا ئەلەين: ئەو كەسەى كە باسى  
 نىشانەكانى قىامەت بۆ خەلكى دەكات، دەيت شىواى باسكەردنە كەى بە جۆرەك يەت كەمەسەلە كە  
 بكاتە مايەى جۆشانەدن و خۆشانەندى ھەست و غىرەتى مۇسلمانان بۆ برەودانى كارى ئىسلامى، نەك

۱ المائدة (۳).

به پيچوانموه، وه دهيت موسلمانان لهو راستي به دلتيا بکات بکات که هه رکاتیک (محمدي مهدي) هات له سفر وه دهست پي ناکات، بهو مانايه ي موسلمانان بوونيان لهسره زه ويدا نهمايت و نهو دروستيان بکاته وه، بهلکو فرموده پرژه کان نهو راستي به دهسليتن که له پيش هاتي مهديدا رابوونيکی نيسلامي سهرا نسري جيهان ده گريتموه، موسلمانان لههموو لايه کموه جولمو بزوتنه وي بههزيان تيده کمويت، وه کارو نهرکي مهديش له کاتي هاتيدا تنهها کو کردنه وي جهمسري هيزي نيسلاميه کانه له ژير فرماني خویدا، که واته پيويستي سهراشي هموو موسلمانیکه که نهسي خوي لهو رابوونه دا تاو بدات بو زه مينه ساز کردن بو هاتي نهو پرژه پرژه، نهک ساردبونه وو پشتين لي کردنه وه به خه يالي نهوي بخمويت که خه بيري بو وه خه لافه تي نيسلامي خوي بو خوي گهرايتموه. وه له باسي محمدي مهديدا تيشکي زيارترمان خستوه سهرا نهم بو چونه ههله بهو لهو پيشدا رهدمان دا وه ته وه.

سييم/ ههنديک لهو که سانه که باس له نيشانه کاني قيامت ده کهن، کاتو وهختي ديار يکراو دهست نيشان ده کهن بو هاتي رودا وه کاني، دهليتن نهونده سالي ماوه بو هاتي نهو نيشانه يه، يان سالي نهونده نهو نيشانه يه تر روده دات، ته نانهت ههنديکيان نهونده زياره ويان کردوه له مهسه له کهدا که کاتي هاتي قيامتيش به سال ديار ده کهن، بو به بهيويستي ده زانم ليره دا نهو راستي به رون بکه موه که بههيج جوړيک له فرموده کاني پيتمبه ردا (ﷺ) روداني نهو نيشانه سال و مانگو کاتو وهخته کانيان ديار نه کراوه که تاييدا سهرا ههله دهن يان روده دن، وه سهرا کهسيک لهم بو اردها به دهست نيشان کردني سال و مانگ باسي له هاتي نيشانه کان کرد، نهوه تنهها بو چون و ليکدانه وي خويه تي، يان له ههنديک فرموده ي لاوازو چيروکي ئيرائيليات و کيبي جادو گهرو بهخت گره کانه وه وهري گرتوه، وه ههنديک جاريش له لايه ن جول کهو خاچهر سه کانه وه ههنديک پرو پا گه نده بلاو ده گريتموه ده رباره ي کاتي دابه زيني مهسيح و دروست کردنه وي هه يکه لي سوله يمان و جهنگي (هرمجدون) و چهند مهسه له يه کي تر که نه مانه هموي مهرا مي سياسي بهر ژه وهندي تايه تي له پشتوه يه، وه دووره له هموو راستي به کاني قورئانو فرموده کاني پيتمبه روه (ﷺ).

وه له کوتايشدا حمز ده کم نهوه بلتم که لهم کييدا ههولم داوه به يني توانا خوم له فرموده ي لاوازو ههله سزاو به زماني پيتمبه روه (ﷺ) بپاريتم، وه تنهها نهو فرمودانم هيناوه لاني کم به کيک يان دوان له زاناياني باوه پي کراوي بواري فرموده شايه تي (صحيح) ي يان لاني کم (حسن) يان له سهرا داوه.



نشانه کاتم به گشتی کردووه به سچ بهشی سهره کیهوه:

بهشی یه کهم/ نمو نشانانهی که پیشتر هاتونه ته دی و رویان داوه، وه ههولم داوه به بیی تواناش کات و شوینی روداوه کان دیاری بهکم.

بهشی دووهم/ نمو نشانانهی که به نشانه کانی ناوه راست یان نشانه ناوه ندیه کان ده زمیردرین، نمو نشانانه ده گریته وه که ههتا نه مری به بهرده وامی له بهرچاو بهرجهسته و ده بیرین، وه نه گهر نه شلین هه موویان نمو بهشی هه ره زوریان هاتونه ته دی و نیمهش به بیی توانا ده ست نیشانمان کردون و روغان کردونه وه.

بهشی سییم/ نشانه گهوره کان، که گرنگیه کی زۆرمان پداوه و پانتایه کی کتیبه کهمان بوته رخان کردووه، وه ههولیککی زۆرمان داوه که پیکه خستن و تهریب کردنی نمو نشانه گه ورانه تارادهیه کی زۆر له راستیه وه نزیک بیت، چونکه نمو نشانانه له ههرموده کالدا به تهریب نه هاتون، پاشانیش له سه ره زۆریک لهو نشانه گه ورانه رو نه کردنه وه بو چون و لیکدانه وهی تایه تی خۆمان پینشکمش کردوه، جا نه گهر له هه رچه کدا راستمان کرد بیت و پیکاییتمان نمو له لایه ن خوا وه یه مو نه گهر هه له دشمان کرد بیت و نهمان پیکاییت، نمو هه له ی خۆمانه و داوای لیبوردنی له خوای گهوره لی ده کهین، وه داوا له موسلمانانی بهریر ده کهم که هه ره که سیکیان سه ره نیکیان تییینه کیان ده رباره ی بابه ته کانی نهم کتیبه هه یه یان ده رکیان به هه له یه ک کردووه نیمه هه ستمان پینه کردووه، زۆر سوپاسیان ده کهین که ناگادارمان بکه نه وه، خوای گهوره نیمه و نیوهش ریتومایی بکات بو ریگی راستی خۆی و پارێزارومان بکات له هه موو نمو فیتنه و نه هه مه تیانه ی که لهم کۆتا زه مانده ا بهرۆکی موسلمانان ده گرن، والله حسبنا ونعم الوکیل.

وسبحان ربك رب العزة عما يصفون، وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين و صلى الله و سلم على عبده ورسوله محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وأزواجه وأمنته الى يوم الدين.

هه له یه

چوارشه مه ۱۶/ شوال/ ۱۴۲۱



## به‌شی یه‌که‌م

### نه‌و نیشانانه‌ی که پیشتر رویانداوه و تیپه‌ربوون

#### یه‌که‌م / وفاتی پیغمبر(ﷺ):

یه‌که‌م نه‌هامه‌تی که به‌سهر نومه‌تی نیلامدا هات وه‌فاتی پیغمبره‌که‌ی بوو(ﷺ) وه یه‌که‌م ده‌رگای ناکوکی به وه‌فاتی نمو کرایموه له نیوان مهاجرینو نه‌نصاردا، کاتیک که نه‌نصاره‌کان وتیان (مِنَّا أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ)<sup>۱</sup>، واته: (با نیمه‌نمیریکمان هه‌یت و نیمه‌ش نمیریک).

وه ههر به وه‌فاتی نمویش بوو که ژماره‌یه‌ک له هوزو خێله عمره‌به‌کان که هیشتا نیمان به‌ته‌واوه‌تی له دلپاندا نه‌چمسی بوو، به فرستیان زانی و له نیسلام پاشگیز بوونه‌وه، ههر بۆیش پیغمبر(ﷺ) وه‌فاتی خو‌ی کردوه به یه‌کیک له نیشانه‌کانی ناخر زهمان و یه‌که‌م فیتنه‌که‌روبه‌روی مومسلمانان ده‌یتموه.

نمه‌وتا له‌و فهرموده‌یه‌ی که (عوفی کوری مالک) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرتموه ده‌لیت که پیغمبر(ﷺ) فهرموویه‌تی (اعْدُدْ سِتًّا يَذِي السَّاعَةِ: موتی)<sup>۲</sup> واته (شش روداو بژمیره له پیش هاتی قیامه‌تدا: مردنی من...).

لهم فهرموده‌یه‌وه ده‌رده‌که‌وت که پیغمبر(ﷺ) وه‌فاتی کردوه به یه‌که‌می نیشانه‌کانی قیامه‌ت و سه‌ره‌تای نمو روداوانه‌ی که له پیش هاتی قیامه‌تدا روو ده‌ده‌ن.

(أنسى كورى مالك) یش ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت: (لَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي دَخَلَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ أَضَاءَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ فَلَمَّا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي مَاتَ فِيهِ أَظْلَمَ مِنْهَا كُلُّ شَيْءٍ وَلَمَّا نَفَضْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَيْدِي وَإِنَّا لَفِي دَفْنِهِ حَتَّى أَتَّكْرْنَا قُلُوبُنَا)<sup>۳</sup>، واته: (نمو رۆژه‌ی که پیغمبر(ﷺ) تیايدا هاته شاری مه‌دینه‌وه، هه‌موو شتیک له‌و شاره‌دا روناک بوه‌وه، وه له‌و رۆژه‌شدا که تیايدا مرد، هه‌موو شتیک له‌و شاره‌دا تاریک بوو، وه هیشتا ده‌ستمان له‌خوتی ناشتی پیغمبر(ﷺ) نه‌ته‌کاندبوو وه سه‌رقالی ناشتی بووین هه‌ستمان کرد که دلتمان گۆراوه).

<sup>۱</sup> أخرجه النسائي وأبو يعلى والحاكم وصححه عن ابن مسعود. المستدرک ج ۳ ص ۶۷

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۲۷۷/۶ مع الفتح).

<sup>۳</sup> رواه الرمزي وقال هذا حديث غريب صحيح. وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الرمزي للألباني (۴/۴۸۶)

(أم سلمه) ی دایکی موسلمانان و خیزانی پیغمبریش (ﷺ) باسی نهو نهامه‌تیه گموره‌یه ده‌کات و ده‌لَیت: (یا لها من مصیبه ما أصابنا بعدها من مصیبه الا هانت إذا ذکرنا مصیبتنا به) (ﷺ) <sup>۱</sup>، واته: (نای که نهامه‌تیه کی گموره‌بوو، همر نهامه‌تیه کمان له‌دوای نهو به‌سمر هاتیبت، کاتیک وه‌فاتی پیغمبرمان (ﷺ) ده‌کوتوه له تاودا نه هامه‌تیه کی خو‌مان له‌لا ناسان ده‌بوو).

عائشه ره‌زای خوی لیبت له پیغمبره‌وه (ﷺ) ده‌گیرتیه که فمویه‌تی: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيُّمَا أَحَدٍ مِنَ النَّاسِ أَوْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَصِيبَ بِمُصِيبَةٍ فَلْيَتَعَزَّ بِمُصِيبَتِهِ يَ عَنْ الْمُصِيبَةِ الَّتِي تُصِيبُهُ بِغَيْرِي فَإِنْ أَحَدًا مِنْ أُمَّتِي لَنْ يُصَابَ بِمُصِيبَةٍ بَعْدِي أَشَدَّ عَلَيْهِ مِنْ مُصِيبَتِي) <sup>۲</sup>، واته: (نهی خملکینه، همر کسکی باوه‌ردار که‌دو‌جاری گرفت و نهامه‌تی هات، با سه‌بوری دلی خوی به وه‌فاتی من بداته‌وه له همر نهامه‌تیه کی ترکه دو‌جاری بووه، چونکه هیچ کسک له نومه‌ته کم له‌دوای من دو‌جاری گرفت و نهامه‌تیه ک نایبت که له نهامه‌تی مردنی من گموره‌تر بیت له‌سری).

هزاران درود و رحمت له‌سمر گیانی پاکی پیغمبری خوشه‌یست و پیشه‌وا بیت، به‌راستی هیچ کاتیک موسلمانان هیده‌ی نه‌مرو بوشایی وه‌فات و کزچی دوابی پیغمبریان (ﷺ) پیوه‌دیاره‌بووه، چونکه هیچ کاتیک هیده‌ی نه‌مرو بی پیشه‌وایه‌تی و بی شوانی به‌روکی به‌موسلمانان نه‌گرتوه.

### دووم/ شه‌هیدکردنی (عومری کوری خه‌تاب) ره‌زای خوی لیبت:

(حذیفه ی‌ممانی) ره‌زای خوی لیبت ده‌گیرتیه که رزیک خوی و کومه‌لیکی تر له سه‌حابه‌کان له خزمه‌تی عومری کوری خه‌تابدا دانیشتبون، نه‌ویش پرسیری لی کردن (کامتان فموده‌ی پیغمبری (ﷺ) له‌بهره ده‌بارهی فیته؟)، (حذیفه) ده‌لَیت: ووم من، عومریش فمرووی ده بزمان بلی، منیش ووم پیغمبر (ﷺ) فمروویه‌تی: (فِتْنَةُ الرَّجُلِ فِي أَهْلِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَجَسَارِهِ لِكُفْرِهَا الصَّلَاتِ وَالصَّدَقَةِ وَالْأَمْرِ بِالْمَرْوِفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ). واته (نهو گونا‌هانه‌ی که توشی پیاو ده‌بیت به‌هوی خیزانو پاره‌وه نه‌فسی خوی و نه‌ولاد و دراوسی‌وه، نه‌وا نویژ و رزور و خیر کردن و فرمان به‌چاکه و رینگری له خراپه ده‌یانسریتیه‌وه)، عومریش فمرووی: (حذیفه) پرسیری نهو فیتانه‌ت لی ناکم، به‌لکو پرسیری نهو فیتانه ده‌کم که وه‌ک ده‌ریا شه‌پزل ده‌دهن. (حذیفه) ده‌لَیت: منیش پیم ووت: فوربان تو حقه‌ی نهو فیتانه‌ت چی یه؟ خو تو نایبیت، چونکه

<sup>۱</sup> أخرجه البيهقي.

<sup>۲</sup> حديث صحيح رواه ابن ماجه والطبراني وابن سعد وفي صحيح الجامع الصغير (۱۳۰۳/۲) رقم (۷۸۷۹).

له‌نیوان تۆ و نمو فیتانه‌دا دەرگایه‌کی داخراو هه‌یه، عومهریش ووتی: باشه نمو دەرگا داخراوه ده‌شکیت یان ده‌گیریتموه؟ منیش ووتم نه‌خیر ده‌شکیت، نمویش ووتی: ده‌ی که شکا قه‌ت جارێکی تر داناخريتموه.. یه‌کیک له‌ هاوه‌له‌کان که ناوی (شقیق) بوو پرساری له‌ (حذیفه) کرد: باشه عومهر خۆی ده‌زانیت مه‌به‌ست له‌ دەرگا که کێه؟ نمویش ووتی: نه‌ری‌وه‌لا چون ده‌یزانی له‌دوای رۆژ شو دادیت ناواش ده‌یزانی دەرگا که کێه، چونکه من فهرموده‌یه‌کم بۆ نه‌گیرابوه‌ که لێی تینه‌گات، یه‌کیکی تر له‌ هاوه‌له‌کان که ناوی (مسروق) بوو له‌ (حذیفه) ی پرسی: باشه مه‌به‌ست له‌ دەرگا که کێ بوو؟ (حذیفه)ش ووتی: عومهر خۆی بوو.

لهم فهرموده‌ سه‌حیحوه ده‌رده‌که‌وێت که خه‌لیفه‌ی دووه‌می موسلمانان عومهری کورێ خه‌تاب ره‌زای خوای لیبیت دەرگایه‌کی داخراو بوو له‌ رووی فیتنه‌ گه‌وره‌کانی ناخزه‌مان، وه به‌شکاندنێ نمو دەرگایه‌ واته به‌ شه‌هیدکردنی عومهری کورێ خه‌تاب له‌لایه‌ن (أبو لؤلؤة) ی مه‌جوسیموه دەرگا والا‌بوو بۆ هاتن و پروودانی فیتنه‌ گه‌وره‌کان که وه‌ک ده‌ریا شه‌پۆل ده‌ده‌ن، به‌تایه‌ت کوشتاری موسلمانان له‌نیوان خۆیاندا که له‌دوای شه‌هیدکردنی عومهری کورێ خه‌تابه‌وه ده‌ستی پێ کرد، هه‌ر له‌سه‌رده‌می سه‌حابه‌وه هه‌تا نه‌مرۆ و هه‌تا قیامه‌ت هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بیت، چونکه نمو دەرگایه‌ که به‌ره‌به‌ست بوو له‌ رووی فیتنه‌دا شکاو جارێکی تر داناخريتموه.

نعمو بۆ زیاده‌زانیاری هه‌ندیک له‌ زاناکان پێ یان وایه نمو دەرگایه (عوسمانی کورێ عه‌فانه) ره‌زای خوای لیبیت چونکه له‌دوای شه‌هیدبوونی نمو کوشتاری نیوان سه‌حابه‌ ده‌ستی پێ کرد، به‌لام راستیدا فیتنه‌کان له‌دوای شه‌هیدبوونی عومهره‌وه سه‌ری هه‌لداو چه‌که‌ره‌ی کرد، به‌لام به‌کوشتی عوسمانی کورێ عه‌فان به‌ره‌پابوو، خوای گه‌وره له‌ هه‌موویان رازی بیت.

### سێیه‌م / شه‌هیدکردنی (عوسمانی کورێ عه‌فان) ره‌زای خوای لیبیت:

(عبدالله ی کورێ عومهر) ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیریتموه که جارێکیان پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) باسی فیتنه‌یه‌کی کرد که له‌دوای خۆی پرووده‌دات و پاشان ناماژه‌ی بۆ عوسمان کرد و فهرموی (يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا مَظْلُومًا)<sup>١</sup> واته (لمو فیتنه‌یه‌دا نمو پیاوه به‌ مه‌زله‌ومی ده‌کوژریت).

به‌هه‌مان شێوه (عائشه) ی دایکی موسلمانان ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیریتموه که پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌ عوسمانی فهرموو: (يَا عُمَانُ إِنَّ لَعْلَ اللَّهِ بِقَمُصِكَ قَبِيصًا فَإِنْ أَرَادُوكَ عَلَى خَلْعِهِ فَلَا تَخْلَعْهُ لَهُمْ)<sup>١</sup>، واته:

<sup>١</sup> رواه احمد والرمذي وقال الرمذي: هذا حديث حسن غريب في هذا الوجه، وقال الألباني حسن الإسناد صحيح سنن الرمذي للألباني (٣/٥١٨) رقم (٣٠٧٠٨).

(نهی عوسمان، به لکو خوی گوره کراسنکت له بهر بکات "مههست پی ی خلیفایه تی بوو"، جا نه گهر و یستیان له بهرت دابکهنن بۆیان دامه کهنه).

ههروهها (ابو سهله) رهزای خوی لیبیت دهلیت: گویم له عوسمانی کوری عهفان بوو نهو رۆژهی له ماله کهی خۆیدا شهید کرا دهیوت: (إن رسول الله ﷺ) قد عهد إلی عهدا فأنا صابر علیه<sup>۱</sup>، واته: (یتغممه) پهیانیکی لی وهر گرتووم، منیش پابهندی نهو پهیمانه دهیم ئارامی له سهر ده گرم). نهوه بوو ئارامی گرت ههتا شهیدیان کرد، رهزای خوی لیبیت.

ههروهها (انسی کوری مالک) رهزای خوی لیبیت ده گیرتهوه که جاریکیان یتغممه (ﷺ) و ابوبکر و عومه و عوسمان له سهر کیزی (احد) بوون، کێوه که له رزهیه کی کرد، یتغممه ریش (ﷺ) فهرموی: (اسکن احد فما علیک إلا نبي و صديق و شهيدان)<sup>۲</sup>، واته: (واته سامن به ئوحد، نهوهی له سهرت راهه ستاوه تهنها یتغممه ریک و راستگۆیهک و دوو شهیده).

نهم فهرموده راستانهو چه نندین فهرموده ی تر به لگهن له سهر نهوهی که یتغممه (ﷺ) زووتر عوسمانی ئاگادار کردۆتهوه که دو چاری فیتنهو نهههههیه کی گهروه دهییت و داوای لی کردووه که سهبری له سهر بگریت و پاشه کشی له خلیفایهیه کهی نهکات، چونکه به شهیدی دهه ریت، عوسمانیش رهزای خوی لیبیت باش دهیزانی چی له پیشه، بۆیه له کاتی روودانی فیتنه که دا دلتیا بوو که خۆی له سهر حقه و نهوانه ی داوای دهست هه لگرتی ده کهن له خه لافهت نازاوه گیرن و مه به ستیان هه لگیر مانه ی فیتنهیه. ههر بۆیهش له خلیفایهیه کهی خۆی دانه بهزی و له هه مانکاتیشدا رینگه ی نه دا هیچ کام له هاوه لانی یتغممه (ﷺ) دهست به نه چهک بۆ پارێزگاری کردنی، به لکو سوور بوو له سهر نهوهی که نابیت له سهر نهو یهک دلتۆپ خوین برژیت، هه زاران ره حه تی خوی له سهر بیت، به راستی به لته کهی که پیشه دابوی به یتغممه (ﷺ) بر دیه سهر و ته سلیم به قه ده ی خوا بوو که له نه زه لدا نویسیوی خوینی به ناحق ده رژیت.

### چوارهم/ جهنگی (جمل) له نیوان له شکری ئیمام عه لی و له شکری عائشه دا؛

پاش شهید کردنی عوسمان به دهستی فیتنه گیران، موسلمانانی شاری مه دینه ئیمامی عه لی یان کرد به خه لیفه و به یه تیان پێدا، به لām ژماره یهک له سه حابه کان له وانه (طلحه) و (زبیر) که زۆر دلبهر بوون به شهید کردنی ئیمامی عوسمان، داوایان کرد که دهست و برد تۆله به ستیتهوه له بکوژانی عوسمان،

<sup>۱</sup> رواه احمد و الرمزي و ابن ماجه، وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني (۵۱۷/۳) رقم (۳۷۰۵).

<sup>۲</sup> رواه الترمذي وقال هذا حديث حسن صحيح غريب وقال الألباني (صحيح) صحيح سنن الترمذي للألباني.

<sup>۳</sup> رواه البخاري و مسلم و الرمزي، وفس سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني (۵۶۲/۲).

به لأم نیمامی علی ووتی نهم کاره به بهله ناکریت همتا تمواو بزمان يدك لانه بیتوه کتی بوون نهوانسی کوشتویانهو ده بیت کس و کاری عوسمانیش داوای خوینته کی بکن، به لأم (طلحه و زبیر) بموه قابل نه بوون و به ناوی (عومره) کردهوه له شاری مدینه دهرچوون، وه له مه کهدا چاویان به (عائشه) کهوت ره زای خوای لبیت که هیشتا له سفیری حه ج نه گهرا بووه وه، وه قهناعه تیان پیکرد که ده بیت داوای خوینی عوسمان بکریت و تۆله له بکوژانی به سهریتوه، بۆ نهو مه به ستمش ده ستیان کرد به وتاردان و حماسهت کردن به بهری خه لکدا تاتوانیان به هاوکاری (یعلی بن امیه) که نیمامی عوسمان کردبوی به نهمیری (صنعاء) له یه مهن له شکرکی گهوره کۆبکه نهوه، وه حوشریکیشی به عائشه کرد که ناوی (عسکر) بوو که دواتر شهره که به ناوی حوشره کهوه ناوترا، نهمو له شکره که به رهو شاری به سره کهوتنه ری، که نزیکه ی (۶۰۰) کس لهوانه ی به شداریان کردبوو له فیتسه ی کوشتی نیمامی عوسماندا به نایان بردبووه بهر نهو شاره. وه له لایه کی تریشهوه (معاویه ی کوری ابو سفیان) که نهمیری وولاتی شام بوو رازی نه بوو به یعت بدات به نیمامی علی همتا تۆله له بکوژانی نیمام عوسمان نه کاتهوه که هیشتا ژماره یه کی زۆریان له شاری مدینه دا مابوون.

نیمامی علیش همدوو ههلویتسه کی (معاویه) و (طلحه و زبیر) ی به دهرچوون له شهرعت و به ره ههستکاری فرمانی خهلیفه له قه لهدا، بۆ به له شکرکی سازداو برپاری دا یه که بجار (طلحه و زبیر) و عائشه بگه ریتوه ژیر فرمانی خهلیفه، پاشان رووبکاته معاویه.

سه حابه کانیش له م ناسته دا بوون به سنی به شهوه، کۆمهلکیان پشتگیری له ههلویتسی نیمام علی ده کرد، وه کۆمهلکیان پشتگیریان له ههلویتسی (طلحه و زبیر) ده کرد وه کۆمهلکی سینه میشان مهسه له که به فیتسه یه کی گهوره تی ده گهشتن که بۆنی خوین برزانیکی گهوره ی لبیت بۆ به پشتگیری هیچ لایه کیان نه کرد و بیان وابوو که نابیت کیشه که به شهر چاره سه ر بکریت، لهوانش (عبدالله ی کوری عومره و عبدالله ی کوری عباس و نه بو موسای نه شعیری و ژماره یه کی زۆری تر له سه حابه کان).

نهمو پاش نهوه ی سوپاکه ی (عائشه) گه یشته نزیک شاری به سره، (عوسمانی کوری حه نیف) که نهمیری شاری به سره بوو (عمرانی کوری حصین) ی نارد که یه کێک بوو له سه حابه کان بۆ لای سوپاکه تابزانت مه به ست له هاتیان چه به رهو شاری به سره، وه پاش وت و وێژو هاتو چۆیه کی زۆر له نیوان همدوو لادا نه گه یشته هیچ ناکامێک، پاشان هه ندیک پیه لپژان له نیوان سوپاکه ی نهمیری به سره له شکره که ی عائشه دا روویدا که بووه هۆی گرتی (عوسمانی کوری حه نیف) ی نهمیری به سره له لایه ن له شکره ی عائشه وه، وه دواتر رهوانه ی لای نیمامی علی کرا، نیز هیچ به ره به ستیک

نهما له نيوان له شكره كهي عائشو بكوژاني نيمامي عوسماندا، بكوژاني نيمامي عوسمانيش كهمزانيان چواردهوريان گيراه چاريان ناچاره هممويان كۆيونهوه كه ژماره يان سي سهد كس زياتر بوو بهسروكايتي (حكيم كورپي جيله) پهلاماري لهشكره كهي عائشه يان دا، له ناكامدا همرهممويان كوژران تنها يه كهسيان نهيت كه تواني همليتتو پهناي دايه بهر خيتلي (بهني سهد). پاشريش بانگواز كرا بهناو شاري بهسرهو همموو خيتله كاني چواردهوردا كني بهشداري كردوهو لهفيتنه ي كوشتي نيمامي عوسماندا با تسليم بكرت، دواتر هممويان تسليم كران و كوژران، بهم شيويه همموو نهوانه ي كه دهستان ههبوو له پلاني كوشتي نيمامي عوسمانداو پهنايان بو شاري بهسره برديوو توليان لي سهندرايموه، تنها نهوانه مابوون كه له شاري مدينه دا مابوونهوه و له گهل سوپاكه ي نيمامي عدلي دا خويان تپهلكتيش كردبوو پاشان سوپاكه ي نيمامي عدلي گهيشته شاري (ذي قار) له نزيك بهسرهوه، لهويوه (قهقاعي كورپي عمري تميمي) كمپه كيك بوو له هاوه لاني پتفهمبر(ﷺ) وهك نيردراوي خوي رهوانه ي بهسره كرد، بهلكوبتوانيت قناعت به عائشه و طلحه و زبير و سوپاكه ي بكات بگهريتهوه ژير فرمان و دهسلاني خليفه، نهويش له پاش وت و ويژيكي زور له گهلاندا پي ووتن: نيوه لهو شهشده نهفهره ي كه بهشدابوون له پلاني كوشتي نيمامي عوسمانداو پهنايان برديوو بهر شاري بهسره هممويانتان كوشتن تنها يه كه نهفهران دهرباز بووه، نهوانه شي كه هيشتا ماون له شاري مدينه و شوينه كاني تر ياخود خويان تي هملكتيش كردوهو له گهل سوپاكه ي نيمامي عدلي، نه گهر نيوه پي بكمونهوه له گهل خليفه و بگهريتهوه ژير ريكفي نهو، نهوا بههاوكاري هردوولا بزار دهكرين و بهسزاي خويان ده گهينرين، نه گهرش بهوه رازي نهبن نهوا نوگممي نيسلام دوچاري فيته يه كه ده كهن كه نهوله كهي دياره و كوتا كهي خوانه بيت كس نازانيت، له دواي نهف قسانه عائشو طلحه و زبير قناعت ي تهواويان كرد و به قهقاعيان ووت نيمه ناماده ي سولجين هركات نيمامي عدلي هات ههمان قناعت و هملويستي تو ي ههبوو، نيمش ناماده ي بگهريتهوه ژير ريكفي و له فرمان دهرنه چين، كاتيك كه قهقاع هملويستي نهواني به نيمامي عدلي گه ياند، نهويش زوري پي خوشبوو به كاريكي نافلانده ي زاني و به ناكاميكي دلخوشكرانه ي له قهلم دا، وه به خوي و سوپاكه يهوه بهرهو شاري بهسره بهريكهوت هتا له گهل عائشه و طلحه و زبير پيكهوه كۆبينهوهو كوتايي به كيشه كه بهين، بهلام كاتيك نهو پلان گيترانه ي بهشداربوون له كوشتي نيمامي عوسمانداو خويان تي هملكتيش كردبوو له گهل سوپاكه ي نيمامي عدلي بهم گورانكاريه تازه يان زاني، دلنيابوون كه ههر ناشتبه كه له نيوان نهف دوو لايه ندا رووبدات لهسره ي نهماندا دهشكي و عاقبهت بهدهردي كۆمته كه ي بهسره ده چن، بويه بهپله كهوتنه خويان

و له نيوان خزياندا كۆبونهوهو پريارياندا كه تاكه چاره سهر نهويه كه به ههر نرخيك بيت نههتلن  
 نهو سولحه روويدات، بۆ نهم مهبهستش له سهر نهوه ريكهوتن ههر كاتيك گهيشته بهسره پيش  
 نهوهى سولحه كه نهجام بدرت نهوان تيك ههلهزان دروست بكهن و ناگرى شهر له نيوان  
 ههر دوولادا ههلبگيرستن، نهوهبوو پيلانه كه يههان بۆجووه سهر و پيش نهوهى وت و وىزى ناشتى و  
 سولحه كه به ناكام بگات نهوان ناگرى شهر يان له نيوان ههر دوولادا ههلبگيرسان و ههر لايه نهو وای  
 زانى لايه نه كهى تر فيلتى لى كردهوهو غافل گيرى كردهوهو پهلامارى داوه، وه شهره كه له ناوچهى  
 (زابوکه)ى نزیک بهسره له بهربه يانى رۆزى جومعهى ريكهوتى شانزهى جممادى دووه مى سالى  
 (٣٦)ى كۆچى دهستى پى كرد و هتا درهنگانكى شو بهردهوام بوو، وه شهره كه هينده گهرم بوو كه  
 ههر چهنده سهر كرده كانى ههر دوولا هاواريان ده كرد بۆ خاترى خوا شهره كه راگرن، بهلام كس به  
 قسهى نه كردن وه له گهرمهى شهره كهدا نيمامى عملى و زبىر بهسواری نهسپه كانيانهوه بهيهك  
 گهيشتن، نيمامى عملى بهزيرى ووت: زبىر نهم لهشكره گموره تان ئاوا سازداوه بهلام هيج  
 عوزر يكتان بۆ قيامت ناماده كردهوه، زبىر سويندت دهدهم بهخوا لهبرته كه پيغمبهر (ﷺ) پى  
 وتيت (لقاتلنه وانت له ظالم)<sup>١</sup> واته (رۆژيك ديت شهر له گهله عملى ده كهيت و توش زوتى لى  
 ده كهيت)، زبىر پيش كه نهو فرموده يهى بير كهوتهوه ووتى بهلى، بهلام سويند بهخوا نيستا بىرم  
 ده كهوتهوه، نه گهر له بىرشم بوايه ههر گيز شهرم له گهله نهده كرديت و رووبه پرووت نهده وهستام،  
 ههر بۆيه زبىر گۆره پانى شهره كهى بهجى هيشته و دوور كهوتهوه و له بن داريكدا لى راكشا، هينده  
 هيلاك و خهفت باربوو خهوى لى كهو، بهلام بهكيك له پيلان گيره كان كه ناوى (عمرى كورى  
 جهرموز) بوو چاوى لىبوو بهتهنها رويشت شوتى كهوت له بن داره كهدا فرسته لى هيناو شهيدى  
 كرد، پاشر به خوشيموه گهرايموه بۆلاى نيمامى عملى و پى ووت مژدهم بهرى زبىرم كرشت،  
 نيمامى عهلىش به بيستنى ههوالهك دهستى كرد به گريان و پى ووت نهفرهتى خوات لىبيت نازانيت  
 پيغمبهر (ﷺ) فرموده يهتى: (بشر قاتل ابن صفيه بالنار)<sup>٢</sup>، واته: (مژدهى ناگر بدهن بهو كهسهى  
 زبىرى كورى صفيه دكۆزيت).

وه طلحش رهزاي خوى لىبيت له گۆره پانى شهره كهدا به خهستى بريندار بوو، پاشان برديانه  
 مالىكهوه له بهسره وه لهوئ وهفانى كرد، عائشه رهزاي خوى لىبيت بهسواری خوشره كهيهوه  
 بهناو شهره كهده كاندا هاوارى ده كرد كه شهره كه را بگرن، وه داواى له (كهى كورى سور) كرد كه

<sup>١</sup> البداية والنهاية لابن كثير (٧/٢٤١-٢٤٢) والحدیث رواه الحاكم في المستدرک (٣/٣٦٦) وصححه.

<sup>٢</sup> البداية والنهاية لابن كثير (٧/٢٤٩-٢٥٠) والحدیث رواه الإمام احمد عن علي بن أبي طالب عليه السلام.



قازی شاری بهسره بوو قورئان بهرزبکاتموه له نیوان همدوولادا بهلکو شهرم بیانگریټ و شهره که رابگرن، بهلام به پیچموانهوه نهویشیان کوشټ، وه شهره که له دوی نیوهرؤدا له بېردهم حوشره که ی عائشه دا گهیشته نهوهری توندی و له نهجامدا حوشره که ی عائشه کوژرا و کهژاوه که ی عائشه کهوته سړ زوی نه ممش بووه مایه ی نهو ی که سوپاکه ی عائشه وره یان پروخیت و بشکین و شهره که کوژتایی پی بیت.

ناکامی شهره که (۱۰) هزار کوژراو بوو له همدوولا، پینج هزار له لهشکری نیمامی عهلی و پینج هزار له لهشکری عائشه، وه برېنده کانش همدوولاردن نده هاتن.

پاشان (محمد کوری ابوبکر) که برای عائشه بوو، بهلام له لهشکره که ی نیمامی عهلی دابوو له گهڼ نیمامی عهلی گهیشته سړ کهژاوه کهوته که ی عائشه، وه بهرپزه هتایانه دهره وه نیمامی عهلی سهلامی لی کرد و پی ووت دایه گیان خوی گوره له نیمه و نیوهش خوش بیت، عائشهش وهلامی دایه وه ووتی: بهلی کورم خوی گوره له نیمه و نیوهش خوش بیت، پاشان گواستیانموه بو مالتی (عبدالله کوری خلف الخراعی) له بهسره دوی چهند رۆژیک بهرپری ریزه بهاورپیته یی (۴۰) نافرته ی ناوداری شاری بهسره بهره شاری مه که بهرپی کرد.

پاشان نیمامی عهلی نوپزی مردوی له سړ کوژراوانی همدوول لهشکره که کرد و دوعای خیری بو همموویان کرد.

پاش شهره که نیمامی چهند رۆژیک له بهسره مایه وه کاروباری ریکخسته وه هتایی و نارامی بو شاره که گپرایه وه پاشان بهره شاری کوفه کهوته پری و لهوی نیشته چی بوو و کردی به پایته ختی خهلافهتی نیلسلامی نهو پایته ختی که زور کم دهوامی کرد.

نمه کورته ی یه کم فیته بوو که سه حابه کان له دوی پیغمبر (ﷺ) دهستان تیدا چوه خوینی یه کتر و هتا نمپوش دهر گای نهو فیتیه دانه خراوه و تا قیامیش داناخری.

نهمو سهارهت بهو فیتیه نیمام حاکم له (علي و طلحة) وه ده گپرایه که پیغمبر (ﷺ) بهزیری لهرمووه: (أَتُحِبُّ عَلِيًّا، أَمَا إِنَّكَ سَتَخْرُجُ عَلَيْهِ وَتُقَاتِلُهُ وَأَنْتَ لَهُ ظَالِمٌ)، واته: (نه ی زیو، نو عملیت خوش دهوټ، ده زانی رۆژیک دیت لی هه لده گپرایه وه شپری له گهڼ ده که یت و زولمی لی ده که یت).

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (۳/۳۶۶) و صححه.

(ابن عباس) یش رهزای خویان لیبت ده گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) به خیزانه کانی خوی فرموده: (أَيْتُكَنْ صَاحِبَةُ الْجَمَلِ الْأَدَبِ، تِسْرَ أَوْ تَخْرُجْ حَتَّى تَبْجِهَا كَلَابُ الْحَوَابِ يُقْتَلُ عَنْ يَمِينِهَا وَعَنْ شِمَالِهَا قَتْلَى كَثِيرَةٌ، وَتَنْجُو بَعْدَهَا كَادَتِ).<sup>۲</sup> واته (کامتانن خاوهنی حوشره دم و چاوتو کاوی به که، بدری ده کهویت و دهروات هدئا سه گه کانی (حواب) که (شویتکی نریک به سرهیه) لی بی دهره پن، له لای راستی و له لای چمیدوه خهلکیکی زور ده کوزرین، وه به زهجت له کوشن رزگاری ده بیت).

(وام سلمه) ش رهزای خوی لیبت له پیغمبر (ﷺ) ده گیریتوه که باسی نموهی کردوه به کیک له خیزانه کانی بو شهر ده چیته دهره وه. ده لیبت عائشش دهستی کرد به پیکه نین، پیغمبر (ﷺ) پی فرمود: (أَنْظِي يَا حُمَيْرَاءُ أَنْ لَا تَكُونِي أَنْتِ، ثُمَّ التَفَّتِ إِلَى عَلِيٍّ فَقَالَ إِنَّ وَلِيْتَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِهَا فَارْفُقِي بِهَا)<sup>۳</sup>، واته: (ناگاداره سوره مهستی پی عائشیه چونکه سور کاربوو رهجتی خوی لیبت تو نه بیت، پاشان ناوری دایه وه به لای علیداو پی ووت: نه گهر کاریکی عائشه کهوته دهست تو نهرم به له گهلیداو توند مبه).

لهم فرموده پرزوانو چهن دین فرموده ی تره وه بومان دهره کهویت که پیغمبر (ﷺ) زور بهوردی هوالی روودانی نمو فیتانه ی به هاوول و خیزانه کانی گمیاندوه، به لام راسته له ناستی قددهری خوادا چاو کویر ده بیت و دهست لالت نامیت.

### پینجه م / جهنگی (صفین):

پاش نموهی که نیمای عهلی رهزای خوی لیبت کزانی به بهر هه لست کاریه که ی به سره هئاو بارودوخی له ناوچه که دا هین کرده وه، ناوری دایه وه به لای شامدا که له زیر دهسلاتی معاویه دا بو، وه تا نو ساتش معاویه به یعتی نه دا بو به نیمای عهلی، وه ناماده نه بوو له سر فرمانی نیمای عهلی دهست له نمیرایه تی وولاتی شام هه لگریت، بو نمو مبهستش نیمای عهلی (جریری کوری عبدالله ی بجلی) ره وانه کرد بو لای معاویه تا داوای لی بکات به یعت بدات به خلیفو رازی بیت به فرمانی، معاویه پاش وت ویز کردن له گهل خهلکی وولاتی شامدا ریکه وتن له سر نموهی که به یعت نه دات به نیمای عهلی تا بکزانی نیمای عثمان که ماون له سوپاکه ی نیمای عهلی دا و

<sup>۲</sup> أخرجه أحمد و أبو يعلى والبخار، وصححه ابن حبان والحاكم، وسنده على شرط الصحيح، وقال ابن حجر رجاله ثقات، فتح الباري (۵۵/۳) و صححه الهيتمي، وصححه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة (۴/۱۴ ج ۴) - ج ۵/۲۲۳-۲۳۳ رقم (۴۷۵).

<sup>۳</sup> رواه الحاكم و صححه والبيهقي.

ژماره یان که نژیکه‌ی دووهزار کس ده‌بیت تسلیم به معاویه ده‌کات، چونه‌که معاویه له‌ری‌ی خزمایه‌تیه‌وه خوی به خاوه‌نی خوینی نیمامی عوسمان ده‌زانی، نیمامی عدلیش پی‌ی واپور که‌ده‌بیت معاویه پیشتر به‌یعنتی پی‌بدات و بینه ژیر رکیتف و فرمانی خه‌لیفه‌وه، پاشان داوای نه‌و حقه‌ بکات، بویه معاویه له نه‌زهری نیمامی عملی دا به‌ره‌ه‌لست کاربوو وه پی‌ویستی ده‌کرد به خوشی بیت یان به‌شهر به‌یتریتیه‌وه ژیر رکیتی خه‌لافه‌ت.

پاش نه‌وه‌ی که هه‌وله‌کانی چاره‌سەر کردی کیشه‌که به رینگای ناشتی هیچ به‌ره‌ه‌میکی نه‌بوو، نیمامی عملی به خوی و سه‌د و بیست هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و شام به‌رپیکه‌وت و معاویه‌ی کورپی نه‌بوسولیانیش به خوی و نه‌وه‌د هه‌زار چه‌کداره‌وه به‌ره‌و پرویان بووه‌وه له‌ناوچه‌ی (صفین)ی سەر پروباری فورات هه‌ردوو سوپاکه به‌یدک گه‌یشتن، پاشان شهر له‌مانگی (ذی الحجة)ی سالی (۳۶)ی کۆچی له‌نیوان هه‌ردوو له‌شکر دا ده‌ستی پی‌کرد و به‌دروژایی مانگه‌که به‌رده‌وام بوو، به‌لام له‌مانگی (محرم)ی سالی (۳۷)ی کۆچیدا هه‌ردوو لا شهریان راگرت و جه‌وله‌یه‌کی تری وت و وێژ و هه‌لیکی تری ناشتی ده‌ستی پی‌کرد، نیمامی عملی (عدی کورپی حاتمی طائی) ره‌وانه‌ کرد بۆ لای معاویه، تا سه‌رله‌نوێ هه‌ول ب‌دات قه‌ناعه‌تی پی‌بکات بگه‌ریتیه‌وه ژیر رکیتی خه‌لافه‌ت و به‌یعنه‌ت ب‌دات به نیمامی عملی و چی تر خوینی موسلمانان و سه‌حابه‌کان نه‌رژیت، معاویه‌ش له وه‌لامدا پی‌ی ووت ئیمه ره‌خنه‌مان نیه له خه‌لافه‌تی نیمامی عملی و ناشانه‌وێت خه‌لافه‌تی لی زه‌وت بکه‌ین و تاوانباریشی ناکه‌ین به‌کوشتی نیمامی عوسمان، به‌لام نه‌و بکوژانی عوسمانی په‌ناداوه، هه‌رکات ته‌سلیمی کردینه‌وه، نه‌وا به‌خه‌لیفه‌ قبولی ده‌که‌ین و به‌یعنه‌تی ده‌ده‌ین، وه معاویه‌ش له‌لای خۆیه‌وه وه‌فدیکی ره‌وانه‌کرد بۆ لای نیمامی عملی به‌سه‌ر ژکایه‌تی (حبیبی کورپی مسلمی فه‌ری) بۆ هه‌مان مه‌به‌ست، به‌لام نیمامی عملی سوربوو له‌سه‌ر هه‌لوێستی پیشتری خوی و معاویه‌ش ناماده‌نه‌بوو له‌مه‌رجه‌که‌ی خوی دابه‌زیت و هه‌وله‌کانی ناشتی سه‌رله‌نوێ به‌به‌ره‌ست گه‌یشت.

نه‌مجاره‌ شه‌ره‌که له به‌کی مانگی (صفر)دا زۆر به‌گه‌رم تر و توندتر ده‌ستی پی‌کرده‌وه و تا (۱۰)ی نه‌و مانگه‌ی خایاند و نژیک بوو سوپای معاویه بشکیت، لی‌ره‌دا (عمری کورپی عاص) که‌زانی نژیکه سوپاکه‌یان بشکیت به معاویه‌ی ووت: کارێک هه‌یه ئه‌گه‌ر بیکه‌ین سوپاکه‌ی ئیمه‌ی زیاتر پی به‌هێژ ده‌بیت و دو‌به‌ره‌ کیشی پیده‌که‌وێته نیوان سوپاکه‌ی نیمامی عملی یه‌وه، معاویه‌ش ووتی چیه؟ عمه‌ریش ووتی قورئان به‌ره‌و پیری نیمامی عملی ده‌به‌ین، داوای لیده‌که‌ین با هه‌ردوو لا له‌سه‌ر حوکمی قورئان دابه‌زن، دل‌نیام نیمامی عملی حوکمی قورئان ره‌ت ناکاته‌وه، ئه‌گه‌ر رازی بوو نه‌وا سوپاکه‌مان له شکان رزگاری ده‌بیت، ئه‌گه‌ریش نا نه‌وا کۆمه‌لێکیان رازی ده‌بن و کۆمه‌لێکیان

پازی نابن و دووبهره کی ده کموتنه نیوانیان و نیمه سودمند دهین، نهوه بوو قورئانه کیان بهره پیری نیمامی عهلی برد، نهویش ووتی بهلئی من پازیم به حوکمی قورئان و فهرمانی دهر کرد شهره که رابگریټ له کاتیکدا که تنهها ههنگاوینکیان مابوو بۆ سه رکوتن، نه مهش بووه مایه ی نهوه ی که کۆمه لیک له سوپاکه ی نیمامی عهلی لئی ههلبگرپتیهوه له فهرمانی دهر بچن، چونکه پسان وابوو ههلبخه لته تیراون.. دواتریش نهوه کۆمه لته ناوهران (خواربج).. به لام بهم شیوه یه به بانگهواز و ته حکیمی قورئان شهره که له رۆژی جومعه ی رپنکوتی (۱۰) ی صفری (۳۷) ی کۆچی کۆتایی پتهات، پاش نهوه ی که حهفتا هزار له ههردوولا کوزران، (۴۵) هزاریان له سوپای معاویه و (۲۵) هزاریش له سوپای نیمامی عهلی، که ژماره یه کی زۆر له سه حابه کانیان له نیواندابوو، له وانه (عماری کورپی یاسر) رهزای خوای لیټ که له ریزی سوپاکه ی نیمامی عهلی دا بوو<sup>۱</sup>

پاش شهره که ههردوولا لیژنه یه کیان پتکھتیا که حوکمی قورئان به سهر ههردوولادا بچه سینټ و (ابو موسی ی نه شعهری) نوټهری نیمامی عهلی بوو له لیژنه کهدا و (عمری کورپی عاص) یش نوټهری معاویه بوو، پاشان لیژنه که سوټندی ههردوولای دا که پابه ندبن به ههر بریارنکه وه که لیژنه که دهیدات و لیژنه که بریاریدا جارټک سوپای نیمامی عهلی بگرپتیهوه کوفه و سوپای معاویهش بگرپتیهوه شام و ههریه کهو ناوچه ی خزی به دهسته وه بیټ تا برپاری کۆتایی لیژنه که دهرده چیت، بهم شیوه یه شهر ی (صفین) کۆتایی پتهات و ههردوو سوپا گه رانه وه ناوچه ی خزیان.

سه بارهت بهم فیتیهش (ابو هریره) رهزای خوای لیټ ده گپرتیهوه که پتغمبر (ﷺ) فهرمویه تی: (لا تقم الساعة حتى تقتل فیتنا عظیمتنا وتکوینهما مقتلة عظيمة ودعواهما واجدة)<sup>۲</sup>، واته: (قیامت ههلبناسیت ههتا دوو کۆمه لتی زۆر گهوره شهر له گه ل یه کژدا نه کهن، کوشارټکی زۆر گهوره له نیوانیاندا رپوده دات و ههردوو کیان داوای یه ک شت ده کهن).

بهلئی دوو سوپا که زۆر گهوره بوون، سوپای نیمامی عهلی (۱۲۰) هزار چه کدار بوون و سوپای معاویه (۹۰) هزار چه کدار بوون، وه حهفتا هزار کهس لهو شهره دا کوزراو ههردوو سوپا کهش له قناعاتی خزیان مه به ستیان سه رخستنی حق و به دهسته نیانی دادپهروه ری بوو.

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۷۵/۷).

<sup>۲</sup> صحيح البخاري (۸/۱۳- مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۲/۱۸- ۱۳- مع شرح النووي).

و ه هروها نه بوسه عیدی خودری ره زای خوی لیبت ده گپرتوه که پیغمبر (ﷺ) به (عامری کوری یاسری) فرمودو: «تَقْتُلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاغِيَّةُ»<sup>۱</sup>، واته: (تو له لایه ن کۆمه لیکه ده ست دریزی که ره وه ده کورزیت).

که نه مهش ده قیکه پروو و ناشکرایه له زمانی پیغمبر (ﷺ) که نیمای عهلی له سه ر حه ق بووه و معاویه له شکره که ی هه رچه نده کافر نه بوو و له ری ئی نیسلام ده رنه چوون، به لام باغی و ده ست دریزی که ربوو و غه دریان له نیمای عهلی کرددوه، چونکه عمار ی کوری یاسر به ده ستی نه وان کورزا، هه ر بزیهش نیمای عهلی له دوای شه ره که داوای ره حه تی بو کورزاوانی هه ردوولا له شکره که ی خزی و معاویه ده کرد و ده ی ووت نه وانه برامان به لام غه دریان لیکردین.

### شه شه م / سه ره له دانی فیتنه ی (خه وارج) و جهنگی (نه روان):

پاش گه رانه و ی نیمای عهلی به خزی و سوپاکه یه وه بو شاری کوفه (۱۲) هه زار کهس له وانه ی به ته حکیم و راگرتی شه ره که رازی نه بوو له سوپاکه ی نیمای عهلی هه لگه رانه وه و ده یان ووت حوکم ده بیت ته نها بو خوا بیت، به لام نیمای عهلی به حه کمی چه ند که سیک رازیروه نه ک به حه کمی خوا، بزیه پشان و ابو نیمای عهلی کافر بووه له دینی نیسلام چه زته ده ره وه ده بیت شه ری له گه لدا بکرتی، چونکه له دین وه رگه راوه (مرتد) بووه، نه م کۆمه لاش که له نیمای عهلی هه لگه رانه وه ناوهران (خوارج) وه له ناو خزیاندا (عبدالله کوری وه هه بی راسی) یان هه لبارد به سه ر کرده ی خزیان نیمای عهلیش به مه به ستی نه و ی فیتنه که یان گه و ره نه بیت و بیانگپرتوه بو راسته ری ئی کۆمه لتی موسلمانان هه ستا به ناردنی (عبدالله ی کوری عباس) ره زای خوی لیبت هه تا گه تو گزویان له گه لدا بکات و به به لگه وه بزبان به سلیمیت که هه لهن، نه ویش ره زشته لایان و سی ره ز له ناویاندا مایه وه به ده وام قسه ی بو ده کردن و به لگه ی بو ده هیانه وه، تاله کۆتایدا توانی نیوه یان قه ناعه ت پشکات و بیانگپرتوه رزی سوپاکه ی نیمای عهلی و کۆمه لتی موسلمانان به لام نیوه که ی تریان هه ر سور بوو له سه ر هه لوتیستی خزیان، نیمای عهلیش جوابی بو ناردن و پی ئی ووتن: (بینا و بینکم أن لا تسفکوا دما حراما، ولا تقطعوا سیلا، ولا تظلموا ذمیا، ونحن لا نغشکم مساجد الله، ولا نبدؤکم بقتال حتی تبدؤنا)<sup>۱</sup>، واته: (نیوه به ری ئی خوتان و نیمه به ری ئی خزمان، به

<sup>۱</sup> صحیح البخاری، فی صحیح مسلم (۴/۲۲۱۶) رقم (۲۸۸۸).

<sup>۱</sup> البیدایه والنهایه (۷/۲۸۱).

مهرچيك خويئي كهس به ناحق نه پيژن و پيگهي كهس نه گرن و زولميش له كهس نه كهن، نيمش پيگهي مالي خواتان لي ناگرين و شهرتان له گهل ناكهين تا نيو شهرمان له گهل نه كهن).

پاشان نهوانه كه مابوون له (خوارج) هكان له (نهروان) كژبونوهو سوپايه كي چه كذاريان دروست كرد و دهستان كرد به زولم و پي گرتن له موسلمانان و خوين رشتني خلك به ناحق، وه په كم تاون كه نه نجاماندا نهوه بوو كه په كيك له هاره لاني پيغمبر (ﷺ) كه ناوي (عبدالله ي كوري خبابي كوري نهرت) بوو خوي و خيژانه كه ي سكي هه بوو بهلاياندا تپهري، گرتيان خوي و ژنه كميان سهربري و سكي ژنه كميان هملدي<sup>۱</sup>

نهم كار ه ناره وايانه نيمامي عملي ناچار كرد بهري بكمويت بو تمين كردنيان وه جي به جي كردني حهدي شرعي له سمريان، كاتيك به سوپا كه يموه گهيشه (نهروان) خوي و (نهر نوري نه نصاري) بو ماوه به كي زور ووت و ويژي له گهلدا كردن، به لام نه گه پانه هوو سودي نه بوو، پاش نهوه نه بو نه يوب نالا به كي بهر ز كرده هوو ووتي ههركس بيته لاي نهم نالا به دلتيانيت هجي ليناكهين بو كي دهروات بابروات، نيمه تنهها شهر له گهل نهواندا ده كين كه نهو تاوانهيان كردو مو خويئي ناحه قيان رشتوه، به ممش خلكيكي زور له (خوارج) هكان جيا بونوهو تنهها هزار كميان مايه مو، پاشان شهر دهستي پي كرده هه زو (خوارج) هكان شكان و به شي زوري سهر كرده كانيان كوژران.

پيغمبري نه كره ميش (ﷺ) له چمنده فرموده دا نمازي به سهر هلداني كومه لهي (خوارج) كردو مو باسي سيفه ته كاني نهو كومه له شي كردو وه كه چو ن قورنان ده خوين به لام خوي گه و ره لتيان قبول ناكات، چونكه به يي ناره زووي خويان مانا كه ي ليكده ده نهوه چو ن له فرماني خليفه دهرده چن و چو ن خويئي موسلمانان ده پيژن و فرماني به كوشتيان كردو مو كوشتيشيان به خيريكي گه و ره له قه لدم ده دات.

(زبدي كوري وهه ي جوههني) كه په كيك بوو له نه نداماني له شكره كه ي نيمامي عملي له شهر ي (خوارج) دا ده گه پته وه كه نيمامي عملي ره زاي خوي لييت فرموي: له پيغمبرم (ﷺ) بيستوه ده يفرموو: (يُخْرَجُ قَوْمٌ مِنْ أُمَّتِي يَقْرَعُونَ الْقُرْآنَ لَيْسَ قِرَاءَتُكُمْ إِلَى قِرَاءَتِهِمْ بَشْيءٍ وَلَا صَلَاتُكُمْ إِلَى صَلَاتِهِمْ بَشْيءٍ وَلَا صِيَامُكُمْ إِلَى صِيَامِهِمْ بَشْيءٍ يَقْرَعُونَ الْقُرْآنَ يَحْسِبُونَ أَنَّهُ لَهُمْ وَهُوَ عَلَيْهِمْ)<sup>۲</sup>، واته: (كومه ليك دهرده چن له نومه ته كم، قورنان ده خوين، قورنان خوي تدي نيوه له چاو قورنان خوي تدي نهواندا هيج نيه، و نويژه كانيستان له چاو نويژي نهوان هيج نيه، پوژو وشتان له چاو

<sup>۱</sup> البداية والنهاية (۲۸۸/۷).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم (۷۴۸/۲).

رۆژووی ئەواندا هیچ نە، قورئان دەخوێنن پێان وایە قورئان لە گەل ئەوانە، بەلام لە راستیدا لەسەر ئەوانە).

پاشان ئیمامی عەلی فەرمووی: (ئەو سوپایەکی کە شەڕیان لە گەلدا دەکات ئەگەر دەیانزانی چ خێرێکیان لای خوای گەورە بۆ دەنوسرێت ئەوا ئەوە کولیان دەکردە سەر کارە کەیان" واتە بۆبەدەست هێنانی بەهەشت" نیشانی ئەو کۆمەڵە خەواربەش ئەوەیە کە پیاوێکیان تێدا بە قولێکی باسکی پێوەنێمەو لە کۆتایی قۆلە کەشیدا گۆبەکی وەك گۆی مەمکی پێوەیە، چەند مووبەکی سەبی لەسەرە).

(زیدی کۆری وەب) دەلێت کاتێک شەڕە کە کۆتایی پێهات و (خوارج) هەکان شکان، ئیمامی عەلی فەرمووی: (بەگەرێن بەدوای پیاوێ نیو قۆلە کەدا)، ئەوانیش گەڕان بەلام نەیاندۆزیوە، پاشان ئیمامی عەلی خۆی هەستا بەناو کۆژراوە کانیاندا گەڕا، کۆمەڵێک جەنازەیی یینی سەریە کدا کەوتبوون، فەرمووی لەسەریەکیان لابەرن، کەسەریان کرد پیاوێ نیو قۆلە کە لەژێریاندا بە کۆژراوی کەوتوو.

کە ئیمامی عەلی پیاوێ کە بە کۆژراوی یینی تەکبیری کرد و فەرمووی خوای گەورە راستی فەرمووەو پێغمەبەرە کەشی بە ئەمانەت هەواڵە کە گەیانداووە، ئا لەم کاتەدا (عوبەیدە سەلمانی) هەستا و وتی بە ئیمامی عەلی: (ئەو سەرکردە موسڵمانان تو ئەو خواپە کە هیچ خواپە ک نە غەیری ئەو نەبێت، تو ئەمەت لە پێغمەبەر (ﷺ) گۆی لێبوو؟) ئیمامی عەلیش فەرمووی: (ئەو بەو خواپە کە هیچ خواپە ک نە لە غەیری ئەو نەبێت بە گۆی خۆم لە پێغمەبەر (ﷺ) بیستو)

هەروەها (سەویدی کۆری غەفلە) دەگێڕێتەو کە ئیمامی عەلی فەرموویەتی: گوێم لە پێغمەبەر (ﷺ) بوو دەیفەرموو: (سیخرج قوم في آخر الزمان أحداث الأمنان سفهاء الأحلام يقولون من خير قول البرية يقرؤون القرآن لا يجاوز حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية فأينما لقيتموهم فاقتلوهم فإن في قتلهم أجرا لمن قتلهم يوم القيامة)<sup>١</sup>، واتە: (کۆمەڵێک لە ئومەتە کەم دەردەچن بە تەمەن مندالتن و خەون و ئاواتی پێ نەرخان هەبە و فەرمودە پێغمەبەر (ﷺ) دەلێتەو قورئان دەخوێنن بەلام لە قورقورێ گەیان تێبەر ناکات، چۆن تێر لە نێچێر دەردەچێت ئاوالە دین دەردەچن، ئەگەر پێیان گەشتن بیانکۆژن، چونکە کۆشتیان لە رۆژی قیامەتدا لای خوای گەورە خێرێکی زۆر گەورە تێدا بە).

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٧٤٨/٢) و (البداية و النهاية) (٢٩١/٧).

<sup>١</sup> صحیح البخاری (٢٨٣/١٢ - مع الفتح) و صحیح مسلم (١٦٩/٧ - مع شرح النووي).



به همان شیوه (نه بوسه عیدی خودری) رهزای خوای لیبت ده گیتیه ده لیت: کاتیک پیغمبر (ﷺ) دوا یه کیک له غزاکان دهست که وته کانی به سر مو جاهد کاندایه بش ده کرد، کابرایه ناوی (ذو الخویصرة التیمی) بوو هات و ووتی: (أعدل یا رسول الله) واته (عادل به نهی پیغمبری خوا)، پیغمبریش (ﷺ) فرمووی: ﴿وَبِلِّکَ وَمَنْ یَعْدِلُ إِذَا لَمْ یُعْدِلْ﴾، واته: (قور به سرت، جا کئی عادل ده بیت نه گهر من عادل نهیم)، عومری کوری خه تابیش ووتی: رینگم بده نهی پیغمبری توخوا با له ملی بدهم، پیغمبر (ﷺ) فرمووی: ﴿دَعِهِ فَإِنْ أَصْحَابًا یَحْقِرُ أَحَدُکُمْ صَلَاتَهُ مَعَ صَلَاتِهِمْ وَصِیَامَهُ مَعَ صِیَامِهِمْ وَیَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا یَجَاوِزُ تَرَاقِیْهِمْ یَمْرُقُونَ مِنَ الدِّینِ کَمَا یَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرِّمَّةِ، آتَتْهُمْ رَجُلٌ أَسْوَدٌ إِحْدَى عَضْدِیْهِ مِثْلُ لُذِی الْمَرْأَةِ أَوْ مِثْلِ الْبُضْعَةِ تَدْرُدُ وَیَخْرُجُونَ عَلٰی حِینٍ فُرْقَةً مِنَ النَّاسِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (وازی لیبتسه، نه مه کومه لیکي له گه لدا یه هینده نویتز که و رۆزو و گرن، نویتز و رۆزووی خوتان بی هیچ نیه له چاو نویتز و رۆزووی نهواندا، به لام له گه نهوه شدا چون تیر له نیچر دهرده چیت ناوا له دین دهرده چن.. نیشانه که شیان نهوه یه که پیاو یکی ره شیان له گه لدا یه، دهستکی وه که مملکی نافرته وایه یان وه که پارچه گوشتیک وایه ده لهریتسه وه، له کاتیکدا دهرده چن که ناکوکی و پدرت بوون له نیوان خولکدا هیه).

نه بوسه عیدی خودری ده لیت: شایهتی نه دم که نه دم له پیغمبر (ﷺ) بیستوه و شایهتیش نه دم که نیمایه علی کاتیک هستا به کوشتیان و خوشی له گه لدا بوو، نهو پیاو یان به کورزاوی هینا بهو شیوه یی که پیغمبر (ﷺ) باسی کرد بوو.

وه ههر نه بوسه عیدی خودری رهزای خوای لیبت ده لیت که پیغمبر (ﷺ) فرمو یه تی: ﴿عَرِقَ مَارَقَةً عِنْدَ فُرْقَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ یَقْتُلُهَا أَوَّلَى الطَّائِفَتَيْنِ بِالْحَقِّ﴾<sup>۱</sup>، واته: (کومه لیک ده رچوو له کاتی ناکوکیه له نیوان موسلماناندا دهرده چن، نهو کومه له موسلمانیه که زیاتر له حقه وه نریکن نهوان ده یان کورزن).

ناکوکیه که ش مبهست بی ناکوکی نیوان نیمایه علی و معاویه بوو، وه نهو کومه لیش که هستا به کوشتیان کومه له که ی نیمایه علی بوو، وه نه ممش به لگه یه له سر نهوه یی که کومه له که ی نیمایه علی زیاتر له سر حقه بوو وه که له کومه له که ی معاویه، ههر چنده پیغمبر (ﷺ) هردوو کومه له که ی نیمایه علی و معاویه به موسلمان ناو هینا وه.

<sup>۲</sup> صحیح البخاری و مسلم، و لی صحیح مسلم (۷۴۴-۷۴۵).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۶۸/۷- مع شرح النووی).

پاش نهم رووداوانهو له ناو بردنی خوارجه كان سئ كهمسی داخ له دل له له پاشاوهی (خوارج) هكان كه بریتی بوون له (عبدالرحمن كوری ملج و بهرکی كوری عبدالله ی تهیمی و عمری كوری به كری تهیمی) له گهل یه كهر كۆبوونهوه و بریاریاندا ههریه كهیان یه كێك له سهركرده كانی نهو كاتهی موسلمانان بكورژیت و داخی دلی خویان برێژن، وه رێكهوتن له سهركردهی كه عبدالرحمن كوری ملجم نیمامی عهلی بكورژیت و بهرکی كوری عبدالله ی تهیمیش معاویه بكورژیت و عمری كوری به كری تهیمیش ههستیت به كوشتنی عمری كوری عاص، كه نهو كاته نهیمی میسر بوو. بۆ نهم مهههستمش بریاریان دا كاتی جی به جی كردنی پیلانه كه بۆ تیرۆر كردنی ههرسێ سهركرده كانی نوێزی بهیانی ههقهدهی رهمهزان بیت، پاشان بهرکی كهوتن بهرهو كوفهو شام و میسر بۆ نهجام دانی پیلانه كهیان. وه له كات و رۆژی دیاری كراودا (بهرکی تهیمی) له رینگهی مزگهوتدا به خهنجهریكی ژهرهراوی دای له معاویهو برینداری كرد، بهلام معاویه چاك بووهوه و نهمرود و بهرکی تهیمیش گراو كورژا.

عمری كوری عاصیش له میسر به قهدهری خوا نهو رۆژه نهخۆش بوو نهیتوانی بهجته مزگهوت بۆ نوێزی بهیانی و پش نوێزی بۆ خهلك بكات، بۆیه (خارجهی كوری نهی حهیبیهی عامری) له جی خوی پاسپارد بۆ پشنوێزی، (عمری تهیمیش) نوێزانی كه نهو (عمری كوری عاص) نه، به خهنجهره ژهرهراویه كهی له میرابه كهدا لێی داو كوشتی و خهلكه كهمش گریان و كوشتیانوه. (عبدالرحمن كوری ملجم) پش له رینگهی مزگهوتدا فرسهتی له نیمامی عهلی هیتا له كاتێكدا كه خهلكی خهبر دهكردهوه بۆ نوێزی بهیانی، لهناو دهراگی مزگهوته كهدا به شمشیرێكی ژهرهراوی دای له سهركردهی نیمامی عهلی و سێ رۆژ به برینداری مایهوه، تا له شهوی یهك شههمی رێكهوتی نۆزدهی رهمهزانی سالتی (٤٠) ی كۆچی به پلهی شههادت گهشت، رهزاو رههتی خوی له سهربیت<sup>١</sup>

### حهوتهم/ دابهزینی نیمام حهسهن له خهلیفایهتی بۆ معاویه :

پاش شههید كردنی نیمامی عهلی به یعه درا به نیمامی (حسن) ی كوری و كرا به خهلیفه، نیمامی حهسهنیش رهزاو رههتی خوی لێ بیت ههر له ژبانی باوكیدا هانی باوكی دهدا به رینگه چارهی شهركێشه كان حمل نه كات، وه نهو جهنگه نۆخویانهی موسلمانانی به فیتنهیه کی گهوره دهزانی

<sup>١</sup> البداية والنهاية (٣٢٦/٧-٣٣١) والخلفاء الراشدون بين الاستخلاف والاستشهاد (٢٨٤-٢٩٠).

که هدیعت و پاشه رۆزی دهولته ئیسلامی خستبووه مەترسیهوه، هەرچهنده دهیزانی که باوکی له سەر ههقه، وه خهفه تیکی زۆری بهو جهنگه خویناویانه دهخوارد له نێوان سهحابه کاندا.

وه له لایه کی تریشهوه متمانهی نهبوو به خهڵکی کوفه و عێراق و دهیزانی هەر نهوان هۆکاری سهره کی ههموو فیتنه کائن و چهندی جار باوکیان دهستخهڕۆ کردبوو وه له کاتی تهنگانه دا پشتیان ئی ههڵکردبوو. بۆیه دهترسا خۆشی وهک باوکی ئی بکه، وه متمانهی نهوهی پێ نهدهکردن تا سهر پشتگیری ئی بکه دهژی معاویه، بۆیه پاش شمش مانگ له وهر گرتی خهلافهت، تهنازولی ئی کرد بۆ معاویه و خۆشی بهیعهتی دا به معاویه و ئێر موسلمانان به گشتی بهیعهتیاندا معاویه و ناکۆکی و دووبهره کی کۆتایی پێهات و موسلمانان ههموو یهک ریز و یهک دهنگ بوونهوه و نهو سالتش ناوئرا سالتی (الجماعة).

وه به کۆتایی هاتن به خهلافهتی ئیمام (حسن) رهزای خوای لیبیت خهلافهتی راشدی کۆتایی پیهات کهسی سالتی ریکی خایاند، پێغمهبر (ﷺ) سهبارهت بهوه فهرموویهتی: ﴿الخلافة بعدي ثلاثون سنة ثم ملك بعد ذلك﴾<sup>۱</sup>، واته: (خهلیفایهتی له دوای من سی سال دهخایهت پاش نهوه دهیت به پادشایهتی).

به راستی ئهم فهرمودهیه له بهلگه کانی راستی پێغمهبرایهتی (محمد) (ﷺ) که له سه رزه مینی واقعدا هاته دی، چونکه نه بیه کر رهزای خوای لیبیت له مانگی (ربیع الاول) ی سالتی (۱۱) ی کۆچیدا بوو به خهلیفه، ئیمامی حسه نیش له مانگی (ربیع الاول) ی سالتی (۴۱) ی کۆچیدا دهستی له خهلافهت هه لگرت بۆ معاویه که ئهم ماوه یهش (۳۰) سالتی رێک دهکات<sup>۲</sup>

سه بارهت به دابه زینی ئیمام حسه نیش له خهلافهتی بۆ معاویه: حسه نی به سهری ده گیریشهوه ده لیت بیستومه له (ابابکر) نه فعی کوری حارث رهزای خوای لیبیت ده بووت: پێغمه برم (ﷺ) نبینی له سهر مینه ر و حسه نی کوری عه لیش له ته نیشهوه بوو، پێغمه بریش (ﷺ) جارێک سه یری خه لکه که ی کرد و جارێکیش سه یری حسه ن و ده یه فرموو: ﴿إن ابني هذا سيد ولعل الله أن يصلح به بين فئتين عظمى من المسلمين﴾<sup>۳</sup>، واته: (ئهم کوره ی من سه رکرده و ریزداره، به لکو خوای گه موره ش دوو کۆمه له ی گه موره ی موسلمانان له سهر ده ستیدا یهک بخت).

<sup>۱</sup> رواه الرمزي وأبو داود وأحمد وابن حبان والطائلسي الطبراني وقال الرمزي هذا حديث حسن صحيح وقال الألباني في صحيح سنن الرمزي (صحيح) (۴۸۶/۲) رقم (۲۲۲۶).

<sup>۲</sup> الخلفاء الراشدون بين الإستخلاف والإستشهاد ص ۲۹۴.

<sup>۳</sup> صحيح البخاري رقم (۲۵۰۵).

بهائی فرموده‌کدی پیغمبری نه‌کرهم (ﷺ) هاته‌دی و خوای گه‌وره له‌سەر دهستی نیمام  
 حه‌سه‌ن دا کوتایی بهو فیتنه خویناویه هیناو ناگری شه‌ری پی کوژانده‌وه، هه‌زاران ره‌حه‌تی خوا  
 له‌خوی و باوکی و هممو هاوه‌لانی پیغمبر (ﷺ) بیت.

### هه‌شته‌م / گه‌یشتنی نیسلام به‌ رۆژه‌لات و رۆژی رۆژئاوا:

پیغمبری پێشه‌وامان سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بیت زۆرجار له‌ فرموده‌ پیرۆزه‌کانیدا  
 مژده‌ی نه‌وه‌ی داوه به‌ نومه‌ته‌کدی که نه‌م نیسلامه‌ سنوری دورگه‌ی عه‌ره‌ب ده‌شکیتیت و ده‌گاته  
 رۆژه‌لات و رۆژئاوای جیهان و مژده‌شی پێداون که هه‌ردوو ده‌وله‌ته‌ زل هێزه‌کدی نه‌و کاته‌ی  
 جیهان که ده‌وله‌تی فارس و رۆم بوون له‌سەر دهستی نه‌وان ده‌شکیت و چۆک داده‌ده‌ن بۆ  
 موسته‌مانان.

(نافعی کوری عه‌به) ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیریتوه که له‌ پیغمبری (ﷺ) بیستوه  
 ده‌یفه‌رموو: ﴿تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله ثم فارس فيفتحها الله ثم تغزون الروم فيفتحها الله ثم  
 تغزون الدجال فيفتحها الله﴾<sup>١</sup>، واته: (غزای دورگه‌ی عه‌ره‌بی ده‌که‌ن خوای گه‌وره‌ نازادی، پاشان  
 وولانی فارس خوای گه‌وره‌ نه‌ویش نازاد ده‌کات، پاشان غزای رۆم ده‌که‌ن خوای گه‌وره‌ نه‌ویش  
 نازاد ده‌کات، پاشان غزای ده‌جال ده‌که‌ن خوای گه‌وره‌ نه‌ویش نازاد ده‌کات).

وه (ئوبان) پش ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه‌تی: ﴿إن الله زوي  
 لي الأرض فرايت مشارقتها ومغاريها وإن أمتي سيبلغ ملكها ما زوي لي منها وأعطيت الكنزين الآخر  
 والأبيض﴾<sup>٢</sup>، واته: (خوای گه‌وره‌ زه‌وی بۆ کوژد مه‌وه‌ هه‌تا هممو رۆژه‌لاته‌کان و رۆژئاواکانیم  
 بینی، وه موکت و ده‌سه‌لانی نومه‌ته‌کدی من هممو نه‌و شوینانه ده‌گیریتوه که بۆ کوژرایه‌وه، وه  
 هه‌ردوو که‌نز و که‌شم پی‌به‌خه‌شرا، سور و سه‌ی).

نه‌گه‌ر جوان تیبینی فرموده‌ که بکه‌ین ده‌بین که پیغمبر (ﷺ) مژده‌ی نه‌وه به‌ نومه‌ته‌کدی  
 ده‌دات که خوای گه‌وره‌ موکتی رۆژه‌لات و رۆژئاویان پی ده‌به‌خه‌شیت، به‌لام باسی باکور و  
 باشوری نه‌کردوه، وه نه‌وه‌بوو پاش ماوه‌یه‌کی که‌م له‌ وه‌فاتی خوی راستی نه‌م فرموده‌ پیرۆزه  
 هاته‌دی و ده‌سه‌لانی ده‌وله‌تی نیسلامی له‌وسه‌ری رۆژه‌لاته‌وه له‌ چین و ئوقیانوسی ئارامه‌وه

<sup>١</sup> رواه مسلم (٢٢٢٥/٤) حدیث رقم (٢٩٠٠).

<sup>٢</sup> رواه مسلم (٢٢١٥/٤) حدیث رقم (٢٨٨٩).

گه‌یشته نه‌وسه‌ری رۆژ‌ناوا تا مغرب و ئۆقیانوسی نه‌تله‌سی، وه مه‌به‌ستیشی له که‌نزی سور و سه‌ی سه‌روه‌ت و سامانی فارس و رۆمه که خوای گه‌وره بهم نومه‌ته‌ی به‌خشی.

وه له فه‌رموده‌یه‌کی تریشدا که (ابوهریره) ره‌زای خوای لیبیت له پیغمبه‌ری (ﷺ) ده‌گیریتوه ده‌فه‌رمویت: ﴿إِذَا هَلَكَ كَسْرَى فَلَا كَسْرَى بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَنْفَقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نه‌گهر کيسرا له‌ناو‌چوو ئێر کيسرای تری به‌دوايدا نایه‌ت، وه نه‌گهر فه‌يسه‌ریش له‌ناو‌چوو ئێر فه‌يسه‌ری تری به‌دوادا نایه‌ت، وه سویتدیش به‌وه که گیانی محمدي به‌دهسته خه‌زنه‌کانی هه‌ردوکیان له‌رێی خودا سه‌رف ده‌که‌ن).

به‌لێ نهم مژده‌یه‌ش وه‌کو هه‌موو مژده‌کانی تری پیغمبه‌ر (ﷺ) به‌روون و ناشکرای هاته‌دی، نه‌وه‌بوو له‌دوای کوژرانی کيسرا ئێر نه‌ده‌وله‌تی کيسرا و نه‌کيسرايه‌تی بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ نهما که پش‌ش زياتر له دوو هه‌زار ساڵ به‌رده‌وام بوو، وه له دوای مردنی فه‌يسه‌ریش بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ رۆم که زياتر له دوو هه‌زار ساڵ ده‌وامی هه‌بوو نهما و کوژانی پش‌هات و دووباره نه‌بووه‌وه.

وه له فه‌رموده‌یه‌کی تردا که (عدي کوري حاتم) ره‌زای خوای لیبیت ده‌گیریتوه ده‌لێت: جارێکیان من له خزمه‌تی پیغمبه‌ردا (ﷺ) بووم، پیاویک له‌وکاته‌دا هاته خزمه‌تی و سکا‌لای نه‌بوونی و فه‌قیر‌حالی خۆی بۆ کرد، پاشان په‌کیکی ته‌هات و سکا‌لای زۆری چه‌ته‌و رێگری بۆ کرد، ده‌لێت پیغمبه‌ریش (ﷺ) به‌منی فه‌رموو: ﴿يَا عَدِي هَلْ رَأَيْتَ الْحَيْرَةَ؟ قُلْتُ: لَمْ أَرَهَا وَقَدْ أُبَيْتُ عَنْهَا، قَالَ: فَإِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَرَيْنَ الظُّعَيْنَةَ تَرْحَلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لِاتِّخَافِ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ، قُلْتُ: فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ نَفْسِي فَأَيْنَ دُعَاؤُ طَيِّئِ الَّذِينَ قَدْ سَعَرُوا الْبِلَادَ، وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَرَيْنَ الرَّجُلِ يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ يَطْلُبُ مِنْ يَقْبَلُهُ مِنْهُ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهُ مِنْهُ... قَالَ عَدِي: فَرَأَيْتَ الظُّعَيْنَةَ تَرْحَلُ مِنَ الْحَيْرَةِ حَتَّى تَطُوفَ بِالْكَعْبَةِ لِاتِّخَافِ إِلَّا اللَّهَ وَكُنْتُ فِيمَنْ افْتَحَ كُنُوزَ كَسْرَى بْنِ هُرْمُزٍ وَلَكِنْ طَالَتْ بِكَ حَيَاةٌ لَرَيْنَ الرَّجُلِ يُخْرِجُ مِلءَ كَفِّهِ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ يَطْلُبُ مِنْ يَقْبَلُهُ مِنْهُ فَلَا يَجِدُ أَحَدًا يَقْبَلُهُ مِنْهُ...﴾<sup>۱</sup>، واته: (ئه‌ی عه‌دی، ئایا شاری (حیره) ت بینوه؟ وتم: نه‌مبینوه، به‌لام بۆیان باس کردوم، فه‌رموی: ده‌ی نه‌گهر ژایان درێژه بخایه‌نیت ئا‌فه‌تی ناو که‌ژاوه‌که ده‌بینیت له حیره به‌رێ ده‌که‌ویت هه‌تا ته‌واف به‌ده‌وری که‌عه‌دا ده‌کات له که‌س نا‌ترسیت غه‌یری خوا نه‌بیت،—منیش له دلی خۆمدا و وتم: ئه‌ی چه‌ته‌کانی خه‌لی (طی) له‌کوئ ده‌بن که‌دوونیایان ورۆژاندوه—، وه نه‌که‌ر ژایان درێژه بخایه‌نیت ده‌بینیت که

<sup>۱</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۶۱۸) فتح الباری (۶/۶۲۵).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری حدیث رقم (۳۵۹۵) فتح الباری (۶/۶۱۰).

خه‌زینه‌کانی کیسرا نازاد ده‌کریڼ، ووتم: کیسرای کورې هورمز؟ فهرمووی به‌لنې کیسرای کورې هورمز، وه نه‌گهر ژبانت درېزه بخایه‌نیت وای لیدنیت پیاو ده‌نیت مشتی پر له نالتون یان زیوه داوا ده‌کات په‌کینک لښی وهر‌بگریټ، کسی ده‌ست ناکمویت لښی وهر‌گریټ).

عدی پاش گیرانموی فهرموده‌که ده‌لښت: دهی بنیم نافرته له‌ناو که‌ژاوه‌دا له حیره‌وه به‌ریده‌کوت تا ده‌گه‌شته که‌عبو ته‌وافی به‌ده‌وردا ده‌کرد له‌خوا نه‌نیت ترسی کسی تری نه‌بوو، وه خوښم په‌کینک بووم له‌وانه‌ی که خه‌زینه‌کانی کیسرای کورې هورمز یان نازاد‌کرد، وه نه‌گهر ژبانتان درېزه بخایه‌نیت نموی پتغم‌بهر (ﷺ) فهرمووی ده‌بینن پیاو پر به‌مشتی نالتون و زیوه هاوار ده‌کات کس لښی وهر‌ناگریټ).

وه له ریوایه‌تیکې تردا (خجایی کورې ارت) په‌زای خوای لښت ده‌گیریتوه که پتغم‌بهر (ﷺ) فهرموویتي: ﴿وَاللّٰهُ لَيَّمَنَ هٰذَا اَمْرٌ حَتٰى يَسِرَ الرَّاَكِبُ مِنْ صَنْعَاءَ اِلٰى حَضْرَمَوْتَ لَا يَخَافُ اِلَّا اللّٰهَ اَوْ الذَّنْبَ عَلٰى غَنَمِهِ وَلَكِنَّكُمْ تَسْتَعْجِلُوْنَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سویند به‌خوا، خوای گه‌وره نه‌م کاره ده‌کات و به‌جی‌ی ده‌گه‌نیت هتا وای لیدنیت و لاخ له شاری (صنعاء) تا شاری (حضرموت) ده‌روات له‌غیبری خوا ترسی کسی تری نایت و گورگیش به‌سهر مهره‌کانبه‌وه ده‌یت، به‌لام نیوه په‌له ده‌که‌ن).

هیره‌وها له فهرموده‌یه‌کی تردا پتغم‌بهر (ﷺ) مزده‌ی نازاد‌کردنی هیندستانیش به‌موسلمانان ده‌دات، نموه‌تا له فهرموده‌یه‌که‌دا که (ثوبان) په‌زای خوای لښت ریوایه‌تی ده‌کات ده‌لښت: پتغم‌بهر (ﷺ) فهرموویتي: ﴿عَصَابَتَانِ مِنْ اُمِّيْ اَحْرَزَهُمَا اللّٰهُ مِنَ النَّارِ عِصَابَةٌ تَغْزُو الْهِنْدَ وَعِصَابَةٌ تَكُوْنُ مَعَ عِيسٰى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو ده‌ستو کژمل له نومته‌کم خوای گه‌وره له ناگر پارېزراوی کردون، کژمه‌لنکیان غه‌زای هیند ده‌که‌ن، کژمه‌لنک له‌گهل عیسی کورې مهرمه‌دا ده‌بن).

به‌لنې بؤ یه‌که‌بجار سوپای نیسلام له سرده‌می نه‌مویه‌کاندا گه‌شته وولاتی هیند و نیسلامیان به‌و ولاته گه‌باند و به‌شی زوری هیندستانیان نازاد‌کرد، وه جاریکی تریش له سرده‌می محمدی مه‌دی دا نه‌و وولاته له‌سرده‌ستی له‌شکری نیسلام نازاد ده‌کریته‌وه به‌پشتیوانی خوا.

به‌لنې مزده‌ی راستی پتغم‌بهره (ﷺ) که ده‌فهرمویت: ﴿لَيَلْفَنَ هٰذَا اَمْرٌ مَا بَلَغَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَلَا يُوْكُ اللّٰهُ بَيْتَ مَدْرَ وَلَا وَبَرٍ اِلَّا اَدْخَلَهُ هٰذَا الدِّينَ بَعَزَ عَزِيزٌ اَوْ يَذُلُّ ذَلِيْلٌ عِزًّا يُعِزُّ بِهَ الْاِسْلَامَ وَذَلَّا يُذِلُّ

<sup>۲</sup> صحیح البخاری، حدیث رقم (۳۶۱۲) فتح الباری (۶/۶۱۹).

<sup>۱</sup> رواه النسائي واحمد باسناد قوي، سلسلة الأحاديث الصحيحة (۵۷۰/۴) حدیث رقم (۱۹۳۴).

الله به الکفر<sup>۱</sup>، واته: (هەر شویتیک شو و پۆزی بگاتن، ئەم دینەشی دەگاتن، وە خوای گەوره هیچ مالتیکە دروستکراو لەبەرد یان لە موو نامیتت نیلا ئەم دینە هەر تێدەخات، بەسەر بەرز کردنی سەر بەرزیک یان بە ملکه چ پیکردنی ملکه چیتک، سەر بەرزیکە که خوای گەوره ئەم نیلامە پی سەر بەرز دەکات، وەزەلیلیکە که خوای گەوره کوفری پی زەلیل و ملکه چ دەکات).

### نۆیهەم/ گێرکانیک لە حیجاز پوودەدات:

(ابو هريره) رهزای خوای لیبت دەگێرێتەوه که پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿لَا تقوم الساعة حتى تخرج نار من ارض الحجاز تضئ أعناق الإبل بصرى﴾<sup>۲</sup>. واته: (قیامت ههتا ناسیت ههتا ناگرێک لە خاکی حیجاز دێتە دەر ملی حوشتر لە بوسرا بریقە پی دەداتەوه).

ئەم نیشانە گەورە بەش که پێغمبەری راستگۆ (ﷺ) هەوالتی پێداوین لە سالی (٦٥٤) ی کۆچیدا روویدا، هەروەک (ئیمام شهاب الدین ابو شامە مەقدیسی) لە کتیی (الذیل و شرحه) دەگێرێتەوه دەلیت: (لە شەوی چوار شەممە رێکەوتی (٣) ی جمادی دووهمی سالی (٦٥٤) ی کۆچی لە شاری مەدینە پێغمبەر (ﷺ) دەنگیکی گەورە هات، پاشان بۆ مەلەرزەیه کی گەورە بەدوادا هات که دار و دیوار و دەرگای دەههژاند و سەعات بە سەعاتیش بەردەوام بوو تا پۆزی جومعه، پاشان ناگرێکی گەورە لە ناوچهی (حەرە) ی نزیک (قریظە) لە دورایی نیو پۆزە ری لە شاری مەدینەوه لە چاکان دەهاته دەرەوهو بەرەو ناسمان تا چاو پریده کرد هەتدەچوو، وە ناگر و بەردی ترووش وەکو دیوار جوگی گرتبوو، وە کلپەو دوکەلتی ناگرە کش بەشیوێه کی وا بەری ناسمانی گرتبوو تەنانهت لە وولاتی شامیش دەتگوت پۆز گێراوه).

وە دەلیت: (که قازی صدرالدین ی ئەممی گەورە قازیەکانی دیمەشق بۆی گێرامەوه که گویم لی بوو پیاویک بۆ باوکمی دەگێرایەوه که لەو کاتەدا بۆ ماوهی چەند شو ملی حوشترەکان لە شاری (بوسرا) که شاریکی وولاتی شامەو نیستا پی دەوتریت (حوران) دەبریاوەوه). که ئەممش راستی هاتەدی فرمودە کهی پێغمبەر (ﷺ).

### دەیهەم/ شەڕکردن لە گەن تورکدا:

(ابو هريره) رهزای خوای لیبت دەلیت: پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿إن من أشرط الساعة أن تقاتلوا قوماً ينتعلون نعال الشعر وإن من أشرط الساعة أن تقاتلوا قوماً عراض الوجه كأن

<sup>۱</sup> صحیح رواه أحمد وابن حبان، وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٧/١) حديث رقم (٣).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (٧٨/١٣- مع الفتح) و صحیح مسلم (٣٠/١٨- مع شرح النووي).



وجوهم انجان المطرقة<sup>١</sup>، واته: (یه کیک له نیشانه کانی قیامت نهو په شهر له گهڼ ملله تیک ده کهن که پتلاوی له موو دروستکراو له پین ده کهن، وه یه کیک له نیشانه کانی قیامت نهو په که شهر له گهڼ ملله تیک ده کهن دهوچاویان پانه، دهوچاویان هر ده لینی قملغانی بهچهرم داپوشراوه).

وه له ریوایه تیکی تر دا که هر (ابو هریره) په زای خوی لینیت ده گپړتیه وه ده لیتیت پتغمبر(ﷺ) فهرموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا الزَّكَاءَ صَغَارَ الْأَعْيُنِ حُمْرَ الْوُجُوهِ ذُلْفُ الْأَنْوْفِ كَأَنَّ وَجُوْهُهُمْ اَلْجَانُ الْمَطْرَقَةُ وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا قَوْمًا نَعَالِهِمُ الشَّعْرُ﴾<sup>٢</sup>، واته: (قیامت هملناسیت هتا شهر له گهڼ تور کدا ده کهن، ملله تیکن چاویان بچوکو دهوچاویان سور، لوتیا کورت و پان، دهوچاویان هر ده لینی غملغانی بهچهرم داپوشراوه، وه قیامت هملناسیت هتا شهر له گهڼ ملله تیکدا ده کهن که پتلاوه کانیان له موو دروستکراوه).

وه له ریوایه تیکی تری بخاریدا: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا خُزْأً وَكِرْمَانَ مِنَ الْأَعَاْجِمِ حُمْرَ الْوُجُوهِ...﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامت هملناسیت تا شهر له گهڼ خوزو کرمان ده کهن، ملله تیکی عده می دهوچاو سوورن...).

وه (عبدالله کوری بریده) ش له باوکی ده گپړتیه وه ده لیتیت: (له خزمهت پتغمبر دا(ﷺ)) دانیشتبوین، گوړیمان لی بوو دهیقمرومو: ﴿إِنَّ أُمَّتِي يَسُوقُهَا قَوْمٌ عَرَاضُ الْأَوْجِه صَغَارُ الْأَعْيُنِ كَأَنَّ وَجُوْهُهُمْ الْحَجَفُ ثَلَاثَ مَرَارٍ حَتَّى يُلْحِقُوهُمْ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ أَمَا السَّابِقَةُ الْأُولَى فَيَنْجُو مَنْ هَرَبَ مِنْهُمْ وَأَمَا الثَّانِيَةِ فَيُهْلِكُ بَعْضٌ وَيَنْجُو بَعْضٌ وَأَمَا الثَّالِثَةُ فَيُصْطَلُونَ كُلُّهُمْ مِنْ بَقِيٍّ مِنْهُمْ قَالُوا يَا نَبِيَّ اللَّهِ مَنْ هُمْ قَالَ هُمُ الزَّكَاءُ أَمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُرْبَطُنَ خِيُولُهُمْ إِلَى سَوَارِي مَسَاجِدِ الْمُسْلِمِينَ﴾، واته: (نومه ته کهم له لایه ن کومه لیکي دهوچاو پانه وه راپچ ده کرین چاوه کانیان بچوکه، دهوچاویان ده لینی قملغانه (سی جار)، تمنانهت له دور گهی عمره بيشدا شوپیان ده کهون و راویان ده نین، له جاری یه کهمدا هر که سیک هملیت و رابکات رزگار ی ده بیت، وه له دوو همدا هندیک تیا ده چن و هندیک رزگاریان ده بیت، به لām له سی ی همدا هممو نه وانه که ده میتنه وه دروینمو قه لآچر ده کرین، و تیان نه ی پتغمبری خوا نه وانه کین؟ فهرمووی نه وانه تورکن، نینجا فهرمووی: سویند بهو که سدی که گیانی منی به دهسته و لاخ و نهمپه کانیان به دیواری مز گه وتی موسلمانان وه ده بهسته وه).

<sup>١</sup> رواه البخاري (١٠٣/٦- مع الفتح) ورواه مسلم (٢٢٣٣/٤) حديث رقم (٢٩١٢).

<sup>٢</sup> رواه البخاري ورواه مسلم (٣٨/١٨- مع شرح النووي) واللفظ للبخاري.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٦٠٤/٦- مع الفتح).

پاش گېرانه‌وى فرموده كه عبدالله ده‌لېت: هر بۆيه (بریده) ی باوكم همیشه دوو ولاخی به بار و كۆچه‌وه ناماده‌بوو بۆ راكردن له ترسی نمو نه‌مامه‌تیه‌ی كه له پېغمبه‌رى (ﷺ) ییستوو كه دووچارى نومه‌ته‌كه‌ی ده‌بیت له‌سهر ده‌ستى نمو توركانه‌دا.

بدلئى لهم فرموده پیرۆزانه‌دا پېغمبه‌رى ئىسلام (ﷺ) به نومه‌ته‌كه‌ی راده‌گه‌به‌نیت كه قیامت هه‌لناسیت هه‌تا شه‌ر له‌گه‌ل میلله‌تیکدا ده‌كهن كه روخساریان چاو بچوك و لوت كورت و پان و ده‌موچاو سوور، ده‌موچاویان ده‌لئى قه‌لغانه‌ كه به پسته و چه‌رم قات قات دابۆ‌شراوه، پتلاوه‌كانیشیان له‌موى مه‌ر و مالا‌ت دروستكراوه، هه‌روه‌كو كلاشى كوردی ئه‌مه‌رۆى خۆمان، نمو میلله‌تمه‌ش میلله‌تى توركه، وه‌ توركیش كاتى خۆى به‌و میلله‌ته‌ ده‌وترا كه خه‌لكى وولاتى مه‌نغۆلیا و قه‌فقا‌سیا و ستوره‌كانى ئه‌مه‌رۆى روسیا له‌گه‌ل چین و یاباندا، كه كاتى خۆى به‌ومه‌مله‌كه‌تانه‌ ده‌وترا (خوزوكرمان)، وه‌ روخسارى ده‌موچاوى خه‌لكه‌كه‌ی جیاوازی هه‌یه‌ له‌گه‌ل روخسارى خه‌لكى تردا، ته‌نانه‌ توركه‌كانى ئه‌مه‌رۆش به‌رچه‌له‌كه‌ ده‌چنه‌وه‌ سه‌ر خه‌لكى نمو ناوچانه‌و نزیكه‌ی (۸۰۰) سال پيش ئیستا له‌ ناوچه‌كانى خۆیانوه‌ كۆچیان كردوه‌ به‌ره‌ر رۆژئاوا له‌شوینى توركیاى ئه‌مه‌رۆدا نیشته‌جى بوون و هه‌تا ئه‌مه‌رۆش هه‌ر به‌ تورك ناوده‌به‌رین.

وه‌ له‌ راستیدا فرموده‌كانى پېغمبه‌ر (ﷺ) هه‌مووى هاته‌ندى، وه‌ نومه‌تى ئىسلام نزیكه‌ی یه‌ك سه‌ده‌ شه‌رى له‌گه‌ل ئه‌م توركانه‌دا كرد، سه‌ره‌تا له‌ هه‌رشه‌كانى جه‌نگیزخانى په‌كه‌م سه‌ركرده‌ی ته‌نار و مه‌غۆله‌كانه‌وه‌ ده‌ستى پشكرد بۆ سه‌ر مه‌مله‌كه‌تى خورازم شا له‌ نه‌فغانستان، دواتر په‌لاماردانى ئیزان و داگیرکردنى، پاشان به‌سه‌رکردایه‌تى (هۆلاکۆ) كوره‌زای جه‌نگیزخان سالى (۶۵۶)ى كۆچى روویان كرده‌ شارى به‌غدادى پایته‌ختى خه‌لافه‌تى ئىسلامى و ئه‌ویشیان داگیركرد و خه‌لیفه‌ی موسلمانانیا‌ن كوشت و كۆتایان به‌ خه‌لافه‌تى عباسى هه‌تا نه‌مامه‌تیه‌كى هه‌نده‌ گه‌وره‌یان به‌سه‌ر نومه‌تى ئىسلامدا هه‌تا كه له‌ میژووى خۆیدا شتى واى به‌سه‌ردا نه‌هاتبوو، هه‌رشارو مه‌مله‌كه‌تیکیش كه‌ داگیریان ده‌كرد پاش قه‌تل و عام كردنى هه‌موو خه‌لكه‌كه‌ى ته‌خت و تاراجى شاره‌كه‌یان به‌سه‌ریه‌كدا ده‌روخاند و ده‌یان سوتاند، به‌جۆرێك كه‌ ته‌نها له‌ شارى (به‌غداد) دا زیاتر له‌ یه‌ك ملیۆن موسلمانانیا‌ن كوشت، هه‌تا دواتر له‌ وولاتى شام له‌سه‌ر ده‌ستى سه‌ركرده‌یه‌كى ئىسلامى به‌ناوى (سیف الدین قطز) هوه‌ موسلمانه‌كان توانیان له‌ جه‌نگى (عین جالوت) دا بیانشكێتن و كۆتایى به‌ لاپه‌ره‌ی ره‌شیان به‌هێنن له‌ میژوودا.

وه‌ نيمامى نه‌وه‌وى ره‌حه‌تى خواى لیبیت كه‌ هاوچه‌رخى شه‌رى موسلمانه‌كان بووه‌ له‌گه‌ل نمو توركانه‌دا له‌ شه‌رحى (صحيح مسلم) دا ده‌فه‌رمویت: (پېغمبه‌ر (ﷺ) چۆن وه‌سفى كردوون ئاوا

به چاوی خۆمان بینمان، چاو بچوک و لوت پان و دهموچاو سور، پتلاوه کانیشیان له مووی مهر و مالاته کانیان دروست کردبوو<sup>۱</sup>

وه سهلات و سهلامی خواش له مهر نهو پیغمه بهر بیت که هیچ قسه به کی له خۆ به وه نه کردوه، به لکو ههمووی وه حی بووه و خوی گه وه بۆی ناردوه.

به لام مهر لیره شدا حه زده کم نامازه به وه به کم که نیمام (ابن کثیر) له تهفسیره به نرخه کهدا له تهفسیری نایهتی: ﴿سَتَدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولَىٰ نَاسٍ شَدِيدٍ يُقْتُلُونَكُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (بانه گه شه ده کریت بۆ روو به روو بوونه وهی میلله تیکی خاوهن زه بری توند، کده بیت شهرپان له گه لدا بکهن یان موسلمان بن)، ده لیت که (ابوهریره) رهزای خوی لیبت سه بارهت بهو میلله ته فهرموویسه تی: (هم البارزون)<sup>۳</sup> واته: (نهوانه بارزه کانن) پاشان ده لیت که له تهفسیری فهرموده که ی پیغمه ردا(ﷺ): ﴿تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَعَاهُمُ الشَّعْرُ﴾ واته: (شهر له گه ل میلله تیکدا ده کهن که پتلاوه کانیان له مووی نازه ل دروستکراوه)، (ابوهریره) ده فهرمویت: (هم البارزون، یعنی الأکراد) واته: (نهوانه بارزه کانن: مه بهست پیی کورده کانه). جا نه گهر لیکنده وه بۆ جوونی (ابوهریره) رهزای خوی لیبت بۆ نهو فهرموده وه بهر گرین نهوا ده بیت بلتین بهشی به کمی فهرموده که که باس له میلله تیکی چاو بچوک و لوت پان و دهموچاو قه لغانی ده کات، مه بهست پیی مه غوله کانه، وه بهشی دووه میشی که باس له میلله تیک ده کات که پتلاوه کانیان له مووی نازه له کانیان دروست کراوه مه بهست پیی میلله تی کورده، به تاییه تی میلله تی کورد که هه تانه مروش بهشکی زوری مهر کلاش له پیی ده کات که له مووی مهر و مالات دروستکراوه، خوی گهرهش له ههمو کس زاناته.

**یافزیه/ سه ره له دانی نریکه ی (۲۰) دروژن که لای پیغمه بهرایه تی لی ده ده ن:**

(ئوبان) رهزای خوی لیبت ده گیر ته وه که پیغمه بهر(ﷺ) فهرموویته: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ تَلْحَقَ قِبَالَ مَنْ أُمِّي بِالْمُشْرِكِينَ وَحَتَّىٰ يَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ وَإِنَّ سَيِّئُونَ فِي أُمِّي ثَلَاثُونَ كَذَابُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي﴾<sup>۴</sup>، واته: (قیامهت هه تانسیت هه تا جهند هوزیک له نومه ته کم

<sup>۱</sup> شرح (صحیح مسلم) للأمام النووي (۳۷/۱۸-۳۸) وفي جامع الأصول (۴۰۴/۱۰).

<sup>۲</sup> الفتح: (۱۶).

<sup>۳</sup> تفسیر ابن کثیر (۵، ۶۲۱)، تحقیق عبدالرزاق مهدي، وفي صحیح البخاري رقم (۳۵۹۱) وفي جمع الفوائد رقم (۹۸۶۹).

<sup>۴</sup> سنن أبي داود (۳۲۴/۱۱) مع عون المعبود والزملي (۶/۴۶۶) مع تحفة الأحوذی وقال هذا حديث صحيح، وقال الألباني (صحیح)، أنظر صحیح الجامع الصغير (۶/۱۷۴) رقم (۷۲۹۵).

ده گهنهوه بهی باوهره کان و ده چنهوه لایان، وه هتا وای لیډیت بت دهرستنهوه، له نومه ته کهمدا سی دروژنی تیدا پیدایا ده بیت، هموویان لافی نموه لیډه ده ن که پیغمبرن، منیش کو تایی پیغمبرانم و له دوا ی منیش پیغمبر نایهت).

وه له ریواییه تیکی تردا (ابوهریره) رهزای خوای لییت ده گیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویته تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَمُوتَ دَجَالُونٌ كَذَّابُونَ قَرِيبٌ مِنْ ثَلَاثِينَ كَلْهَمٌ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه لناسیت هتا نزیکه ی سی جادوگری درون سره هله ده ده ن، هموویان لافی نموه لیډه ده ن که پیغمبر ی خوان).

هروه ها (سهری کوری جنذب) رهزای خوای لییت ده گیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) و تارنکیدا بهو ی خوژگیرانه وه له سرده می خویدا، تیایدا فرمووی: (إنه والله لا تقوم الساعة حتى يخرج ثلاثون كذاباً آخرهم الأعور الكذاب)<sup>۲</sup>، واته: (نممو سویتد به خوا- قیامت هه لناسیت هتا سی درون دهرده چن که کو تاییه که یان کویره ی دروژنه، مه بهست بی ده جاله).

وه له ریواییه تیکی تردا (حذیفه ی یحانی) رهزای خوای لییت ده گیرتهوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویته تی: ﴿سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي كَذَّابُونَ سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ مِنْهُمْ أَرْبَعٌ نِسْوَةٌ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي﴾<sup>۳</sup>، واته: (له نومه ته کهمدا (۲۷) درون پیدایا ده بن که چواریان نافرته ن، لافی پیغمبرایه تی لی ده ده ن، منیش کو تایی پیغمبرم پیغمبر ی ترم له دوا نایهت).

نه گهر نیمش چاو نیک به لاپهره کانی میژوودا بخشیتنهوه، ده یسین که هیشتا پیغمبر (ﷺ) له ژیاندا بو، که دوان لهو دروژنانه ی لافی پیغمبرایه تیان لی ده دا سریان هه لدا، یه که میان (موسیلهمه ی درون) بو که له یمامه وه له (بنی حنیفه) سهری هه لداو ده یگوت خوا کردوومی به شریکی محمد (ﷺ) له پیغمبرایه تییدا، وه لاسای قورنانی ده کرده وه ده یگوت منیش نایه تم له لایه ن خواوه بو دیت، پاشان نویتزی له سر خه لک لابر دوو عهره ق خوار دنه وه و زینا کردنی بو حه لال کردن و خه لکیکی زوریش پیی هه لته لته تان و له ده وری کو بوونه وه، تا به فدرمانی (ابوبکری صدیق) رهزای خوای لییت خالیدی کوری وه لید به سوپایه کی گموره وه نارد و یه لاماری دان و خه لکیکی زوری لی کوشتن و موسیلهمه ی دروژنیش کوژراو فیتنه که ی کو تایی بیتا.

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۶۱۶/۶) - مع الفتح و صحیح مسلم (۴۵/۱۸ - ۴۶ - مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۱۶/۵) - بهامشه منتخب کز العمال و هو صحیح.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۳۹۶/۵) و صحیح الجامع الصغیر (۹۷/۴) رقم (۴۱۳۴) وقال المیشمی (رواه احمد والطبرانی فی الکبیر والأوسط، والبخاری، ورجال البزار رجال الصحیح. جمع الزوائد (۳۳۲/۷)).

دوومیشیان (نەسوەدی عەنسی) بوو کە لە خێڵی (مذحج) لە (صنعاء) سەری هەڵداو بەهەمان شێوە لافی پێغەمبەرپەتی لێ داو لەپێگەی سێحەر و جادوو و زمان لوسییهوه خەڵکیکی زۆری هەڵخەڵەتاند و توانی دەست بگرت بەسەر یەمەندا، تا دواتر (فەیرۆزی دەیلەمی) بەهاوکاری ژنەکەی کە نەسوەدی عەنسی لێ داگیر کردبوو توانیان بیکوژن، لەوکاتەشدا سوپای ئیسلام گەیشتە سەریان و خەڵکیکی زۆر لە شوێنکەوتوانی کوژران و ئەوانی تریش بلاویان لێ کرد و فێتەکەی کۆتایی پێتات.

پنجمه ریش (ﷺ) پش و هفاتگردنی به چمند رۆژنك همواتي كوشتنه كەي به هاووله كاني دا  
لهو رۆژ و سعاته‌ي كه تاييدا كۆررابوون، وه پاش و هفات گردنی مهلات و سهلامی خوای  
لهسهریٔ به (١٠) رۆژ راستی همواته كه گه‌شته شاری مه‌دینه، هه‌روه‌ك پنجمه‌ر (ﷺ) باسی  
كردبوو.

وه له زمانى ئەبوبەكرى صدیقشدا له خێلى ئىسىد له ناوچى خەيەر (طليحة) كورى خويلدى ئىسىدى) سەرى هەلدا كە دەيووت منیش پىغمەرم، تا خايلدى كورى وهلید به سوپاكەيموه پهلامارى داو شكاندی ئهوش هەلهاات و پهناى برده بهر پاشاكاني (غسان) لهوولاتی شام، بهلام دواتر تۆبهى كردو گهرايموه و موسلمانىكى زۆر باشى لى دەرچوو. وه هەر له سەردهمى ئەبوبەكریشدا ئافرهتێك بهناوى (سەجاحى كچى سوهید) له خێلى (تغلب) سەرى هەلدا كە لافى پىغمەرايهتى لى دەداو عەشیرهتى (قيم) هەموو شۆنى كەوتن و دواتر له گەل موسەيلمەمى درۆزندا رێكەوتن و شوى پێكرد و مارهيه كەشى ئهوهبوو كە نوێزى عەسرى لهسەر خەلك هەلگرت. بهلام له سەردهمى معاويهدا گهرايموه تۆبهى كرد و موسلمانىكى باشى لیدەرچوو.

وہ لہ زہمانی (عبداللہ کوری زوبیر و عبدالمملک ی کوری مدروان) بشدا لہ عشرہتی (ثقیف) پیاوٹک پدیدابو بہناوی (مختاری کوری نہوعوبیدی ثقفی) فیتنہیہ کی گمورہی نایدوہو دہیگوت من پیغمبرم و نامہ کانیشی بہناوی (مختار پیغمبری خوا) وہ مؤر دہ کرد۔

وه (متنی) شاعری ناوداری عہد بہ لہ سہرتای زبانیڈا لافی پیغمبرایہتی لیّ دہدا، بہلام دواہی  
توبہی کردو لہو قسہیدی پدشیمان ہووہوہ.

وہ لہ سہر دہمی (معمد)ی خدلیفہی عبدباسیثدا فیتہی زنجہ کان روویدا کہ دہستیان گرت  
بہسہر باشوری عیّر اقلدا و خرابہ کاریہ کی گہ لیک زوریان کرد، وہ سہر کردہ کدیان ناوی (بہبود) برو  
کہ دہیگوت خوا منی کردوہ بہ پیغمبر، بہ لام من قبولم نہ کردوہ.

وه له سردهمی (مکتفی) خەلیفەی عەباسیشتا فیتەیی (قراطة) پرووی داو ماوهیه کی زۆری  
 خایاند و خەلکیکی زۆریان گومرا کرد و خراپە کاری و فسادێکی زۆریان نایهوه، ئەم کۆمەڵەش  
 لەبەر باوهڕە کانیاندا زۆر له شیوعیەکانی ئەمرۆ دەچوون، وه یەکیك لەسەر کردە کانیان ناوی (یحیی  
 کوری زکرویهی قرمطی) بوو لافی پێغمەرایەتی لی دەداو لەدوای خۆشی (حسین)ی برای بەهەمان  
 شێوە، وه خالێک بەدەموچاویهوه بوو دەبگوت ئەمە نیشانەو مۆری پێغمەرایەتیە کەمە.

وه له دوای ئەمانیش کۆرە مامە کەیان کەناوی (عیسی کوری مەرویه) بوو لافی پێغمەرایەتی  
 لی دەداو دەبگوت (مذکر) له قورئاندا کە خوا باسی دەکات منم، وه خزمەتکاریکی هەبوو ناوی  
 نابوو (المطوق بالنور) واتە (داپۆشراو بە نور) و توانی دەست بەسەر بەشێکی زۆری وولاتی شامدا  
 بگرت و خراپە کاریەکی زۆر بنێتەوه تا دواتر کۆژراو بەدۆزەخ شاد بوو.

وه له سردهمی (مقتدر)ی خەلیفەی عەباسیشتا سەر کردەیه کی تری ئەو (قرمطی)یانە بەناوی  
 (ابو طاهری قرمطی) بە هەمان شێوە فسادێکی گەورە ی نایهوه و تەنانەت له سالی (٣١٧)ی  
 کۆچیدا پەلاماری کەعبە ی داو بەردە ڕەشە کەشی لەشینۆی خۆی هەلکۆلی و قەتل و عامیکی زۆری  
 خەلکی مەکوو حاجیه کانی ئەو سالتەشی کرد.

وه له سردهمی (راضي) خەلیفەی عەباسیشتا (محمد کوری عەلی سەلەغانی) کە ناسراو بو بە  
 (ابن ابي العراق) سەری هەڵدا کە لافی خواپەتی و مردوو زیندوو کردنەوه ی لی دەدا تا دواتر خۆی  
 و کۆمەڵکیکی زۆر له شوێنیکۆتوانی کۆژران.

وه له سردهمی (مطيع)ی خەلیفەی عەباسیشتا کۆمەڵێک پەیدا بوون پێان دەوترێ (تناسخیه)  
 کۆریکی گەنجیان تیاوو دەبگوت رۆحی ئیمامی عەلی هاتۆتە لەشەم و ژنە کەشی دەبگوت منیش  
 رۆحی (فاطمة)م کراوه بەبەردا و یەکیکی تریشیان دەبگوت من جبرائیلەم، دواتر گێران و زۆریان  
 لێدرا تا بە فەرمانی (معز الدولة) نازاد کران.

وه له سردهمی (مستظهر)ی خەلیفەی عەباسیشتا له سالی (٤٩٩)ی کۆچی دا پیاویك له  
 دەورووبەری (نەهاوند) پەیدا بوو لافی پێغمەرایەتی لی دەداو هەندێک خەلک شوێنی کەوتن، بەلام  
 گێراو کۆژرا.

وه پیاویکی تریش لافی پێغمەرایەتی لی دەدا خۆی ناوناوو (لا) وه ئەو فەرمودەیه ی  
 پێغمەر (ﷺ) کە دەفەرمویت (لا نبي بعدي) هەلی دەگێرایهوه دەبگوت ئەو (لا)یە بۆ ئەفە ی نە  
 بەلکو مەبەستی له ناوی منە، واتە (لا) له دوای من دەبێت بە پێغمەر.

وه هر له سردهمی عباسیه کاندایا فرهتیک لافی پیغمبرایهتی لی ده‌دا، وه کاتیک که پیمان ده‌گوت پیغمبر (ﷺ) فرمویهتی (لا نبی بعدی) واته (له دواى من هیچ پیغمبریک نایست)، ده‌یگوت: خو نموتوه (لا نبیة بعدی) واته مهبستی له پیغمبری یار بووه نه‌ک پیغمبری ژن.

وه له کوتای سدهی رابردوشدا چهند کۆمه‌لیکی سهرلی شیواو پیدابوون که سهرکرده‌کانیان لافی پیغمبرایه‌تیاں لی ده‌دا، وه‌ک قادیاں یه‌کان که سهرکرده‌کیان (میرزا غلام‌احمد) له وولاتی هیند ده‌یگوت من پیغمبرم له‌لایه‌ن خواوه وه‌حیم بو دیت و مزگوتنه‌کشی ناونابوو (مسجد الاقصی) و گونده‌کشی ناونابوو (مکه‌المسیح) تا له‌سالتی (۱۳۲۶) ی کۆچیدا خواى گه‌وره به‌ده‌ردی سکچوون دای رزاند و له‌ناوده‌ست خانه‌دا رۆحی ده‌رچوو.

وه هه‌روه‌ها به‌هائیه‌کانیش که به‌سهرکرده‌کیان ده‌گوت (بهاء الله) و لافی خوايه‌تی لی ده‌داو خه‌لکیکی زۆری گومراو سهرلیشیواو کرد و نینگلیزه‌کان پالېشتیان ده‌کرد بو شیواندنی نایینی نیسلام و نانه‌وی فیتنه له‌ناو موسلماناندا.

وه له‌سهره‌تای هه‌شتا‌کانیشدا پیاویک له‌سودان به‌ناوی (محمد محمود طه) بانگه‌شهی پیغمبرایه‌تی بو‌خۆی ده‌کرد و به‌هۆی نوسین و ووتاره‌کانیه‌وه خه‌لکیکی زۆری گومرا کرد، تا له‌سالتی ۱۹۸۵ دا حکومه‌تی سودان حوکمی (مرتد) ی به‌سهردا سه‌پاند و له‌سیداره‌ی دا<sup>۱</sup>

بهم شیویه ژماره‌ی نمو درۆزانده‌ی که لافی پیغمبرایه‌تی لی ده‌ده‌ن هه‌تا نهمرۆ خۆی له‌(۳۰) نزیک کردۆتوه که کۆتاییه‌کشیان مسیحی ده‌جال ده‌ییت وه‌ک له‌فرموده‌کهی پیغمبردا (ﷺ) هاتوه، نهمه‌جگه له‌ژماره‌یه‌کی ئیجگار زۆر که لافی مه‌هدیه‌تیاں لی داوه که له‌ژماره‌ نایه‌ن.

وه له‌م سلا‌نه‌ی دوايشدا له‌کوردستانی خۆمان له‌ناو‌چه‌ی پشدر پیاویک په‌یدابوو، به‌ناوی شیخ مصطفی ده‌یگوت له‌لای خواوه وه‌حیم بو دیت، وه کتییکیشی بلاو‌کرده‌وه که گوايه له‌لایه‌ن خواوه بو‌ی هاتوه به‌ناوی (کلام الله آخر ما أنزل بعد القرآن) که له‌سهر شیویه قورئان سوره‌ت سوره‌تی کردبوو وه به‌ (ﷺ) سوره‌ته‌کانی ده‌ستی پی‌ده‌کرد، به‌لام دواتر خۆی و چهند هاوه‌لیکی له‌شاری هه‌ولێز کۆژران.

### دوانزه‌یه‌م/ هه‌ره‌ج و کوشتاری موسلمانان له‌نیوان خویاندا:

(ئه‌بو موسای نه‌شعهری) ره‌زای خواى لییت ده‌گێڕتیه‌وه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه‌تی: ﴿إِنَّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ الْمَرْجِ، قَالُوا: وَمَا الْمَرْجُ؟ قَالَ: الْقَتْلُ، إِنَّهُ لَيْسَ بِقَتْلِكُمُ الْمُشْرِكِينَ وَلَكِنْ قَتْلُ بَعْضِكُمْ

<sup>۱</sup> قیامه‌تی گجکه، عمر سلیمان الاشقر، وه‌رگێڕانی ژیاوی گه‌لانی، ل ۱۹۲



بعضاً، حتى يقتل الرجل جاره، ويقتل أخاه، ويقتل عمه، ويقتل ابن عمه، قالوا: ومعنا عقولنا يومئذ قال إنه لينزع عقول أكثر أهل ذلك الزمان ويخلف له هباء من الناس يحسب أكثرهم أنه على شيء وليسوا على شيء<sup>١</sup>، واته: (له پیش هاتنی قیامتدا هرهج ده بیت، ووتیان هرهج جیه؟ نهویش فهرمووی: کوشن، مهبستم پی کی کوشتاری کافران و بی دینان نیه، بهلکو خوژان له ناو خوژاندا به کتر ده کوژن، تا وای لی دیت پیاو دراوسی که ی خوژی ده کوژیت و برای برای خوژی ده کوژیت و مام و کوره مامی خوژی ده کوژیت ووتیان جا لهو کاته دا عه قلمان لای خوژانه؟ نهویش فهرمووی: عه قلی خه لکی نهو زمانه هملده گیریت و خه لکانیکی سووک بی نرخ ده میتنه وه زوره دیان خوژیان به شت ده زانن و به لام هیچیش نین).

(ابوهریره) ش له پیغمبره وه (ﷺ) ده گیریتنه وه که فهرموویته: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فقيل كيف يكون ذلك يكون ذلك قال اخرج القاتل والمقتول في النار﴾<sup>٢</sup>، واته: (سویند بهو که سه ی گیانی منی به ده سه، دنیا کوژانی پنایهت همتا روژنیک دیت به سهر خه لکدا پساو کوژ نازانیت له سهرچی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سهرچی کوژراوه، ووتیان: نهو چوژ ده بیت؟ فهرموویک هرهج، بکوژ و کوژراو هره دوو کیان له ناگردان).

وه له فهرموده به کی تر دا که عامری کوژی سه عد له باو کیه وه ده یگیریتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته: ﴿سألت ربي ثلاثا فأعطاني ثنتين و منعني واحدة سألت ربي أن لا يهلك أمي بالسنة فأعطاني و سأله أن لا يهلك أمي بالفرق فأعطانيها و سأله أن لا يجعل بأسهم بينهم فمنعنيها﴾<sup>٣</sup>، واته: (داوای سنی شتم له خوا کرد، نهویش دوانیانی پی به خشیم به لام نهو ی تریانی نه دامن، داوام له خوا کرد که سه رتا پای نومته کم به گرانی له ناو نه بات، نهویش پی بی به خشیم، وه داوام لی کرد که نومته کم سه رتا پا به لا فاو له ناو نه بات، نهویش دامن، وه داوام لی کرد که نومته کم خوژیان له ناو خوژاندا به کتر له ناو نه بدن، به لام نه میانی نه دامن).

وه هره له به شیکی تری فهرموده به کدا که نیمام (مسلم) له (ثوبان) وه ره پنایهتی کرد وه پیغمبر (ﷺ) ده فهرمویت: ﴿وانني سألت ربي لأمتي أن لا يهلكها سنة عامة و أن لا يسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم فيستبجح بيضتهم وإن ربي قال يا محمد إني إذا قضيت قضاء فإنه لا يرد واني

<sup>١</sup> رواه احمد باسناد صحيح وسلسلة الأحاديث الصحيحة (٢٤٨/٤) ورواه ابن ماجه والبخاري في شرح السنة.

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٣٢/٤) رقم (٢٩٠٨).

أعطيتك لأمتك أن لا أهلكهم بسنة عامة وأن لا أسلط عليهم عدوا من سوى أنفسهم يسيح يضتهم ولو اجتمع عليهم من بأقطارها أو قال من بين أقطارها حتى يكون بعضهم يهلك بعضا ويسبي بعضهم بعضا<sup>١</sup>، واته: (داوام له خوای خۆم کرد بۆ نومه ته کم که به گرانیه کی سهرتا پیا له ناویان نه بات، وه دوژمنیککی غیري خۆیان به سهردا زال نه کات که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، خوای گه ورهش ووتی نهی محمد من که کاریکم قهزا کرد قهزا کم رت ناکر شهوه، وه من شهوه داوه به نومه ته که ته به گرانیه کی سهرتا پیا له ناویان نه بدم وه دوژمنیککیان به سهردا زال نه کم له غیري خۆیان که هه تکیان بکات و له ناویان به ریت، نه گهر هه موو مهمله که ته کانی دویاش له سهریان کۆینه وه په لاماریان به دن هتا نهوه نه بیت که خۆیان به ککر له ناو خۆیاندا له ناو به دن و خۆیان هه تکی ناموسی به ککر بکن).

به راستی نهه فهرموده پیرۆزانه زۆر به راشکاوای بۆمانی روون ده که نهوه که نومه تی نیسلام هه رگیز دوژمنانی ناتوان له ناوی به دن و زه فهری پیا به دن، به لکو هه رچی نه هه مته تی و لاوازی و به ده لاکه ت چوونی هه به هه مووی له ریی ناکوکی و دوو به ره کی و شه ر و کوشتاری ناو خۆیانده وه دو چاری ده بن، به راستی نهه فهرمودانه ی پتغم به ر (ﷺ) هه مووی وه که به ری به یان روون و ناشکرا هاتو نه ته دی و هه تا نه مرۆش هه ر به رده وامن، هه ر له سهرده می سه حابه کانه وه خوا لیان را زی بیت هتا نه مرۆ نه وه نه ده ی که موسلمانان له ناو خۆیاندا یه کۆریان کوشتو وه خویتی یه کۆریان به ناحق رشتو وه، هه رگیز کافران و دوژمنانی نیسلام نه یان توایوه چاره کی نه وه نه ده خویتی موسلمانان بریزن. ده بین به کۆی هه موو غهزا کانی پتغم به ر (ﷺ) و هه موو غهزا کانی سهرده می خو له لای راش دین به رو خانی هه ردوو ده ولته تی فارس و رۆم شه وه هینه ده ی شه ری (صفین) موسلمانان تیدا شه هید نه کرا وه، وه نه گهر چا ویک به لا په ره کانی میژو ودا بخشیتن، ده بین که هۆکاری روو خانی هه موو ده ولته تی نیسلام یه کان شه رو کوشتار و ناشویی ناو خۆبو وه، وه هه می شه دوژمنانی نیسلام له کاتی که دا فرسه تیان له نومه تی نیسلام هتا وه که زانیویه له ناو خۆیاندا دوو به ره کی ناکوکیان تی دایه، وه له هه ر کات و شویتیکدا موسلمانان توانی تیان ناکوکی و دوو به ره کی ناو خۆوه لا بنین شهوا خوای گه وره به سه ر دوژمنانیاندا سه ری خستون و زالی کردوون، وه دوژمنانی نیسلام هه رچه نه ده هیژو ده سلاتیان هه بویت، به لام هه می شه له روو به روو بوونه وه ی چه کداریدا له گه ل موسلماناندا شکاون و به زیوون، ته نها لهو کاتانه دا نه بیت که موسلمانان له ناو خۆیاندا ناکوک بوون، نه وه تا وه که بینمان گه وره ترین

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٣١٥/٤) رقم (٢٨٨٩).

تواناو دسه لاتی سربازی نم سردمه که خوی لهیه کیتی سؤفتی شیوعیدا دهواند، لهبردهم گهلیکی رهش و پروتی موسلمانان وه گهلی نهفغانیدا بهجوکدا هات و شکا، بهلام شهر و کوشتر و خوین رشتی ناوخوی موسلمانان لهفغاندا، بهرو رهنی چهند سالتی شو جیهاده پروزه ی بهبا دا و بهو ناکامه دلتزیتدی گه یاند که بینمان.. نممو یقتمبیری ئیسلامیش (ﷺ) که دهیزانی نممه قهدهری نم نومتهیه و له ئمزله دا لهسری نوسراوه و رت کردنموهی نیه، بویه بهناچاری به هممو شیوههک هانی موسلمانانی داوه له کاتی پرودانی شو فیتو هرهجو کوشتری ناوخویهدا دووره بهریز بن و دهستان نهچینه خوینی یهکر.

نموده تا لهم فرموده‌ی‌دا که نیمای موسلیم له (أبو بكر) هوه ریوایه‌تی ده کات یتفه‌م‌بر (ﷺ) ده‌فرمودی: ﴿إِنَّمَا سَتَكُونُ فِتْنٌ أَلَا تُمْ تَكُونُ فِتْنَةً الْقَاعِدُ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي فِيهَا خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي إِلَيْهَا أَلَا فَإِذَا نَزَلَتْ أَوْ وَقَعَتْ فَمَنْ كَانَ لَهُ أَهْلٌ فَلْيَلْحَقْ بِقَوْمِهِ وَمَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ فَلْيَلْحَقْ بِأَرْضِهِ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ أَهْلٌ وَلَا غَنَمٌ وَلَا أَرْضٌ قَالَ يَعْمَدُ إِلَى سَيْفِهِ فَيَذُقُ عَلَى حَدِّهِ بِحَجَرٍ ثُمَّ لَيَسُجُّ إِنْ اسْتَطَاعَ النِّجَاءَ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ أَكْرِهْتُ حَتَّى يُنْطَلَقَ بِي إِلَى أَحَدِ الصَّفِينِ أَوْ أَحَدِ الْفَتَنِ فَضَرَبَنِي رَجُلٌ بِسَيْفِهِ أَوْ بِحِجَاءٍ سَهْمٍ فَيَقْتُلَنِي قَالَ يَبُوءُ بِأَنَّهُ وَ إِنْكَ وَ يَكُونُ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ وَ اتَه: (له‌دوای من فیتنه‌ی زور رووده‌دات، پاشان فیتنه‌یه‌ک دیت نه‌وه‌ی دانیش‌تیت تیایدا باشره له‌وه‌ی تیایدا ده‌روات، نه‌وه‌شی که ده‌روات باشره له‌وه‌ی که ه‌مولتی بۆ ده‌دات، ه‌مر کاتیک نه‌وه‌ی فیتنه‌یه‌ی رووی دا، نه‌وه‌ی حوش‌ری ه‌دیه‌ با ب‌جیت به‌ لای حوش‌ره‌که‌ی خویمه‌وه‌، وه نه‌وه‌ی که خا‌ک‌و زه‌وی ه‌دیه‌ با ب‌جیت به‌لای خا‌ک‌و زه‌ویه‌که‌ی خویمه‌وه‌. پ‌او‌یک‌یش ووتی: نه‌ی یتفه‌م‌بری خوا! نه‌ی نه‌ گ‌مر یه‌ک‌یک نه‌حوش‌رو نه‌ م‌درو نه‌ زه‌وی ه‌ه‌بوو چی ب‌کات؟ نه‌ویش ف‌رموی: با به‌ردن‌ک ه‌ه‌ل‌گ‌ریت و ش‌مش‌یره‌که‌ی خ‌وی بی‌ بش‌ک‌یت‌یت و پ‌اشان ب‌وی ده‌رجیت، نه‌ گ‌مر تو‌ان‌ای ده‌رجونی ه‌ه‌بو. خوا‌به‌ شاه‌یدبه‌ یت‌م ووت‌ن، خوا‌به‌ شاه‌یدبه‌ یت‌م ووت‌ن خوا‌به‌ شاه‌یدبه‌ یت‌م ووت‌ن. پ‌او‌یک‌ی ت‌ریش ووتی: نه‌ی یتفه‌م‌بری خوا نه‌ گ‌مر به‌زور ر‌اپ‌ن‌ج‌یان ک‌رد‌م بۆ یه‌ک‌یک له‌ دوو به‌ره‌که‌ی ش‌مه‌ره‌که‌و پ‌او‌یک‌ به‌ ش‌مش‌یره‌که‌ی لی‌بی دام ی‌ان ت‌ر‌یک‌م به‌ر‌که‌وت و ک‌وز‌رام؟ نه‌ویش ف‌رموی: گ‌ونا‌هی خ‌وی و گ‌ونا‌هی ت‌وش ده‌ج‌یت‌ه‌ نه‌ست‌وی نه‌وه‌ و ده‌ج‌یت‌ه‌ نا‌گ‌ره‌وه‌).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۱۲/۴-۲۲۱۳) رقم (۲۸۸۷).

همروه‌ها (ابوذر) رهزای خورای لیبت ده‌گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) پی‌ی فرموو: ﴿أرأيت إن قتل الناس بعضهم بعضا حتى تفرق حجارة الزيت من الدماء كيف تصنع؟ أقعد في وأغلق عليك بابك، قال: فإن لم أترك؟ قال: فأت من أنت منهم فكن فيهم، قال: فأخذ سلاحه؟ قال: إذن تشاركهم فيما هم فيه ولكن إن خشيت إن يروك شعاع السيف فائق طرف رداك على وجهك حتى يوء يائه وإمك ويكون من أصحاب النار﴾<sup>۱</sup>، واته: (نه‌گهر رۆژێك هات و خه‌لك كهوتنه كوشتنی یه‌كو تا وای لیبت بهره‌کانی زه‌یت) كه شویتنكه له‌شاری مه‌دینه له خوتندا نوقم بن، چی ده‌كه‌یت؟ دانیشه له مالتی خوتدا و ده‌رگا له‌سهر خوت داخه، ووتی: نه‌ی نه‌گهر وازیان لی نه‌هتنام، نه‌ویش فرمووی: یش له‌گه‌ل كیدا بوویت هه‌ر له‌گه‌ل نه‌واندابه، ووتی: نه‌ی شمشیره‌كم له‌گه‌ل خۆم به‌رم؟ نه‌ویش فرمووی: كه‌واته تۆش به‌شدار ده‌بیت له‌تاواندا له‌گه‌ل یاندا، به‌لام نه‌گهر زانیت شمشیریان لی به‌رزكردیتوهو به‌رسكه‌ی ترساندیتی، نه‌وا لیواری عه‌باكه‌ت به‌ده به‌ده‌موچاوتدا، بۆ نه‌وه‌ی نه‌گهر كوشتنی گوناھی خۆی و تۆش به‌چته‌ نه‌ستۆی و پی‌ی به‌چته‌ ناگری دۆزه‌خ).

لهم فرموده پیروزانوه بومان ده‌رده‌كه‌وت كه‌له‌كاتی فیتنه‌و كوشتاری موسلمانان له‌ نیوان خۆیاندا به‌ هیچ شیوه‌یه‌ك به‌شداربوون جائز نییه، به‌لكو دوره‌به‌ریزی و هه‌له‌هاتن له‌و فیتانه‌ جی‌به‌جی‌کردنی فرمانی خواو پیغمبره‌كه‌به‌تی (ﷺ) ته‌نانه‌ت نه‌گهر به‌زۆریش راپه‌چكرایت نایه‌ت ده‌ست بكه‌یتوه، به‌لكو بكۆزیت باشوه له‌وه‌ی بكۆزیت.

به‌لام لی‌ده‌ا مه‌سه‌له‌یه‌کی گ‌رنگ هه‌یه‌ چه‌زده‌كم ناماژه‌ی پی‌یكهم نه‌ویش نه‌وه‌یه كه هه‌ندێك له‌ موسلمانانی نه‌م‌رۆ نه‌و فرمودانه ده‌كه‌ن به‌بیانوو بۆ خۆدزینه‌وه له‌ جه‌هادی كافر و تاغوتان و نه‌و رۆژمه‌ ستمكارانه‌ی كه‌ نه‌م‌رۆ به‌ زه‌بری ناگر و ناسن حوكمی خویان وه‌لاناوه‌و یاسا ده‌ستكرده‌كانیان به‌سهر گه‌لانی موسلماندا چه‌سپاندوه، وه‌سو‌كا به‌تی به‌ هه‌موو پیروژه‌كانی ئیسلام و موسلمانان ده‌كه‌ن، به‌بیانوی نه‌وه‌ی كه‌ جه‌هاد كردن له‌گه‌ل‌یاندا له‌ ریزی نه‌و فیتانه‌یه‌ كه‌ پیغمبر (ﷺ) نه‌هی لی‌ك‌رده‌وه، چونكه له‌ریزی نه‌وانیشدا نوێزكه‌ر و موسلمان هه‌یه، پی‌ناگا له‌وه‌ی كه‌ گه‌وره‌ترین فیتنه‌ وه‌لا خستنی حوكمی خواو كارنه‌كردن به‌ شرعی ئیسلامه‌ كه‌ جه‌هادی نه‌و تاغوتانه‌ی پی‌ی ده‌بیت به‌ فهرزی عه‌ین له‌سهر هه‌موو موسلمانان هه‌تا حوكمی خوا ده‌گه‌ریتوه، وه‌

<sup>۱</sup> صحیح رواه احمد و ابو داود و الحاكم.

هەر کەسیگیش لەژێر ئالای ئەو تاغوتانەدا بچەنگیشت ئەوا بە ئیجماعی زاناکانی ئیسلام حوکمی ئەوانی ھەبە ھەرچەندە نوێژکەریش بێت و لافی ئیسلامەتی لێ بەدات.

دەبێت باش لەوە حالتی بێن کە نەھی کردنی پێغمبەر (ﷺ) لەبەشداریکردن لە فیتنەدا، مەبەست پێی فیتەیی شەرکردنی موسڵمانانە لە نێوان خۆیاندا وەک لە ھەرمودەکاندا بە ناشکرا دەردەکەوت، نەک واتییگەن کە جیھادی کافران و تاغوتان فیتنە بێت، وە بەلگەی زیاتریش لەسەرئەو ئەو ھەرمودە پێغمبەر (ﷺ) کە (ابوھریرە) لێی دەگێڕێتەوە کە ھەرموویەتی: ﴿أَضَلَّكُمْ فَقُتْ قَطْعَ اللَّيْلِ الْمُظْلَمِ، أَخْبَى النَّاسِ مِنْهَا صَاحِبُ شَاهِقَةٍ، يَأْكُلُ مِنْ رِيسْلِ غَنَمِهِ، أَوْ رَجُلٍ مِنْ وَاوِ الدَّرُوبِ، أَخَذَ بَعَنَانَ فَرَسِهِ، يَأْكُلُ مِنْ لَبِءِ رَحِمِهِ﴾، واتە: (فیتنەکان وەک پارچە شەوی تاریک ڕەشمالی کردوو بەسەرئاندا، وە پزگارتەری کەسیشتان لەو فیتانە کەسیگە کە لەو کاتانەدا لەبەرزایی چیاکان سەرقاتی مەڕ و مالاتە کەمی بێت و لەبەر و بومە کەمی بخوات، یان کەسیگە لەغای ئەسپە کەمی بەدەستەو گرتوو لە پتاری خوادا غەزاو جیھاد دەکات و لە دەست کەوتی ڕمە کەمی دەستی خۆی دەخوات، کە جیھادی بێ دەکات).

کەواتە پێغمبەر (ﷺ) فێرمان دەکات کە لە کاتی فیتەو کوشتاری موسڵمانان لە نێوان خۆیاندا، ئێمە پشت لەو فیتنە بکەین، بەوێی خۆمان بە جیھادی کافر و تاغوتانەو سەرقات بکەین، پزگاریبونی دۆناو قیامەتیش ھەر لەوەدایە، وەزۆر بە ناشکرا و روونی جیاوازی خستۆتە نێوان ھەردوو جۆری کوشتارە کە، ئەوێتا لە کاتیگدا کە ھەرموغان پێدەکات بە دوورەپەڕیزی و خۆپاراستن لە کوشتاری موسڵمانان لە نێوان خۆیاندا، لە ھەمان کاتدا ھەرموغان پێدەکات کە سەرگەرم و سەرقاتی جیھادین، چونکە ئەوە باشترین ڕینگە چارەبە تا موسڵمانان دەست لەبەخەدی بەکەر بەردەن، وەرووبکەنە دۆژمنە سەرەکیە کەیان کە ناحەزان و دۆژمنانی ئیسلامن.

### سیانزەھەم / دروست بیوونی (٧٣) بەرەگەو شوێنێی ھەلگرتنی گەلانی ڕابردوو؛

لە ھۆکاری بەرباوبونی ئەو فیتنەو ناشوبانە کە پێشتر باسمان لێدەکرد، پێغمبەر (ﷺ) ھەوایی ئەوێی پێداوین کە ئومەتە کەمی دەبنە حەفتا و سێ بەرەو، وە ھەر بەرەبە کیش خەلکی بۆلای خۆی بانگەشە دەکات و لافی ئەوێش لێدەدات کە تەنھا خۆی لەسەر حەفتا و باقی گۆرەکانی تریش ڕینگە بەتالەن.

(ابوهریره) رهزای خوای لیبت ده گپرتنه وه که پتغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿افترقت اليهود علی احدى وسبعین فرقة وتفرقت النصارى علی اثنتین وسبعین فرقة وتفرق امتی علی ثلاث وسبعین فرقة﴾<sup>۱</sup>، واته: (جوله که برون به حفتاو یه که بهره وه، وه دیانه کان بوونه حفتاو دوو بهره، وه نومه ته که ی منیش دهبته حفتاو سنج بهره).

همروه ها (ابی عامر عبدالله بن حلی) ده گپرتنه وه ده لبت له گهل معاویة ی کوپی نه بر سوفیان جویین بو حرج، کاتیک که گه یشتینه شاری مه که، پاش نه وه ی که نویژی نیوه پی کرد، ههستاو ووتی پتغمبر (ﷺ) فرموویته: ﴿ان اهل الکتابین افرقوا فی دینهم علی ثنتین وسبعین ملة وان هذه الامة ستفرق علی ثلاث وسبعین ملة {یعنی الأهواء} کلها فی النار الی واحدة وهي الجماعة وإنه سیخرج فی امتی اقوام تجاری بهم تلك الأهواء کما یتجارى الکلب بصاحبه لایبقى منه عرق ولا مفصل الا دخله) والله یامعشر العرب لئن لم تقوموا بما جاء به نیکم (ﷺ) لغریکم من الناس احرى ان لا یقوم به﴾<sup>۲</sup>، واته: (جوله که دیانه کان له سر دینه که یان بوونه حفتاو دوو بهره وه، وه نه نومه ته ی من دهب به حفتاو سنج بهره وه (مهستی پی ههواو ناره زووه)، ههمویان ده چنه ناگره وه ته نها یه کیکیان نه بیت که نهوانیش کومله سهره که کن (الجماعة)، وه له نومه ته که ی من کوملک پیداده بن تیکهل بهو ههواو ناره زوانه دهب و شوینی ده که ون هه وه ک چون نهو که سه ی که سه گ قبی لیگر تووه زه ره که ی به خویندا دهرووات و به گیاندا بلاو ده یته وه، تاوای لیدیت هچ ده مارو ماسول که یه کی نامیتت که تی نه چیت)، پاشان معاویه ووتی: سوتند به خوا نه ی میلله تی عمره ب نه گهر ئیوه نه توانن نابی پتغمبره که تان (ﷺ) رابگرن و پی ههستن نهوا خه لکی تر له پشترن که پی هه لته ستن و جی به جی نه کن).

به لی نومه تی نیسلامیش وه کو نومه ته کانی پشتر دوو چاری نهو ده ره کوشنده به بووه که گموره ترین هکاری لاوازی و پدرتمازه بوونی ههموو گه لیکه، که نهویش ده ردی چهند به ره پی و چهند ده ستنو تاقیه که هه یه که یان رتچکه یه که له راسته رتچکه که بو خوی داده بریت و ههواو ناره زووی خوی ده کاته سر مشق و خه لکانیکی زوریش به خویانه وه فریو ده دهن و سر گهر دانیان ده کن، وه ههموو یه کیکیش لهو رتچکه کانه کز تایه که ی ناگری دوزه خه وه که پتغمبر (ﷺ) ده فرموت.

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابو داود والرمذی وابن ماجه و فی صحیح الجامع الصغیر (۳۵۸/۱) رقم (۱۰۹۴).

<sup>۲</sup> رواه احمد و ابی داود والحاکم وصححه الألبانی فی سلسلة الأحادیث الصحیحة (۲/۳ ج ۱۴-۲۳) رقم (۲۰۴).

وه نهوې که پټويست بهروونکردنموه ده کات ليره دا نهوېه که نمو حفتاو سې فیرقهی دی که پټغمبر(ﷺ) باسیان ده کات مېهست پټیان کټی؟ نایا نمو حفتاوسې فیرقهیه تنها موسلمانان کان ده گریتموه له نیوان خزاندا یان هممو نمو کومل و حزب و بیروباوهږه نا نیسلامیانمش ده گریتموه که له کونموه و همتا نمړوش سمریان هه لداوه و دروست بوون؟

بړ وه لامي نم پرسياوش نگمر له فرموده کي پټغمبر(ﷺ) ورد بینموه ده بینین ده فرمویت: (وتفرق امتي علی ثلاث و سبعین فقه) واته: (نومه ته کي منیش دهن به حفتاو سې بمره وه) که نممش به لگه کی روون و ناشکرایه لسمر نهوې نمو کومل و دهستمو گرو هانه ده گریتموه که له چوارچیوهی نیسلام و بهرنامه کي خوادا کار ده کن، به لام بهوې ههواو نار هزوو و بهرژوه ونندی تایبتي خزانموه، همدنک بیرۆکه و رېچکي تایه تیان له راستری نیسلامه کي داپریوه له کومل موسلمانان و شوین پی پټغمبر(ﷺ) و هاوړیکانی لایان داوه، غوونه ی نه مانمش له میژووی نیسلامدا زورن وه (خهوارجه کان و موخته زیله کان و مورجینه کان و جهریه کان و رافزیه کان و...) چهن دین گروهي تری لم جوړانه که ژماره یان له حفتا فیرقه تی پسر ده کات، تمنانته میژوو نویکی وه (ابن کثیر) له کتبی (البدایة والنهاية) دا ده لیت: لسمده ی چوارهمی کوچیدا تنها له شاری به غداد نریکي هفتا کومل نمو جوړه ی تیدابوو که هممو یان خویان به کومل سمره کی موسلمانان ده زانی وه زور جاریش بهوې بیروبوچوونه جیاوازه کانیا نهوه پروو پرووی بوونه وه و تیک هه لپژان له نیواناندا دروست ده بوو.

نم کومه لانه جیاوازی نیوانیان بهوې لیکدانهوې جیاوازیان بوو بړ دهقه نیسلامیه کان، وه هر له چوارچیوهی نیسلام و نومه تی پټغمبر(ﷺ) بوون به زیاتر له حفا بمره وه که پټغمبر(ﷺ) له دهر حقیاندا ده فرمویت هممو یان ده چنه ناگر بهوې شوین کموتی ههواو نار هزوو و بهرژوه ونندیه کانی خزانموه تنها کومه له سمره کیه کیان نه میت که له ری و شوینی من و هاو له کام لایان داوه.

به لام نمو کومل و حزب و بیروباوه وړاندی که هر لسمه و تاهه باوه یریان بمره نیه که قورن دهستور بیت و نیسلام بهرنامه ی ژبان بیت و شوین کموتوی بهرنامه یاسا دروستکراوه کانی دهستی مړوش، به لکو دوزمنایتي بهرنامه ی نیسلام و کومل موسلمانان ده کن، نهوانه له نومه تی پټغمبر(ﷺ) ناژمیردین و ناچنه ریزی حفتاو سې فیرقه که وه، چونکه نه مانه له دهره وه ی باز نه نیسلامیه کان و کیشه ی نهوان له چوارچیوهی نیسلام و نومه تی نیسلامی دا نیه، به لکو کیشه کیان له گه ل نیسلام و خودی نیسلام خزیدايه.

[illegible]

پاشان یتیمبهر (ﷺ) نموده شمان بز پروون ده کاتمه که نومته که ی بویه ده بن به حفتاو سی  
فیرقموه وهك جوله كمو دیانه كان، چونكه شوین پی ی نموان هه لده گرن و چاو له وان ده كن.  
(ابوهریره) ره زای خوی لیتت بزمان ده گیرنموه که یتیمبهر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿لَا تَقُومُ  
السَّاعَةُ حَتَّى تَأْخُذَ أُمَّيْ بِأَخْذِ الْقُرُونِ قَبْلَهَا شِرًا بِشِرٍّ وَخِرَاعًا بِذِرَاعٍ، فَقُلْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كِفَارِسُ  
وَالرُّومُ؟ قَالَ: وَمَنِ النَّاسِ إِلَّا أَوْلَئِكَ﴾، واته: (قیامت هه تاسیت هه تا نومته کم شوین پی ی  
میلله تانی پیش خوی هه لده گریت، بست به بست و بالّ به بالّ، ووتیان نه ی یتیمبهری خوا  
مه به ست پی ی فارس و رومه کانه؟ فرموی: نه ی خه لک کین جگه له وانه).

همروها (ابو سعیدی خودری) رَهزای خَواي لَيِّت دَه لَيِّت يَتَغْمَبِر (ﷺ) فَرَمُووِي: ﴿لَتَبْعَنَ سَنَنُ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ شِرًّا بَشِيرًا وَفِرًّا بَذِرًا حَتَّىٰ لَوْ دَخَلُوا جَحْرَ ضَبٍّ لَاتَبِعْتُمُوهُمْ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ؟ قَالَ فَمَنْ؟﴾<sup>۱</sup>، وَاتِه: (بِهَرِاسْتِي تَبُوهُ شَوِيَن بِيَنِي نَمَوَانِي پِيَش خَوَّانِ هَدَلْدِه گَرَن بَسْت بَه بَسْت وَ بَالْ بَه بَالْ، تَه نَانَه تَه گَهَر نَمَوَانِ بَجَنَه كُونِي بَزَن مَزَه كَمُوَه نَبُوهُش دَوَايَانِ دَه كَمُون، وَوَتِيَانِ نَمِي يَتَغْمَبِرِي خَوَا جَوْلَه كَمُو دِيَانَه كَان؟ فَرَمُووِي: نَمِي كَمِي؟).

بهرآستی لهم سردمه‌دا نهم فرموده پرۆزه له موسلمانان هاوژمه‌دی، نهوا به‌چاوی خویمان ده‌بینن چۆن موسلمانی نهم سردمه‌هه چاولیکه‌ری ههموو بی‌باوه‌پکی پۆزهدلات و رۆژناوا ده‌که‌ن، پیاوه‌کاغان چاو له پیاوه‌کانیان ده‌که‌ن، ئافره‌تاغان چاو له ئافره‌تانیان ده‌که‌ن ئیسلام له‌ههموو شتێکدا لاسایان ده‌که‌نه‌وه، به‌و هژیومه‌ خهلکانیکی زۆر ئیسلامه‌که‌یان دۆرانده‌وه بی‌یان وابه موسلمانان به‌پیشكه‌وتن و شارستانیه‌ ماده‌یه‌که‌ی نه‌وان ناگهنه‌وه ته‌نها به‌وه نه‌بیته قورئان و به‌رنامه‌ی ئیسلام وه‌لا بنین و شوین پی‌ی نه‌وان هه‌لبگر.

<sup>١</sup> صحيح البخاري (١٣/٣٠٠-مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحيح البخاري (١٣: ٣٠٠-مع الفتح) وصحيح مسلم (رؤضة الآيات/٢١٩-٢٢٠-مع شرح النووي).



حیجاب و پوشاکی نیسلامیان گۆری به سۆنچ و مینی جۆب و مایوی غەربی، رشی نیسلامیان گۆری به ریش و سمیل تاشین و پشت مل ههڵپاجین و لاجان درێژکردنهوه، قورئان خوێندن و زیكری خویان گۆری به موسیقاو گۆرانی و رهشبهلهك، ناوی پیاوچاكان و خواناسان و سهركرده و زانا نیسلامیهكانیان گۆری بو ناوی هونهرمهند و موسیقازهن و گۆرانی یێزو سهماگێری تیاتروخانهكان، مزگموت وماله خویان گۆرییهوه به نادى و بارى ومیخانهكان، قورئان وشهریعهتى نیسلامیشان گۆری به یاسا وبهرنامه دهستكردهكان. بهرامتی شوین پێى جولكه وه دیانه كانیان ههلگر تووه بست به بست و بال به بال تهناوته كه گر نهوان خویان بكهن به كرنی بزن مزیه كدا نهمانیش بهدواباندا خویان پیاده كهن.

**چواردەم / فیتنەکان ئە ڕۆژە لاتەوه سەر هە ئێمە:**

همزه کم کوتای نیم بهشه بهچهند فرموده یه کی پیغمبر (ﷺ) بیتم که نمازه بهوه ده کهن که بهشی زوری فتنه کان له روزه لاتموه سهر هملده ده روزه لاتیش مهبست بی روزه لاتنی شاری مهبسته که عیراق و نیران به گشتی ده گریته وه باشوری عیراقیش به تایهت. ابو هریره رهزای خوی لیبت ده گریته وه که پیغمبر (ﷺ) فرموده یه: ﴿رأس الکفر نحو المشرق﴾، واته: (سهری کوفر له روزه لاتموه یه).

وه (عبدالله ی کورپی عومدریش) له پښممهروه (❁) ده گپړتسموه کهړوژتکیان له ته نیش  
مینبره کهوه وه ستاو دهستی بهرو روژه لات راکیشا و فومووی: ﴿الفتة هاهنا من حيث يطلع قرن  
الشمس﴾<sup>۱</sup>، واته: (فتنه نالیزهوه دیت، لهو جیگایه ی که قوچی خوری لی همدتیت).  
وه له ریوایه تیکی تردا عایشه داکي موسلمانان په زای خوای لیبت ده گپړتسموه که  
پښممهبر (❁) فوموویته: ﴿رأس الکفر هاهنا من حيث يطلع قرن الشيطان﴾<sup>۲</sup>، واته: (سهری کوفر  
نالیزهویه، لهو شوته ی که قوچی شیطانی لی همدتیت).

وہ لہ فرمودہ یہ کی تردا (ابن عمر) رِزای خوی لَیْت دہ گِیرِ پتہ وہ کہ یَغْمِہ (ﷺ) فرمودہ می: ﴿اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَامِنَا، اللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا يَمِنَا، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَفِي نَجْدِنَا؟ فَأُظِنَہ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ: هُنَاكَ الزَّلَازِلُ وَالْفِتَنُ وَبِهَا يُطْلَعُ قَرْنُ الشَّيْطَانِ﴾، وَاَتَہ: (خواہے بفرہ کہ تَمَانِ بُو یَحْمِہ

<sup>١</sup> رواه البخاري و مسلم و مالك في الموطأ، وفي جامع الأصول (٦١/١٠) رقم (٧٥٢٨).

رواه البخاري و مسلم.

<sup>٢</sup> رواه البخاري (٤٥/١٣-مع الفتح) وصحيح مسلم (٢٢٢٩/٤) رقم (٢٩٠٥).

<sup>6</sup> صحيح البخاري (١٣/٤٥ - مع الفتح).

شامده، خوابه بدره که تان بۆ بخدینه یه مهنمه، ووتیان نهی پتغممیری خوا بۆ نهجدیش؟ پتیم وایه له سییه مدها فهرمووی: بومله رزه و فیتنه والهوی، لهوی وه قوچی شهیتان ههلدیت).

(نجده) له زمانی عهره بیدا مه بهست پتی شویتیکی بهرزه، و خه لکی مه دینهش به بیابانی عیراقیان ده گوت (نجده).

هر بۆیه (سالی کوری عبدالله کوری عومهر) کاتیک که خراپه کاری خه لکی عیراقی دهینی پتی دهوتن (ئای خه لکی عیراق جهند پرسیار له شتی بچوک ده کهن و گوناھی گموره نهجماده دهن، گویم له باوکم بوو دهیگوت گویم له پتغممیر (ﷺ) بوو دهیفرموو: ﴿إِنَّ الْفِتْنَةَ تَجِيءُ مِنْ هَاهُنَا- وَأَمَّا بِيَدِهِ نَحْوُ الْمَشْرِقِ- مِنْ حَيْثُ يَطْلُعُ قَرْنَ الشَّيْطَانِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (فیتنه ئالیره وه دیت- ئیشاره تی بۆ رۆژهه لات ده کرد- لهو شوینهی که قوچی شهیتانی لسی ههلدیت) ئیهوش نهی خه لکی عیراق به شمشیر گهردنی یه ککر ده پهرتن.

به لسی هه رکس چارویک به لاپه ره کانی میژوودا بخشیتیه وه ده زانیست که هه موو فیتنه کان له ناوچهی رۆژهه لاتیه وه هه لسی ده کرده سه ر ئیسلام و جیهانی ئیسلامی، هه ر لهوی وه نهو فیتنه یه هه ستا که بووه هۆی کوشتنی ئیمامی عوسمان و سه دان سه حاجی و هه زاران مو سه لمان به دههستی یه ککر، هه ر له خاکی عیراقدا ئیمامی عه لی و ئیمامی حوسهینی کوری و زۆرهی بنه ماله ی پتغممیر (ﷺ) قه تل و عام کران و خوینیان رزا، هه ر له خاکی عیراقیه وه فیتنه ی خهوار جه کان سه ری هه لداو هه تا کو تایی سهردهمی نه مویه کان هه ر بهردهوام بوو، هه ر فیتنه شو رشی زنجه کان سالی (۲۵۵) ی کۆچی له به سه ره هه لگرسا، هه ر لهوی شه وه سالی (۲۷۸) ی کۆچی فیتنه ی قه رامیه کان هه ستا، که نه م دوو کۆمه له بوونه مایه ی کوشتنی سه دان هه زار مو سه لمانی بیتاوان، هه ر لهوی شه وه ر شه بای مه غۆل و نه تار هه لیکردو جیهانی ئیسلامیان قه کرد، وه هه ر له رۆژهه لاتیه شه وه له ناخرزه ماندا ده جال به خۆی و سوپا که په وه دیت، وه زۆرهی فیتنه کانیش له شاری کوفه له شاری به سه ره وه سهریان هه لده دا، هه ر بۆ بهش لهو فهرموده صحیحه ی که ابو داود له (انس) وه ره یوا یه تی کردوه که پتغممیر (ﷺ) ده رباره ی شاری (بصره) پتی ده فهرمویت: ﴿يَا أُنْسُ إِنَّ النَّاسَ يُعْصِرُونَ أَمْصَارًا وَإِنْ مَصَرًا يُقَالُ لَهُ الْبَصْرَةُ أَوْ الْبَصِيرَةُ فَإِنْ أَنْتَ مَرَرْتَ بِهَا أَوْ دَخَلْتَهَا فَلْيَاكُ وَسَبَاخَهَا وَكَلَاءَهَا وَسَوْفَهَا وَبَابُ أَمْرَانِهَا وَعَلَيْكَ بِضَوَائِحِهَا فَإِنَّهُ يَكُونُ بِهَا خُمْفٌ وَقُذْفٌ وَرَجْفٌ وَقَوْمٌ يَبْتَغُونَ بِمَصْبُحُون قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نهی نه نهس، خه لکی شار دروست ده کهن و ناوه دانی ده که نه وه، شاریک

<sup>۱</sup> رواه مسلم في صحيحه (۲۲۲۹/۴) رقم (۲۹۰۵).

<sup>۱</sup> رواه ابو داود باسناد صحيح وفي مشكاة المصابيح (۱۹/۳) رقم (۵۴۳۳).

ههیه یه دهوتریت بصره، نه گهر هاتوو پیایدا تی پهر بوویت یان چووته ناوی، ناگاداره نزیك زهوی روت و لهوه پرگا و دارخورما و بازارو دهرگای بهر پر سه کانی نه بیتهوه نه چیه ناوی، ههر له قهراغ شاره که بینه رهوه چونکه نهوشاره دوو چاری رۆچوون و ناگرباران زرمهو نالهو راته کان دهییت، وه کهسانیکه تیدا دهییت شهو که دهخهون بهیانی له خهو ههله دهستان بوون به مهیون و بهراز).

ئهی سهلات و سهلامی خوای لهسهرییت ئهی پتقمهبری خوا، بهراستی فهرموده کانت ههمووی وهك گزنگی بهیان سهریان ههله داو هاته نهدی، ییجگه لهو ههموو شهر و کاولکاریه ی که پیشر بهسهر شاری بهسره دا هاتوو، ئیستاش به چاوی خۆمان دهییین چۆن ههر لهسهره تای جهنگی نیوان عیراق-ئیرانهوه و دواتریش جهنگی کهنداو ههتا ئهمرۆ بهردهوام نهو شاره توپ باران و ناگرباران و بۆردومان ده کریت و سهدان خانوو و دوکان و بازار و کوچهو کۆلانی رۆچوون و خهله که کهشی کهوتنه ژیر دار و پردوی بینا رۆخواوه کانهوه بهراستی ههر له کۆنهوه ههتا ئهمرۆش کهسیک نه له بیر ییت ئهم عیراقه یی شهرو فیتنه و نازاوه و کوشتار بوویت، بۆیه ههر له کۆنیشموه به عیراق وتراوه (بلد الجابره) واته وولاتی ستمکاران، بهراستی سهری کوفر لیره وهیه، لهم عیراقه ی که قۆچی شهیتانی لی ههله دیت.

## بهشی دووهم

### ئەو نیشانانەى كە تا ئیستا ڕوودەدەن و بەردەوامن

ئەو نیشانانەى كە لەم بەشەدا باسیان دەكەین زۆربەى هەرزۆریان، بەلكو دەتوانین بڵێین هەرمەموویان ڕوویان داوە و هەتا ئەمڕۆش هەر بەردەوامن و بەناشكرا دەبیرێن و بوونەتە ڕووداوى بەرجەستە لە واقى ئەمڕۆى موسلماناندا.

#### یەكەم/ ئەمانى دەست پاكی و ئەمانەت:

ابوهریره رهزای خوای لیبت دەلێت پێغمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ﴿إِذَا ضَعِيتَ الْأَمَانَةَ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ قَالَ كَيْفَ إِضَاعَتَهَا قَالَ إِذَا وَسَدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ فَأَنْتَظِرُ السَّاعَةَ﴾<sup>١</sup>، واتە: (ئەگەر ئەمانەت وون کرا ئەوا چاوەڕێی قیامەت بکەن، ووتیان: مەبەست لە وون کردنی چیه ئەى پێغمبەرى خوا؟ فرموی: هەر کایک کاروبار کەوتە دەست کەسانیک کە شیای نەبن ئەوا چاوەڕێی قیامەت بن).

(ابن عمر)یش رهزای خوای لیبت دەگێڕێتەوە کە پێغمبەر (ﷺ) فرمویەتی: ﴿مَنْ أَشْرَاطُ السَّاعَةِ... وَتُخَوِّنُ الْأَمِينَ وَتُتِمَّانُ الْخَائِنَ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (لە نیشانەکانی قیامەت ئەوەیه... خیانهتکار بە دەست پاك له قەڵەم بدریت و دەست پاکیش بە خیانهتکار دابنریت).

بەراستی ئەمڕۆ بە دەگمەن کارمەندیک یان بەرپر سیک دەبیرێت بە شیاویتی و شایەنیتی خۆی لە جینگەى دانرايیت و بەدەست پاكی و بێ خیانهتى کارى خۆى ئەنجام بدات، بەلكو زۆربەى زۆرى کارمەندان و بەرپرسیانى ئەمڕۆ بەچاوى پاروى قەڵەو سەیری کاروبارى هاوڵاتیان دەکەن کەبە ئامانەت خراوتە ئەستۆیان، سەیریش لەوەدایە ئەو کەسانەى کارى خیانهت و دەست پەسیان لى ناشکرا دەبێت بەردەوام پلەوپایەیان زیاتر بەرز دەکێتەوه، وە ئەوانەشى کە دەست پاكن و ئامادەنین خیانهت لە ئەمانەت بکەن بە پیاو خراپ لە قەڵەم دەدرێن لە کار لادەبیرێن، ئەمانەش هەمووى بەلگەن لەسەر ئەوەى کە دیندارى و لەخواترسى لەناو خەلك و بەرپرساندا ئەماوە بۆیه خیانهتکار دەکریت بە دەست پاك و دەست پاکیش بە خیانهتکار.

<sup>١</sup> صحیح البخاری (٣٣٣/١١-الفق).

<sup>٢</sup> صحیح رواه احمد والزار و ذکره الألبانی فی (الصحيحة) رقم (٢٢٩٠).

## دووم / کهسانی بی نرخ کاروباری موسلمانان دهگرنه دهست:

(ابوهریره) رهزای خوای لیبت دهگیرتموه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿إِنَّهَا سَتَأْتِي عَلَى النَّاسِ سَنُونَ خِدَاعَةٌ يَصْدُقُ فِيهَا الْكَاذِبُ وَيَكْذِبُ فِيهَا الصَّادِقُ وَيُؤْتَمَنُ فِيهَا الْخَائِنُ وَيَخُونُ فِيهَا الْأَمِينُ وَيَنْطِقُ فِيهَا الرُّوَيْضَةُ قَبْلَ مَا الرُّوَيْضَةُ قَالَ السَّفِيهَ يَنْكَلِمُ فِي أَمْرِ الْعَامَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سالانیتی ههله تهنه بهسره خه لکیدا دیت، دروژنی تیدا ده کریت بهراستگو، راستگوشی تیدا ده کریت به دروژن، وه خیانه تکاری تیدا ده کریت به دهسپاک و دهسپاکشی تیدا ده کریت به خیانه تکار، و (روبیضة) قسهی تیدا ده کات) ووتیان: (روبیضة) چیه؟ فرموی: (کهسانی ناکس بهجهو بی نرخ قسه له کاروباری گشتی خه لکیدا ده کن).

وه له بهشیک له فرموده دریزه کهی جبرائیلدا، پیغمبر (ﷺ) ده فرموی: ﴿وَلَكِنْ سَأَحْدِثُكَ عَنْ أَسْرَاطِهَا... إِذَا كَانَتْ الْحَفَاةُ الْعَرَاءَ رُؤُوسَ النَّاسِ، فَذَاكَ مِنْ أَشْرَاطِهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (بهلام باسی نیشانه کانی قیامت بز ده کن... نه گهر روت و قوته بی پهتیه کان بوونه سهر کردهی خه لک نموه به کیکه له نیشانه کانی قیامت).

همروهما (حذیفه ی یمانی) رهزای خوای لیبت له پیغمبر (ﷺ) دهگیرتموه که فرمویه تی: (حتى يقال للرجل ما أجلده وما أظرفه وما أعقله وما في قلبه مثقال حبة من خردل إيمان)<sup>۳</sup>، واته: (وای لیبت به پیاو ده وتریت نای چهند نازاو به جهرگه! نای چهند قسه خوشه، نای چهند ناقله، کهچی هندهی مسقاله ده که توو یکیش نیمان له دلیدا نیه).

(عومری کوری خه تاب) رهزای خوای لیبت دهگیرتموه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿مَنْ أَشْرَطَ السَّاعَةِ أَنْ يَغْلِبَ عَلَى الدُّنْيَا لَكُمْ ابْنُ لُكْعٍ، فَخَيْرُ النَّاسِ يَوْمَئِذٍ مُؤْمِنٌ بَيْنَ كَرِيمٍ﴾<sup>۴</sup>، واته: (له نیشانه کانی قیامت همرچی ناکس بهجهی کوری ناکس بهجه هدیه دهست لاتی دنیا دهگرنه دهست، وه باشترین کس لهو زهمانه دا نیمانداریکه له نیوان دوو کهسی بهر تیدا).

نهم فرمودانهو چهن دین فرمودهی تری لهم جوړه بهو پری راستگویی تهعیر له واقعی نهمروزی موسلمانان ده کن له سهرانسری جیهاندا، که چون گرفتار بوون به دهست کومه له سهر کردهو دهست لاتی کهوه که نه باوه و له خواترسان له دلایندا هدیه له زولم و ستم بیانگرتموه، وه نه

صحیح رواه احمد والطبرانی وابن ماجه والحاكم، وفي (الصحيح) للألباني برقم (۱۸۸۸) (۵۰۸/۴).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (رؤفة لات/۱۶۳- مع شرح النووي).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۳۳۳/۱۱- مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۶۷/۱- ۱۷۰- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> قال المهيمني: رواه الطبرانی في الأوسط باسنادين ورجال أحدهما ثقات، مجمع الزوائد (۳۲۵/۷).

ره گمزو ره چله کینکی و اشیان هیه که له ناو و سومعهی خوږیان بترسن که شرمیکیان بو دروست بکات، له خراپو به دره و شتی بیانگیرته وه.

**سینهم / کهم بوونی زانست و زووبوونی نه زانین (که مه به ست زانست و زانیاری شهرعی یه) :**

(انس کوری مالک) ره زای خوای لیبیت ده گیرته وه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿من أشرط الساعة أن يرفع العلم ويثبت الجهل﴾<sup>۱</sup>، واته: (له نیشانه کانی قیامت نه وهیه که زانست هه لده گیرت و نه زانین ده جهسیت).

ههروه ها (شقیق) ده گیرته وه ده لیت له گهل (عبدالله و نه موسا) دا بووم، ووتیان: پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿إن بين يدي الساعة لأياما ينزل فيها الجهل ويرفع فيها العلم﴾<sup>۲</sup>، واته: (له پیش قیامته دا رۆژانیک دین نه زانینی تیدا داده به زیت و زانستی تیدا هه لده گیرت).

ههروه ها (عبدالله ی کوری عمری عاص) ده گیرته وه ده لیت: گویم له پیغمبر (ﷺ) بوو ده یفرموو: (إن الله لا يقبض العلم انتزاعا ينزعه من العباد ولكن يقبض العلم بقبض العلماء حتى إذا لم يبق عالما اتخذ الناس رءوسا جهالا فسئلوا فأفتوا بغير علم فضلوا وأضلوا)<sup>۳</sup>، واته: (خوای گه وه زانست هه لئاگیرت به لیکردنه وه له دلی بهنده کانی بکاته وه، به لام زانست ناهیلیت به نه بهشتی زاناکان، ههتا کاتیک که وای لی هات زانا نهما، ئیر خه لکی که سانیک نه زان ده کهن به گه وهی خوږیان و پرساریان لی ده کهن، نه وانیش به نه زانی فهتوایان بو ده ده ن، سهر له خوږشیان و له وانیش ده شینن).

وه نیمام (عبدالله ی کوری مبارک) له کتبی (الزهد) دا که نو سراوی خویه تی له (ابی امیه الجمحی) ره زای خوای لیبیت ده گیرته وه که پیغمبر (ﷺ) فرمویه تی: (إن من أشرط الساعة ثلاثا: إحداهن أن يلمس العلم عند الأصغر...)<sup>۴</sup>، واته: (سێ شت له نیشانه کانی قیامته تن: به کینکیان نه وهیه که خه لکی له لای کهسانی بچوک به دوای زانسته ده گهرن).

وه پرساریان له (عبدالله ی کوری مبارک) کرد مه به ست له کهسانی بچوک کێیه؟ فرموی: ﴿الذين يقولون برأبهم، فاما صغير يروي عنه كبير، فليس بصغير﴾، واته: (ئهوانه ی که به ره نی

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (رؤده لات/ ۱۷۸- مع الفیج) و صحیح مسلم (۲۲۲/ ۱۶- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (۱۳/ ۱۳- مع الفتح).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۱۹۴/ ۱- مع الفتح)، و صحیح مسلم (۲۲۳/ ۱۶- ۲۲۴- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> صحیح رواه الطبرانی و ابن مبارک فی (الزهد) ص (۶۱)، و ذکره الألبانی فی (صحيحه) رقم (۶۹۵).

خوڤان قسه ده كهن و فتوا ددهن، نهك نموهی كه بهتمهمن منداله). وه له حاشیهی كتیبی (الزهد) دهلئت مهبهست له كهسانی بچوك نهملی بیدهته.

وه ههر سهبارهت به نیشانهكانی قیامهت نیمامی عهلی رهزای خوای لیئیت دهگیریموه كه پیغمبر(ﷺ) فرموویتی: ﴿إِذَا كَثَرَ خُطْبَاءُ مَنَابِرِكُمْ وَرَكَنَ عُلَمَانُكُمْ إِلَى وَلَاتِكُمْ فَأَحْلُوا لِمِ الْحَرَامِ وَحَرِّمُوا عَلَيْهِمُ الْحَلَالَ فَأَقْتُوهُمْ بِمَا يَشْتَهُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته (نهگهر وتاریژی سهر مینهرهكانتان زۆر بوون و، زاناكانتان پالیاں دا به سهركردهكانتانهوه و بوون به پیاوی نهوان و حهرامیان بۆ حهلال كردنو و، حهلالیاں لی حهرام كردنو به ئارهزوی دلتی بهرپر سهكان فهتوایان بۆدان نهوا چارههروانی قیامهت بكهن).

وه ههر له فرمودهدها كه نیمامی عهلی دهگیریموه: ﴿مِنَ اقْتِرَابِ السَّاعَةِ إِذَا تَعْلَمَ عِلْمَانُكُمْ لِيَجْلِبُوا بِهِ دَنَانِيرُكُمْ وَدِرَاهِمُكُمْ وَأَتَّخَذْتُمُ الْقُرْآنَ تِجَارَةً﴾<sup>۲</sup>، واته: (له نیشانهكانی نزیکبونموهی قیامهت نهگهر زاناكانتان بۆ نموه فیری زانست دهبوون كه دینار و درهمی بێ كۆبكهنموه، وه قورئانیشتان كرد به بازرگانی).

شیخ (محمد بن رسول)ی بهرزنجی خاوهنی كتیبی (الأشاعة لأشراط الساعة) دهفرمویت: (مهبهستی فرموده كه نموهیه قورئان به پاره دهخوین نهك بۆ خوا)<sup>۳</sup>

بهراستی وایزانه هیچ كام له فرمودانه پۆیست به شهرح و پروونكردهموه ناكات، چونكه ههر كس خوای گهوره جوتيك چاوی بێ بهخشییت، راستی هاتنهدی فرمودهكان بهچاوی خوای دهبیئت، خوژهگه نهو بهناو زانایانهی كه دینیان بهدونیا فروشتووو قورئانیان كردۆته دهست مایه بۆ پاره پهیدا كردن. وه بهردهوام لهبهردهم دهركای بهرپر سهكان و سهركردهكاندا كهوتون و قیامهتیان بهدنیای نهوان دهفروشن و گیرفانیان پرپوتی له فهتوای لۆك و نامادهكراو بۆ رهزامهندی سهركردهكان و حزمهتكردنی بهرژهوهندیهكانیان، خوژگه چاوێکیان بهم فرمودانهدا دهخشاندهوهو هوشیکیان وههر خویناندا دههتیانهوهو بیرێکیان لهحالی خوڤان دهكردهوه بهلكو شهرم بیانگریست و چی دی لهوه زیاتر نهبن به مشهخۆر لهسهر ئیسلام و ئیسلام ناشرین نهكان.

<sup>۱</sup> جزء من حدیث طویل رواه أبو الشیخ وعویس والدیلمی، کلهم عن علی کرم الله وجهه.

<sup>۲</sup> جزء من حدیث طویل رواه أبو الشیخ وعویس والدیلمی، کلهم عن علی کرم الله وجهه.

<sup>۳</sup> الأشاعة لأشراط الساعة للشیخ محمد بن رسول البرزنجي، ص ۱۱۲.

## چوارهم/ زۆربوونی پولیس و دهست و پیوهندی سته مکاران:

(ابو امامه) رهزای خوای لیبت ده گیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویتی: ﴿يُخْرِجُ رَجُلًا مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَنَّهُمْ أَذْنَابُ الْبَقَرِ، يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُرْوَحُونَ فِي غَضَبِهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (له ناخرزه ماندا پیاوانیک لم تومتهی من پیدا دهبن، قامچیان پی به همر دهلتی کلکی مانگایه، بهیانی تا نیوه رۆ له رقی خوادا دهبن و نیوه رۆش تا نیواره له توره بوونی خوادا دهبن).

مههستیش بهو قامچیانهی که له کلکی مانگا دهجن ئهو کیلانهیه که ئهمرۆ بۆ لیدان و نهشکنجه دانی خهلتکی به کاردههتیریت، زۆر جاریش جهمسهری کیلنه که تۆزیک رۆوت دهکرت و وایههه کانی پرۆ دهکرتوهو ههروهک کۆتایی کلکی مانگای لی دیت به مههستی ئهوهی باش لهپشتی ئهو کهسه بهجهفیت که لی دهدهن.

وهله ریوایهتکی تر دا که (ابو امامه) رهزای خوای لیبت دهگیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویتی: ﴿سَيَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ شُرَطَةٌ يَغْدُونَ فِي غَضَبِ اللَّهِ وَيُرْوَحُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ، فَيَأْكُلُ أَنْ تَكُونَ مِنْ بَطَانَتِهِمْ﴾<sup>۲</sup>، واته: (له ناخرزه ماندا جوړه شووتیهک دهبن که له توره بوونی خوادا رۆژ بهسهر دهبن و لهرقی خواشدا خوریان لی ئاوادهیبت، خۆت پارێزه نهکیت له دهست و پیوهندی ئهوانهیبت). وه له جهند فرمودهیهکی تر دا پیغمبر (ﷺ) مژدهی ناگری داوه بهو قامچی و کینل بهدهستانه.

ابوهریره رهزای خوای لیبت دهگیریتوه که پیغمبر (ﷺ) فرموویتی: ﴿صَنَفَانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا قَوْمٌ مَعَهُمْ سَيَاطُ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ...﴾<sup>۳</sup>، واته: (دوو پتر ههه له نهملی ناگر من نهملیدون (واته له دوای خۆم پیدا دهبن)، پتری به کهمیان کسانیکن قامچیان پی به له کلکی مانگا دهچیت له خهلتکی دهدهن...).

وه ههر له (ابوهریره) وهه نیمام موسلم دهگیریتوه که پیغمبر (ﷺ) پیی فرمووه: ﴿إِنْ طَالَتْ بِكَ مَدَّةُ أَوْشَكْتَ أَنْ تَرَى قَوْمًا يَغْدُونَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَيُرْوَحُونَ فِي لُغْتِهِ فِي أَيْدِيهِمْ مِثْلَ أَذْنَابِ

<sup>۱</sup> رواه أحمد والحاكم بإسناد صحيح وفي (الصحيحة) للألباني (٥١٧/٤) رقم (١٨٩٣).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني في الكبير وفي صحيح الجامع الصغير (٣١٧/٣) رقم (٣٥٦٠) وفي الصحيحة رقم (١٨٩٣).



البقر<sup>۱</sup>، واته: (ئەگەر تەمەن مۆلتەت بدات ھىندەى نەماوہ كەسانىك بىنىت، رۆژبە رقی خوا دەبەنە سەر و ئۆارەش بە لەعنەتى خوا شىكتان بە دەستەوہە وەك كلكى مانگا).

ھەروەھا (ابن عباس) دەگىر تەوہ كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمويەتى: ﴿يكون عليكم أمراء شر من الجوس﴾<sup>۲</sup>، واته: (رۆژانىك دىت كەسانىك دەبن بە بەرپرس و سەر كرده تان لە ناگىر پەرستەگان خراپەرن).

پەرستى لە سەردەمانىكى رابردودا كە ئىسلام حوكمى دەكرد و خەلافەتى ئىسلامى بەرقەرار بوو تەنها لە شارە گەورەكاندا يەك بىكەى پۆلىس ھەبوو كە ئەویش كارى پاراستى ئاسایشى خەلكى و دەست گىر كردنى تاوانباران بوو بە فرمانى قازى مۇسلمانان، بەلام ئەودە زگایە نەمرۆ لە سەرانسەرى جیهانى ئىسلامیدا چەندىن ناوى جۆراو جۆر و چەندىن لقی جۆراو جۆرى لى بۆتەو وەك (مخابرات، استخبارات، ئەمن، طواری، قوات خاصە، ئەمنى خاصە....) كەھەریە كەیان ھەزاران ئەندامى كىیل بەدەستى ھەبوو كارىشیان لەبرى پاراستى ئاسایشى ھاوالتیان سەر كوتەكردن و داپلۆسىنى ھەموو ئەو خەلكانەى كەبە شۆبەك لە شۆبەكان دەنگ و نوزەبەكى نارەزایى لە دژى ستم و زۆردارىی رۆژمەكانیان لە قورگ بێتە دەر، بەتایبەتى ئىسلامیەكانى نەمرۆ كە لە سەرانسەرى جیهاندا زۆربەى ھەرزۆرى كىیلەكان لە جەستەو پششى ئەواندا كاردەكەن و، دەیان ھەزار كىیل بەدەستیش مۆچەى حەرام لە سەر خوین و فرمىسك و ئاھو ئالەى ئەوان لە ژێرزەمینە تارىكەكاندا وەردەگرن، وە پىم وایە ھىچ مىللەتىك نەمرۆ لە جیهاندا ھىندەى مىللەتى كوردى مۇسلمان ھەست بە راستى ھاتەدى ئەم فەرمودە پىرۆزانەى پىغەمبەر ﷺ ناكات، چونكە كەم مىللەت ھەبە وەكو گەلى كورد زامى ئەو كىیلە رەشەنەى كە لە كلكى مانگا دەچن بە جەستەى رۆلەكانیەوە دىبارىت و ھىندەى ئەوانیش نازار و ئەشكەنجەى لەدەستى ئەو قامچى بەدەستانە دى بێت.

### پىنچەم / پەيدا بوونی ئافرەتى ڕووت و زۆربوونی زىناكردن:

ابوھەرىرە رەزای خواى لى بىت دەگىر تەوہ كە پىغەمبەر (ﷺ) فەرمويەتى: ﴿صنفان من أهل النار لم أرهما قوم معهم سياط كأذناب البقر يضربون بها الناس ونساء كاسيات عاريات مميلات مائلات عوسهن كاسنمة البخت المائلة لا يدخلن الجنة ولا يجدن ريحها وإن ريحها ليوجد من مسيرة كذا وكذا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دوو پىر ھەن لە ئەھلى ناگىر ئەمەدىون، كۆمەلتىك قامچیان پىشە لە كلكى مانگا

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني في الصغير والأوسط ورجاله رجال الصحيح غير مؤمل بن إهاب وهو ثقة. مجمع الزوائد (۵/۲۳۵).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۱۷/۱۹۰- مع شرح النووي).

ده چیت له خه لکی پی ده کهن، وه نافرته تانیک که پړشاکو جلیان له بهر دایه، به لām بهشی زوړی له مشیان پروتو مهیلیان بړ ههواو ناره زوو و راپواردنهو که ده سرژون بهر پښگادا له نجهو لارده کهن تا زیاتر سهرنج رابکیشن پرچیان له دواوه کڅه ده نه هوو لولی ده کهن و له سهر سهریان دای ده نین ههرو هک پستی حوش، نهو نافرته تانه نه ده چنه به هه شته هوو نه بونیشی ده کهن، که بونی به هه شت له دورایی نه و نه دهو نه و نه دهو ده کړیت).

که واته پیغمبر (ﷺ) نهو جوړه نافرته تانه ی خستو ته ریزی کیل به ده سته کانه هوو روژی قیامه تیش له گهل نهوان حه شرده کړین. (عبدالله ی کورپی عمر) یش ره زای خوی لینیت ده گیز ته هوو که له پیغمبر (ﷺ) ی بیستوهه فرموده ی: (سیکون فی آخر امتی رجال رکبون علی السروج کاشباه الرجال یزلون علی أبواب مسجد نساھم کاسیات عاریات علی رؤسھم کأسئمة البخت العجاف العنوهن فانهن ملعونات...) <sup>۱</sup>، واته: (له کونایی نومته که مدا پیاوانیک دهن سوازی زین دهن همر ده لئی مال و خانوه به سوازی نهوانه دینه ده رگای مزگه و ته کان، ژنه کانیشیان پروت و قوت همر به ناو جل و پړشاکیان له بهر دایه، پرچیان له سهر سهریان همر وهک پستی حوش کومل کړدوه، نهو نافرته تانه له عنه تیان لی بکهن چونکه له عنه تیان لی کراوه).

به راستی نه فرموده به له گه و ره ترین موعیزه کانی پیغمبر (ﷺ) که نامازه به بهیدا بوونی سپاره و نوتومیل ده کات و همر ده لئی لهو روژه دا که نه و ته پیروزهی تیدا فرموده، به چاوی پیروزی سهری واقعی نه مړی کړدوه، چوڼ پیاوانی نومته که ی به سوازی سپاره پرو ده که نه مزگه و ته کان، که چی له ولا شوه بی نهوی گوتی پی بدنه نافرته تانیاں و کچ و خوشکه کانیاں پروت و سافره، جلی کورت و تسک و تهنک له بهر ده کهن و قزیان له ف ده کهن و دهو چاویان نارایشته ده کهن و بونی خوش له خویان ده دهن و بهه زارو یهک شیوه خویان ده رازینه هو، پاشان دینه سهر کوچمو شقام و کولانه کان و بهله نجهو لار پاسه ده کهن و پیغمبر یش (ﷺ) له ده ر حقیاں ده فرموت نهو جوړه نافرته تانه له عنه تیان لی بکهن چونکه خواو مه لایکه ته کانیش له عنه تیان لی ده کهن و له ره حم و بهزه یی خوا پی بهشن.

وه له فرموده به کی تر دا که نیمامی حاکم ربوایه تی ده کات پیغمبر (ﷺ) ده فرموت: ﴿سیکون فی آخر هذه الأمة رجال یرکبون علی المیائر، حتی یأتوا أبواب مساجدهم، نساوھم

<sup>۱</sup> مسند الإمام أحمد (۳۶/۱۲) رقم (۷۰۸۴) تحقیق احمد شاکر وقال (اسنادهم صحیح).

کاسیات عاریات<sup>۱</sup>، واته: (له کۆتایی نهم نوومه‌دهدا پیاوانیک ده‌بن سواری زینی گموره ده‌بن و هاتوچۆی یێ ده‌که‌ن، ژنه‌کانیشیان رووت و قووت هه‌ر به‌ناو جلیان له‌به‌ردایه‌).

هه‌روه‌ها (ابو هریره) له‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) ده‌گێڕێته‌وه‌ که‌ فه‌رموو‌یه‌تی: (من أشرط الساعة... أن تظهر ثياب تلبسها نساء كاسيات عاریات<sup>۲</sup>، واته: (یه‌کێک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت نه‌وه‌یه‌ که‌ جو‌ره‌ جل و به‌رگێک په‌یدا ده‌بێت که‌ ناهه‌ر تانیک له‌به‌ری ده‌که‌ن که‌مه‌یکی جه‌ستمان داده‌پۆشیت و به‌شینکی زۆری رووته و به‌ده‌ره‌وه‌یه‌).

به‌لێ ناکامی نهم رووتی و به‌ره‌لایی و خۆ رازاندنه‌وی ناهه‌رت لهم سه‌رده‌مه‌دا، زۆربوون و بلا‌بوونه‌وی زینایه‌ که‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) به‌یه‌کێک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌تی له‌قه‌لم ده‌وه‌. نه‌وه‌نا (انس ی کوری مالک) ره‌زای خوای لیبت ده‌گێڕێته‌وه‌ که‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ﴿إن من أشرط الساعة ويضهر الزینا<sup>۳</sup>، واته: (یه‌کێک له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت نه‌وه‌یه‌ که‌ زیناکردن سه‌ره‌له‌ده‌داو ناشکراده‌بێت).

به‌لێ نه‌مڕۆ له‌ هه‌موو نه‌و ده‌وله‌مانه‌ی که‌ به‌ناو نیسلامین و خه‌لکه‌کانیان موس‌لمانن، ده‌یان و سه‌دان مه‌هاو گازی‌نۆی تایه‌ت هه‌یه‌ که‌به‌ ناشکراو به‌روژی رووناک و به‌چاو‌دی‌ری ده‌زگابه‌ر په‌سه‌کان بازرگانی به‌ (زینا) وه‌ ده‌کری‌ت، وه‌ هه‌زاران ناهه‌رت له‌و جینگایانه‌دا کارو کاسبی ره‌سمیان پۆته‌ زیناکردن و داوین پیسی.

هه‌روه‌ها (ابو هریره) ره‌زای خوای لیبت ده‌گێڕێته‌وه‌ که‌ پێغه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی: ﴿سیأتي علی الناس سنوات خداعات... وتشيع فيها الفاحشة<sup>۴</sup>، واته: (سالانیکی هه‌له‌خه‌له‌تیه‌ر به‌سه‌ر خه‌لکی‌دا دێت که‌ تیا‌یدا داوین پیسی و زیناکردن په‌ره‌ده‌سته‌یت و بلا‌و ده‌بێته‌وه‌).

به‌لێ نه‌مڕۆ کار گه‌یه‌شتۆته‌ نه‌وه‌ی که‌سانیکێ زۆر نه‌ک هه‌ر نه‌و کاره‌ به‌د ره‌وشیانه‌ نه‌م‌ج ده‌ده‌ن، به‌لکه‌و به‌حه‌رامیشی نازانن و به‌حه‌لالی له‌قه‌لم ده‌ده‌ن، ته‌نانه‌ت چهندین رێکخه‌راو که‌به‌ناو دا‌کو‌کی

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٤٣٦) وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه وقال الذهبي (عبدالله القتياني أحمد رواة الحديث وإن كان قد احتج به مسلم فقد ضعفه أبو داود والنسائي). قال أبو حاتم: (وهو قريب من ابن الهيثم) ولكن الأحاديث الأخرى تشهد له وتقوية.

<sup>۲</sup> قال هيثم (في الصحيح بعضه ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن الحارث بن السفيان وهو ثقة). (مجمع الزوائد (٣٢٧/٧).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (١/١٧٨- مع الفتح) وصحيح مسلم (١/٢٢١- مع شرح النووي).

<sup>۴</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥١٢) وقال (هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه) و وافقه الذهبي.

لعمالی نافرته ده کهن له پښتانه وه چندين حزب لايه نې سياسی وه ستاوه و پښتگريان ده کات  
بغاښکراو بهي پورده له تمله فزيون و راډيو و گوډار و رورژنامه کاندا، داواي سرپنه وې نه ويا ساپانه  
ده کهن که (زينا) به تاوان له قلم ددات و، نه خا مډاني نهو کاره قيره ونه ده کهن به ماښکي سروشتي  
نيسانه کان، وه ده لېن نيسلام بهو کاره ده لېت (زينا)، به لام تيمه بي ده لېن په يوه نډيه کې سروشتي  
له نيوان ژن و پياوډا که پيوست ناکات هيچ کوسپ و بهر به ستک له بهر ده ميډا ډايريت. نه وې  
جهي داخ و سرور پمانيشه که سانيک داواي نازادي زيناو لابرډني عملي شمرعي ماره کردن  
ده کهن، که به ره چله ک موسلمانن و له سر نومه نې نيسلام حساب ده کړن.

بهراستی نهمه هاتندی نهم فرموده پیروزیه که (ابو مالک) ی نهمسمری له پتغمبهر (ﷺ) دهگیریتوه که فرمودیت: «لیکونن فی امتی اقوم یستلون الحر والحریر والخمر والمعازف» واته: (کومه لانیك له نومه کهم پیدایا دهن زیناکردن و ناوریشم پوشین و مدی خواردنه و موسیقا ژندن جهلال ده کهن).

هلمروه‌ها (نواسی کورپی سمعان) ده‌گير پتموه که پيغمبر (ﷺ) فرمود ويه‌تی: ﴿وَيَقِي شَرَّ النَّاسِ، يَتَهَارِجُونَ تَهَارِجَ الْحُمْرِ، فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (زه‌مانيك ديت ته‌نا خه‌لکي خراب ده‌مي‌ت، وکو گوئ سوازي يه‌کر ده‌بن قيامت له‌سر نه‌وانه هه‌لده‌ستيت).

بههمان شیوه (أبو هريره) رفزای خوای لیبت ده گزیتوه که پیغمبر ﷺ فرمودی منی: ﴿والذي نفسي بيده لا تفتنى هذه الأمة، حتى يقوم الرجل الى المرأة فيفرشها في الطريق، فيكون خيارهم يومئذ من يقول: لو واريثها خلف هذا الحنط) <sup>۲</sup> واته: (سویند بهو که سدی که گیانی منی به ده سته نهم نومده له ناو ناچیت تا زه مانیک به سدردا دیت، پیاو هه لده ستیت له سمر ریگه ئافرهت راده کیتیت، باشترین که سی نهم زه مانمش نهویه بویریت پیی بلیت: نگرر بییدیه پشت نهو دیوار هوه باشه).

بەلەن دەیان ڕووداوی لەم جۆرە لە کوچەو کۆلەنەکانی شارێکی وەک ئەستەمبولدا دەبینرێت  
 کە بۆ ماوەی (۵۰۰) ساڵ بێکە خەلافەتی ئیسلامی و سەرچاوەی خواپەرستی و ڕەوشت و بەها  
 پێرۆزە ئیسلامیەکان بوو، تەنانت لەو شارەدا بازاری وای تێداپە، کە ئافرەت وەکو هەموو

<sup>١</sup> صحيح البخاري (١٥/١٠ مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٧٠/١٨ مع شرح النووي).

رواه أبو يعلى، وقال هيثمي (رجاله رجال الصحيح) مجمع الزوائد (٣٣١/٧).

کالایه کی تر بهر ووتی و بهی هیچ بهرگ و پوښاکیک له جامخانه ی تیاتر و خانه کاندانا و دانراوه و نرخي تایه تیان لهسره.

ههوارگه کی کنار ده ریاکان و باخچه گشتیه کان و مده وانگه ټیکه له کانی ژن و پیاویش له سهراندهری جیهانی نیسلامیدا هه مووی گمواهی هاته دی فهرموده کانی پیغمبر (ﷺ).

### شه شهه / خواردنه وهی مهی و به حه لال زانیی:

(أنس ی کوری مالک) ده گپ یتوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموده تی: ﴿من أشرط الساعة... ويُسْرَبُ الحمر﴾<sup>۱</sup>، واته: (یه کیک له نیشانه کانی قیامت ته وهیه که مهی خواردن زور و ناشکرا ده بیت).

ههروه ها (عباده ی کوری صامت) ده گپ یتوه که پیغمبر (ﷺ) فهرموده تی: ﴿تَسْتَحِلُّ طائفة من أمتي الحمر باسم يسمنها إياه﴾<sup>۲</sup>، واته: (کومه لایک له نومه ته که مهی حه لال ده کهن و به ناوی تر ناوی ده بن).

به لئ مهی خواردنه وه ته مرؤ بوته شتیکی عاده تی و، هیچ غریب نیه به ههر شارو شارو چکه و ناوایه کی موسلماناندا برؤیت، چهن دین بار و مهی خانه دوکانی مهی فروشتن ده بیت، ته نانه ت دوکانه کانی مهی فروشتن له ههر شاریکدا بگریت دهیان ته ونده ی کتیخانه کان ده بن و ژماره ی بار و مهی خانه کانی زور له ژماره ی مزگوته کان زیاترن، وه له ههوارگه و پارک و سهرانگاندا زور بهی خانه واده کان به پیاو و ژن و مندالوه به شدار ده بن له مهی خورده وه.

وه ههر له فهرموده که ی پیغمبر (ﷺ) هاتوه که کومه لایکی زور ته مرؤ مهی خواردنه وه به حهرام نازان و پشی نالین مهی به لکو بی ده لئ (مهشرواتی رۆحی)، وه ههشیانه ده لئ عاره ق حهرام به لام بیره حهرام نیه و ههن دیکان ده لئ ته گهر زور بخوړته وه حهرام، به لام له موناسه باتدا حهرام نیه و ههن دیکشيان ده لئ بؤ گورچيله باشو دکتور بؤی نویسم. بهم شیوه به ههزار و یهک پروپیانو دروست ده کهن بؤ حه لال کردنی مهی خواردنه وه بیان وایه ته گهر توانیان خویان و خه لکی هه لته ته تین، خواشيان بچ هه لته ته تیت، خوا په نامان بدات.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۲۱/۱۶) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> رواه أحمد وابن ماجه وقال ابن حجر في الفتح (۵۱/۱۰): سنده جيد و صححه الألباني في صحيح الجامع الصغير (۱۴-۱۳/۶) رقم (۴۹۴۵).

## جەوتەم / زۆربوونى ئامىرى مۇسقىاۋ گۇرانى بىزان:

(سەلى كورى سەد) رەزاي خوراي لىيىت دەگىرىتەمۇ كە پىغمبەر (ﷺ) فەرموۋىتەتى:   
 «يكون في آخر الزمان خسف و قذف و مسخ، قيل: ومتى ذلك يا رسول الله؟ قال: اذا ظهرت   
 المعازف والقينات»<sup>۱</sup>، واتە: (لە ئاخىر زەمان خاك پۇچوون و ئاگر باران و پوو وەرگىران زۆر دەيىت،   
 ووتيان: كەى ئەمۇ پوودەدات ئەى پىغمبەرى خوا؟ فەرموۋى ھەركاتىك ئامىرى مۇسقىا ۋەندىن و   
 ئافرەتى گۇرانى بىز زۆربوون).

وہ لە فەرمودەيەكى تردا (عومرانى كورى حصين) دەگىرىتەمۇ كە پياۋىك لە مۇسلمانان   
 ووتى ئەى پىغمبەرى خوا كەى ئەوشتانە پوونەدات؟ ئەۋىش فەرموۋى: «اذا ظهرت القينات   
 والمعازف و شربت الخمر»<sup>۲</sup>، واتە: (ھەر كاتىك گۇرانى بىزانى ئافرەت و ئامىرى مۇسقىا زۆربو   
 وە عمرەقىش بە ئاشكرا دەخورايمۇ).

ھەروەھا (ابن عباس) دەگىرىتەمۇ كە پىغمبەر (ﷺ) فەرموۋىتەتى: «ليبين اقوام من هذه الأمة   
 على طعام و شراب و هو، فيصبحوا قد مسخوا قردة و خنازير»<sup>۳</sup>، واتە: (كەسانىك لەم نۆمەتە   
 شەۋبەخوۋان و خواردنەمۇ و گۇرانى وتن دەبەنە سەر كەرۋۇزان لىدەيىتەمۇ خوراي گەۋرە پوۋى   
 وەرگىراۋن و كەردوۋنى بە مەيۋن و بەراز).

(ابى مالك) رەزاي خوراي لىيىت دەگىرىتەمۇ كە پىغمبەر (ﷺ) فەرموۋىتەتى: «ليكونن من امتي   
 اقوام يستحلون الخمر و الخمر و المعازف»<sup>۴</sup>، واتە: (لە نۆمەتە كەم كۆمەلانىك پەيدادەين   
 زىناكردن و ئاورىشم پۇشەن و مەى خواردنەمۇ ئامىرى مۇسقىا ۋەندىن بە حەلال دەزان).

بەراستى ئەمرو ھېچ شىتەك ھىندەى ئامىرى مۇسقىاۋ گۇرانى بىزان زۆر نە كە ناۋى ھونەرمەند   
 و ھونەرمەندان لەخۇيان دەين، وە ژمارەى تىپە مۇسقى و گۇرانى بىز مۇسقىا ۋەنەكان ھىندە   
 زۆربوۋە لە ژمارە نايدىن، دەيان قوتانخانەمۇ پەيمانگا ھەيە بۇ فىر كەردنى بەكار ھىنانى ئامىرە مۇسقىيەكان   
 و بەرھەم ھىنانى مۇسقىا ۋەن و گۇرانى بىزى زياتر، وە رادىۋ و تەلەفزيۇن و ھۆكانى راگەياندىش   
 لە خىزمەتياندايە، بەشىۋەيەك ئەگەر ھەردوۋ گويشت بىناخىت ھەر گويىت لە گۇرانى و مۇسقىا   
 دەيىت.

<sup>۱</sup> رواه ابن ماجه والطبراني و قال الألباني صحيح. صحيح الجامع الصغير (۲۱۶/۳) رقم (۳۵۵۹).

<sup>۲</sup> أخرجه الترمذي، وفي الصحيحة للألباني (۲۹۳/۴) رقم (۱۷۸۷).

<sup>۳</sup> رواه ابو نعيم في أخبار أصبهان، و في الصحيحة للألباني (۱۳۵/۴) رقم (۱۶۰۴).

<sup>۴</sup> صحيح البخاري (۵۱/۱۰ مع الفتح) وفي صحيحه للألباني.

تەننەت ژمارە بەکی زۆر لەو موسلمانانەش کە پابەندن بە ئیسلامووە پێیان وایە گۆرانی و بەکارهێنانی هەموو چەشنە نامێرەکانی مۆسیقا هیچ حەرام نیو کاریکی پەسەندە کە ئەمەش راستی هاتەدی فەرموودەکانی پێغمبەرە (ﷺ).

### هەشتەم / زۆریوون و بلاویوونەوێ سووخرۆی و کەمبوونەوێ پارەیی حەلال:

(ابن مسعود) رەزای خوای لێت دەگیرێتووە کە پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ يَظْهَرُ الرَّبُّ﴾<sup>١</sup>، واتە: (لە پێش هاتی قیامتدا سووخرۆی زۆر دەیت و بلاودەیتووە).

هەروەها (أبو هريرة) دەگیرێتووە کە پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يُبَالِي الْمَرْءُ بِمَا أَخَذَ الْمَالُ، أَمْنَ حَلَالٍ أَمْ مِنْ حَرَامٍ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (زەمانێک بەسەر خەلکیدایەت، ئێسان گۆی ناداتی پارەکی لە کوێو پەیدا دەکات، لە حەلالووە یان لە حەرامووە).

(حذيفة بن یمان) رەزای خوای لێت دەگیرێتووە کە پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَعْزَّيَ اللَّهُ فِيهِ ثَلَاثًا، دَرَاهِمًا مِنْ حَلَالٍ وَعِلْمًا مُسْتَفَادًا وَأَخَا فِي اللَّهِ عِزٌّ وَجَلٌّ﴾<sup>٣</sup>، واتە: (قیامت هەتاسیت هەتا خوای گەورە وادەکات سێ شت لە دونیادا زۆر دەگەن بن، درهەمێک لە حەلال و زانستێک سودی هەیت و وەبەرایەکیش لەرێی خوادا).

ئەم فەرمودانە باس لە بارودۆخی ئەمرۆی موسلمانان دەکەن، بەشی هەره زۆری خەلکی ئەمرۆ تەنھا مەبەستیان پارە پەیدا کردنە بێ ئەوەی بێر لە حەلاتی یان حەرامی ئەو پارە بەکەن، یان ئەو پێگەبەیی کەبێی پەیدا دەکەن، هەر کاتی: کە دەستی بۆ دەبەیت بەرپێگەبەت لە پێگەکان حەرامی تێکەڵ بوو، تا وای لێهاتوو دیناریکی حەلال بوو بەشتیکی دەگەن، لەو لاشووە سووخرۆی بوو تە بنەمای نابووری ئەمرۆ لە ناستی گشت دەولەتان و کۆمپانیا بازرگانێکان و سەرماوەدارەکان و خەلکانێکی زۆریشدا، کە کارە نابووری و مامەتە بازرگانێکانیان هەر هەمووی لەسەر بنەمای سوو وەرگرتن دامەزراوە و گشت بانکەکانی جیهانیان ئەمرۆ هەر لەسەر ئەو بنەمایە کار دەکەن، کە ئەمەش بوو تە مایە ئەوەی هاوڵاتیان جەماوەری موسلمان بە گشتی بەجاری ناچارە وە مامەتە لەگەڵ ئەو دەزگا سووخرۆیانەدا بکەن و دەست تێکەلتی ئەو تەوانە بکەن کە خوای گەورە ئەفرینی

<sup>١</sup> رواه الطبراني كما في الرغيب والرهيب للمنذري (٩/٣) وقال (رواه رواية الصحيح).

<sup>٢</sup> صحيح البخاري (٣١٣/٤) - مع الفتح سنن السائي (٢٤٣/٧).

<sup>٣</sup> رواه دلي وعزاه في الجامع الصغير للطبراني ولأبي نعيم في الحلية (١١٧/٤) عن حذيفة وقال الميمني: (فيه روح بن صلاح ضعه ابن عدي ووثقه الحاكم وابن حبان وبقيّة رجاله ثقة)، مجمع الزوائد (رؤذمة لات/ ١٧٢).

له نهمجامدهرانی کردووه و پتغمبهر (ﷺ) سهرهللدانی نهم حالته ناموو دزیو و دژ به شهرعهته و بلاو بوونهوی بهم شیوازی که نهمرو دهیینین کردوته به کیک له نیشانه کانی قیامت.

### نویهم/ گرنگی دان به رازاندنهوی مزگه وته کان:

(انس ی کوری مالک) رهزای خوای لیبت ده گیرتهوه که پتغمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿لا تقوم الساعة حتی یتباهی الناس فی المساجد﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت ههلتاسیت ههتا خه لکی گرنگیه کی زور ددهن به رازاندنهوی مزگه وته کان و شانازی پیوه ده کهن).

وه ههر (نه نس) رهزای خوای لیبت له ریوایه تیکی تر دا ده لیت که پتغمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿من أشرط الساعة أن یتباهی الناس فی المساجد﴾<sup>۲</sup>، واته: (به کیک له نیشانه کانی قیامت نهویه که خه لکی بایه خیکی زور ددهن به رازاندنهوی نیگار کیشانی مزگه وته کان).

نیامی بوخاریش له (صحیح البخاری) دا ده لیت نه نسی کوری مالک فرموی: ﴿یتباهون بها ثم لا یعمرونها إلا قلیلاً...﴾<sup>۳</sup>، واته: (ده رازاندنهوی به لام زور به کمی ناوه دان ده بیت و خه لک پرووی تیده کات). وه (ابن عباس) ده فرموی: (لتزخرقنها کما زخرقت الیهود والنصارى) واته: (به نهفش و نیگار ده رازاندنهوی ههر وه کو چۆن جووله کهو دیانه کان به نهفش و نیگار کلته کانیان ده رازاندنهوی)<sup>۴</sup>

وه پتغمبهر (ﷺ) ههره شهی له ناوچوون و کاول بوون له نومه ته که ی ده کات ههر کاتیک مزگه وت و قورنانه کانیان به نهفش و نیگار رازاندنهوی نه وه تا (ابی الدرداء) رهزای خوای لیبت ده لیت پتغمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿إذا زوقتم مساجدکم حلیمت مصاحفکم فالدمار علیکم﴾<sup>۵</sup>، واته: (ههر کاتیک مزگه وته کاننان جوان و پر زهوق کرد و قورنانه کاننان نه خشاوه و رازاوه کرد، نهوا کاولکاری و تیچوون به شتانه).

ههر بویه شه (عوهری کوری خهتاب) رهزای خوای لیبت نه می کردووه له نه خشاندن و رازاندنهوی مزگه وته کان چونکه خه لکی له نوژده کات و خه یالتیان پهرت ده کات وه کاتیک که

<sup>۱</sup> رواه أحمد وقال الألبانی (صحیح). صحیح الجامع الصغیر (۱۷۴/۶) رقم (۷۲۹۸).

<sup>۲</sup> رواه النسائی وقال الألبانی صحیح. صحیح الجامع الصغیر (۲۱۳/۵) رقم (۵۷۷۱) و صحیح ابن خزيمة

(۲۸۲/۲) (رقم ۱۳۲۲-۱۳۲۳) تحقیق د. محمد مصطفى الأعظمی وقال (اسناد صحیح).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۵۳۹/۱-مع الفتح) کتاب الصلاة باب بنیان المسجد.

<sup>۴</sup> رواه الترمذی وقال الألبانی (اسناد حسن). صحیح الجامع الصغیر (۲۲۰/۱) رقم (۵۹۹) وفي الصحيحة

(۳۳۷/۳) رقم (۱۳۵۱).



مزگهوتەكەى پىتەمبەريان (ﷺ) لە سەردەمى ئەودا تازە كردهوه فەرمووى: ﴿أَكُوا النَّاسَ مِنَ الْمَطَرِ، وَأَيَّامٌ مِنْ تَحْمُرِ أَوْ تَصْفَرِ فَفُتِقِ النَّاسَ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (وا دروستى بكن خەلكى باران لىيان نەدات، بەلام نەكن سوورى بكن يان زەردى بكن و خەلكى تووشى فیتە بكن).

بەلێ خەلكى ئەمڕۆ تەنها نامۆزگاریەكەى عومەريان پشت گۆی نەخستوو و بەس، بەلكو كار لە سوور كردن و زەرد كرن تێپەڕیوو و مزگهوتەكانى ئەمڕۆ بەهەزارو یەك شۆڤە نەقش و نیگار ڕازیتدار و نەتموو و هەموو جۆرەكانى ھونەرى نەخشاندن و نیگار كێشان پێشبركێ تێدا دەكەن، خەلكى ئەمڕۆ وادەزانێ مزگەوت و ئاوەدان كردنەوهى لەرێگەى ڕازاندنەوه و دیکۆزكارىیەوه دەبێت، بێ ناگا لەوهى كە ئاوەدان كردنەوهى مزگەوت لەرێى عیادەت و زیكر و قورئان خوێندن و خوێندنى زانستى شەرى و ھاتوو چۆى بەردەوامیەوه دەبێت.

مزگهوتەكان ئەمڕۆ جوان و ڕازاو و نەخشیندراون، بەلام چەند كەمن ئەوانەى ڕوویان تێدا كەن و بەزیکر و فیکر و وێرد و عیادەت ئاوەدانیان دەكەنەوه، قورئانەكان ئەمڕۆ دەنەخشێنن و بەئایى ئالتوون ڕوو كەش دەكەن، بەلام چەند كەمن ئەوانەى ڕێژ لە قورئان دەگرن و ھەقى خۆى دەدەنێ و كاری پێداكەن.

ئەمڕۆ لە كاتیكدا مزگهوتەكان ھەزاران ھەزار دینار بۆ دروستكردنى گومەزەو منارەو دیکۆزسازىەكەى بەكار دەھێنرێت، بەلام لەھەمان كاتیشدا ڕێ دەگیرێت لە موسلمانان كەبەبەردەوامى ھاتوچۆى بكن و ئاوەدانى بكنەوه و شەریعتى خواى تێدا فێربن، ئێستا مزگهوتەكان وەك فەرمانگەكانى تری میرى كاتى دەوامیان دیاریكراوە، چارەكێك پێش بانگ دەكرێنەوه چارەكێكیش دواى بانگ دادەخرێن و خوێندنى زانستى شەرى و ووتنەوهى وانەى ئابیش تیايدا قەدەغەیه.

تەنانەت لەھەندێ لەدەولەتەكاندا وەك توركى كەمالى ئەمڕۆ ژمارەىەكى زۆر لەمزگهوتە كۆن و ئاودارەكان كراونەتە مۆزەخانەو ھەوارگەى سەیرانچى یەكان، كە ڕۆژانە ھەزاران گەشتیار لە جولهكەو دیانو بوذى و گاپەرستەكان بە شۆرت و مایۆى غەریبەوه ڕووى تێدەكەن و تیايدا دەسوڕێنەوه بە كامێراكانیان وێنەى دەگرن، وە تەنها نوێژى جومعه نەبێت ڕێنادریت نوێژەكانى تری تێدا بگرت، وە ئەگەر لە ڕۆژەكانى تردا لەسوچێك یان لە پەنایەكى مزگهوتەكەدا موسلمانێك دوو ڕكەعت نوێژ بكات ئەوا عەدەسەى دەیان كامێرای گەشتیارە بیانیەكان ڕووى تێدەكەن و

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۱/۵۳۹-مع الفتح).

وینهی ده گرن وهك نهو هی شتیکی زۆر سهیرو سهمهههیان دیبیت كه سیتك له ناو مزگهوتدا نویتز بکات.

نهمه له لایه كهوه خالی مزگهوت به دهست دوژمانی ئیسلامهوه، له لایه کی تریشهوه مزگهوت به دهست ژمارهیه کی زۆر له موسلمانانی ناحالی خوشمانهوه ده نالتیبت. به داخهوه خهلكانیکی زۆر لهو موسلمانانهی كه هاتوچۆی مزگهوت ده كهن و روی تی ده كهن بی ناگان له نادابی مزگهوت و چۆنیهتی پاراستی حورمهتی ئهو جینگه پرۆزه، زۆرجار ده بینیت هه ندیک له پیاوه به سالآچووه كان یان كهسانیک تازه روویان له مزگهوت كردووه مزگهوت به شوینی ههوانهوهو كۆرۆ كۆبوونهوهی دنیایی دهزان، دهنگی تیدا بهرزده كه نهوهو باسی چهن دین مهسه لهو كاروباری دنیای تیدا ده كهن و ریخی نویتز و قورئان خویندیش له خهلك ده گرن، كه نه مهش كاریكه خوای گهوره غهزه بی لیده گریت و پتعه مهبریش (ﷺ) له فهرموودهیه كدا كه (بهیقی) له نیمام (حسن) هوه به (مرسل) ی ریا بهتی ده كات ده فهرمویت: ﴿باتی زمان علی الناس یكون حدیثهم فی مساجدهم فی امر دنیا هم فلا تجالسهم فلیس لله فیهم حاجة﴾<sup>۱</sup>، واته: (زه مانیک دیت به سهر خهلكیدا قسهی ناو مزگهوته كانیان هه باسی كاروباری دنیا ده بیت، ئیوهش له كۆرۆ مه جلیسیاندا ده مه نیشن، چونكه خوای گهوره كاری پیاان نییه).

وه یه كتیکی تر له شیوازه كانی پۆنه گرتهی مزگهوت و مالی خوا له لایه ن موسلمانانهوه نهو یه كه ژمارهیه کی زۆری مزگهوته كان وه كو رینگهی لیها تووه خهلكی هاتوچۆی تیدا ده كهن و ته نانهت دوو ركات نویتزی تیدا ناكهن كه نه مه رهفتار و كرده وهیه بهرام بهر به مالی خوا هه رگیز له سهرده مانی پشوردا له ناو كۆمه لگهی ئیسلامیدا نه بووه به لام نه مه رۆ هتنده زۆر بووه، بووه ته شتیکی عاده تی.

ابن مسعود ده گێرته وه كه پتعه مهبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿أنس ی كوری مالك) من أشراف الساعة یم الرجل بالمسجد لا یصلی فی ركعتین﴾<sup>۲</sup>، واته: (یه كێك له نیشانه كانی قیامهت نهو یه پیاو به مزگهوتدا تیده بهریت كه چی دوو ركات نویتزی تیدا ناكات).

وه هه ر ابن مسعودیش له ریا به تیکی تردا ده گێرته وه كه پتعه مهبر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿أنس ی كوری مالك) من أشراف الساعة ان تتخذ المساجد طرقاً﴾<sup>۱</sup>، واته: (یه كێك له نیشانه كانی قیامهت نهو یه كه مزگهوته كان ده كرتن به رینگای هاتوچۆ).

<sup>۱</sup> رواه البيهقي عن الإمام حسن مرسل.

<sup>۲</sup> صحيح ابن خزيمة (۲/۲۸۳-۲۸۴) وفي صحيحه للألباني (۲/۲۵۳) رقم (۶۴۹).

نمانده همووی نشانه‌ی قیامتین که پیغمبر (ﷺ) باسی کردوه و ئه‌مرو هموو خه‌لک به چاوی خوی ده‌بان بینت.

**دەيەم / زۆربوونى گوشتن وگۇشتار:**

هرچنده له بهشی یه کمدا باسی ئهم نیشانهیهمان کرد بهلام له بهر ئهوهی هتا ئهمرۆ دیاردی کوشت و کوشتار هر بهرهوامه لهنیوان موسلماناندا بهلکو بهداخوه چه نندین ئهوهندهی جاران زیادی کردووه. بۆیه بهیژیستان زانی لهم به شهشدا تیشکیکی زیاتری بچینه سهر.

(أبو هريره) ده گيتيموه كه پيغمبر(ﷺ) فرموده يتي: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكْثُرَ الْهَرَجُ، قَالُوا: وَمَا هَرَجٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الْقَتْلُ الْقَتْلُ﴾<sup>۲</sup>، واته: قيامت هفتاسيت هتا (هره ج) زور ده بيت، وتيان نهی پيغمبري خوا هره ج چيه؟ فرمودی (کوشن، کوشن)).

(ابن مسعود) یش ده گزیتیه وه که ییغمهبر (ﷺ) فرمویه تی: ﴿بین یدی الساعة أيام الهرج، یزول فیها العلم، ویظهر فیها الجهل﴾<sup>۲</sup>، واته: (لپیش هاتی قیامتدا رۆژانی کوشتن و کوشتار سه ره تده دات، زانیاری (مه بیهست پئی زانیاری شرعیه) تیدا نامیتیت و نغزاین زور ده بیت).

(ابو موسیٰ یٰ نہ شعری) یش ده گِیرِ تَهوہ کہ پیغمبر (ﷺ) فرمود یمنی: ﴿ان بین یدی الساعۃ المہرج قالوا وما المہرج قال القتل اکثر مما نقتل انا لنقتل فی العام الواحد اکثر من سبعین ألفا قال إنه لیس بقتلکم المشرکین ولكن قتل بعضکم بعضا قالوا ومعنا عقولنا یومئذ قال إنه لینزع عقول اکثر أهل ذلک الزمان ویخلف لہ ہباء من الناس یحسب اکثرہم انه علی شیء ولیسوا علی شیء﴾؛ و اتہ: (لہ پیش ہانتی قیامتدا مہرج سمرہ لَدَہ دات، ووتیان مہرج چہیہ؟ فرمودی: کوشق، ووتیان جالموہ زیاتر کہ نِیمہ دہ کوژین، نِیمہ لہ یہک سالدا زیاتر لہ حفتا ہزار دہ کوژین، فرمودی نوکوشتہی من باسی دہ کم کوشتی کافر و بی پروایان نیہ، بہ لکو خوتان لہ ناو خوتاندا یہ کردہ کوژن، جالمو کاتدا عقل و ہوشمان لای خومانہ؟ فرمودی: زوربہی خملکی تہوزمانہ عقلیان ہلَدَہ گِیرِیت و خملکیکی ہیچ و پوچ دہ مینہوہ کہ زوربہیان بیان وایہ لہ سر شتیکن بہ لام لہ سر ہیچیش نین).

<sup>١</sup> منحة المعبود في ترتيب مسند الطيالسي (٢١٢/٢) ومستلرك الحاكم (٤٤٦/٤) وقال هذا حديث صحيح الأسناد. وقال الذهبي (موقوف).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (١٨/١٣- مع شرح النووي).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (١٣/١٤ مع الفتح).

<sup>٤</sup> صحيح رواه ابن ماجه والبخاري في شرح السنة، أنظر صحيح الجامع الصغير (١٩٣/٢) رقم (٢٠٤٣).

کهواته فرموده کان بهر وون و ناشکرائی باس له کوشتاری موسلمانان ده کهن له نیاوان خویندا، موسلمان نه مړو له ناو خویندا بوون به هزار بهر وه، هر کوملهو خوئی بهشت ده زانیت و کومله کانی تر بهیج، بهی زوری نهو خه لکش عقل و هوشی به دهستی خوئی نهماوه، هه ریه کهو له ژیر نالا و رهنګ و دروشم و ناوکی تایه تدا شم له گهل نموی تردا ده کات، له پیناوی بی نرخرین شتدا به کړ ده کوژن، خوین بووه به بی نرخرین شت و کوشتیش ناسانزین کاره، کار گه بشتوته راده بهک زور جار بکوژ نازانیت له سر چی ده کوژیت و کوژراویش نازانیت له سر چی کوژراوه، هه روهک (أبو هريره) په زای خوی لیتت ده گپرتوه که پتغمبر (ﷺ) فرمودیه تی: ﴿والذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يأتي على الناس يوم لا يدري القاتل فيم قتل ولا المقتول فيم قتل فليل كيف يكون ذلك؟ قال المرح القاتل والمقتل في النار﴾<sup>۱</sup>، واته: (سویند بهر وهی که گیانی منی به دهسته دنیا نابرتوه هتا روژنکی وا به سر خه لکیدا دیت بکوژ نازانیت له پیناوی چیدا ده کوژیت، کوژراویش نازانیت له سر چی کوژراوه، ووتیان نهو چوژن پرووده دات؟ فرمودی: هه رجه، بکوژ و کوژراو ده چنه ناگری دوزه خوه).

بهائی فرموده که ی پتغمبر (ﷺ) عقلی زور بهی خه لکی نهو زمانه هه لکراوه و که سانیك ماونه توه هه موو شتیک ده زانن تنها شرعی خولنه بیت وه شوین هه موو رینچکهو رینازیک ده که مون تنها نیسلام نه بیت، هه موو شتیک له دلیاندا هه به تنها ترسی خوانه بیت، هر بویه خو خوری و کوشت و کوشتار و خوین رشتی به ناحق بووته ره تار و پیشه ی به ناو موسلمانانی نهو زمانه، بکوژ و کوژراویشیان به پی فرموده که ی پتغمبر (ﷺ) له نه ملی دوزه خه، به لام له بهرامبر نهو شدا هه موسلمانیک بتوانیت خوئی دوره بهر تر بگریت له کاتی پروودانی نهو فیتنهو هه رجه ده و به ندایه تی خوی بدریکو پیکي بکات نهو پتغمبر (ﷺ) له ده ره فیدا ده فرمودیت: ﴿العبادة في المرح كهجرة الي﴾<sup>۲</sup>، واته: (به ندایه تی کردن بز خوا له کاتی فیتنه ی هه رجه جدا، هینده ی کوچکردنیک بولای پتغمبر خیری هه به).

### یانزه یه م/ بهر زکردنه وهی بینا و خانوویه ره:

(أبو هريره) په زای خوی لیتت ده گپرتوه که پتغمبر (ﷺ) به (جبریل) فرمودی کاتیک بریاری نیشانه کانی قیامه تی لیکرد: ﴿واذا تطاولت رعاء البهائم في البنيان، فذاك من أشراطها﴾<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۳۵/۱۸) - مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم، رقم (۲۹۴۸)، و صحیح ابن ماجه للألبانی (ج ۲/۳۶۲) رقم (۳۹۸۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۱/۱۱۴) - مع الفتح و صحیح مسلم (۱/۱۶۱-۱۶۴).

واته: (همر کاتیک شوانی مهر و بز نه کان خانووی بهرز و قات قاتیان دروستکرد، نهوه به کیکه له نیشانه کانی). وه له ریوایه ټیکي تری نیامی موسلیمدا: ﴿وَأَنْ تَرَى الْخِفَافَ الْعَرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاةِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (به کیکه له نیشانه کانی قیامت نهوه به یی پهته پرووت و برسیه کان که شوانی مهر و بز بوون بینیت خانووی بهرز و قات قات دروست بکن). وه له ریوایه ټیکدا که (نیام احمد) له (ابن عباس) ی ده گپړته وه ده ټیت: ﴿يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمِنْ أَصْحَابِ الشَّاةِ الْخِفَافَةُ الْجِمَاعُ الْعَالَةُ؟ قَالَ الْعَرَبُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (تهی پیغمبر ی خوا نهو خاوهن مهر و بز نه پرووت و برسیانه کی؟ فهرمووی عهره ب).

وه له ریوایه ټیکي تریشدا که (أبو هريره) رهزای خوی لیبت ده گپړته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ... حَتَّى يَتَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبَنِيَانِ﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامت هه لناسیت هه تا خه لکی خانووی قات قاتی بهرز دروست ده کهن).

به ټی فهرموده کانی پیغمبر (ﷺ) هاتوونه ته دی و خه لکی نه مړو بیانی وا دروست ده کهن که له دهیان نهوم پیکهاتووه به تابه تهی نهو عهرا بانهی هه تا دویت پرووت و یی پهتی بوون و مهر و بزنیان دهله وه راند و نان نه بوو بیخون و بهشی زوریان له چادرو خپوه تگادا ده زیان یان له خانووی گل دا ده زیان که بستیک له بالای خویان بهر زتر نه بوو، نه مړو ده یانین له ژیر سایه نهت و پروتدا هه مووی له خانووی چهند نهومیدا ده زین و سهدان و هه زاران کوشکی وایان دروست کرده که دورگه ی عهره بی له همیزووی ته منیدا شتی وای به خپوه نه دیوه، که نه مېش به یی فهرموده کان به کیکه له نیشانه کانی هاتنی قیامت.

### دوا نزهیه م / لیک نریک بوونه وهی کات و لیک نریک بوونه وهی بازاره کان:

(أبو هريره) رهزای خوی لیبت ده گپړته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى... يَتَقَارِبَ الزَّمَانُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه لناسیت هه تا کات له یه ک نریک ده بیته وه). وه له ریوایه ټیکي تر دا (أبو هريره) و (أنس ی کوری مالک) رهزای خویان لیبت ده گپړته وه که پیغمبر (ﷺ) فهرموویته: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَقَارِبَ الزَّمَانُ فَتَكُونَ النِّسَةُ كَالشَّهْرِ وَيَكُونُ

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱/۱۵۸-مع شرح النووي)

<sup>۲</sup> مسند احمد (۴/۳۳۲-۳۳۳) رقم (۲۹۲۶) شرح احمد شاکر وقال (اسناده صحيح) وقال الألباني اسناده لا بأس به في الشواهد. انظر سلسلة الأحاديث الصحيحة (۳/۳۳۲) رقم (۱۳۴۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاري (۱۳/۸۱-۸۲-مع الفتح).

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۱۳/۸۱-۸۲-مع الفتح).

لشهر كالجمعة وتكون الجمعة كالיום ويكون اليوم كالساعة وتكون الساعة كاحراق السعفة<sup>١</sup>،  
واته: (قيامت ههنا سبت ههنا كات ليك نزيك ده بتهوه، سال وهك مانگي لينديت و مانگ وهك  
ههته ليديت و ههته وهكو رۆژيكي لينديت و رۆژيكي وهكو سهعاتيكي لينديت و سهعاتيكي  
وهكو سوتاني پوشيكي دارخرماي لينديت).

نعم فمرمودانه كه باس له ليك نزيك بوونهوهي كات ده كهن له لايهن زاناكانهوه به جهند  
شوازيكي جياواز ليك دراونهتهوه كه پيمان وايه گونجاوترينيان نهويه كه باس له نه مري خومان  
دهكات كه توانراوه به هوي هوكاره كاني گواستهوهي پيشكهوتوي نهم سهردهمه وهكو (نوتومبيل و  
فرۆكه و شهمنده فمر و مانگي دهسكردوه) نهوكاتانهي كه پيشتر پيويستي ده كرد بۆ گواستهوه و  
هاتوچۆ له نيوان شوينه جياجياكاندا كورت بكرينهوهو ليك نزيك بكرينهوه تاواي ليهاتوره  
نموريگهيهي كه به سالتك يان مانگيك يان ههفتهيهك بپرديت نيستا زۆر به كمتر لهو كاته بپرديت،  
وه له فمرموده كاني تريشدا كه (أبو هريره) رپوايهتي دهكات ده ليت پته مبهه<sup>(٢)</sup> (فمرموويهتي:  
بلا تقوم الساعة حتى تظهر الفتن ويكثر الكذب وتقارب الأسواق)<sup>٣</sup>، واته: (قيامت ههنا سبت  
ههنا فيتتهو ناژاوه سهر ههلهدهات و درۆ كردن زۆر ده ببت و بازاره كانيش ليك نزيك ده بتهوه)  
نزيك بوونهوهي بازاريش لهم فمرموده يه دا ههر وهك نزيك بوونهوهي كات وايه، نهوهتا بازارا كاني  
جيهان نه مري به هوي هوكاره كاني گهيانندن و پيهوهندي كردنهوه وهك يهك بازاريان ليهاتورهو تهوار  
ليك نزيك بوونهتهوه، بهرا دهيهك كه سهركهوتن يان دابهزي نرخی كالآو دراوه كان له مهر بازارينيكي  
جيهاندا دهستوبرد رهنگدانهوهي ده ببت له ههموو بازاره كاني جيهاندا و كارد ده كاته مريان.  
وه بازاره كان بهردوام ناگادارن له يه كتر، بهمهش بازاره كان له يه كتر نزيك بوونهتهوه و كاتيش ليك  
نزيك بوونهتهوه، كه نه مهش به پي فمرموده كان پته مبهه<sup>(٢)</sup> (به كيكه له نيشانه كاني قيامت).

<sup>١</sup> رواه أحمد عن أبي هريرة والترمذي عن أنس. وقال الميثمي رجاله رجال الصحيح. مجمع الزوائد (٢٣١/٧) وفي  
صحيح الجامع الصغير (١٧٥/٦) رقم (٧٢٩٩).

<sup>٣</sup> رواه أحمد وقال الميثمي: (رجالهم رجال الصحيح غير سعيد ابن سمعان وهو ثقة) مجمع الزوائد (٣٢٧/٧).

چهند فەرموده‌یه‌کی تری پێغه‌مبەر (ﷺ) که باس له هه‌ندی نیشانه‌کان ده‌کات

که تا نه‌مرۆ هاتوو نه‌ته‌دی و ئیستاش به‌ چاو ده‌بینرێن

۱- (عبدالله ی کوری عومەر) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَظْهَرَ الْفَحْشُ وَالْفَاحِشُ، وَقَطِيعَةُ الرَّحِمِ، وَسُوءُ الْمَجَاوِرَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته‌: قیامه‌ت هه‌تاسیته‌ هه‌تا خراپه‌کاری و داوێن پسی و بچرانندی صیله‌ی ره‌حم و خزمایه‌تی، و دراوسی خراپی زۆر ده‌یت و ناشکرا ده‌یت.

۲- (ابن عباس) ره‌زای خوای لیبت ده‌گیرته‌وه که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿يَكُونُ قَوْمٌ يَخْضِبُونَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ بِالسَّوَادِ كَحَوَاصِلِ الْحَمَامِ، لَا يَرْمَحُونَ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ﴾<sup>۲</sup>، واته‌: (له‌ ناخره‌ماندا خه‌لکانیک ده‌بن سه‌رو ریشیان بۆیه‌ی ره‌ش ده‌که‌ن وه‌ک ژێر چه‌نده‌ی کۆتر بۆنی به‌مه‌شت ناکه‌ن). وه‌ پێده‌چیت مه‌به‌ست له‌ ژێر چه‌نده‌ی کۆتر له‌ فەرموده‌ که‌دا نه‌و که‌سانه‌بیت که ریشیان له‌ هه‌ردوولاوه‌ ده‌تاشن، به‌لام له‌ناسی چه‌ناگو ژێر ملیاندا ده‌بیه‌تسه‌وه‌ هه‌روه‌ک ژێر چه‌نده‌ی کۆتر که نه‌مرۆ ده‌بین خه‌لکانیک زۆر ریش و سیملیان به‌و جوژه‌ هه‌ستۆته‌وه‌.

۳- (ابن مسعود) ره‌زای خوای لیبت ده‌لێت که پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ تَسْلِيمُ الْخَاصَةِ وَفُشُو التَّجَارَةِ حَتَّى تَشَارَكَ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا فِي التَّجَارَةِ﴾<sup>۳</sup>، واته‌: (پیش هاتی قیامه‌ت وای لیدیت سه‌لام ته‌نها له‌دۆست و ناسیاو ده‌کریت، وه‌ بازرگانی زۆر به‌ربلاو ده‌یت هه‌تا وای لیدیت ئافره‌تیش له‌گه‌ڵ مێرده‌ که‌یدا به‌شداری ده‌کات له‌ کارو کاسی و بازرگانیدا).

۴- (عمری کوری تغلب) ره‌زای خوای لیبت ده‌لێت پێغه‌مبەر (ﷺ) فەرموویه‌تی: ﴿إِنْ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَفْشُو الْمَالُ وَ يَكْثُرَ، وَتَفْشُو التَّجَارَةُ﴾<sup>۴</sup>، واته‌: (له‌ نیشانه‌کانی قیامه‌ت ته‌وه‌یه‌ پاره‌ بلاو ده‌بیه‌ته‌وه‌ زۆر ده‌یت و بازرگانی زۆر به‌ربلاو ده‌یت).

<sup>۱</sup> مسند أحمد (۲۶/۱۰-۳۱- شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح و مستدرک الحاكم (۷۵/۱-۷۶) وصححه ووافقه الذهبي.

<sup>۲</sup> مسند امام أحمد (۱۵۶/۴) رقم (۲۴۷) شرح أحمد شاکر وقال صحيح. وقال الألباني أخرجه أبو داود والنسائي وأحمد والضياء.... بإسناد صحيح على شرط الشيخين.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۳۳۳/۵- شرح أحمد شاکر) وقال اسناده صحيح. ومستدرک الحاكم (۴۴۵/۴-۴۴۶).

<sup>۴</sup> رواه أحمد والنسائي ولي الصحيحة الألباني (۲۵۱/۲م-۲۵۲).

۵- (أنس ی کوری مالک) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَمبَر (ﷺ) فَرموویَهتی: ﴿بَأتی علی الناس زمان الصابر علی دینہ کالقابض علی الجمر﴾<sup>۱</sup>، واتہ: (زَهمانِیک بَسْمَر خَمَلِکیدَا دَیت نَمو کَسَمی نَارام دَه گَرِیت لَسْمَر دِینِہ کَمی وِینِہ کَمی وِہ کَو نَموہ وایہ پَشکُویَہ کَ نَاگری لَمَمشت گَرِیت).

۶- (أنس ی کوری مالک) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَمبَر (ﷺ) فَرموویَهتی: ﴿من اقرب الساعة ان یری الهلال قبل اللیلة، فقال لللیتین﴾<sup>۲</sup>، واتہ: (لِہ نِشانِہ کانی نَزِیک بوونَموہی قِیامت نَموہِہ مانگی یَہ شَموہ گَہورہ دَہردہ کَموِیت بَہ شِوہِہ یَہ کَمشَموی یَہ کَم دَہبِیرِیت، دَہو تَرِیت دوو شَموہِہ).

۷- (عبدالله ی کوری عمر) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَمبَر (ﷺ) فَرموویَهتی: ﴿لا تقوم الساعة حتی یأخذ الله شریطته من أهل الأرض، فیقا فیها عِجاجة، لا یعرفون معروفًا، ولا ینکرون منکرًا﴾<sup>۳</sup>، واتہ: (قِیامت هَلَناسِیت تا خَوای گَہورہ بِیاو چاکانی سَہر زَموی دَہباتوہ بُولای خَوی، نِیر تِیکَہ لَمِہ کَ دَہمِیتِہوہ نَہ چاکیان بِی چاکو نَہ خَرایان بِی خَراپِہ).

۸- (عمره ی کوری شعیب) لَہ باو کِہوہ نَمویش لَہ باپِریہوہ دَہ گِیرِیتِہوہ کَہ پَتَمبَر (ﷺ) فَرموویَهتی: ﴿بَأتی زمان علی الناس یغربلون فیہ غریلة، یقی منهم حِثالة، قد مرِجت عہودہم و اماناتہم، وأختلفوا فکانوا هکذا، وشبک بین أصابعہ﴾<sup>۴</sup>، واتہ: (زَهمانِیک دَیت بَسْمَر خَمَلِکیدَا چاکہ کانیان لَہ بِیژن دَہدرِین نِیر کَہسانِیکی پوچَمَل دِیتِہوہ پَہیمان و نَمانِہ تِیان تِیکَہل بووہ و نَماوہ و جِیاوازی و دووہرہ کِی کَہو تَو تَہ نِوایان و ناوایان لَبِیتِہ (پَنجَہ کانی دَہستی تِیکَہل کَرَد)).

۹- (معاذ ی کوری انس) رَهزای خَوای لَبِیت دَهَلِیت پَتَمبَر (ﷺ) فَرموویَهتی: ﴿لا تزال الأمة علی شریعة حسنة ما لم تظہر فیہم ثلاث، ما لم یقبض منهم العلم ویکثر فیہم ولد الحنث، ویظہر فیہم الصقارون، قالوا: وما الصقارون؟ قال: نشو یكونون فی آخر الزمان تکن تحتہم بینہم اذا

رواہ الرمذی. صحیح الجامع الصغیر (۱۳۲۶/۲) رقم (۸۰۰۲).

<sup>۱</sup> صحیح الجامع الصغیر (۲۱۴/۵) وقال الألبانی رواہ الطبرانی فی (الأوسط) والضیاء المقدسی (وہو حسن).

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۱۸۱/۱۱-۱۸۲) شرح أحمد شاکر وقال اسنادہ صحیح ومستدرک الحاکم (۴۳۵/۴) وقال هذا حدیث صحیح ووافقه الذہبی.

<sup>۳</sup> مسند أحمد (۱۲/۱۲) شرح أحمد شاکر وقال اسنادہ صحیح. ومستدرک الحاکم (۴۳۵/۴) وقال هذا حدیث صحیح الإسناد ولم یخرجاه ووافقه الذہبی.



تلاقوا التلاعن<sup>١</sup>، واته: (نعم نومهته له سمر ريگه رايست ده ميتهوه تا نمو کاته سي شت له ناوياندا سمر ههلهدهات ههتا نمو کاته زانستي شمرعي له ناوياندا ههلهه گري و مندالي زوليان تيدا زورييت و(صقارون)يان تيدا پهيدا ييت ووتيان صقارون کين؟ فهرمووي: کهسانتي ههرزه و تازه پيگهيشتون له ناخر زهماندا پهيدا دهبن کاتيک که بهيهک دهگه ن لهبري سلام کردن جوين و لهعنهت ناراسته يهکتر دهگه ن).

بهلي نعم جوړه کهسانه ينجگار زورن که له بري سلام کردن بهوشه ي زور بي نه دهبانه يهکتر بانگ دهگه ن و چاکوچوني لهگه ل يهکتر دهگه ن، روژانه دهيان کس لهوانه دهبين کههر له دووره وهوشه (ههتيو، خوږي، ناپاو، گمواد.....) زورجاريش کوفري زور گهوره ي وهک (کوري خوا، کوري ناسمان) بهکار دههين، خوي گموره پهنامان بدات.

١٠- (ابن مسعود) رهزاي خوي لييت دهليت پتغمبهري (ﷺ) فهرمووي تي: ﴿ان الاسم بدأ غريباً وسعود غريباً كما بدأ فطوبى للغرباء﴾، قيل: من هم يارسول الله؟ قال: الذين يصلحون اذا فسد الناس<sup>٢</sup>، واته: (بهراستي نيسلام به ناموي دهستي پيکتر، له کوژايشدا بهناموي ده گهريتهوه بههمان شيوه کهدهستي پيکتر، جانا فهرين و خوشهختي بو ناموکان ووتيان کين نهوان نه ي پتغمبهري خوا؟ فهرمووي: نهوانه ي کهچاک دهگه ن کاتيک که خهک خراب دهبن).

١١- (انس ي کوري مالک) رهزاي خوي لييت ده گهريتهوه کهوتيا نه ي پتغمبهري خوا که ي دهست له فرمان بهچاکو ريگه گرتن له خراپه ههلگرين و وازي ليهينين؟ نهویش فهرمووي: ﴿اذا ظهر فيكم ما ظهر في بني اسرائيل اذا كانت الفاحشة في كباركم والمملک في صغاركم والعلم في رذالكم والمداھنة في خياركم﴾<sup>٣</sup>، واته: (ههركاتيک گهوره کانتان دهسيان دايه داوين يسي و دهسهلاتيش بهدهست مندال و ههرزهوه بوو و زانست و زانيارش لهلای کهساني کم نرخ بوو، پياو چاکه کانش دووروو و ماستاوجي بوون).

١٢- (ابو امامه ي باهلي) رهزاي خوي لييت ده گهريتهوه که پتغمبهري (ﷺ) فهرمووي تي: ﴿لينقضن عرى الإسلام عروة عروة فكلما انتقضت عروة تشب الناس بالتي تليها و اولهن

<sup>١</sup> رواه أحمد (٤٣٩/٣) قال في المجمع (٢٠٢/١) وفيه ابن شيعة وزبان، وكلاهما ضعيف وقد وثقا وقد تابعة ابن شيعة رشدين، ورواه الطبراني في الكبير (١٩١/٢٠) رقم (٤٣٩) ورواه الحاكم ايضاً.

<sup>٢</sup> صحيح رواه أحمد والترمذي وابن ماجه والدامي والبخاري وفي الصحيحة الألباني (٢٦٧/٣-٢٦٨) رقم (١٢٧٣).

<sup>٣</sup> أخرجه الإمام أحمد في المسند (١٨٧/٣) وابن ماجه في سننه (١٣٣١/٢) رقم (٤٠١٥) وقال البوصري: استاده صحيح ورجاله ثقات. مصباح الزجاجه (٣٠٠/٢) رقم (١٤١٢).

نقضا الحكم وآخرهن الصلاة<sup>١</sup>، واته: (بهراسی گریکانی نهم نیسلامه گری به گری هلدوه شیت و ده کریتموه، هدر که گریهك هلدوه شاره خه لکی دهست به گریکهی دوی نوموه ده گرن، یه کمی گریکان که هلدوه شیت حوکه وه کوتایه کشیان نویژه).

۱۳- (أبو هريره) رهزای خوی لیبت ده گریتموه پیغمبر (ﷺ) فرموویتی: ﴿والذي نفس بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيتمرغ عليه ويقول ياليتني كنت مكان صاحب هذا القبر وليس به الدين مابه إلا البلاء﴾<sup>٢</sup>، واته: (سویند بهوی که گیانی منی بدهسته دونیا کوتای پیایهت هتا وای لیبت پیاو به لای گریکدا تیده پیریت خوی له خوله کهی وهردهات و ده لیت خوزگه من له جی مردوی ناو نهم گوره بو مایه، نموش نیه له بهر دینداری وابلت بلکو له بهر زوری به لاو موسیهته).

۱۴- (أبو موسى يثعمری) رهزای خوی لیبت ده گریتموه که پیغمبر (ﷺ) فرموویتی: ﴿لا تقوم الساعة حتى يجعل كتاب الله عارا، ويكون الإسلام غربا، وحتى تبدو الشحنة بين الناس، وحتى يقبض العلم، وتهرم الزمان، وينقص عمر البشر، وتنقص السنون والثمرات، يؤمن التهماء، ويتهم الأمانة، ويصدق الكاذب، ويكذب الصادق، ويكثر الهرج، وحتى تبنى الغرف فطال، وحتى تحزن ذوات الأولاد، وتفرح العواقر، ويظهر البغي والحسد والشح، ويهلك الناس، ويكثر الكذب، ويقل الصدق، وحتى تختلف الأمور بين الناس، يتبع الهوى، ويقضي بالظن، ويكثر المطر ويقل الثمر، ويفيض العلم غيضا، ويفيض الجهل فيضا ويكون الولد غيظا والشتاء قيطا، وحتى يجهر بالفحشاء، وتزوى الأرض زيا، وتقوم الخطباء بالكذب، فيجعلون حقي لشرار أمتي، فمن صدقهم بذلك ورضي به لم يرح رائحة الجنة﴾<sup>٣</sup>، واته: (قیامت هلدناسیت تاوای لیبت قورنانه کهی خوا ده بیته عیدو نیسلام غریب ده بیست، وه تا وای لیبت ناکوکی ده کهویته نیوان خملکی و زانستی شرعی هلدوه گریت و زهمانه پیرده بیست و تمه نی خملک کم ده بیست، بهرهمی سال و بهر و بوم کم ده کات و تاوانبار به دهست پاک داهه نریست و دهست پاکیش به تاوانبار، راستگو ده کریته دروزن و دروزن ده کریته راستگو و کوشت و کوشاری ناوخوی موسلمانان زورده بیست، وه هتا وای لیبت خان و

رواه أحمد والطبراني وابن حبان وقال في المجمع (٢٨١/٧) بعد أن نسب لأحمد والطبراني: (رجاهما رجال الصحيح).

<sup>٢</sup> صحيح مسلم (٢٢٣١/٤) رقم (٢٩٠٧) وابن ماجه.

<sup>٣</sup> رواه ابن أبي الدنيا والطبراني وأبو نصر السجزي وابن عساكر بسند جيد (الإشاعة لأشراط الساعة ص ١١٢ -

بەرزە کەرتەووە بە ئاسماندا دەچیت، وە هەتا وای لێدیت خواوەن منداڵ خەفەتبار دەبیت و بێ منداڵ و نەزۆک دلتخۆش دەبیت، دەست درێژی و ھەسودی و پێسکەیی زۆردەبیت خەلکی تێادەچن و دەفەوتین و درۆ زۆردەبیت و بەرووبوم کەم دەبیت و زانستی شەری کەم دەبیت و نامتێ و نەزانین زۆر ئاشکرا دەبیت، کۆر دەبیتە مایە خەفەت و وەرزی زستان گەرم دەبیت و هەتا وای لێدیت زیناو داوێن پێسی بەناشکرا دەکەیت و ڕینگەیی ھاتوچۆی دوورودرێژی سەر ڕووی زەوی وای لێدیت کورت دەبیتەووە زوو دەبەردرێت و ووتاریێژی سەر مینەرەکان درۆ بۆ خەلکی دەکەن و حەقەکی من دەدەنە خراپەکارانی ئومەتە کەم، جامەر کەسێک باوەر بە قسەکانیان بکات و بێی ڕازیبێت بۆنی بەعەشت ناکات.

۱۵- یەمەمبەر (ﷺ) بە (جیریل) فرموو: ﴿وَسَاخِرَكَ عَنْ أَشْرَاطِهَا إِذَا وَلَدَ الْأُمَةُ رِبْتَهَا...﴾<sup>۱</sup>، واتە: (نیشانەکانی قیامەت بێ دەلێم یەکیان ئەو یە کە نافرەت منداڵەکی خۆی بێتە سەردار و خاوەنی). کەبێ دەچیت مەبەستی لەبێرێژی منداڵ بیت لە گەڵ دایکیدا تا وای لێدیت بەچاوی کەنیزە و کارە کەر سەیری دایکی خۆی بکات و مامەڵەی لە گەڵ بکات.

۱۶- (ئیمامی عەلی) ڕەزای خۆی لێبێت دەگێرتەووە کە یەمەمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ حَيْفُ الْأُتَمَةِ وَتَصْدِيقُ بِالْجُحُومِ وَتَكْذِيبُ بِالْقُدْرِ﴾<sup>۲</sup>، واتە: (یەکیان لە نیشانەکانی قیامەت ئەو یە ئیمام و پێشەواکان زۆلم دەکەن و خەلکی باوەر بە ئەستێرە و بەخت دەکەن و درۆ بە قەزاو قەدەر دەکەن). بەلێ بەشی زۆری خەلکی ئەمڕۆ هەتا بەخت گرتەووە و جادوگەری و قاوە خوێندنەووە و بۆرج گرتەووە و ھەستایێت باوەر بە قەزاو قەدەری خۆایی ناکەن.

۱۷- (أبو هريرة) دەگێرتەووە کە یەمەمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكِدْ رُؤْيَا الْمُسْلِمِ تَكْذِبُ﴾<sup>۳</sup>، واتە: (کە ئاخەر زەمان نزیک بوووە وای لێدیت زۆر بەکەمی خەون بینیی موسڵمانان بە درۆ دەردەچیت). بێ دەچیت مەبەستی ئەو بێت خەو بینیی موسڵمانان لە ئاخەر زەماندا وەك خۆی دەردەچیت و پێویست بە لێکدانەووە ناکات.

۱۸- (ثوبان) ڕەزای خۆی لێبێت دەگێرتەووە کە یەمەمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿يُوشِكُ الْأَمُّ أَنْ تَدَاعَى عَلَيْكُمْ كَمَا تَدَاعَى الْأَكْلَةُ إِلَى قَصْعَتِهَا فَقَالَ قَاتِلْ وَمَنْ قَلَّةٌ نَحْنُ يُؤْمِنُ قَالَ بَلْ أَنْتُمْ يَوْمَئِذٍ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۱/۱۱۴-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱/۱۵۸) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> رواه البزار بسند حسن (الإشاعة لأشراط الساعة ص ۱۱۴).

<sup>۳</sup> صحيح البخاري (۱/۴۰۴-مع الفتح) وصحيح مسلم (۱۵/۲۰-مع شرح النووي).

كثير ولكنكم غناء السيل ولنزعن الله من صدور عدوكم المهابة منكم ولتصدقن الله في قلوبكم الوهن فقال قاتل يا رسول الله ومنذ الوهن قال حب الدنيا وكرهية الموت<sup>١</sup>، واته: (هيندهى نهماوه ميلسه تاني دونيا دابارن بنيشنه سمرتان ههروهك چون داله كه رخور دهنيشنه سمر كه لاهه كهيان، يه كيك ووتى بؤ لهو روزه دا نيتمه كه مين؟ نهو يش فرمووى: بهلكو نيوه نهو روزه زورن به لام پوش و خهوشن ههروه كا پوش و خهوشى سمرتاي لافار وه خواى گهورهش ترسى نيوه به نهواوى له دلى دوژمنه كاناندا هه لده گريت، وه به نهواوه تيش وه هم ده خاته دلى نيوه وه، يه كيك ووتى: نهى پتغمه بى خوا وهن چيه؟ فرمووى: خوشهويستى دونياو رقي ليونونهوى مردن).

۱۹- (ابن مسعود) رهزاي خواى لييت ده گيرتتهوه كه پتغمه بى<sup>٢</sup> (فرموويتهى: «ان بين يدي الساعة... ظهر القم»<sup>٣</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامت دا قيلم زور دهيت). مبهستى نهويه كه خويندهوار زور دهيت و كتيب نوسينش بلاوده بيت.

۲۰- (أبو هريره) رهزاي خواى لييت ده گيرتتهوه كه پتغمه بى<sup>٤</sup> (فرموويتهى: «يكون في آخر الزمان دجالون كذابون يأتونكم من الأحاديث بما لم تسمعوا أنتم ولا آباؤكم فإياكم وإياهم لا يضلونكم ولا يفتنونكم»<sup>٥</sup>، واته: (له ناخر زه ماندا كه سانيك جادوو گهر و دروزن پيدا ده بن، قسه و اتان بؤ دين كه نه نيوه نه باو پير اتان قسه و اتان نه يستوه، خوتانيان لي پاريژن، سمرتان لي نه شيوتن و توشى فيتتهان نه كه ن).

۲۱- (ابن مسعود) رهزاي خواى لييت ده گيرتتهوه كه پتغمه بى<sup>٦</sup> (فرموويتهى: «ان بين يدي الساعة... شهادة الزور وكتمان شهادة الحق»<sup>٧</sup>، واته: (له پيش هاتنى قيامتدا شاهيتى دانى درو و شاردنهوى شاهيتى راست زور دهيت).

۲۲- (أنس بن مالك) رهزاي خواى لييت ده گيرتتهوه كه پتغمه بى<sup>٨</sup> (فرموويتهى: «ان من أشراط الساعة أن يرفع العلم، ويظهر الجهل، ويفشو الزنا، ويشرب الخمر، ويذهب الرجال، ويبقى النساء حتى يكون لخمسين امرأة قيم واحد»<sup>٩</sup>، واته: (له نيشانه كاني قيامت

<sup>١</sup> سلسلة الأحاديث الصحيحة (٦٨٤/٢) رقم (٩٥٨).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (٣٣٣/٥-٣٣٤) رقم (٣٨٧٠) شرح أحمد شاکر وقال اسناده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (١٢/١) رقم (٧).

<sup>٤</sup> مسند أحمد (٣٣٣/٥) تحقيق أحمد شاکر وقال اسناده صحيح. وتفسير ابن كثير (١٤٠/٦) وفتح الباري (٢٦٢/٥).

<sup>٥</sup> صحيح البخاري (٧٨/١-مع الفتح) و صحيح مسلم (٢٢١/١٦) مع شرح النووي واللفظ لسل.

نموى زانستى شهرى ههله گيريت و نهزانين زور و ناشكرا دهبيت و زنا كردن  
 بلا و دهبيتوه و عهده دهخوړنه وو، پياوان منامتن و نافرته دهپتنه و تاواى ليدت  
 په نجانافره يه پياو سهره رشتيان دهكات). نمويش بهوى زورى شهر و جهنگ و  
 ويرانكار په كانهويه كه به زورى پياوى تيدا ده كوژريت، همروهك چوڼ له ناكامى جهنگى  
 عيراق- نيران و جهنگى كه نداودا كار گه شتوبوه نموى له ناوچه كانى باشورى عيراقدا  
 لهه نديك گوند و ناواى زور به ده گمن پياو ده بيرا.

۲۳- (انسى كورى مالك) رهزاي خواى لييت ده گيرتوه كه پتغمبر (ﷺ) فرموويتى: ﴿إِنْ  
 مِنْ أَمَارَاتِ السَّاعَةِ أَنْ يَظْهَرَ مَوْتُ الْفَجَاءَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (په كيك له نيشانه كانى قيامت نمويه  
 مردنى كتوپر زور ده بيت). كه نمويش نيشانه په كه لم زه ماندا به زورى ده بريت  
 كه خهلكانكي زور به سه كهى دل يان جهلتهى ده ماغ كتوپر دمړن خواى گموره په نامان  
 بدات.

۲۴- (ابو هريره) رهزاي خواى لييت ده گيرتوه كه پتغمبر (ﷺ) فرموويتى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ  
 حَتَّى تَعُودَ أَرْضُ الْعَرَبِ مَرْجًا وَأَنْهَارًا﴾<sup>۲</sup>، واته: (قيامت هه لناسيت تاواى ليدت خاكى  
 عهروپ پر ده بيتوه له باخچمو رووبار). بهلى نهو عره بستانهى كه تا دوينى به ده گمن ناو و  
 سموزايي تيدا ده بيرا نمړو كتوپر به هوى پارهى نهوت و دهو له مهندي خهلكه كه يوه سدان  
 همزار باخچمو هموارگو سيرانگاي پر ناو و سموزايي تيدا دروستكراوه به راده يه كه  
 هر گيز خاكى عهروپ شتى واى به خو يوه نه ديوه.

۲۵- (عبداللهى كورى عمرو كورى عاص) رهزاي خواى لييت ده گيرتوه كه پتغمبر (ﷺ) فرموويتى: ﴿إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ قَبْلِي إِلَّا كَانَ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ يَدُلَّ أُمَّتُهُ عَلَى خَيْرٍ مَا يَعْلَمُهُمْ  
 وَيُنْذِرُهُمْ شَرٍّ مَا يَعْلَمُهُمْ وَإِنْ أَمْتَكُمْ هَذِهِ جَعَلَ عَاقِبَتَهَا فِي أَوَّلِهَا وَسَيَصِيبُ آخِرَهَا بَلَاءٌ وَأُمُورٌ  
 تَنْكُرُونَهَا وَتَجِيءُ فِتْنَةٌ فَيُوقِقُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ مَهْلِكَتِي ثُمَّ تَتَكَشَفُ  
 وَتَجِيءُ الْفِتْنَةُ فَيَقُولُ الْمُؤْمِنُ هَذِهِ هَذِهِ فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَرْحُزَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلَ الْجَنَّةَ فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ  
 وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلِيَأْتِ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يَحِبُّ أَنْ يَأْتِيَ إِلَيْهِ وَمَنْ بَايَعَ إِمَامًا فَأَعْطَاهُ

رواه الطبراني في (الأوسط) والضياء المقدسي. وقال الألباني (حسن). أنظر صحيح الجامع الصغير (٢١٤/٥) رقم

(٥٧٧٥).

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (٩٧/٧) - مع رشح النووي.

صفقة يديه وثمره قلبه فليطعه ان استطاع فان جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر<sup>١</sup>، واته: (به دلتاييه وه هيج پيغمبريك نه بروه له پيش مندا نيلا پويست بروه له سوري، نومته كه ي رينوماي بكات بز همموو نمو خيرو چاكانه ي كه ده زانيت بزيان، وه نم نومته ي نيوه خيرو خوشيه كه ي خراوته سمره تا كه يوه وه كوتاييه كه ي دوو چاري به لاو همدنك نه هامه تي واده بيت كه پتان نامويه، وه فيتهميك ديت كه لايه كي لايه كي تري پينه ده كات، وه فيتته ي وا ديت كه نيماندار ده ليت: به ميان به ميان له ناو ده چم، پاشان دهره ويتمه، جاههر كه سيك حمز ده كات له ناگر لادريت و بخرته به هشتمه، با كاريكي وا بكات كه هر كات مردني هات باوه ري به خواو روي دواي هه بيت، وه به شيوازيك روو له خهلك بكات كه خوشي حمز بكات به هه مان شيوه رووي تي بكن، وه هر كه سيكتان به مدي دا به پيشه وايه، به ده مستخسته ناو ده ست به لتي بي داو به ري دلي خوي بي به خشي، با هه تا ده توانيت به ردو ام بيت له سهر گوپرايه لي كردن و له فرماني دهر نه چيت، وه نه گهر به كيكي تر هات و داوي ليه سندنه وي پيشه وايه تي له به كم كرد بو خوي نه وا له ملي نه وي دوو هه ميان بدهن).

۲۶- (حذيفه ي يه ماني) ره زاي خوي لبيت ده گپريته وه كه پيغمبر (ﷺ) فرموده ي: ﴿يكون دعاة على أبواب جهنم من أجا بهم إليها قذفوه فيها قلتُ يا رسول الله صِفهم لنا قال هم قوم من جلدتنا يتكلمون بالسنتا قلتُ فما تأمرني ان أدركني ذلك قال قالَ لزم جماعة المسلمين و امامهم فان لم يكن لهم جماعة ولا امام فاعتزل تلك الفرق كلها ولو أن تعض بأصل شجرة حتى يدركك الموت وأنت كذلك﴾<sup>٢</sup>، واته: (بانگه واز كه مرانيك پيدا ده بن له سهر دهر گاكاني دوزه هر كه سيك وه لا ميان بداتمه وه به قسه يان بكات فريتي ده دهنه ناويه وه) و تم نه ي پيغمبري خوا وه صفيان بكه بوان. فرمودي: (نه وانه كه سانيك له پستي خو ماندار، به زماني خوشان قسه ده كن) و تم جا فرماني چيم بي ده كه ي نه گهر كه وغه نمو زه مانه؟ فرمودي: (په يوه ست به به كومه لي موسلمانان و پيشه وا كه يانه وه، نه گهر نه كومه ل و نه پيشه واش هه بو، نه وا خوت دووره به ريز بگره له گشت نه وا تا قم و لا يمانه نه گهر فه پشت كردوه به قدي داريكدا، تا له سهر نمو حاله كاتي مردن ديت). نم فرموده پروزه باس لهو كومه ل و رپه كه نايسلاميان ده كات كه له ناخر زه ماندا دروست ده بن و هريه كيكيان كه سانيك بانگه شه ي بده كن و هر كه سيك باوه ريان بي بكات و به دم بانگه شه كه يانه وه بچيت ديني

<sup>١</sup> رواه مسلم والنسائي وابن ماجة واحد وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة: حديث رقم (٢٤١).

<sup>٢</sup> صحيح سنن ابن ماجة للألباني، حديث رقم (٣٢١٤) وفي الصحيحة (٢٧٣٩).

خوای ده‌دۆرپیت و ږینگى دۆزه‌خ ده‌گریځه بهر، وه فرمان به‌موسلمانان ده‌کات که نه‌گرم له‌و رۆژهدا کۆمه‌ل و پشه‌واى نیسلاى هه‌بوو نه‌وا با‌په‌یوه‌ست بیت پێانه‌وه، نه‌گرم نا با خوای دووره‌ په‌ریز بگریت له‌ گشت نه‌و ږیچکمو ږیازه‌ نانیسلا‌میانه‌ی که له‌و کاته‌دا په‌یدا ده‌بن هه‌رچه‌نده‌ خاوه‌نه‌کانیشی هاو‌لاتی و هاو‌زمانی خو‌مان بن، چونکه‌ شوینکه‌وتوی نه‌و ږینگانه‌ هم‌وی به‌ دۆزه‌خ ده‌گات.

۲۷- (عابس الغفاری) ږه‌زای خوای لیتیت ده‌گریځته‌وه که پتغم‌به‌ر (ﷺ) فه‌رموویه‌تی: ﴿بادروا بالموت ستاً امرأة السفهاء وكثرة الشرط وبيع الحكم واستخفافاً بالدم وقطیعة الرحم ونشأ يتخلون القرآن مزامیر یُقْلَمُونه یغنیهم وأن كان أقلّ منهم فقهاً﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده‌ست پێشی بکه‌ن به‌کاری چاکه‌ پێش نه‌وی شمش شت ږووبداتو بیته‌ پشه‌وه: ده‌سه‌لات که‌وتنه‌ ده‌ستی که‌سانی بی‌نرخ و هیچ و پوچ، وه زۆربوونی پۆلیس و فروشتی حوکم و، به‌ سوک سه‌یر کردنی خوین‌ ږشت و په‌چراندنی په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی و په‌یدا‌بوونی که‌سانیکي تازه‌ پنگه‌ش‌وو که‌ قورئان ده‌که‌نه‌ نامیر بۆ ناوازه‌کانیان، که‌سیکیان پێش ده‌خه‌ن بۆ پێشنوێژی که‌ ته‌نها به‌ ناوازی خو‌ش قورئانیان بۆ بخوینیت هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌مووشیان زانیاری و تېگه‌شتی له‌ نایین که‌مه‌ل بیت).

۲۸- (عبد الله ی کوری عومەر) ږه‌زای خوای لیتیت ده‌گریځته‌وه که له‌ خزمه‌ت پتغم‌به‌ر (ﷺ) دا دانیشتوون نه‌ویش باسی له‌ فیتنه‌کان کردو درێزه‌ی به‌ باسه‌که‌ دا هه‌تا باسی فیتنه‌ی (الاحلاس)ی کرد، یه‌کێک ووتی: نه‌ی پتغم‌به‌ری خوا فیتنه‌ی (الاحلاس) چیه‌؟ فه‌رمووی: ﴿هي هرب و حرب ثم فتنة السراء دخنها من تحت قدمي رجل من اهل بقي يزعم انه مني وليس مني وانما اوليائي المقون ثم يصطلح الناس على رجل كورك على ضلع ثم فتنة الدهياء لاتدع أحدا من هذه الأمة الا لطمته لطمه فاذا قيل انقضت تمادت يصبح الرجل فيها مؤمناً ويمسي كافراً حتى يصير الناس الى فسطاطين فسطاط ايمان لا نفاق فيه و فسطاط نفاق لا ايمان فيه فاذا كان ذاكم فانظروا الدجال من يومه او من غده﴾<sup>۲</sup>، واته: (ږاکردن و ناواری و سه‌رو مال تیاچوونه، پاشان فیتنه‌ی خو‌شگوزه‌رانی دیت که هه‌لگرمانی دو‌که‌له‌که‌ی له‌ ژیرینی پیاوینکه‌وه ده‌بیت له‌ ئالوبه‌یتی من، لافی نه‌وه‌ لیده‌دات که له‌ منه، به‌لام له‌من نه‌، به‌لکو ته‌نها که‌سانی له‌خواترس و پارێزکار دۆستی من، پاشان خه‌لکی ناشت ده‌به‌وه‌و ږتک

<sup>۱</sup> رواه أحمد والطبراني في الصحيحة للألباني برقم (۹۷۹).

<sup>۲</sup> رواه أبو داود وأحمد والحاكم وقال صحيح الإسناد وصححه الذهبي.

ده كهون له سهر پياوېك كه بارى لاره و هك پراسوو خواره، پاشان فيتى كاره ساته  
 په شه كان ديت كه كس ناميتت له م نومه ته كه ليدانى نمو فيتيمى بهر نه كمويت،  
 هر كه ورترا ته و او بوو، دريژ ده پته وه، پياو به نيماندارى روى تادا ده كاتموه و بهي باوهرى  
 خورى لى ناوا ده بيت، هتا وى لى ديت خه لك ده بن به دوو به شموه به شيكى نيماندار كه هيج  
 نيفايكى تيدا نه، هر كاتيكش نمو رووى دا نيز نمرؤ سبهى چاوهرتې هاتنى ده ججال  
 بكن).

۲۹- (ابو هريره) رهزای خواى لييت ده گيرتموه كه پغمبر (ﷺ) فرموده ي: ﴿يَا أَيُّهَا عَلِيُّ  
 الْعِلْمَاءُ زَمَانٌ أَحَبُّ إِلَى أَحَدِهِمْ مِنَ الذَّهَبِ الْأَحْمَرِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (سهرده مانىكى وا ديت به سهر  
 زاناياندا-مه بهست پتي زانايانى ناييه- هر به كه يان مردنى له لا خوشه له نالتونى سور).

۳۰- (عبداللهى كورى عمر) رهزای خويان لييت ده گيرتموه: ده ليت: پغمبر (ﷺ) بهرو  
 پرومان هات فرمودى: ﴿يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ خُصًّا إِذَا ابْتَلَيْتُمْ بِهِنَّ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ تَدْرُكُنَّ لَمْ  
 تَظْهَرِ الْفَاحِشَةُ فِي قَوْمٍ قَطُّ حَتَّى يَعلَنُوا بِهَا إِلَّا فِشًا فِيهِمُ الطَّاعُونَ وَالْأَرْجَاعُ الَّتِي لَمْ تَكُنْ مَضَتْ  
 فِي أَسْلَافِهِمُ الَّذِينَ مَضَوْا وَلَمْ يَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِلَّا أَخَذُوا بِالسِّنِّينَ وَشَلَّةِ الْمُتُونَةِ وَجَوْرِ  
 السُّلْطَانِ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يَمْنَعُوا زَكَاةَ أَمْوَالِهِمْ إِلَّا مَنَعُوا الْقَطْرَ مِنَ السَّمَاءِ وَلَوْ لَا الْبَهَائِمُ لَمْ يَمْطُرُوا وَلَمْ  
 يَنْقُصُوا عَهْدَ اللَّهِ وَعَهْدَ رَسُولِهِ إِلَّا سَلَطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ عُدُوًّا مِنْ غَيْرِهِمْ فَأَخَذُوا بِعُضِّ مَافِي أَيْدِيهِمْ  
 وَمَا لَمْ تَحْكَمْ أُنْتَهُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَيَتَخَيَّرُوا مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَّا جَعَلَ اللَّهُ بِأَسْهُمٍ بَيْنَهُمْ﴾<sup>۲</sup>، واته: (نسى  
 كومه لى موهاجره كان! پنج به لاهه نه گهر دوو چاريان بن، په نا به خوا ده گرم لى موه پيان  
 بگن: داوین پسى له هر ميله تيكدا سهرى هتلايت و ناشكرا بوويت، نهوا جوړه تاغون  
 و دهر د نه خوشه كى و ايان تيدا پيدا ده بيت كه هر گيز له باو بايرانى پيشرياندا نه بينراوه<sup>۳</sup>،  
 وه نه گهر كيشانهى پيوانه و ترازووه كانيان كم بكن نهوا دوو چارى گراني و بار قورسى و  
 زولم و ستمى ده سلا تداران ده بن، وه نه گهر زه كاتى ماله كانيان نه ده بن نهوا بارانيان له  
 ناسمانموه لى ده گيرتموه و له بهر خاترى نازه ليش نه بويه هيج نه ده بارى، وه هر كات په معانى  
 خواو پغمبره كه يتان شكند نهوا خواى گه وړه دوزمىكى دهره كيتان به سهردا زال ده كات

<sup>۱</sup> رواه الحاكم (۵/۵۱۸) وقال: صحيح على شرطهما، وأقره عليه الذهبي، وفي منتخب الكثر (۵/۴۰۷) برواية أبي  
 نعم عن أبي هريرة رضي الله عنه.

<sup>۲</sup> صحيح سنن ابن ماجه للألباني وقال (حسن) وفي الصحيحة رقم (۱۰۶).

<sup>۳</sup> وه نه خوشى لايذر كه پيشر نه بينراوه.



که به‌شیکی ده‌سه‌لته‌کە‌ی ژێ‌رده‌ستان لێ‌ بستین، وه‌ نه‌گەر پێ‌شه‌واو سەر‌کرده‌کانی‌شتان  
 حوکم به‌ کتیب و به‌رنامه‌ی خوا نه‌که‌ن وه‌ به‌ئاره‌زووی خۆیان هه‌ندیکێ‌ لێ‌ وه‌رگرن و نه‌وی  
 تری وه‌ لا بنێن نه‌وا خوای گه‌وره‌ خۆ خۆری و کوشتا‌ر ده‌خاته‌ نێ‌وانتان.

۳۱- (ابو سعیدی خدری) په‌زای خوای لیبیت ده‌گیرێ‌شه‌وه‌ که پێ‌غه‌مبه‌ر (ﷺ) فه‌رموو‌یه‌تی:  
 ﴿وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكْلِمَ السَّبَّاحَ الْإِنْسَ حَتَّى تَكْلِمَ الرَّجُلَ عَذْبَةَ سَوْطِهِ  
 وَشَرَّكَ نَعْلَهُ تَحْبِرُهُ فَنُخْذَهُ بِمَا أَحْدَثَ أَهْلُهُ مِنْ بَعْدِهِ﴾<sup>۱</sup>، واته‌: (سوێ‌ند به‌وه‌ی گیانی منی بده‌سته‌،  
 قیامه‌ت هه‌لناسێ‌ت هه‌تا وای لێ‌ دیت گیاندا‌ره‌ درنده‌کان قسه‌ له‌گه‌ڵ مرۆ‌فه‌ ده‌که‌ن، و پیاو  
 جێ ده‌ستی قامچه‌ که‌یی و قه‌بتانی پێ‌لاوه‌که‌ی خۆی قسه‌ی له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن و، وه‌ رانی خۆی  
 پێ‌ی ده‌لێ‌ت که له‌پاش خۆی خێ‌زانه‌که‌ی چی کردووه‌).

<sup>۱</sup> رواه احمد باسناده صحيح واخرجه ابن الحبان والحاكم مفرقا وقال صحيح على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وفي  
 الصحيحة للألباني رقم (١٢٢).

## بهشی سنیهم

### ئەو نیشانانەى كە لەمەو پاش دەردەكەون (( نیشانە گەورەكان ))

ئەو نیشانانەى كە لە دوو بەشى پێشوو دا باسمانكرد لە لای زاناكان بە نیشانە بچوو كەكان دادەنرێن، بەلام دوا زەنگى نرێك بوونمەوى رۆژى دواىى برییه لە روودان و سەرھەلدانى كۆمەڵێك نیشانەى گەورە كە لە ماوەیەكى كورت و كەمدا يەك بەدواى يەكدا دێن بە شىوازێك كەھەر وەك پێغمبەر (ﷺ) باسى لێو دەكات و دەفەرموێت: ﴿خروج الآيات بعضها على إثر بعض، يتابعن كما يتابع الخرز في النظام﴾<sup>١</sup>، واتە: (هاتن و دەرچوونی نیشانەكان يەك بەدواى يەكدا دەيێت، ھەر وەك چۆن ملوانكەيەك موروەكانى يەك بەدواى يەكدا دێن).

وەك لە فەرمودەيەكى تردا كە (عبداللہ ی كۆرى عومەر) دەگێڕێتەو و دەلێت پێغمبەر (ﷺ) فەرموویەتى: ﴿الآيات خرزات منظومات في سلك، فإن يقطع السلك يتبع بعضها بعضاً﴾<sup>٢</sup>، واتە: (نیشانەكان وەك موروى ھۆنراو وەك لەسەر پەتێك، ھەر لەگەڵ پەتەكە پەچرا بەدواى يەكدا دەخزێن و دەكەونە خوار).

ئەو نیشانە گەورانەش ھەرچەندە لەلای زانايان روون و ئاشكرايە لە ماوەیەكى كورتدا يەك بەدواى يەكدا دێن وە كە دەستى پێ كرد وەستانی نییە تا كەوتە خوارەوێ دوا مورو واتە تا ھاتنى دوا نیشانەى قیامەت، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا تەرتیب كردنى نیشانەكان واتە: (كامیان بەدواى كامیاندا دێت و كامیان لە پێش كامیان روودەدات). زاناكان لەسەرى يەك دەنگ نین بە تايبەت كەلە فەرمودەكانى پێغمبەر (ﷺ) زۆر جار ئەو نیشانانە بەتەرتیبەكەى خۆیان نەھاتوون پاخود تەرتیبەكەیان لە فەرمودەيەكەو بۆ فەرمودەيەكى تر جیاوازی ھەيە، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا تەوانراو تارا دەيەكى زۆر لە روانگەى فەرمودەكانەو، رەوتى روودانى ئەو نیشانانە رێك بخەیت.

بۆ ئێوە ئێمەى موسلىم لە صحیحەكەیدا ئەو نیشانە گەورانە دووجار لەسەر زارى يەكێك لە ھاوھەلانى پێغمبەر (ﷺ) دەگێڕێتەو كە ئەویش (خوڤەیفەى كۆرى نوسەيدى غەفارى)یە، بەلام تەرتیبى نیشانەكان لەدوو فەرمودەكەدا لەیەكتر جیاوازن ئەوھا لە يەكێكیاندا دەفەرموێت: ﴿اطلع النبي (ﷺ) علينا ونحن نذاكر، ما تذاكرون؟ قالوا: نذكر الساعة، قال: إنها لن تقوم حتى ترون قبلها عشر آيات، فذكر: الدخان والدجال والدابة وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم

<sup>١</sup> رواه الطبراني في (الأوسط). وقال الألباني (صحيح). انظر صحيح الجامع الصغير (١١٠/٣) رقم (٣٢٢٢).

<sup>٢</sup> مسند أحمد (٧-٦/١٢) رقم (٧٠٤٠) شرح أحمد شاكر وقال: (استاده صحيح).

ویاجوج و ماجوج و ثلاثة خسوف خسف بالشرق و خسف بالمغرب و خسف بجزيرة العرب و آخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس الى محشرهم<sup>١</sup>، واته: (جارتیکان پیغمبر ﷺ) لیمان ده رکھوت له کاتیکدا نیمه خھریکی قسمو باس بووین، فھرمووی نموه باسی چی ده کھن؟ ووغان باسی قیامت، فھرمووی قیامت ھلئاسیت ھتا ده نشانہ له پیش ھاتیدا نھینن، پاشان فھرمووی: (دووکھل و دھجال و دابہ و ھلئھانتی خۆر له خۆرناواوہ و دابھزینی عیسی ی کوپی مھریم صھلات و سھلامی خوای له سھریت و یاجوج و ماجوج و سی رۆچوون، رۆچوونیک له رۆژھلات و رۆچوونیک له رۆژئاوا رۆچوونیک له دورگھ ی عھرب، وھ کۆتایی نھوانش ناگریکھ له یھمھن دیتھ دھر خھلکی راودھنیت بھرھو شوپتی ھشر کردنیان).

وھ لموی ترپاندا کھ ھھر نیمام موسلیم له ھممان سھابی دھیکړیتھوھ کھ نھجارھ لھفزو تھرتیھ کھ جیاوازھ بھم جوړھ: ﴿ان الساعة لا تكون حتى تكون عشر آيات خسف بالشرق و خسف بالمغرب و خسف في جزيرة العرب و الدخان و الدجال و دابة الأرض و یاجوج و ماجوج و طلوع الشمس من مغربها و نار تخرج من قعره عدن ترحل الناس﴾<sup>٢</sup>، وې روایه (والعاشرة نزول عيسى بن مريم). واته: (قیامت نایب ھتا ده نشانہ پروودھات: رۆچوونیک له رۆژھلات و رۆچوونیک له رۆژئاوا و رۆچوونیک له دورگھ ی عھرب و دووکھل و دھجال و دابھ ی زھوی و یاجوج و ماجوج و ھلئھانتی خۆر له خۆرناواوہ و ناگریکھ کھلھناوھرگھ ی عھدھن دھردھچیت و خھلکی کوچ پندھکات). وھ له رېوايھ ټیکشدا دھلټ: (وھ دھیمینان دابھزینی عیسی کوپی مھریمھ).

له مھوھ بۆمان دھردھ کھویت کھ ھارھ لانی پیغمبر ﷺ له گېړانھو ی نھو نشانانھ تھرتیھ کھیان نھپاراسوھ، بھلام له رېگھ ی ټیپنی و ووردبوونھوھ له فھرموودھکان، تھرتیپ ھندیکیانان بز دھردھ کھویت، بھتایھ ټیش وھک باسھان کرد ھمھوویان بھدوای یھ کڑدا دین، بۆغھونھ (مھمدی مھدی) پیش دھجال دیت و دواتر پرووبھرووی یھ کڑ دھبنھوھ و عیسی کوپی مھریمھیش له ناخر رۆزی تھمھنی دھجالدا دیتھ خوارھوھ چونکھ له گھل ھاتنھ خوارھوھیدا دھجال دھ کوزیت و پاشانیش له ھو کھمرانی عیسا دا صھلات و سھلامی خوای له سھریت، یاجوج و ماجوج دین، بھلام ھندیک له نشانھکانی تر وھک دوکھل و رۆچوون و دېو ھلئھانتی خۆر له خۆرناواوہ نھمانھیچ بھلگھ یھکی نھو تو نیھ بۆ تھرتیپ کردنیان، نیمھش بھ پشٹیوانی خوا ھول دھدھین لیړھدا بھپی توانا له تھرتیپ زاناو نوسورھ بھرېژھکانی پشوو لھم بوارھدا دھرتھچین و بھپی تواناش ھول

<sup>١</sup> صحیح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸) مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> صحیح مسلم (۲۸/۱۸-۲۹).

دهدهین پرووداوه کان به تهر تیپکی راست و له شوینی خۆیدا باس بکهین. نه گهر راستمان کردوو  
پیکامان نهوا سوپاسی خوای له سهر ده کهین، نه گهر ههلهیه کیشمان کرد نهوا ههلهی خۆمانه و  
داوای لیپوردنی له خوای گهروه لی ده کهین.

### هاتنی ( محمدی مهدی )

فهرمووده صحیحه کانی پتقمهبر (ﷺ) نهو راستیه دهسلین که له ئاخر زهماندا له کاتیگدا که  
ئیسلام غهریب ده بیته و شه ریعهتی خوا له کار ده خریته موسلمانان بی شوان و رابهر ده بن و  
سهرتا پای زهوی زولم و ستم ده یگریتموه و زۆرداران و ستمکاران تاییدا خاوهن دهسلات ده بن تا  
وای لیدیت کهم هیوای خیر و چاکه ی نامینیت که جاریکی تر بگهر پتقموه سهرزهوی، ئالو کاته دا  
خوای گهروه پرووی په جهتی خۆی له بهند دلسۆزه کانی ده کات و نیمام و پتشموا یه کی خاوهن  
نیمان و عزمه تیان بۆ ده په خسیته که له سهر ده ستیدا دین زیندو ده پتشموه ئیسلام و موسلمانان  
سهر بهرز ده بن و قه لای کوفرو ستمکاران ههرس دینیت و سونهت ده بوژیته وه و بیدعت ده مریت  
و خیر و بهره کت و رزق و رۆزی به جوړیک به سهر زه ویدا ده پرژیت که ویتمو غوونه ی له هیچ  
زه مانیکدا نه بووه، هاتنی نهم پتشموا ئیسلامیهش به کوژیایی چاوی ههموو دوزمن و ناحهزیکه نهم  
دینه راستیه که که وه کو هوموو هواله راستیه کانی تری پتقمهبر (ﷺ) دینه دی و قه ده ری خواش  
ههر به ئه ئنجام ده گات نهو پتشموا و سهر کرده ئیسلامیهش (محمدی مهدی) به.

نهو فهرموودانهش که باس له هاتنی (محمدی مهدی) و نیشانه کانی و پرووداوه کانی سهردهمی  
ده کهن هینه زۆرن، وه کو بهشی زۆری زانا کان ده فهرموون گه یشتوته پلهی (تواتر)  
ههرمه سه له به کیش که له فهرمووده کاندای گه یشته پلهی (تواتر)، نهوا باوه نه یون بیی خوا په نامان  
بدات خاوه نکه ی به ره و کوفر ده بات.

نیمای شه و کانی لهو باره یه ده فهرمویت (نهو فهرموودانهی که له باره ی (محمدی مهدی)  
چاوه پروان کراوه هاتوون و توانراوه له سهری به ستین، زیاتر له پمجا فهرمووده ن که تیا پاندایه  
(صحیحه) و تیا پاندایه (حسن) هه تیا پاندایه (ضعیف) ی (منجبر) ه، که به بی هیچ دوودلی و  
گومانیک گه یشتوونه ته پلهی (تواتر)، به لکو له ههموو زاراوه کانی (أصول) دا بۆ زۆر له وه  
که مرده توانریت سیفتمی (تواتر) ی بۆ به جه سیته، وه ووتی سه حابه کانیش ده باره ی (محمدی  
مهدی) به ههمان شیوه ئیجگار زۆره، که حوکمی بهرز کردنه و بیان بۆ پتقمهبر (ﷺ) هیه، چونکه

نعمه مسئله يهك نيه كه كس بتوانيت بهنجتهادي خزي قسه ي تيدا بكات<sup>۱</sup> وه (شيخ عبدالعزيز بن باز) يش لمو بارهيموه دهليت: (مسئله ي مهدي) زانراوو و ناشكرايه و فرموده كان لمسري بهليشاون، بهلكو (متواتر) نيشانه كاني و پالپشتي يه كتر ده كهن، وه (تواتر) هكشي لهلايهن زياتر له كسيك له نهملي عيلموه سملتراوه، (تواتر) هكش (تواتر) يكي معنهويه، لهبهر زوري ريځاگاني و جياوازي مدخره جه كاني و هدره ها سه حابه كان و روايه كاني و لهفزه كاني، كه نعمانه هممووي بهراستي بهلگهن لهسر نهوي كه نهم كهسه مژده پندراوه، مسئله يه كي چه سپاوهو هاتني حقه<sup>۲</sup>

نهمو (شيخ عبدالحسن بن حمد العباد) يش نمو سه حابه ي بژاردووه كه فرموده كاني سه بارهت به مهديان گيرپاوه تهوه، ژماره يان گه يشتوته (۲۶) سه حابي، وه ژماره ي نمو كتيانه ي سونه تيش كه نمو فرمودانه يان گيرپاوه تهوه گه يشتوته (۳۶) كتيب، لهوانه هدر چوار كتيه كهي (سنن) مهسنه دي نيمام احمد و (صحيح) ي ابن حبان و (مستدرک) ي نيمام حاكم و جهندين تر<sup>۳</sup>

نهمو سرباري ده يان كتيي تر كه تايدت به مهدي ناخرزه مان نوسراون لهلايهن زاناياني باوه ريځراوي نيسلاموه، كه ژماردني همموويان لهمه بهستي نهم كتيه دهرده چيت. كه نعمانهش همموويان واين كردووه باوه ربون نمو مسئله يه بيته يه كيك له برگه كاني يروباوه ري نهملي سونهت و جماعهت.

### ناو و سيفه تي (مهمدي مهدي):

فرموده كاني پيغمبر (ﷺ) دهرباره ي ناو و شوره تي (مهمدي مهدي) گه ليك زرون بويه نيمه همموويان ناهيتن و تهنها غورونه يان لي دينين. لهوانه نيمامي عهلي رهزاي خواي لييت له پيغمبره وه (ﷺ) ده گيرپتهوه كه فرموويته: ﴿المهدي منا أهل البيت يصلحه الله في ليلة﴾<sup>۴</sup>، واته: (مهدي له نال و بهتي نيمه يه، خواي گه وره له شهوتكدا ده ي سازيتن بو نهم كاره).

وه (ابو سعيد خدری) يش ده گيرپتهوه كه پيغمبر (ﷺ) فرموويته: ﴿لنملأن الأرض جوراً وظلماً، فإذا ملئت جوراً وظلماً، يبعث الله رجلاً مني اسمه اسمي واسم أبيه اسم أبي، فيملؤها عدلاً وقسطاً كما ملئت جوراً وظلماً، فلا تمتع السماء شيئاً من قطرها ولا الأرض شيئاً من نباتها يمكث

<sup>۱</sup> له كتيي (الأذاعة) ي صديق حسن خان ل ۱۲۶ كمله كتيي (التوضيح في تواتر ما جاء في المهدي المنتظر والدجال

والمسيح) ي نيمامي شهوكانيهوه وهري گرتووه.

<sup>۲</sup> القيامة الصفري د. محمد سليمان الأشقر ص ۲۰۸.

<sup>۳</sup> القيامة الصفري د. محمد سليمان الأشقر ص ۲۰۹.

<sup>۴</sup> رواه أحمد وابن ماجه وفي الصحيحة للألباني رقم (۲۳۷۱).

فيكم سبعا أو ثمانية فإن أكثر فصحاء<sup>١</sup>، واته: (زهوی پرده‌بیت له زولم و ستم، وه که پربوو له زولم و ستم خوای گموره پیاوێك ده‌نیریت له نه‌وهی من، ناوی ناوی منهو ناوی باوکیشی ناوی باوکی منه، زه‌وهی پرده‌کات له رێکی و دادپه‌روه‌ری، هه‌ر وه‌ك چۆن پربوو له زولم و ستم، له زه‌مانی ئه‌ودا ئاسمان هه‌یج له بارانی ناگرێته‌وه و زه‌ویش هه‌یج له‌په‌وه‌کی گه‌ل ناداته‌وه، جه‌وت یان هه‌شت سالتان له ناودا دیت، ئه‌گه‌ر زۆری خایاند ئه‌وا نو سالت).

له‌م فهرمووده‌یه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌وت (مه‌دی) وه یه‌مه‌به‌ر (ﷺ) ناوی (محمد) یان (أحمد) وه باوکیشی ناوی (عبدالله) یه و ماوه‌ی ده‌سه‌لانه‌دارێتی‌شی جه‌وت تا نو سالت ده‌خایه‌نیت. وه زۆربه‌ی فهرمووده‌کان نه‌و راستیه‌ دووپات ده‌که‌نه‌وه که (مه‌دی) له ئال و به‌یتی یه‌مه‌به‌ر (ﷺ) وه‌له‌نه‌وه‌ی فاتیمه‌ی کچی یه‌مه‌به‌ره (ﷺ) هه‌روه‌ك (أم سلمه) په‌زای خوای لیبت ده‌گیرێته‌وه که یه‌مه‌به‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿المهدي من عسرتي من ولد فاطمة﴾<sup>٢</sup>، واته: (مه‌دی له‌ خانه‌واده‌ی منه له نه‌وه‌ی فاتیمه‌یه).

سه‌باره‌ت به‌ شیوه‌و روخساری ئیمام مه‌دی (ئه‌بو سه‌عیدی خودری) په‌زای خوای لیبت ده‌لێت که یه‌مه‌به‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿المهدي مني أجلي الجبهة أقتى الأنف الأرض قسطا وعدلا كما ملئت جوراً وظلما يملك سبع سنين﴾<sup>٣</sup>، واته: (مه‌دی له‌ منهو ناوچاوانی (أجلی) یهو. لوتی (أقتی) یه، زه‌وهی پر ده‌کات له رێکی و دادپه‌ره‌ری پاش نه‌وه‌ی که پری بوو له تاوان و ستم. وه موڵکه‌که‌ی جه‌وت سالت ده‌خایه‌نیت).

(أجلی) به‌ که‌سیك ده‌وتریت که ناوچاوانی پان بیت و که‌مێك قژی له‌ ناستی ناوچاوانیدا به‌ره‌و دواوه‌ ته‌نك بوویت یان روتایته‌وه.

(أقتی) به‌ لووتیک ده‌وتریت که باریك و رێك بیت و له‌ ناوه‌یاسیدا که‌مێك بۆ ناوه‌وه چه‌مایته‌وه، کۆتاییه‌ که‌شی بۆ سه‌ره‌وه به‌رز بوویته‌وه، که ئه‌مه‌ جوانترین جۆری لووته.

### شونیی هاتنی (ئیمام مه‌دی):

<sup>١</sup> رواه الطبراني والبخاري وأبو نعيم في الصحيحين للألباني رقم (١٥٢٩).

<sup>٢</sup> رواه أبو داود وابن ماجه والحاكم وأبو عمر الداني وقال الألباني صحيح. أنظر صحيح الجامع الصغير (٢٢/٦) رقم (٦٦١٠).

<sup>٣</sup> رواه أبو داود والحاكم. وقال الألباني اسناده (حسن) صحيح الجامع (٢٢/٦-٢٣) رقم (٦٦١٢).

سباهارت به شوی هاتن و دهر کموتی (مهیدی) ناخرزه مان (لویان) رهزای خوی لیتیت ده گترتهوه که پتغمبر(ﷺ) فرموویتی: ﴿يَقْتُلُ عِنْدَ كَزْكَمِ ثَلَاثَةَ كُلِّهِمْ ابْنُ خَلِيفَةِ ثُمَّ لَا يَصْرُ إِلَى وَاحِدٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَطْلُعُ الرَايَاتُ السُّودُ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ فَيَقْتُلُونَكُمْ قَتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ...﴾ {ثم ذكر شيئا لا أحفظه} رفقال: فإذا رأيتموه فبايعوه ولو حبوا على الثلج فإنه خليفة الله المهدي<sup>١</sup>، واته: (له ناست و شوی کهنز کهتان (مبهست پی ئالتونه کی ناوی فوراته)، سیان لیتان ده بته شهر هدرسیکیان کوره پادشان، پاشان بۆ هیچ کهسیکیان نایست، پاشان نالا ره شه کان له رووی روزه لاتموه دهرده کهون، کوشتیگ ده تان کوزن و هیچ میلله تیک وانه کوزراوه....) (پاشان شتیکی ووت له بیرم نهماوه) پاشان فرمووی: هر کاتیک بینات به بعهتی بدهنی، نه گهر بدهر به فریشدا خزان خشاندوه، چونکه نهوه خلیفه مهیدی به که له لایه ن دست نشان کراوه).

وه (أم سلمه) رۆزی قیامت له پتغمبر(ﷺ) ده گترتهوه که فرموویتی: ﴿يَكُونُ اخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيُخْرَجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِيهِ نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارِهٌ فَيَبَايَعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ<sup>٢</sup>، واته: (ناکۆکیه رووده دات له کاتی مردنی پادشاه کدا، لهو کاته دا پیاوێک له خملکی مه دینه هلدیت بهرو (مه که)، پاشان کهسانیک له خملکی (مه که) بهزور دیهتته دهره وه و به زور به بعهتی پی ددهن له نیوان (رکن) و (مقام) دا....).

وههر (أم سلمه) رهزای خوی لیتیت ده لیت که پتغمبر(ﷺ) فرموویتی: ﴿يَعُوذُ عَائِذُ بَالِيتٍ، فَيُعْثُ إِلَيْهِ بَعَثٌ فَإِذَا كَانُوا بِبَيْدَاءٍ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>٣</sup>، واته: (کهسیت پنا ده باته بهر مالی بدیت (واته که عبه)، پاشان کۆمه لیک ره وانه ده کرینه سهری، کاتیک که ده گهنه زهویه کی بیابان هه موویان رۆده چن بهزه ویدا).

وه (حفصه) دایکی موسلمانانیش رهزای خوی لیتیت له پتغمبر(ﷺ) ده گترتهوه که فرموویتی: ﴿يَعُوذُ بِهَذَا الْبَيْتِ قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعَةٌ وَلَا عُدَّةٌ وَلَا عُدَّةٌ يَبْعَثُ إِلَيْهِمْ جَيْشٌ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِبَيْدَاءٍ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ<sup>٤</sup>، واته: (کۆمه لیک پنا ده به نه بهر ئهم مالی بهیته، نه پارێزه و

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والحاكم. وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي. وقال ابن كثير هذا اسناده قوي صحيح). النهاية الفتن والملاحم (٢٩/١). بهلام ألباني يبي وابه برگهی (خليفة الله) زیاده له فرموده کدا.

<sup>٢</sup> رواه احمد وأبو داود وابن شبة والطبراني في (الأوسط). وقال الهيثمي في مجمع الزوائد: (رجال رجال الصحيح). وفي الصحيحة للألباني رقم (١٩٢٤).

<sup>٣</sup> صحيح مسلم (٢٢٠٨/٤) رقم (٢٨٨٢).

<sup>٤</sup> صحيح مسلم (٢٢٠٩/٤) رقم (٢٨٨٣).

نەپالېشتيان ھەيە و نەژمارەو نە تفاق سوپايەکیان دە کریتە سەر، کاتیک که سوپاکە دە گەنە زەویەکی  
بیابان ھەموویان رۆ دە چن).

لەم فەرموودانمە بۆمان دەردە کەوێت که ئیمامی مەھدی لە بنچینەدا خەلکی شاری (مەدینە) یە  
وہ لە نیوان (رکن) و (مقام) دا لە شاری مەکه بەیعتی پێدەدریت لەلایەن کەسانیکێ ژمارە کەم بێ  
چەک و تفاقمە، بەلام لەو فەرموودەیدا که (ئویان) رپوایەتی دەکات وادەردە کەوێت که پێشەر  
مەھدی لەو سوپایەدا بیت که لە رۆژەلانیەو دەین و ئالاکەیان رەشە، ھەر وەک (ابن کبیر) لە  
شرحی ئەو فەرموودەیدا دەلێت (مەبەست لەو یە که ئەو مەھدیە ستایش کراوە مژدە بەھاتی  
دراوە لە ئاخر زەماندا سەرھەتای دەرکەوتن و سەرھەلدانی لە رووی رۆژەلانیەو دەبێت، لە پاشاندا  
لای مالتی بەیت بەیعتی دەدریت، (ھەر وەک چەند فەرموودەیک نامازە بەو دەکەن)<sup>۲</sup>

بەلێ بێ دەچیت (مەھدی) لە سەرھەتادا بە مەبەستی جیھاد پروو لە رۆژەلات بکات و لەوێش  
سوپایەکی ئیسلامی بەتواناوە زەبر دروست بێت که دەبنە قەلاو پێشتیوان بۆ خۆی و بانگەوازی کە،  
وہ لەسەر دەستی ئەو سوپایەشدا لە ئاخر زەماندا ھەییەت و دەسلەلتی ئیسلام دەگەڕێتەو، وەک لە  
چەندین فەرموودە نامازە بۆ کراوە، ھەر بۆیەش پیغمبەر (ﷺ) جەخت لەسەر ئەو دەکات که  
ئەگەر بەسەر بەفریشدا خۆمان خشاندوو، خۆمان بگەییەنین ئەو سوپایەو بەیعتی بێ بەدین.

<sup>۲</sup> النہایة/الفن والملاحم (۱/۲۹-۳۰).



## ئەو رووداوانەى كە ئە پيش هاتنى (مەھدى) دا روودەدن:

هەندىك رووداوانەى نىشانە هەن كە ئە پيش هاتنى (مەھدى) دا بەماوەى كەم روودەدن و هەر كات ئەو رووداوانەى سەريان هەلدا، بە دۇنيایەو دەتوانریت بووتریت كە (مەھدى) ئە زياندايمو ئە ماوەى كەمدا ئاشكرا دەبیت، گەنگەرىن ئەو رووداوانەى نىشانەنەش:

## يەكەم / گەنگەرىن ئاوى رووبارى فورات:

(أبو هريرة) رەزاي خاوى لىبیت ئە پەغەمبەرەو (ﷺ) دەگەرتەو كە فەرمووەتى: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسِرَ الْفَرَاتُ عَنْ جَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ، يَقْتُلُ النَّاسُ عَلَيْهِ فَيَقْتُلُ مِنْ كُلِّ مِثْقَلِ تَسْعَةٍ وَتِسْعُونَ، وَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ لَعَلِّي أَكُونُ أَنَا الَّذِي أَنْجُو﴾<sup>١</sup>، واتە: (قىامت هەلناسیت هەتا ئاوى فورات دەگەرتەو و چىايەك ئالتونى تەدا دەردە كەویت، خەلكى كوشتارىكى زۆرى لەسەر دەكەن، هەتاواى لىدیت ئە هەموو سەد كەسك نەو دەو نۆى دەكوژریت، وە هەر پاوانك دەتەت بەلكو ئەو كەسە م كەزگارم دەبیت). وە ئە رووبارەكەى (ئوبان) یشدا كە لەپشەو بەسەن كرد (يَقْتُلُ عِنْدَ كِفِّكُمْ ثَلَاثَةَ كَلْهَمٍ ابْنُ خَلْفَةَ...). ئە پاش شەركردنى سى كورە پاشاكە لەسەر كەنزو ئالتونەكەى ئاوى فورات كە دواتر بۆ هەچيان نایت، نامازە بەو دەكات كە لەپاش ئەم رووداوانە سوپا ئالا رەشەكەى رۆژەلەت دین كە (مەھدى) بان ئە گەلدايە.

لەم فەرموودانەو بۆمان دەردە كەویت كە لەپش هاتنى (مەھدى) دا ئاوى فورات دەگەرتەو ئالتونىكى زۆرى تەدا دەردە كەویت، وە لەسەر ئەو ئالتونە سى كۆمەل بان سى دەولەت ياخود بلىن سى سوپا، بەسەر كەردايتى سى كەس كەسەر سىكەن باوكیان پاشا و دەسلەتدار بوون، چونكە (خەلىفە) ئە فەرموودە كەدا مەبەست پەى خەلىفەى ئىسلام نى، چونكە ئاگۆنجەت ئە يەك كاتدا سى خەلىفە هەبن، بەتەبەت كە لەپش هاتنى مەھدیدا خەلافەتى ئىسلام بوونى نەماوە، لىيان دەبیتە شەرى و كوشتار بە جۆرىك كە لەسەد كەس تەنھا يەك كەس رزگارى دەبیت، هەر بۆيە وەك ئە (لفظ) يكى تری فەرموودە كەدا كە لەلاى (بخارى) هاتووە، پەغەمبەر (ﷺ) دەفەرمویت: ﴿فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا﴾<sup>٢</sup>، واتە: (هەر كەس ئامادەى بوو با هەچ ئەو ئالتونە نەبات). چونكە بەراسى فەتەبەكەى گەورەيە.

<sup>١</sup> صحيح البخاري (٧٨/١٣-مع الفتح) وصحيح مسلم (١٨/١٨-مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> رواه البخاري، رقم الحديث (٧١١٩).

نهمو لهواندیه هندیك كس مانای نمو فرموده به نهوت بكن و بَلَّيْن پيغمبر (ﷺ) مهبستی بی نهوت بووه، بهلام پیم وایه نمو لیکدانهوی لاوازه، چونکه فرموده که به ناشکرا (جبل من ذهب) واته: (چیا به که نالتون) ی به کارهتاوه، بهلام نهوت له قولای زمو دهردههیریت و وهك هموو دهرانین هرگیز له شیوهی چیا دا نهبووه و نمویش له زوربهی شونهکانی دونیادا هدیو دهردههیریت و کهشیش بهو شیوهیه یه کتریان لهسهر نهکوشتوره.

نهمو سبارت بهو شونهی که نالتونه کی تیدا دهرده کهویت، هیچ فرموده یه کی وام بهرجاو نهکوتروه که جی متمانه بیت، هرچه منده هندیك ریوایت باس لهوه ده کهن که نالتونه که له شونیکدا دهرده کهویت بی دهرتریت (قرقسیا) بهلام وهك ووتمان ناتوانریت پشتیان بی بهسرت و جی متمانش نین.

له کوتاییدا پیم باشه بلیم، لای هممووان ناشکرایه که نه مژ دهرته تی تورکیا چهن دین بهربستی لهسهر رووباری فورات دروست کردوه و هر تاوه ناتاوک هره شه له سوریا و عیراق دهکات به گرتنموهی ناوی رووباره که، وهنو بهربستانش هینده گهره که تورکیا دهرتوانیت له ریگه بانهوه بهته ناوی فورات بگریتهوه، دلتاشین له کاتی له کاتی گرتنموهیدا راستی فرموده کانی پیغمبر ﷺ دینه دی و دینه یه کیکی دی له موعیزه کانی نمو پیغمبره پایه برزه وه گرتنموهی ناوه کش هیندهی نهمووه تنها درهنگ و زوو کوتروه.

### دووم/ هاتن و دهرکهوتنی (سوفیانی):

(أبو هريره) رهزای خوی لیبت ده گرتنموه که پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿يَخْرُجُ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ السُّفْيَانِيُّ فِي غَمَقٍ دِمَشْقَ، وَعَامَةً مِنْ بَيْعَةِ مَنْ كَلْبَ، فَيَقْتُلُ حَتَّى يَقْرَ بَطُونَ النَّسَاءِ وَيَقْتُلُ الصَّبِيَّانَ، فَتَجْمَعُ لَهُمْ قِسْرٌ فَيَقْتُلُهَا حَتَّى لَا يَمْنَعَ ذَنْبُ تَلْعَةٍ، وَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فِي الْحَرَّةِ فَيَبْلُغُ السُّفْيَانِيَّ، فَيَبْعَثُ إِلَيْهِ جُنْدًا مِنْ جُنْدِهِ فَيَهْزِمُهُمْ، فَيَسْرِ إِلَى السُّفْيَانِيَّ مِنْ مَعَهُ حَتَّى إِذَا صَارَ بَيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ خَسَفَ بِهِمْ، فَلَا يَنْجُوا مِنْهُمْ إِلَّا الْمَخِيرُ عَنْهُمْ﴾<sup>۱</sup>، واته: (پاویك پیدای ده بیت بی دهرتریت سوفیانی له قولای (دمشق) هوه، وه زوربهی نهوانی که شونتی ده کهون له خیلای (کلب)ن، کوشتریک زور دهکات هتا وای لیدیت سکی ناهرت ههله دهریت و منداال ده کوریت، پاشان خیلای (قیس) له دژی کوده بنموه نمویش بهسهریاندای زال ده بیت و دهیان کوریت، لهو کاته دا پاویك له نال و بهیتی من له ناوچهی (حره) (جینگه که له شاری مدینه) سهر ههله دات و

<sup>۱</sup> رواه الحاكم في المستدرک (۴/۵۲۰) وصحیح إسناده علی شرط الشيخین ووافقه اللهي.

هەوالتی بە سوفیانی دەگات، ئەمۆش لەشکرێک لە لەشکرەکانی خۆی بۆ دەنێرت بەلام دەیان بەزنی، ئەم جارە سوفیانی بە خۆی و سوپاکەیهوه بۆی بەرێ دەکەون، هەتا کاتیەک کە دەگەنە زەویەکی یابان هەموویان ڕۆدەچن بەناخی زەویدا، کەسیان لێ ڕزگار نایێت ئەنھا ئەوه نەبێت کە هەوالتیان دەهێتێهوه.

لەم فرمودە پێرۆزەوه بۆمان دەردەکەوێت کە لە پێش هاتنی مەهیدیدا پیاویکی زالم و ستمکار لە سوریا دەسلەلات دەگریته دەست و چەندین شەڕ و کوشتار دەکات تا لە کۆتاییدا (محمدی مەدی) لە وولاتی حیجاز سەرھەڵدەدات و بێ دەجیت کە سوفیانی دۆژمینیکی سەر سەختی ئیسلام بێت، بۆیە بوونی هێزێکی ئیسلامی لە ناوچەکەدا بێ قبول ناکرێت و دوو جار لەشکر کیشی دەکاتە سەریان، جاری یەکم سوپاکەیی لە شەڕی مەهیدیدا دەشکێت و جاری دوو هەمیش خۆی و سوپاکەیی ڕۆدەچن بەناخی زەویدا، وە پێویستە بزاین کە سوفیانی ناوی ئەو پادشا زاتمە نیە بەلکەر لەقەب و شۆرەتی، وە بێ دەجیت کە بارودۆخی سیاسی ناوچەکە لەو کاتە لە باربێت بۆ سوفیانی، بۆیە دەتوانێت لەشکرەکی دوو جار پەوانەیی حیجاز بکات.

### سینەم / هاتنی لەشکرێک لە ڕۆژەلاتەوه کە ئالاکەیان ڕەشە :

هەروەک پێشتر باسمان کرد لەو فرمودەیهدا کە (ئوبان) لە پێغمبەرەوه (ﷺ) دەیگێرتێهوه ئایدا هاتووه: ﴿..... ثُمَّ تَطْلُعُ الرِّايَاتُ السُّودُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ، فَيَقْتُلُونَكُمْ قِتْلًا لَمْ يَقْتُلْهُ قَوْمٌ.....﴾ (نەم ذکر شیئا لا أحفظه) لقال: فإذا رأيتموه فابعروه، ولو حبوا على الثلج فإنه خليفة الله المهدي<sup>١</sup>، واتە: (پاشان ئالاً ڕەشەکان لە دیوی ڕۆژەلاتەوه دێن، شەڕ و کوشتاریکەن دەکەن کە هیچ کۆمەلێک پێشتر شەڕ و کوشتاری وایان نەکردووه) (پاشان شتیکی فرمۆو لەبیرم نەماوه) پاشان فرمۆوی: خۆتان بگەیهننە ئەو لەشکرە ئەگەر بەسەر بەفریشدا خۆتان خشاندووه چونکە ئەوه خەلیفە مەهیدیه کە لەلایەن خواوه دەست نیشان کراوه).

وه لە ڕێگەیهکی ترهوه کە هەر (ئوبان) دەیگێرتێهوه و دەلێت: پێغمبەر (ﷺ) فرمۆوی: ﴿إذا رأيتم الرِّايَاتُ السُّودُ قَدْ أَقْبَلَتْ مِنْ خُرَاسَانَ، فَأَتَوْهَا وَلَوْ حَبَوَا عَلَى الثَّلَجِ، فَإِنَّ فِيهَا خَلِيفَةَ اللَّهِ الْمَهْدِيِّ﴾<sup>٢</sup>، واتە: (هەر کاتیەک ئالاً ڕەشەکانتان بینی لە خۆراسانەوه هاتن ئەوا خۆتان بگەیهنن ئەگەر بەسەر بەفریشدا خۆتان خشاندووه، چونکە خەلیفە مەهیدیان لە گەڵ دایه).

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه والحاكم، وقال هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي، وقال ابن كثير هذا (إسناد قوي صحيح)، النهاية الفتن والملاحم (٢٩/١). بەلام البانی پێی وایە بڕگەیی (خليفة الله) زیاده لە فرمودەکەدا.

خوړاسانیش ناوچه په کی بدر فراوانه که به شیک لسموړی روزه لاتی تیران و نیوهی سمروری  
 نه افغانستان و به شیک زور له ناوچه کانی باشوری په کیتی سؤقیه تی جاران ده گریتموه، وه  
 به ناو بانگترین نهو شارانهش که ده کمویته نهو هدریموه (نیسابور، هرا، مرو، بلخ، تالقان، نسا،  
 ابیورت، سرخس، ...).

هدروها (ابو هریره) ره زای خوی لیبت ده گریتموه که پیغمبر (ﷺ) فرمودیته: بذا  
 وقعت الملاحم، بعث الله بها من الموالی هم اکرم العرب قرساً وأجوداً سلاحاً، يؤيد الله بهم  
 الدین<sup>۱</sup>، وانه: (هدرکات که جهنگه گموره کان بهر یابوو خوی گموره کومه لیک ده نیریت لمر  
 موستانانای که عه رب نین، له خانه دان ترین و پزدارترینی عه رب سوار چاکر و چه کیان نایاب  
 تره، خوی گموره نهم دینه یان پی سمرده خات).

لم فرمودانهوه بومان دهرده کمویت که له پیش هاتی مه دیدا سوپایه کی نیسلامی بهیتر و  
 به توانا له ناوچه کانی روزه لاتدا داده مزریت به تاییت له خوړاسان که ناوچه په کی شاخوی  
 بهر فراوانی سهخته و بهری زوری لیده باریت، وه له کانی ناشکرا بونی مه دیدا نهو سوپایه بهرو نهم  
 ناوچانه ده کشین و دهنه پشتیوان بو مه دی و نالا ره شه کانیان ته سلیم بهو ده کهن، وه هدره که له  
 فرموده کانی شدا دهرده کمویت کومه لیکن له شهر و جهاد کردندا و پنهو غوونه یان نیه.

وه نهوهی پیوسته لیره دا نامه زهی پی بکریت نهوهیبه که نه مړو له کاتیکدا هموو کوفری  
 جیهانی په که ده ست و په که هلویتن له ناستی پروو پرووونهوه و سرکوت کردنی رابوونی  
 نیسلامیدا و سرکرده و لایه نه نیسلامیه کان له هموو لایه که وه نابلقه دراو و تنگیان پی  
 هلچنراوه، تا به چاری ناچاری بهی زوریان پرویان کردوته ناوچه کانی روزه لات و چیا بلند و  
 سرکه شه کانی نه افغانستان و چیچان و کشمیر بووهی به شری قه لاو پشتیوان بو تامه زوریانی جهاد  
 و ناره زوومندانی خه بات و شورش له پناو گرانموهی خه لافه تی نیسلامی و چه سپاندنی حاکمیت  
 و شهرعی خوا له سر زه ویدا، به راده په که ده توانین بلتین ترسیکی گمورهی خستوته دلی دوزمنانی  
 نیسلاموه و به بزمینی توفیق کراوی داده نین که له هر فرستیکدا بزی هیبه به قیتموه بهرو  
 ناوچه رگی جیهانی نیسلامی لیشاو بهییت.

<sup>۱</sup> صحیح سنن ابن ماجه للألبانی (۳۹۰/۲) رقم (۴۰۹۰)، وقال (حسن) تخريج فضائل الشام ۲۸،  
 الضحیحة (۲۷۷۷).

وه (ابن كثير) يش دهر باره‌ی پشتیوانی نهو کۆمه‌له بۆ مه‌هدی ئاخ‌رزهمان ده‌لێت: ﴿وَيُؤَيِّدُ بَنَاتٍ مِنْ أَهْلِ الْمَشْرِقِ يَنْصُرُونَهُ، وَيَقِيمُونَ سَاطِئَهُ، وَيَشِيدُونَ أَرْكَانَهُ، وَتَكُونُ رَايَاتُهُمْ سَوْدَ أَيْضًا، وَهُوَ زِيَّ عَلَيْهِ الْوَقَارُ لِأَنَّ رَايَةَ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) كَانَتْ سَوْدَاءَ يُقَالُ لَهَا الْعُقَابُ﴾<sup>١</sup>

واته: (مه‌هدی به‌که‌سانێک له‌ خه‌لکی پۆژه‌ه‌لات پشتیوانی ده‌کری‌ت و سه‌ری ده‌خه‌ن، وه نهو کۆمه‌له ده‌سه‌لاتی بۆ داده‌مه‌زرێن و کۆله‌که‌کانی بۆ به‌توده‌که‌ن و ده‌چه‌سپێن، وه هه‌روه‌ها ئالاکانی‌شان ر‌ه‌ش ده‌بی‌ت، که‌ئه‌ویش پۆشاکی‌که هه‌یه‌تی پتوه دیاره، چونکه ئالاکه‌ی پتغه‌مه‌ریش (ﷺ) ر‌ه‌ش بوو بۆ ده‌وترا (العقاب) واته (شاهۆ)).

### چوارهم / مردنی پادشایه‌ک پێش هاتنی نیمام مه‌هدی:

(ام سلمه) ر‌ه‌زای خ‌وای لیبێت ده‌گێڕی‌ته‌وه که پتغه‌مه‌ر (ﷺ) فەرمووی‌ه‌تی: ﴿يَكُونُ إِخْتِلَافٌ عِنْدَ مَوْتِ خَلِيفَةٍ، فَيَخْرُجُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ هَارِبًا إِلَى مَكَّةَ، فَيَأْتِي نَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَيُخْرِجُونَهُ وَهُوَ كَارَةٌ، فَيُبَايِعُونَهُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، فَيُبْعَثُ إِلَيْهِ بَعْثٌ مِنَ الشَّامِ فَيُخَسَفُ بِهِمْ بِالْبَيْدَاءِ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ...﴾<sup>٢</sup>، واته: (ناکۆکی و ئا‌زاوه‌یه‌ک رووده‌دات له‌ کاتی مردنی پادشایه‌کدا، له‌و کاته‌دا بیاوێک له‌ خه‌لکی (مه‌دینه) هه‌لدی‌ت به‌ره‌و (مه‌که)، که‌سانێکی‌ش له‌ خه‌لکی (مه‌که) دێن بۆ‌لای و به‌نابه‌دلی خ‌وای ده‌یه‌تته ده‌روه‌ه و به‌یعه‌تی ده‌ده‌نی له‌نیوان (ر‌کن) و (مقام) دا پاشان له‌شکریکی له‌ وولاتی شامه‌وه ر‌ه‌وانه‌ده‌کری‌ته سه‌ر، له‌بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا له‌شک‌ره‌که ر‌ۆ ده‌چیت).

لهم فەرمووده‌یه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌وێت که له‌ پێش ئاشکرابوونی (مه‌هدی مه‌هدی) دا پادشایه‌ک ده‌مریت (وه‌ک پێش‌ر رووغان کرده‌وه مه‌به‌ست به‌ خه‌لیفه‌ پادشایه‌ نه‌ک خه‌لیفه‌ی موس‌لمانان چونکه له‌ پێش هاتنی مه‌ه‌دی‌دا خه‌لافه‌تی نیسانی نامیتیت) وه له‌ کاتی مردنه‌که‌یدا ئا‌زاوه و ناکۆکی‌کی زۆر دروست ده‌بی‌ت که بێ ده‌چیت (مه‌هدی)‌یش تارا‌ده‌یه‌ک ته‌ره‌ف و لایه‌ن بێت له‌و ناکۆکی‌دا بۆیه له‌ خ‌وای ده‌ترسیت و له‌ مه‌دینه‌وه هه‌لدی‌ت به‌ره‌و مه‌که، وه له‌ فەرمووده‌که‌شدا واده‌رده‌که‌وێت که نه‌و پادشایه (پادشای سه‌ودییه) بێت چونکه ناکۆکی و کێشه‌که له‌ مه‌که و مه‌دینه رووده‌دات.

### پینجه‌م / بۆ‌چوونی له‌شک‌ریک له‌ بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا:

<sup>١</sup> النهایة/ الفن واملحاحم (١/٢٠-٣٠).

<sup>٢</sup> رواه أحمد وأبو داود والحاكم، قال الشوكاني: وفي الصحيح أيضا طرف منه، وأخرجه الطبراني أيضا ورجاله رجال الصحيح.

ههروهك له فهرموده كانی پشورودا هاتوو له کاتی ناشکرا بوننی مههدهی و بهیعت پیدانیدا، لهشكرتِك له وولاتی شاموه هیرشی بۆده بهن وه له یابانی نیوان مهكه و مهدينه دا لهشكره كه بهتهواوی رۆده چیت بهناخی زهویدا، وه ئهم رۆدواوه لهچه ندين فهرموده ی صه حیددا ناماژه ی بۆکراوه لهوانه: عائشه ی دایکی موسلمانان رهزای خوای لیبت ده لیت: ﴿عِثَ رَسُولَ اللَّهِ﴾ (عِثَ رَسُولَ اللَّهِ) فِي مَنْامه، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ صَنَعْتَ شَيْئًا فِي مَنْامِكْ لَمْ تَكُنْ تَفْعَلُهُ، فَقَالَ: (الْعَجَبُ أَنْ نَاسًا مِنْ أُمَّيْ يُمْونَ الْبَيْتَ لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَدْ جَاءَ بِالْبَيْتِ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ خُصِفَ بِهِمْ). فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ يَجْمَعُ النَّاسَ، قَالَ: (نَعَمْ، فِيهِمُ الْمُسْتَبِيرُ وَالْغَيُورُ وَإِنَّ السَّبِيلَ يَهْلِكُ وَاحِدًا وَيَصْدُرُونَ مَصَادِرُونَ مَصَادِرَ شَيْءٍ يَعْثُمُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ) ﴿١﴾، واته: (جَارِيكِيان پتغمبه ر) ﴿٢﴾ له کاتی نوستندا دهست و لهشی دهجوولایه وه وغان نهی پتغمبه ری خوا له کاتی نوستندا شتکت کرد پشتر کاری وات نه کردوه، نهویش فهرمووی: جئی سهرسورمانه کهسانتک له ئومه ته کهم روبریان کردۆته مالتی بهیت بۆ پیاویکی قورهبشی که پهنا ی بردۆته بهر کهعبه، ههتا کاتیک که گه یشته بیابانه که رۆچون به زهویدا، وغان نهی پتغمبه ری خوا رینگه جاری وا ههیه خه لکی جوراو جور کۆده کاته وه، فهرمووی بهلئی تیایاندایه به چارپۆرشی هاتوو و تیایاندیه بهزۆر هتیراوه و تیاشاندیه رپیاره، ههموویان بهیهک تیاچون تیاده چن وه ههر یه کیکیان بهریه کی جیاواز دهروات و خوا ههریه که یان لهسهر نهی خۆی زیندو ده کاته وه.

(أم سەلمە) رهزای خوای لیبت ده گیرته وه که پتغمبه ر ﴿٣﴾ فهرموویه تی: ﴿يَعُوذُ عَتَدَ بِالْبَيْتِ، فَيُعِثُّ إِلَيْهِ بَعَثَ، فَإِذَا كَانُوا بِالْبَيْدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ خُصِفَ بِهِمْ﴾، واته: (كَمَسَتْ بِمَنَا دَهْ گَرِيتْ بِهِمْ مَالْتِي بَهِيْتَه سَوَپَايَهك رِهوانه ده کرپته سهری کاتیک که ده گهنه زهویه کی بیابان رۆده چن بهزهویدا). کهواته گه وره ترین نیشانه ی ده رکهوتن و ناسینه وه ی مههده ی رۆچونی نهو لهشكره یه له بیابانی حیحازدا، وه پتغمبه چیت خه لکی لهسهره تادا دلنیانه بن له وه ی که نهو پیاوه ی پشتی داوه به کهعبه وه و پهنا ی بۆ مالتی بهیت بردوه (عمه دی مهده ی) بیت بهلام دوا ی رۆچونی نهو سوپایه بهناخی زهویدا که به مه بهستی له ناو بردنی مههده ی روو له حیحاز ده کهن نیر هیچ گومانیک له لای نیمانداریانی نهو سهرده مه نامیت که ئهمه نهو پیاوه به که پتغمبه ر ﴿٤﴾ مژده ی بههاتنی داوه لهناخر زهماندا و خه لافهتی نیسانی له سهر ده ستیدا ده گیرته وه، بهتایه تی دوا ی نهوه ی که ناشکرا ده بیت ناوی

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٢١٠/٤) رقم (٢٨٨٤).

<sup>٢</sup> صحیح مسلم (٢٢٠٨/٤) رقم (٢٨٨٢).

(محمد) هو باو کیشی ناوی (عبدالله) به، چونکه رووداوی روچوونی نمو سوپابه له بیابانی حجازدا پیشر هرگز رووینه داوه و تنها له سردمه می نمودا رووده دات.

### شه شهم / دهر کموتنی نیشانه یه که له ناسماندا :

سید محمد بهرزنجی له کتبی (الاشاعة لأشراط الساعة) دا ده لیت (به کتبی تر له نیشانه کانی نریک بوونه وهی هاتی مه هدی دهر کموتنی نه ستیره به که له ناسماندا کلکیکی به داوه به دهره وشیتوه)<sup>۱</sup> هر له بابیت نمو نه ستیره به شه وه (ابن کثیر) له تفسیره کهیدا (اثر) یکی (صحیح) دا له (ابن عباس) ی ده گپرتیه وه، ده لیت (ابن جریر) له (عبدالله بن أبي مليكة) ده گپرتیه وه، ده لیت: «عَدُوْتُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ ذَاتُ يَوْمٍ فَقَالَ: مَا نَعْتُ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ، قُلْتُ: لَمْ؟ قَالَ: قَالُوا طَلَعَ الْكَوْكَبُ ذُو الذَّنْبِ فَخَشِيتُ أَنْ يَكُونَ الدِّخَانُ قَدْ طَرَقَ، فَمَا نَعْتُ حَتَّى أَصْبَحْتُ»<sup>۲</sup>، واته: (روژیکان سر له بهیانی سردانی (ابن عباس) موسلمانان کرد، ووتی: نعم شو تا بهیانی نه خوتووم، ووم بو؟ ووتی: ووتیان نه ستیره کلک داره که دهر کموتوه، منیش ترسام دوو که لکه سری هلداییت، نیز تا بهیانی خوم لی نه کموت).

هروها نیمام (أبو بکر یبھی) له (عبدالله ی کبری عباس) وه ره زای خوای لیبت ده گپرتیه وه که وتووبتی: «لَا يَخْرُجُ الْمُهْدِيُّ حَتَّى تَطْلُعَ مِنَ الشَّمْسِ آيَةٌ»<sup>۳</sup>، واته: (مه هدی نابیت هتا له گهل خوردا نیشانه یه که هلدیت).

نمو نه ستیره ی کلک دار زور جار له ناسماندا دهر کموتوه به تابه تی نه وهی که پی ده ورتیت کلک دار (هالی) که زاناکان ده لیت هممو (۷۶) سال جاریک دهرده کموت، به لام پی ده چیت نوکلک داره ی له پیش هاتی مه هیدا دهرده کموت کلک داریکی تر بیت هروها له سالی (۱۹۹۷) ی زانی دا کلک داریک له ناسماندا دهر کموت زور گمش و دره وشاوه بوو وه زیاتر له دوومانگ به ناسمانوه مایه وه زاناکان بیان ده ووت کلک داری (بوب-هیل) وه ده لیت هممو سی سال جاریک دهرده کموت، نیمش ده لیت تو بلتی نمو کلک داره بیت که له پیش مه هدی ناخر زه ماندا دهرده کموت، خوای گموره خوی ده زانیت.

### ده وته م / چهنک نیشانه یه کی تر:

<sup>۱</sup> الاشاعة ۱۷۶

<sup>۲</sup> تفسیر ابن کثیر (۱۳۹/۴).

<sup>۳</sup> أخرجه عبدالرزاق رقم (۲۰۷۷۵) ونعيم بن حماد في (الفن) واستناده صحيح ورجاله ثقات، التهذيب (۲۴۳/۱۰).

نعمو جگه لمو نیشانهش هندیك ریوایت باس له کۆمهلتیک نیشانهی تریش ده کەن که له پیش هاتی مههیدا پرووده ده، به لام لمو ریوایه تانه ناتوانیت پشتیان پی به سزیت و جی می متمانه نین، چونکه هندیکیان (ضعیف) نیشانه کانی و هندیکیان (مقطوع) یان (موقوف) ن. بۆغونه (سید محمد صدیق حسن القنوجی) له کتیی (الأذاعة) و (سید محمد الرزنجی) له کتیی (الأشاعة) و (نعیم بن حماد) له کتیی (الفن) و (نیمامی سوطی) له (الحاوی) دا باس له هندیك نیشانهی تر ده کەن که له پیش هاتی مهدی دا دهرده کمون وهك سهرمه لانی سنی کس که به (أبقع) و (أصهب) و (عرج الکندی) ناو دهرین و ههریه که یان خاوهنی سوپایه کهو له پیش هاتی مههیدا شهر له گهل سوفیانی ده کەن و سوفیانی هموویان ده بزیئت<sup>۱</sup>

ههروهها کوشتی پیو چاکیک که به (النفس الزکیه) ناو دهریت له شاری مه که له پیش هاتی مههیدا<sup>۲</sup>

ههروهها خۆراگرتن و مانگ گیرانیک که له مانگی رهمه زاندا پرووده ده لمو سالتا که مههیدی تیدا ناشکرا دهیت<sup>۳</sup>

ههروهها رۆچوونی گوندینگ له نزیک شاری (دمشق) که پیی دهوتریت (حرسا)<sup>۴</sup> که نیستا وهك پرسیارم کردوه زانیومه به هوی گهوره بوون و به رفراوانی شاری (دمشق) بووه به گه ره کیک له شاره کهو هه به (حرسا) ناو ده بریت و چه نلین دام و ده زگای سهربازی حکومهتی سوریا شی تیدا یه.

ههروهها کۆمهلتیک ریوایت هاتوون که باس له زرمو دهنگیکی گهوره ده کەن که له شوی پانزهی رهمه زانی ریکهوتی جومعهی لمو سالتا پرووده دات که (محمدی مهدی) تیدا ناشکرا دهیت لمو ریوایه تانهش له چه نلین رینگهوه گیراونه تهوه. بۆ غونه له (أبو هريره) به (مرفوع) ی و به (موقوف) ی گیراونه تهوه. ههروهها له (أبو هريره) و (عبدالله کوری عمر) و (أبی أمامه) شهوه به (مرفوع) ی گیراونه تهوه پاشانیش له (مکحول) و (شهری کوری حوشب) یش به (مرسل) ی (کعب) و چه نلین تابعی تریش گیراونه تهوه، به لام ده توانین بلین که سه نه دی هیچ کام لمو

<sup>۱</sup> رواه نعیم ابن حماد فی الفن عن الحکم عن جراح عن أرطاة. بسند حسن.

<sup>۲</sup> أخرجه ابن أبي شیبة عن مجاهد ورفعه للرسول الله ﷺ من غیر ذکر اسم الصابی و أسنده الی مجاهد صحیح و رجاله کلهم ثقات.

<sup>۳</sup> رواه الدارقطنی فی سنة عن الإمام محمد بن علی الباقر. وسنده ضعیف.

<sup>۴</sup> أخرجه ابن عساکر عن خالد بن معدان، و نعیم بن حماد فی الفن، یقول ابن حبان: و رجاله ثقات.



رېوايه تانه له پلهی (ضعيف) سمرناكمویت و ناتوانین تمواو بلتین جیتی ماتمانه، همدغه زوړی رېځگای گڼر انموه رېوايه ته كان تا رادهيك يه كړ بهيتر ده كهن و حوكمی (ضعف) كه لاوازده كات همدوك زانايانی (علم الحديث) ده فمرومون.

لهو فمرومودانش: (أبو هريرة) رېزای خواي لښت له پتغمبره وه (ﷺ) ده گڼر پتموه كه فمروميوتی: ﴿تكون هذة في شهر رمضان توقظ النائم، و تفرع اليقظان، ثم تظهر عصابة في شوال ثم معمعة في ذي الحجة، ثم تهتك المحارم في محرم، ثم يكون موت في صفر ثم ينزع القبائل في ربيع، ثم العجب كل العجب بين جماد و رجب، ثم ناقة مقبة خير من دسكرة تقل مائة ألف﴾<sup>١</sup>، واته: (زرمهيك له مانگي رهمه زاندا پرووده دات، خموتوو خمدور ده كاته وه به خدبريش راده چله كښت، پاشان كومه ليك دهرده كهون له مانگي (شوال) دا، پاشان تيك پڙان و شمړيكي گهرم له مانگي (ذي الحجة) دا، پاشان هديكي ناموس و پيروزيه كان ده كښت له مانگي (محرم) دا پاشان مردنيكي زورده بيت له مانگي (صفر) دا، پاشان خپل و لايه نه كان تيك بهرده بن له مانگي (ربيع) دا، پروداوي سهرسور هتير له نيوان مانگي (جمادي) و (رجب) دا پرووده دات، پاشان ووشړيكي ناماده له كوشكيك كه جتي سده هزار كسي تيدا بيتموه باشره.

همروها (عبدالله ي كوري مسعود) رېزای خواي لښت ده گڼر پتموه كه پتغمبر (ﷺ) فمروميوتی: (اذا كانت سيحة في رمضان، فإنه يكون معمعة في شوال، وتميز القبائل في ذي القعدة، تسفك الدماء في ذي الحجة، واحرم وما احرم؟ يقولها ثلاثا-هيهات هيهات، يقتل الناس فيها هرجا هرجا، قال: قلنا وما الصيحة يا رسول الله؟ قال: هذة في النصف من رمضان ليلة الجمعة، فتكون هذة توقظ النائم، وتبعد القائم، وتخرج العواق من خدورهن، في ليلة جمعة، في سنة كثيرة الزلازل، فإذا صليت الفجر من يوم الجمعة فأدخلوا بيوتكم، وأغلقوا أبوابكم، وسدوا كواكم، ودثروا أنفسكم، وسدوا آذانكم فإذا حسستم بالصيحة فخرجوا لله سجدا، وقولوا سبحان القدوس، سبحان القدوس ربنا القدوس، فإنه من فعل ذلك نجا، ومن لم يفعل ذلك هلك)<sup>٢</sup>، واته: (نه گهر ده نكيكي گموره هات له مانگي رهمه زاندا، نموا شمرو كوشاريكي گهرم ده بيت له مانگي (شوال) دا، وه خپل و لايه نه كان له مانگي (ذي القعدة) دا ده چن بهي كدا، وه خوښيكي زور له مانگي (ذي الحجة) دا دهرږيت، نينجا (محرم) بهلام چ (محرم) سي جار دووباره كرده وه: نه خير نه خير، خدكيكي تاييدا به ليشاو ده كوزرين. ده ليت: ووتمان نه ي پتغمبر خوا نمو دهنگه گموريه چييه؟ فمرومي: زرمهيك كه له نيوه ي مانگي

<sup>١</sup> أخرجه ابن عساكر عن خالد بن معدان، ونعيم بن حماد في الفتن، يقول ابن حبان: ورجاله ثقات.

<sup>٢</sup> ضعيف، أورده نعيم بن حماد في الفتن رقم (٦١٩) والسيوطي في اللالي (٢٠٧/٢) واللفظ عن نعيم بن حماد.

په مهزانددا له شهويکي جومعهدا، زرمهيهك دهبيت خهوتوو خهبرده کاتهوهو نهوهی بهپوهيه دايدهنيشيپيت و نافرتهی پوخته و پدراخ له مالي خوږيان دههيتته دهر، له شهويکي جومعهدا: له سالتک که بومهلرزهی زور تيدا روودهوات، نهو روژي جومعهيه که نوژي بهيانيتان تيدا کرد، بچنه ماله کاني خوژانهوه، دهرگاگانان داخه و ههرچي کون و کهلين له ماله کانتاندا هديه بيگرن و قهپاتي بکهن، وهخوژان داپوشن و توند گوڼي خوژان بگرن، له گهل ههستان بهزرمهو دهنگه که کرد، په کسر بچنه سوجهو بلين (سبحان القدوس سبحان القدوس، ربنا القدوس) چونکه ههر کس واپکات رزگاري دهبيت و ههر کسيش وانه کات تيادهچيت).

ههروهه (عبدالله ی کوری عمر) رهزای خواي ليتت دهليت: ﴿يُحْيِي النَّاسَ مَعْنٍ وَيَعْرِفُونَ مَعْنَىٰ غَيْرِ إِمَامٍ، فَإِذَا هُمْ نَزُولُ بَنِي، إِذْ أَخَذَهُم كَالْكَلْبِ، فَثَارَتِ الْقِبَالُ بَعْضُهَا إِلَىٰ بَعْضٍ، فَاقْتُلُوا حَتَّىٰ تَسِيلَ الْعُقْبَةُ مِنْ دِمَائِهِمْ، فَيَفْزَعُونَ إِلَىٰ خَيْرِهِمْ فَيَأْتُونَهُ، وَهُوَ مَلْصِقٌ وَجْهَهُ إِلَىٰ الْكُفَّةِ يَبْكِي، كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَىٰ دُمُوعِهِ، يَقُولُونَ: هَلُمَّ فَلْنَبَايِعْكَ، يَقُولُ: وَيَحْكُمُ كَمَنْ مِنْ عَهْدٍ قَدْ نَفَضْتُمُوهُ، وَكَمَنْ مِنْ دَمٍ قَدْ سَفَكْتُمُوهُ، فَيَبَايِعُ كُرْهَا، فَإِنْ أَدْرَكْتُمُوهُ فَبَايِعُوهُ فَإِنَّهُ الْمَهْدِيُّ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خهلکي پڼکوه دهچنه هج و پڼکوه دهچنه سر کيوي عمرهفه بهين نهوهی پشماو لياميان هبيت، وه له کاتيکدا که دينه خوارهوه بو (منی)، ههروهک چوڼ نهو کهسهی قهبي ليگرتووهو توشي هاري بووه، ناواش نهو خهلکانه هاردهين و بهيه کدا دهچن و کوشتاريکي وهه له به کز ده کهن ههتا وای لينديت جوگله خوږين له (العقبه) دا ههلهستيت، پاشان رووده کهنه باشرين و چاکرين کهسيان و دين بولاى، نهویش نهو کاته دهموچاوي ناوه به کهعبوه و دهگري ههر دهلتي تانيتا سهيري فرميسکه کاني دهکم و لهبر چاو من، پي دهلين: هادهی هسته با بهيعمت بدهيني، نهویش دهليت ناخ له نيوه چهند پديان و بهلنتان ههلوه شاندهوه و چهندتان خوږيني ناحق رشت، پاشان به نابه دلي خوږي بهيعمتي پي دهرتيت، نه گهر کهوتنه نهو کاتهوه و پي گهيشتن نيوش بهيعمتي بدهني، چونکه نهوه مهديه).

بهراستي وهسفي نهو زرمهيهی که له رپوايمته کهی (ابن مسعود) دا هاتووه و نهو ريگه چارانهی که موسلمانان پيوسته بيگرته بهر بو خوږاراستن لي، ههردهلتي باسي تهقينهوهی بزمي نهتومي دهکات، ههروهه نهو کوشت و کوشتارهی که له نيوان حاجيه کانددا لهو سالددا روودهوات تانيتا له ماوهی نم چهند سالهی رابردودا دووجار روويداوه و جاريکيان له سالي (۹۸۷ز) دا زياتر

<sup>۱</sup> ضعيف أخرجه الحاكم في المستدرک (۵۰۳/۴) وابو عمر الدائي في سنه (۵۶۰/۵) ونعيم ابن حاد في الفتن رقم (۶۱۵-۶۱۶).

له ههزار حاجی کوژران و سالی (۱۹۹۲ز) یش نزیکه‌ی سی سهد حاجی کوژران، وه بهیښ فرموده کانیښ لهو سالددا که (محمدی مهدی) تیدا ناشکرا دهیت ههمان کاره‌سات به‌گه‌وره‌ترو دل ته‌زیښ دووباره دهیتوه، به‌لام هه‌روه‌کو پیش ناماژه‌مان پی کرد نم ریوايه‌تانه هه‌مووی له‌پله‌ی (ضعیف) دان و ناتوانیت تمواو پشتیان پی به‌سرتیت.

### ئهو جهنگ و رووداوانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نیام مه‌هیدیدا رووده‌من:

پاش ئه‌وه‌ی که (محمدی مهدی) له‌پوژنکی پر له‌ناکوکی و فیته و نازاره‌دا ناچارده‌یت له‌ترسی گیانی خۆی به‌نهیتی له‌شاری مه‌دینه‌وه به‌ره‌و شاری مه‌که‌ه‌لیت، وه پاش ئه‌وه‌ی له‌شاری مه‌کش لهو سالد له‌کاتی حه‌جدا حاجیه‌کان ده‌ستیان ده‌چینه‌ خوینی به‌کتر و له‌ناستی (عقبه‌) دا خوینیان وه‌ک جو‌گه‌له‌ه‌لد‌ه‌ستیت، مه‌ه‌دیش له‌یتاقه‌تی خۆی و له‌خه‌فه‌تی نه‌یارودۆخه‌ی که موسلمانان تیکه‌وتوون، روومه‌تی ده‌نیت به‌که‌عه‌وه‌و به‌کول ده‌گری و له‌خوا ده‌پارته‌وه‌و فرمیسک به‌چاوه‌کانیدا دینه‌ خواره‌وه، ئاله‌و کاته‌دا کۆمه‌لیک موسلمانانی نیاماندار و زانا و ژیر و ووردین رووی تیده‌کن و هانای بۆ ده‌بن و داوای لیده‌کن که بیته‌ نه‌میریان و به‌یعته‌ی پی‌ده‌ن، به‌هیوای ئه‌وه‌ی له‌سه‌رده‌ستیدا موسلمانان له‌و باره‌ نا‌هه‌مواره‌ی که ئه‌ی که‌وتوون رزگاریان بیته‌، جالبیره‌دا بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که‌ئهو خه‌لکه‌ به‌جوړنیک له‌جوړه‌کان مه‌ه‌دیان ناسیوه‌و لییان په‌رموه‌و و به‌شیاریان زانیوه‌ که ئهو ئه‌رکه‌ بجه‌نه‌ نه‌ستۆی، واته‌ مه‌ه‌دی که‌سیکی نه‌ناسراو و نادیار نه‌بووه‌ له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا به‌لکو ده‌ستی له‌رووداو و گۆرانکاریه‌ سیاسیه‌کاندا هه‌بووه، نه‌گه‌رنا بۆچی به‌نهیتی له‌مه‌دینه‌وه‌ه‌لد‌یت بۆ مه‌که‌، وه ئه‌گه‌ر پیش له‌لای خه‌لکی ناسراو جی‌ی متمانه‌ نه‌یت، چون له‌و کاتی ته‌نگانه‌یدا له‌ده‌وری کۆده‌بنه‌وه‌و به‌یعته‌ی ده‌ده‌نی، به‌لام پیم وایه‌ نه‌خۆی و نه‌خه‌لکه‌کش له‌و کاته‌دا له‌و راستیه‌ ناگادار بن که ئه‌مه‌ مه‌ه‌دی ناخه‌ر زه‌مانه‌، به‌به‌لگه‌ی ئه‌وه‌ی که پته‌مه‌بر(ﷺ) ده‌فرمویت: ﴿يُصْلِحْهُ اللَّهُ فِي اللَّيْلَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته‌: (خوای گه‌وره‌ له‌شمونکدا بۆ ئهو کاره‌ی ده‌سازینی و ده‌یکات به‌شیاری هه‌لگریتی ئهو کاره‌ قورسو ئه‌رکه‌ گرانه‌).

پاش ئه‌وه‌ی که به‌نابه‌دلی خۆی به‌یعته‌ی ده‌ده‌نی و خه‌لکانیک له‌ده‌وری کۆده‌بنه‌وه‌، هه‌لد‌ه‌ستیت به‌نه‌جام دانی راپه‌ربنیک له‌شاری (مه‌که‌) داو ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا ده‌گریت، دیاره‌

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه واحد وفي الصحيحه للالباني رقم (۲۳۷۱).

دهست بهسرا گرتی شاری (مهكه)ش له لایه ن كۆمهلتیكى ئیسلامیه وه دهنگدانه وهی خۆی ده بیست له جیهانداو کارنکیشه له لایه ن کوفری جیهانیه وه به هیچ شیویهك قبول ناکریت و بی دهنگ نابن لهسهری، وهپاش نه وهی که کوفری جیهانی دلتیا ده بن که دهسه لات دارانی سعودیه بههۆی ناکۆکی سیاسی ناوخۆیان لهسهر دهسه لات (بهتاییه تی پاش مردلی پادشاکه یان وهك له ریوایه ته که ی ام سلمه دا هاتووه) توانای سهرکوت کردن و دامر کاندنه وهی راپهرینه که ی ناو (مهكه)یان نیه، بۆیه ئیشاره تی سهوز دهدریت بهو پادشا ستمکاره ی که له ریوایه ته کاندای به سوفیانی ناوی هاتووه و لهوکاته دا به توانا ترین دهسه لاتداری ناوجه که ده بیست و پشهر شه ری کردووه و له شه ره کانیدا سهرکه وتوو بووه، رینگه ی بی دهدریت که لهشکر کیشی بکات بۆ ناو خاکی (سعودیه) بۆله ناوبردنی مه هدی و شوین که وتوه کانی، پاشان لهشکره که ی سوفیانی روو ده کاته خاکی حیحازو له پششدا پهلاماری شاری مه دینه ده دات و شاره که ویران و خاپوور ده کات و خوینیکی زۆری تیدا ده درۆیت، (معادی کوری جبل) رهزای خوای لیبت ده لیت پیغمه بر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب، و خراب یثرب خروج الملحمة.....﴾<sup>۱</sup>، واته: (ناوه دان کردنه وه دروست کردنی بیت المقدس کاول بوون و ویران بوونی شاری مه دینه ی به دوا دا دیت، ویران بوونی مه دینه ش جهنگه گه وه ره که ی به دوا دا دیت). ههروه ها (أبو هريره)ش رهزای خوای لیبت ده لیت: ﴿تکون بالمدينة وقعة تفرق فيها أحجار الزيت، ما الحرة عندها إلا كضربة سوط فينتحي عن المدينة قدر بریدین. ثم یایع الى المهدي﴾<sup>۲</sup>، واته: (له مه دینه دا شه ریک روو ده دات له ناوجه ی (به رده کانی زه بیت) - شوینیکه له مه دینه - له خویندا داده بۆ شریت ناوجه ی (حره)ش که شوینیکی تره له مه دینه - له ناستیدا هه ره وهك شوینی لیبدانی قامچی لی دیت، پاشان شه ره که به بری رینگای دوو جار جهوانه وه ی پۆسته چی - که پۆانه یه کی نهوزه مانیه - له شاری مه دینه دوور ده که ویتسه وه پاشان به یه عت دهدریت به مه هدی).

ئهمو لهو فهرمووه یه دا که (معاذ) ده یگێرتسه ره راستیه کی ترمان بۆ ئاشکرا ده بیست، نهویش نه وه یه که له پیش هاتی مه هیدا شاری (بیت المقدس)یش کاول دکریت و دواتر دروست ده کریتسه وه و ناوه دان ده کریتسه وه، وه دیاره نه و ویران کردنه ی شاری (قدس)یش هه ره لهسهر دهستی جووله که دا روو ده دات، وه نه مرۆ له هه موو کات زیاتر ههست بهو نیازو مه راهه گلاوه ی جووله که ده کریت سه باره ت به کاول کردنی نه و شاره و روو خاندنی مزگه وتی پیروزی (أقصى) که قیله ی یه که می

<sup>۱</sup> رواه أحمد في المسند (۵/۲۳۲ و ۲۴۵) وابو داود رقم (۴۲۹۴) وهو حديث صحيح.

<sup>۲</sup> رواه نعيم ابن حماد رقم (۸۸۶) وأورده السيوطي في الحاوي (۷۱/۲).

موسلمانان و سینه‌ی حرمه‌یه پیروزه‌کانه، شه‌ویش به‌مه‌به‌ستی شه‌وی له‌ جینگه‌ی مزگه‌وته‌که‌(هه‌یکه‌له) کۆنه‌که‌ی خۆیان دروست بکه‌نه‌وه‌ که‌ پێیان وایه‌ مزگه‌وته‌که‌ له‌ شویتی شه‌ودا دروست کراوه‌، وه‌ بۆ شه‌و مه‌به‌ستش شه‌مه‌رۆ له‌ چه‌ندین لاوه‌ (نفق) و تونیلان له‌ ژێر شه‌وی شه‌وه‌ لی‌ داوه‌ به‌ره‌و خاکی ژێر مزگه‌وته‌که‌دا به‌ناوی گه‌ران به‌دوای شویتی هه‌یکه‌له‌که‌دا که‌ شه‌مه‌ش شه‌و مزگه‌وته‌ پیروزه‌ی دوو جاری شه‌ته‌ری دارمان کردووه‌، وه‌ له‌ کاتی شه‌م نوسینه‌شه‌دا راپه‌رینیکی گه‌وره‌ له‌لایه‌ن جه‌ماوه‌ری موسلمانان شه‌و شه‌اره‌وه‌ به‌ریا بووه‌ دژ به‌ شه‌ولتیکی (ناریل شارۆن) که‌ یه‌کیکه‌ له‌سه‌ر کرده‌ توندپه‌وه‌کانی جووله‌که‌ بۆ شه‌وی به‌ پاسه‌وانیتی زیاتر له‌ سێ هه‌زار سه‌ربازی چه‌کداری جووله‌که‌ پێی گلاوی بخته‌ ناو حه‌رمه‌ی مزگه‌وته‌وه‌، به‌لام شه‌و جه‌ماوه‌ره‌ موسلمانانو نوێژخوێنانی مزگه‌وته‌که‌ به‌ به‌رد و دار خۆی و پاسه‌وانه‌کانیان راوناو نه‌یانیه‌شت به‌ مه‌راهه‌ گلاوه‌که‌ی خۆی بگات، وه‌ راپه‌رینیش هه‌ر به‌رده‌وامو رۆژانه‌ ده‌یان شه‌هید و سه‌دان برینه‌داری لێده‌که‌وته‌وه‌، شه‌مانه‌ هه‌موو سه‌ره‌تان بۆ هاتنه‌دی فه‌رموده‌کانی پێغه‌مه‌بر (ﷺ) که‌ ده‌فه‌رمویت: شه‌اره‌که‌ دروست ده‌کریته‌وه‌ و ناوه‌دان ده‌کریته‌وه‌، که‌ شه‌مه‌ش شه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌ پێشتر رووخواوه‌ و کاول کراوه‌ بۆیه‌ سه‌ره‌له‌نوێ دروست ده‌کریته‌وه‌ و ناوه‌دان ده‌کریته‌وه‌، وه‌ به‌دوای شه‌و ناوه‌دانکردنه‌وه‌یه‌ی (بیت المقدس) شه‌دا شه‌و رووداوه‌ دلته‌زێنه‌ی تر رووده‌دات که‌ نیستا باسمان کرد که‌ شه‌ویش کاول بوونی شاری مه‌دینه‌ی پێغه‌مه‌بر (ﷺ).

پاش شه‌وی که‌ شه‌و له‌شکهره‌ی سوفیانی شه‌و کاول کاری و کوشت و کوشتاره‌ شه‌جام ده‌دات له‌ شاری مه‌دینه‌دا، دوای شه‌وه‌ له‌ شاری مه‌دینه‌ ده‌رده‌چیت و به‌ره‌و شاری مه‌که‌ به‌ری ده‌که‌ویت، به‌لام دیاره‌ تۆله‌ی خوای گه‌وره‌ به‌ریوه‌یه‌و شه‌و که‌عه‌یه‌ی که‌ خوای گه‌وره‌ له‌له‌شکری نه‌به‌ره‌یه‌ی پاراست و له‌ ده‌جالیشی ده‌پاریژی، به‌هه‌مان شه‌وه‌ له‌ سه‌مه‌کاریکی وه‌ک سوفیانی‌ی ده‌پاریژیت، هه‌ر بۆیه‌ له‌شکهره‌که‌ که‌ ده‌گه‌نه‌ بیابانی نیوان مه‌که‌ و مه‌دینه‌ به‌ جارێک رۆده‌جن به‌ناخی زه‌ویدا و که‌سیان لی‌ ده‌رناچیت تاه‌نه‌ا شه‌وه‌ نه‌بیت که‌ شه‌والی رۆچوونه‌که‌یان ده‌گه‌یه‌نیت.

هه‌روه‌ها له‌رووداوه‌کانی پێش هاتی مه‌ه‌دیدا باسمان کرد دیاره‌ رۆچوونی شه‌و سوپایه‌ش به‌وشیوه‌یه‌ی که‌ پێغه‌مه‌بر (ﷺ) شه‌والی پێداوه‌ له‌ هه‌موو جه‌هاندا ده‌بیسریت و ده‌بێته‌ به‌لگه‌یه‌کی حاشا هه‌له‌نگه‌ر که‌ شه‌و بیاوه‌ی له‌ (مه‌که‌) به‌یعه‌تی پێداوه‌ به‌راستی مه‌ه‌دی ناخرزه‌مانه‌، به‌تایه‌تی پاش شه‌وی که‌ لای هه‌موو خه‌لکی ئاشکرا ده‌بیت که‌ ناوی (محمد) وه‌ باوکی‌ی ناوی (عبدالله) به‌ وه‌ هه‌موو مه‌رجه‌کانی تریش که‌ پێغه‌مه‌بر (ﷺ) باسی کردوون تییدا،ه‌، ئێر خه‌لکی پۆل پۆل له‌ده‌وه‌ری کۆده‌بنه‌وه‌و به‌یعه‌تی پێده‌ده‌ن، شه‌ویش له‌شکریکی تۆکه‌مه‌و به‌توانایان لی‌ دروست ده‌کات و شه‌والی

خاکی حیجاز ده خاته ژیر دهسلاتی خویموه و بهوشموه ناوهستیت بهلکورسه ته که ده قوزیتوه و بوار نادات کات به فیرۆ پروات ههتا دوژمه کانی له کوفری جیهانی فریای خویمان بکهون و ریگری لی بکهن، هه بۆیه به هاوکاری نهو لهشکره ئیسلامیه نالاره شهی له رۆژهلاتهوه دین و بهیعهتی پیده دهه، له ماوهیهکی کهمدا دهست دهگریته بهسهر ههموو نهو ناوچانهی که پیشتر له ژیر دهسلاتی سوفیانیدا بوون، بهمهش بهشیکی زۆری وولاتی شام و عیراق و حیجازی بۆیه کلا دهیتموه و دهولتهتی خهلافهتی تیدا راده گهیهیت، لهوانهیه که سیک لیره دا پرسیار بکات و بلتیت نهی لهو کاته دا دهولتهت زههزیه کانی وهک ئهمریکا و نهوروپا له کوین و چۆن رینگه بهدروست بوونی نهه دهولتهت ئیسلامیه دهه؟

له وهلامی نهه پرسیاره شدا دهلتین: له فهرمووده کانی پتغمبهرهوه (ﷺ) وا دهرده کهویت کهلهو کاته دا جیهانی کوفر سهرقالتی جهنگیکی گهوره بن له نیوان خویماندا بۆیه لهسهره تا دا سهریان ناپه رزیت هیزو توانایان ناراستهتی نهه لیشاوه ئیسلامیه بکهن، بهلکو زیاتر لهوش له فهرمووده کانه وا دهرده کهویت که وولاتانی رۆژناوا بهناچاری هاو پیمانیه که له گهل نهه هیزه ئیسلامیه له دایک بووه دا دروست بکهن وهک تهکیکی کانی بۆ رووبهروو بوونهوی نهو بهرهیهی که له رۆژهلاتدا له گهلیدا ده جهنگن، ههروهک (ذي محرم) رهزای خوی لییت له پتغمبهر (ﷺ) ده گریتموه که فهرموویهتی: ﴿مُتَصَالِحُونَ الرُّومَ صُلْحًا آمَنًا وَتَغْزُونَ أُنْتُمْ وَهُمْ عَدَاوًا مِنْ وَرَانِهِمْ فَسَلْمُونَ وَتَغْنَمُونَ ثُمَّ تَنْزِلُونَ بِمَرْجٍ ذِي تَلُولٍ فَيَقُومُ فَيَرْفَعُ الصَّلِيبَ وَيَقُولُ: غَلَبَ الصَّلِيبُ، فَيَقُومُ إِلَيْهِ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَيَقْتُلُهُ، فَتَغْدِيرُ الرُّومُ وَتَكُونُ الْمَلَا حِمٌ فَيَجْتَمِعُونَ لَكُمْ فِي ثَمَانِينَ غَايَةً مَعَ كُلِّ غَايَةٍ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا﴾ واته: (له گهل رۆمدا پیمانیهکی ناشی ده بهستن، تیره و نهوان ده جهنگن له گهل دوژمنیک کهله پشت نهوانهویه، پاشان سهرده کهون و دهسکهوتیکی باشتان ده بیت، پاشان له میرگیکدا داده بهزن که گرد و تهپۆلکهی زۆره، لهویدا پیاوێک له رۆمه کان ههله دهستیت و خاچه کهی خویمان بهرز ده کاتهوه و دهلتیت خاچه کهی نیمه سهرکهوت، پیاوێکش له موسلمان ههکان ههله دهستیت و دهیکوزیت، نیه رۆمه کان غه در ده کهن و پیمانی ناشیه که دهشکپن و جهنگه گهوره کان دهست پیده کات، پاشان رۆمه کان کۆ ده بهوه بۆتان به ههشتا نالاره، هه نالایهک دوانزه ههزار کهسی له گهلدايه).

نهه پیمانی ناشیهی نیوان دهولتهتانی رۆژناوا و لهشکری ئیسلامیش وهک پیشتر ووتمان له کاتیکدا دیت که (محمدی مهدی) چهند شهڕیکی سهرکهوتووی تیدا له منجام دهات و دهسلاتی

---

حدیث صحیح رواه أحمد وأبو داود وابن ماجه وابن حبان وصححه الألبانی فی صحیحه لأحادیث المشکاة برقم

(٥٤٢٤).

بەسەر تەواوی ناوچە کەدا دەچەسپیت، ھەر وەك (نافعی کوری عتبه) لە پێغمبەر (ﷺ) دەگیرێتەوە کە فەرموویەتی: ﴿تَغزُونَ الْجَزِيرَةَ الْعَرَبَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ فَارِسَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغزُونَ الرُّومَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَغزُونَ الدِّجَالَ فَيَفْتَحُهَا اللَّهُ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (شەری دورگەیی عەرەب دەکەن خوار نازادی دەکات لەسەر دەستاندا، شەری فارس دەکەن خوای گەورە نازادی دەکات لەسەر دەستاندا، پاشان شەری دەجال دەکەن خوای گەورە نازادی دەکات لەسەر دەستاندا).

کەواتە مەهدی پێش ئەوەی شەڕ لە گەڵ رۆم و دەولەتانی رۆژئاوادا بکات شەڕ لە گەڵ تەواوی دورگەیی عەرەب و وولاتی فارسدا دەکات و لەو شەڕانەشدا سەرکەوتن بە دەست دەهینیت و دەسلەتانی خۆی لە تەواوی ناوچە کەدا دەچەسپیت، بەلام پاش ئەوەی شەری رۆمەکان و دوزمەکانیان کۆتایی پێدیت و سەر دەرکەون کە لەو شەڕەدا موسلمانەکان و رۆمەکان هاوکاری یەکتەر دەبن دژی ئەو دوزمە، نێر رۆمەکان و دەولەتانی رۆژئاوا دەست بە تال دەبن بۆ شەری دەولەتە کەیی مەهدی، ھەر بۆیە لە ماوەیەک کەدا سەرلەنوێ خۆیان کۆدەکەنەوە و لە فرسەتێک دەگیرێن کە بیکەن بە بیان و بۆ ھەلتە شانە ئەوەی پێمانی ناستیە کەو ھێرش کردنە سەر لەشکری ئیسلامی لە ناوچە کەدا، تا لە کۆتایدا رۆوداوی کوشتی ئەو پیاوێ خاچ پەرستەیی کە خاچە کەیی بەرز دەکاتەوە لە لایەن کەسێکی موسلمانە ئەوە دەکەن بە بیان و ناگریست لە گەڵ موسلمانەکاندا دەشکێن و دەست دەکەن بە لەشکر کشی و لە ناکامدا ئەو جەنگە جیهانیە گەورەییە رۆودەدات کە لە میژووی مەزناوەتیدا جەنگی وا رۆوی نەداوە و پێغمبەریش (ﷺ) لە فەرموودەکانیدا بە (الملحمة الکبری) ناوی دەبات واتە (جەنگە گەورە کە).

### جەنگی (الملحمة الکبری):

پاش ئەوەی کە (محمدی مەهدی) دلتیا دەبیت کەرۆکەکان نیازی غەدریان ھەیە و سەرجمی دەولەتەکانی رۆژئاوا کۆبوونەتەوە و غەیری شەڕ کردن هیچ رینگە چارەبەکی تر نەماوە، نەمیش سەرجم لەشکری ئیسلامی کۆدەکاتەوە و لە شاری مەدینە بەرھە سوریای بەری دەکەوێت و لەوێ شاری (الغوطة)ی نزیک (دیمشق)ی پایتەخت دەکاتە خێوەتگای سوپاکەیی ھەر وەك (ابو الدرداء) رەزای خوای لێیت لە پێغمبەر (ﷺ) دەگیرێتەوە کە فەرموویەتی: ﴿إِنَّ فُسْطَاطَ الْمُسْلِمِينَ يَوْمَ الْمَلْحَمَةِ بِالْغُوْطَةِ إِلَى جَانِبِ مَدِينَةِ يُقَالُ لَهَا دِمَشْقُ مِنْ خَيْرِ مَدَائِنِ الشَّامِ﴾<sup>۲</sup>، واتە: (بەکەر خێوەتگای

<sup>۱</sup> رِوَاہِ مُسْلِم (۲۲۲۵/۴) حَدِیْثُ رَقْم (۲۹۰۰) وَ أَحَدُ وَ ابْنُ مَاجَه.

<sup>۲</sup> رِوَاہِ أَحَدُ وَ أَبُو دَاوُدَ وَ الْحَاکِمُ وَ صَحِيحُهُ.

موسلمانان لہرؤزی جہنگہ گھورہ کہ دا لہ (غوطہ) دہ بیت لہ تہیشت شاربکموہ کہ پی ی دہ تہ بیت (دیمشق) کہ یہ کیکہ لہ چاکرین شارہ کانی وولاتی شام).

<sup>١</sup> رواه مسلم في كتاب الفتن، رقم الحديث (٢٨٩٧).



(محمدی مهدی) بهر گری له تاك تاك موسلمانان ده كات نه گهر لهو پناوه شدا جهنگيكي جيهاني هملگر بيسيت، سبارت به چونه تي شهره كمش (عبدالله ي كوري مسعود) رهزاي خوي لبييت ده گير پتموه كه پتغمبر (ﷺ) فرموده ي: ﴿.... و تكون يوم عند ذاكم القتال ردة شديدة فيشرط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيقيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتفي الشرطة ثم يشرط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يحجز بينهم الليل فيقيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتفي الشرط ثم يشرط المسلمون شرطة للموت لا ترجع الا غالبه فيقتلون حتى يمسوا فيقيء هؤلاء هؤلاء كل غير غالب وتفي الشرطة فاذا كان يوم الرابع نهذ اليهم بقية اهل الاسلام فيجعل الله الذبرة عليهم فيقتلون مقتلة اما قال لا يرى مثلها واما قال لم ير مثلها حتى ان الطائر ليمر بجنابهم فما يخلفهم حتى يعبر ميتا فيعأذ بسو الأب كانوا مائة فلا يجدونه بقي منهم الا الرجل الواحد فباي غنيمه يفرح او أي ميراث يقاسم...﴾، واته: .... له كاتي نهو شهره دا هملگرانه وهيه كي توند ده بيت و خهلكيكي زور (مرتد) ده بنموه، پاشان موسلمانان كان كۆمليكيان پدياني مردن ده دهن كه تاسهرنه كهون نه گير پتموه، پاشان شهره كهن هتا شهو ليكيان جيا ده كاتهوه، پاشان نمانيش و نهوانيش ده كشيتهوه، هيچيان سهرنه كهوتون و نهوانه ي بهلتي مردنيان دابوو هممو له ناوده چن، پاشان موسلمانان كان كۆمليكيان پدياني مردن ده دهنه وه كه تا سهرنه كهون نه گير پتموه، ديسان شهره كهن تا شهو ليكيان جيا ده كاتهوه، نمانيش و نهوانيش ده كشيتهوه بهي نهوي هيچيان سهر كهون، نهوانه ي بهلتي مردنيان دابوو هممو له ناوده چن، پاشان موسلمانان كان كۆمليكيان بهلتي مردن ده دهنه وه كه تا سهرنه كهون نه گير پتموه، پاشان ده ست ده كه نهوه به شهر هتا نواره داديت نمانيش و نهوانيش ده كشيتهوه بهي نهوي كهسيان سهر كهون، وه نهوانه ي بهلتي مردنيان دابوو هممو له ناوده چن، پاشان كه پروزي چواره م هات، نهوي كه ماوه له نهلي نيسلام بزيان راده پهرن و هلمه تيان بو ده بدن و خوي گهوره ش شكستيان بين ده بيت، به جوريك كوشتاريكيان ليده كهن -يان ووتى: هرگيز نابيريت- يان ووتى هرگيز نه بيراهه به جوريك كه بالنده له نزيكانه وه تيده پيريت به جيان ناهليت به مردوي ده كهويته خواره وه، نهجا نهوي يهك باوك سد كس بوون، سهرده كات كهسيان نهماوه تنها يهك پياو نه بيت، نير چ ده ست كهويك دل بيني خوش بيت؟ يان چ ميرايهك دابش بكريت؟...).

<sup>1</sup> صحيح مسلم، كتاب الفتن، رقم الحديث (٢٨٩٩).

به‌لای به‌راستی سەر له‌نوێ سەر خسته‌وه‌ی ئیسلام و ڕووبه‌ڕووبوونه‌وه‌ی کوفری جیهانی باجی خۆی ده‌یت، نه‌ موسلمانان ده‌توانن به‌ ناسانی شکۆمندی و سهربه‌رزی ڕا‌بردوویان ب‌گێڕنه‌وه و نه‌سه‌رانی کوفریش به‌ ناسانی ده‌ست له‌ ده‌سه‌لات و ج‌ه‌به‌روتی ئه‌م‌ڕۆیان هه‌ل‌ده‌گرن، به‌راستی موسلمانان ده‌بێ بزائن که ئه‌و شه‌ره‌ یه‌ک‌لاکه‌ره‌وه‌یان له‌پیشه، ده‌بێ د‌ل‌ن‌یابن که ج‌ه‌نگی جیهانی نه‌ه‌ج‌اره له‌ ن‌ی‌وان کوفر و ئیسلامدا، نه‌گه‌ر ئه‌م ڕاستیه‌ش له‌ د‌ل‌ی موسلمانانی ئه‌م‌ڕۆدا ه‌یشتا نه‌گه‌شتیه‌ پله‌ی (یقین)، ئه‌وا به‌د‌ل‌ن‌یایه‌وه‌ ده‌ل‌ن که ئه‌وه ڕاستیه‌کی به‌ل‌گه‌ نه‌ویسته له‌لایه‌ن دا‌ڕ‌ژ‌ه‌ران و نه‌خشه‌ ک‌ی‌شه‌رانی سیاسه‌تی ده‌وله‌ته‌ زه‌ه‌زه‌کانی کوفری جیهانی ب‌ۆ غوونه (وليام غایکار) که له‌ ک‌ۆتایی سه‌له‌کانی په‌نج‌اکندا ک‌ت‌ی‌ی (احجار علی رقعة الشطرنج)ی نو‌سی‌وه‌ پاش ئه‌وه‌ی که به‌ به‌ل‌گه‌وه‌ ده‌یسه‌ل‌یت‌یت که هه‌ردوو ج‌ه‌نگی جیهانی یه‌که‌م و دووهم به‌د‌ستی سه‌رمایه‌دارانی جووله‌که‌و پلان دان‌ه‌رانی زایۆ ن‌ی‌زمی جیهانی هه‌ل‌گ‌یرسا، د‌یت‌ه‌ سەر باسی ج‌ه‌نگی جیهانی س‌ی‌یهم و ده‌ل‌یت (نصل الى الحرب العالمية الثالثة المقبلة و هذه رسم المخطط لها ان تنشب بنتيجه النزاع الذي سوف يثيره رؤوس المؤامرة الصهيونية العالمية بين الصهيونية السياسية و العالم الاسلامي)<sup>١</sup>، واته: (د‌ی‌نه‌ سەر س‌ی‌یهمی جیهانی دا‌ه‌ات‌وو ئه‌م ج‌ه‌نگه‌شیان وا نه‌خشه‌ی ب‌ۆ ک‌ی‌شه‌راوه که له‌ ئاکامی ئه‌و م‌ل‌م‌ل‌انی‌یه‌دا ڕوو به‌دات که سه‌رانی پ‌ی‌لان گ‌ی‌ری زایۆن‌یزمی جیهانی له‌ن‌ی‌وان زایۆن‌یزمی س‌ی‌اسی و جیهانی ئیسلامی دا به‌رپای ده‌که‌ن).

که‌واته‌ سیاسه‌ت مه‌دارێکی ڕ‌ۆژ‌نا‌وایی وه‌ک (وليام غای کار) هه‌ر له‌ سه‌لانی په‌نج‌اکانه‌وه‌ ده‌ر‌کی به‌و نه‌خشه‌و پ‌ل‌انه‌ که‌رد‌وه‌ که به‌ جو‌ری‌ک دا‌ڕ‌ژ‌ه‌راوه‌ ج‌ه‌نگی جیهانی س‌ی‌یهم له‌ ن‌ی‌وان جیهانی ئیسلامی و به‌ره‌ی ڕ‌ۆژ‌نا‌و‌ادا ڕ‌وو به‌دات. وه‌ له‌ در‌ژ‌ه‌ی ک‌ت‌ی‌یه‌که‌یدا زیاتر ت‌ش‌ک ده‌خاته‌ سه‌رنه‌و نه‌خشه‌و پ‌ی‌لانه‌و ده‌ل‌یت: ئه‌و ج‌ه‌نگه‌ وا نه‌خشه‌ی ب‌ۆ ک‌ی‌شه‌راوه‌ که هه‌ردوو جیهانی ئیسلامی و جیهانی م‌س‌ی‌حی ت‌ی‌وه‌ ب‌گ‌ل‌ت‌ری‌ت و به‌ یه‌که‌دا به‌در‌ن، به‌ جو‌ری‌ک که هه‌ردوو لایان ت‌ی‌اب‌چن و یه‌که‌ری به‌ت‌ی‌ننه‌وه‌و له‌ ک‌ۆت‌ای‌شه‌دا ده‌وله‌ت‌یک‌ی جووله‌که‌ی جیهانی دروست ب‌که‌ن که‌پ‌ایته‌خته‌که‌ی (قدس) ی‌یت و ئه‌و پادشاه‌ه‌روان که‌راوه‌ش حوکمی ب‌کات که باوه‌ریان وایه‌ له‌ (ه‌م‌ورات)دا م‌ژ‌ده‌ی ی‌ی‌د‌راوه‌.

ئه‌و ج‌ه‌نگه‌ جیهانی یه‌ چاره‌ه‌روان که‌راوه‌ش ئه‌م‌ڕ‌ۆ نه‌وا‌ی جووله‌که‌و گا‌وره‌کان وه‌ک به‌رو باوه‌ری‌کی نایینی قه‌ناعه‌تیان ی‌ه‌تی‌و له‌ ک‌ت‌ی‌یه‌کانی خ‌زایاندا به‌ شه‌ری (ه‌رم‌ج‌دون) ناوی ده‌به‌ن، پ‌ش‌یان

<sup>١</sup> احجار علی رقعة الشطرنج وليام غاي کار ص ٢٠

وايه كه گۆره پانی شهره كمش له (فلسطين و سوريا و لبنان) دا دهییت. لهم چه ند سالتی دوايشدا دهیان كتييان لهو بارهيموه نووسيوه.

بۆ غورونه ژنه نووسهری ئهمريكي (جريس هالسل) له كتيي (النبة والسياسة) دا دهليت: (انا ئۆمن كمسيحين ان تاريخ الإنسانية سوف ينتهي بمعركة تدعى (هرمجدون)، و ان هذه المعركة سوف توج بعودة المسيح الذي سيحكم بعورته على جميع الأحياء و الأموات على حدّ سواء)<sup>١</sup>، واته: (نيمه وهكو ديانه كان باوه رمان وايه كه ميژووي مرؤفايه تي به جهنگيك كۆتايي ديت كه پتي دهوتريت (هرمجدون)، ئهم شهرهش به گهرانهوي (مسيح) ي چاوهروانكراو كۆتايي ديت، كهله گهرانهويه كدا حوكمی ههمو زيندوو و مردوو كان وهك يهك دهكات).

ديانه كان ئهو بيرو باوه رهيان لهو (انجيل) هوه وهرگرتوو كه نهمرؤ لهبر دهستان دايه ههروهك له (سفر الرؤيا / ١٦-١٦) دا هاتوو دهليت: (وجعت الأرواح الشيطانية جيوش العالم كلها في مكان يسمى (هرمجدون))<sup>٢</sup>، واته: (رؤحه شهيتانيه كان لهشكره كاني جيهانيان ههر ههمو لهشويتيكدا كۆكردهوه كه پتي دهوتريت (هرمجدون). ئهم قهناعتش نهك ههر تنها له بيرو باوهري خهلكي سادهو پياوه نايينه كاني گاوارو جووله كه كاندا بووني ههيه، بهلكو له ميشكي دهسهلاتدارو سياست ههداره كانيشدا ههمان قهناعت ههيه، ئهوه تا خاوهني (البعث الديني في السياسة الأمريكية) دهليت: (ان سبعة من رؤساء أمريكا يؤمنون بمعركة (هرمجدون))<sup>٣</sup>، واته: (حموت له سهركرده كاني ئهمريكا باوهريان به شهرى (هرمجدون) ههيه. ههر لهوباره بهشموه (رونالد ريغان) ي سهرؤكي پيشري ئهمريكا دهليت: (ان هذا الجبل بالتدريج هو الجبل الذي سيري (هرمجدون))<sup>٤</sup>، واته: (خهلكي ئهم جيله تيستا ئهو خهلكه كه شهرى (هرمجدون) دهبين).

بهلتي ئهم راستيانه ههموي بهلگه ن لهسهر نزيك بوونهوه و هاتنه دى فهرموودهو بهلتيه كاني پيغمبهر (ﷺ) سهبارت بهرووداني ئهو جهنگه جيهانيه گهورهيه كه ههرگيز مرؤفايه تي كاره ساتي واي بهخۆوه نيبينو، جهنگيك دهيت كه ههروهك پيغمبهر (ﷺ) دهفرمويت تهنا ته بالتدهش بهناسماني شهره كهوه قوتار ناييت و دهكهوتيه خوارهوه كهئهمش نامازيه بۆ ئهو ههمو چه كه كيمياري و تهزميهي كهلهو شهره دا بهكار دههيتريت. ئهم ههمو فهرموودانهش نهك وهك

<sup>١</sup> النبوة والسياسة جريس هالسل ص ١٩

<sup>٢</sup> الإنجيل ص ٣٨٨.

<sup>٣</sup> الوعد الحق والوعد المفردى ص ٣٩.

<sup>٤</sup> النبؤ و السياسة ص ٦٦

هندېك كېسى ناهالى لېيان تې ده گات كه گوايه خولكى سارد ده كاتوه و موسلمانان ناوېند ده كات، بلكو بېنچېهوانوه نومېدى زياتر به موسلمانانې چموساره و ژېر دهستهى نهم سمردهمه ده دات و مژدهى ناسوېه كې گمش به گوياندا ده چېرېتې كه موسلمانان تپايدا يهك دل و يهك ده ست و يهك رېز كۆده بنهوه و روو به روو كوفرى جيهانى دبمهوه و بۆ جاريكى ترش حوكم شهرېعتى خوا له سر زهوى ده چه سپننهوه، نهو كه سانهى واتېده گن كه مهر كات مدهدى هات له سفره وه ده ست پنده كات و له سفره وه خهلكى بهرو ئېسلام بانگېشت ده كات، نهوانه بهمېلهدا چوون، بلكو له پېش هاتى مدهدىدا رابونىكى ئېسلامى بهرېر سهرانسرى جيهان ده گرېتوهوه قوناغ به قوناغ بهرو پېشموه دهرات و (محمدى مهدي) پش له كاتى هاتېدا تنها نركى كۆكردنموهى جهمسره كاني نهو رابونوه رابرايه تى كردنيان له نه ستو ده گرېت. له شكره ئېسلاميه نالا ره شه كى روزه لايىش باشرين بلكه يه له سر نهو راستيه، كهواته پېش هاتى مدهدى همول و كوششېكى زورو زهمينه سازه كى باش ده كرېت بۆ گمېشت بهو روزهى كه موسلمانان بتوان تپايدا خهلافت بگېر نهوه، نهو نهو زهمينه سازيش نهمرۆ نركى سهرشاني هموو موسلمانېكهو، با چى دى كه سمان پشېتى لى نه كه ينهوه به بيانو و به هانهى بې بلكه خومان هه لته خه لته تېن.

### دهوله تى ئيسرائيل و رۆلى جووله كه لهو جهنگه دا:

لهوانه به كه سيك پرسار بكات و بليت (نهى) باشه نهو قهواره بهى كه نهمرۆ به دهوله تى ئيسرائيل ناو ده برېت له پاش نهو جهنگه گموره بهى له نيوان له شكرى ئېسلامى و هاوېه عيانى ئهوروبادا رووده دات چى به سر دېت به تايهت كه لهو جهنگه دا هېزه كاني نهوروبه ده شكين و ئيسرائيليش بې پشت و پنا ده ميتهوه؟.

بۆ وهلامى نهم پرسار هه ده لېن خواى گموره له قورناندا ده فهرموت: ﴿وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّةً وَيُغْلَوْنَ غُلًّا كَبِيرًا (٤) فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَازَلُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّقْعُولًا (٥) ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا (٦) إِنَّ أَحْسَنَ أَحْسَنِ أُنْفُسِكُمْ إِنَّ أَسْأَمَ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَرُوا مَا عَلِمُوا ثَبِيرًا﴾<sup>١</sup>، واته: (نوسيو مانه بۆ نهوهى اسرائيل له كتيبه كياندا واته (سورات) كه ئېوه دور جار له سر زهوى له سادو خراپه كاريه كى زور ده نيتهوهوه سهره رۆى و لوت به رزيه كى گموره ده كهن،

<sup>١</sup> الأسراء (٤-٧).

له جارى يه كه مې ئه و به لته دا، كۆمه لتيك به نده ي خۆ ماغان ناردنه سر كه خاوه ن زه بر يكي توند بوون، ئه وائيش مال و ئاوايى تانيان خاپور كرد و به لتيى خوا هاته جي. له پاش ئه وه بۆ جاريكي تر بو ارمان دانې ده سلات بگر نه وه ده ست و مال و نه وه ي زۆر مان پي به خشين له جاران زياتر، نه گهر چاكانن كرد ئه و بۆ خۆ تان چا كه نه گهر خراپيستان كرد ئه و ا ههر له سر خۆ تان ده كه وي ت، ههر كاتيكيش كه واده ي به لته كه ي دوو ه مان هات وه ك جاري يه كه م كۆمه لتيك به نده ي خۆ مان تان بۆ ده نيرين كه ر ووتان ره ش و ريسوا بكن و به هه مان شي وه جاري يه كه م بچنه وه ناو مز گه وته كه ي (قدس) و هه موو لوت به رزي و خراپه كاريه كي تي وه ي تي دا ريشه كيش بكن).

به لتي له قه ده ري جووله كه دا خوا ي گه وه نو سيويه تي كه دوو جار بو ارمان بۆ ده ره خسي ت له خاكي (فلسطين) دا ده سلات بگر نه ده ست و مز گهوتي (بيت المقدس) يش بكه وي ته ده ستان، جاري يه كه م له واي وه فاتي سليمان يته مبه ر بوو سه لامي خوا ي لييت كه ههر چي خوا پتي ناخوشه له ماوه ي ده سلاتياندا كرديان به جوړيك كه گالته يان به شريعه تي خوا ده كرد و ده يان يته مبه ري نير دراوي خوا يان سه رب ري، تا خوا ي گه وه ر ق و قيني خۆ ي رشت به سه رياندا و له شكري (نبوخذ نصر) ي له سه ده ي (٥) ي پيش زايندا نارده سه ريان و ته خت و تاراجي له بن ده ره تيان و زياتر له (٥٠٠) پنج سه د هه زار كه سي لي كوشتن، ئه وه شي كه ماوه به كو ت و زنجير كراوي ره وانه ي شاري (بابل) كرد، به جوړيك بۆ ماوه ي دوو سه ده خۆيان و نه وه كانيان له و شاردا ده ست به سه ر بوون، وه له و كاته وه هه تا ئه م سه ده يه جووله كه په رته وازه و ئاواره ي وولاتان بوون، تا له ناوه راسي ئه م سه ده يه دا به شي دوو ه مې ئه م قه ده ره خوا يه هاته دي و بۆ جاري دوو ه م له خاكي (فلسطين) و (بيت المقدس) دا ده سلاتيان گرته وه ده ست، به لام ههر ته مې نه بوون، ئه م جاره ش زۆر زياتر له جاري يه كه م ده ستان دا وه ته فساد و خراپه كاري، به جوړيك كه فساد ي جووله كه له هه موو كوئج و قوژبنكي ئه م دنياه دا ره نگ دانه وه ي هيه و ر ق و كينه ي په رته وازه ي و ناواره ي و سه رگر داني زياتر له دوو هه زار سال به رامبه ر هه موو خه لكي جيهان له خۆ گرتوه.

ئه م جاره يان جووله كه له سه ر پلاني ووردو نه يتي و نه خشه ي دارپژراو كار ده كن، مه به ست و ئامانجي شيان هه روه ك خۆيان ده لتي گيرانه وه ي حوكمي (داود) و بنيات نانه وه ي هه يكه له كه ي سوله يمانه له شوئي ئي ستاي (بيت المقدس) دا پاش روو خان دني مز گه وته كه، پاشانيش له وي وه و ده وله تيكي جيهاني دا به زرين كه حوكمي هه موو جيهان بكات و سه رجه م خه لكي جيهان كه جووله كه نين بنكه نو كهر و خزمه تكار ي جووله كه و تو له ي دوو هه زار سالي رابردو ويان لي بكه نه وه.

لهو پټاوه شدا له کڅټایي سدهی رابردوودا گهوره سهرمایه دارانی جووله کمو پیاوani بهرزی نایینان له سمرانسهری جیهاندا چمند کڅنگره به کیان نه نجامدا بهمه بهستی نه خشه دانان بز گه یشتن بهم ناواته، که دواترینیان له سالتي ۱۸۹۷ له شاری بازل له سویسرا نه نجام درا له ژیر چاودیری (تودور هرزل) که ناسراوه به باوکی جووله که، پوختهی نهو نه خشو پلانهش که له لایه ن سهرانی جووله که ی جیهانیوه لهم کڅنگرانه دا دارپژرا ناوبرا (بروتوکولات حکماء صهیون) و گڼگرینی خاله کانیش نه مانه ن:

۱- دهست به سهر داگرینی تهواوی سهرچاوه کانی پارو و زیر و هڅاره کانی راگه باندن له جیهاندا، که به هڅی پاروه ده توان هه فیتنه ناشویتک له هه شوین و کاتیکدا خویان بیانه ویت دروستی بکه ن و نهو لایه نه شتی تیدا سهر بخه ن که خویان مبه ستیانه. وه له ریگهی هڅاره کانی راگه باندن شوه ده توان قناعتی خه لکی بگڅږن و رای گشتی جهماوهریش به ناره زووی خویان هه لسوریتن.

۲- 'دامالینی خه لکی له ناین (چ نیسلام و چ مسیحیت) و پروخاندنی حکومته دینیه کان، چونکه ناین گه وره ترین بهر به سته له بهر به نه نجام گه یشتی پلانه کانی نه واندا، نهویش له ریگهی:

ا- دارشتی چمند بیروکه به کی نوی له بواره جیا جیا کانی ژياندا له لایه ن چمند زانایه کی خویانه وه که نهو بیروکانه دژ به دین بن و ناین له ژيان دا برن، وه نه مانیش له ریگای هڅاره کانی راگه باندن وه خه لکیان قناعت یی به که ن<sup>۱</sup> بز نمونه:

بیروکه ی شو عیت له لایه ن (کارل مارکس و انجلس) که هه ردو وکیان جووله که ن. بیروکه ی گپړانه وه ی بنجینه ی مروځ بز مه یون له لایه ن (چارلس داروین) که نهویش جووله که یه.

بیروکه ی ره های جنسی له لایه ن (سیجموند فروید) که نهویش جووله که یه. بیروکه ی (عشیة و وجودیة) له لایه ن (جان پؤل سارتر) که نهویش جووله که یه. بیروکه ی دروست بوونی کڅمئلگا کان له لایه ن (دوکاریم) که نهویش جووله که یه. بیروکه ی الحادیت له له لسه فهدا له لایه ن (فردریک نیشه) که نهویش جووله که یه. وه دهیان بیروکه ی تر که بوونه مایه ی وه لانانی ناین له فکر و ره لهار و ژيانی خه لکدا.

<sup>۱</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفة التونسي بروتوکول ۱۲

<sup>۲</sup> بروتوکولات حکماء صهیون محمد خلیفة التونسي.

ب- هه‌لگه‌سانى جهانى يه‌كه‌م كه به‌شيوه‌يه‌كه نه‌خشى بۆ دارپژرابوو كه ناكامه‌كه‌ى به‌رووخاندنى هه‌ردوو ده‌وله‌ته ناييه‌كه‌ى جهانى نه‌و كاته كۆتايى پى يىت (واته ده‌وله‌تى خه‌لافه‌تى عوسمانى رهمزى ئىسلام و ده‌وله‌تى قه‌يسه‌رى روميا رهمزى مه‌سيحيت) تا كه‌س نه‌مى‌ت به‌رگرى له ناين بكات و بىته به‌ر به‌رست له به‌رده‌م به نه‌نجام گه‌يشتى پلانه‌كانى جووله‌كه‌دا<sup>۱</sup>

وه له شويى نه‌واندا دوو ده‌وله‌تى ترپان دروست كرد له‌سه‌ر بناغه‌ى پى‌باوه‌رى و دوژمنايه‌تى كردنى ناشكرائى ناين، يه‌كه‌مى: دىكتاتۆريه‌تى شوبه‌ت بوو له روميا دا له‌سه‌ر ده‌ستى (لبنين و تروتسكى) كه هه‌ردوو كيان جووله‌كه‌ بوون، نه‌وى ترپشان دىكتاتۆريه‌تى عملانى توركي بوو له‌سه‌ر ده‌ستى (كمال اتاتورك) ي به‌كرى گه‌راوى جووله‌كه. به‌م دوو ريگه‌يه‌ توانيان كه الحاد و عملانيه‌ت و پى‌دينى بكه‌نه دروشم و كالاى جهان له سه‌ده‌ى يىسته‌مدا.

۳- هه‌لگه‌سانى جهانى دووه‌م كه به‌شيوه‌يه‌كه نه‌خشى بۆ دارپژرابوو كه ناكامه‌كه‌ى به‌ دروست كردنى ده‌وله‌تيكى جووله‌كه‌ له (فلسطين) دا كۆتايى پى يىت كه هه‌روه‌كه له سالى ۱۹۴۸ دا نه‌و ده‌وله‌ته راگه‌ينه‌ندرا<sup>۲</sup>

نه‌مه‌و له‌ريگه‌ى نه‌م دوو جه‌نگه‌وه سه‌رمایه‌دارانى دووله‌كه‌ توانيان به‌شى زۆرى سه‌رچاوه‌كانى پاره‌و نابوورى جهان بجه‌نه ژيژر كۆنۆرتى خۆيان.

۴- كار كردن بۆ هه‌لگه‌سانى جهانى سى يه‌م كه وه‌كه له پيشه‌ر له (الملحمة الكبرى) دا باسمان كرد به‌شيوه‌يه‌كه نه‌خشى بۆ دارپژراوه كه هه‌ردوو جهانى ئىسلامى و مه‌سيحى تىدا به‌درىت به‌يه‌كه‌دا و هه‌ردوو لايان به‌يه‌كه‌ر له‌ناوبه‌رن و مەرفايه‌تى دووچارى نه‌هامه‌تى و قه‌يرانىكى وه‌ها بكه‌ن كه ده‌سلاتى هه‌ج شتىكى نه‌مى‌ت و رازى پى به‌هه‌ر كه‌س كه بتوانىت كۆتايى نه‌و جه‌نگ و مال كاويليه به‌يىت نه‌گه‌ر نه‌و كه‌سه‌ خوودى شه‌يتان خۆشى يىت<sup>۳</sup>

۵- پاش كۆتايى نه‌و جه‌نگه‌ دینه سه‌ر جى به‌جى كردنى خالى كۆتايى نه‌خشه‌و پلانه‌كه‌يان كه نه‌هوش هاتنى نه‌و رزگار كهره‌يه كه پىويست وايه له‌سه‌ر ده‌ستىدا كۆتايى به‌هه‌موو جه‌نگ و ناكۆكه‌كانى جهان به‌يىت و ده‌وله‌تيكى جهانى دا به‌ه‌زىرتىت له‌سه‌ر شىواى نه‌مه‌ويه‌كه‌گرتوه‌كانى نه‌مۆر كه‌بتوانىت حوكمى هه‌موو جهان بكات، نه‌و رزگار كهره‌ش وه‌كه

<sup>۱</sup> احجار على رقعة الشطرنج وليام غاي كار ل ۲۰.

<sup>۲</sup> احجار على رقعة الشطرنج وليام غاي كار.

<sup>۳</sup> يوم الدين هـ. ستيفس ل ۵۵.

له پروتو کۆله که یاندا باسی ده کهن<sup>۱</sup>، ده بی پاشای هه موو جیهان بی و هه موو جیهان به  
 خوی بزانی و بۆ ئه م مه به سته ش گه ره ترین درۆ و بوختان له میژوودا هه لده به ستن که گوایه  
 ئه م رزگار که ره (حه زه ته مسیح) خۆ به ته و جازیکه تر دابه زیوه ته سه ر زه وی بۆ نه وه ی  
 خوی به ته له سه ر زه وی دا بکات و به نده کان و شوین که وتوو ه کان و جیهان به گشتی رزگار  
 بکات له و ته نگ و چه له مه به ی که ئی که وتوون و خۆشی و کامه رانی بگه رته وه بۆ سه ر  
 زه وی، نه و رزگار که ره ش بۆ نه وه ی که خه لکی به ته وای قه ناعه تی پی بکه ن که (مه سیحی  
 رزگار که ره) خۆ به ته و خوی راسنیانه ده بی ت توانایه کی بی سنووری هه بی ت و وه ک  
 (مه سیحی) یه که م جار سه لامی خوی لیبی ت به توانی ت چه ند کاریکه وه ک (معجزه) نه نجام  
 بدات که له توانای خه لکی ناسایی دا نه بی ت، بۆ ئه م مه به سته ش هه رچی زانست و زانیاری  
 پشکه وتوو هه به ته نانه ت سحریش ده خه نه خزه مه تی وه تا به توانی ت چه و به ست له خه لک بکات  
 و قه ناعه تیان پی بی نی ت. به ئی نه و رزگار که ره ی که جووله که نه خه شه ی بۆ هاتی کیشه وه نه و  
 مه سیحه به که پیغه مه ر (ﷺ) پی ی ده لی ت (مه سیحی ده جال).

به ئی نه وه ی که با سمان کرد نه خه نه وه نه خه یال و نه له خه ژشان وه هه لمان به ستروه،  
 به لکونه خه شو پلانیکی شه یانییه که سه رانی جووله که دایان رشتوه و به درێزایی سه ده ی رابردو  
 خال به خال و قوناغ به قوناغ جی به جی یان کردوه تا گه یشتو ته قوناغه کانی کۆتایی، روودا وه کانی  
 ئه م سه ده ی رابردو وه ش باشرین به لگه ن له سه ر بوونی نه و نه خه شو پلانه ی که له (پروتو کۆلات) دا  
 به رنامه ریژی بۆ کرا وه و هه ر که سیکیش مه به ستینی زانیاری زاتر له و باره وه بزانی ت با بگه رته وه  
 بۆ نه و ده یان و سه دان کتیانه ی له و باره وه نوو سه را ون له لایه ن که سانی رۆش فکر و رونا ک به ی  
 جیهانی وه که هه ر له قوناغه کانی یه که مه وه ده رکیان به م مه رامه گلا وه ی سه رانی جووله که ی  
 جیهانی کردوه و هه ولتیان دا وه خه لکی لی نا گادار بکه نه وه.

له و کتیانه ش:

- ۱- الخطر اغیظ بالإسلام.....الجنرال التركي جواد رفعت اتیلخان.
- ۲- الخطر اليهودي (بروتوکولات حکماء صهیون).....محمد خليفة التونسي.
- ۳- التلمود تاریخه و تعالیمه .....ظفر الإسلام خان.
- ۴- أحجار علی رقعة الشطرنج .....وليام غاي کار.

<sup>۱</sup> ات حکماء صهیون محمد خليفة. بروتوکول ۱۸-۲۴



- ۵- اليهودي العالمي ..... هنري فورد.
- ۶- من يجرؤ على الكلام ..... بول فينكلي.
- ۷- حكومة العالم الخفية ..... شريب سبرليرو فينتش.
- ۸- المفسدون في الأرض ..... س-ناجي.
- ۹- حقيقة الماسونية ..... محمد علي الزعبي.
- ۱۰- مذكرات السلطان عبدالحميد ..... محمد حرب عبدالحميد.
- ۱۱- اليهود والمياسة الأمريكية .....؟؟؟ ..... ستيفن د. ايزاكس.

بهلام بابینهوه سر وهلامی پرسیاره که ی به کم جار و بزاین نهو دهولته دی که نه مرو پی ی

دهوتریت ئیسرائیل چی به سر دیت؟

له وهلامدا دهلین: ههروهك خواى گهوره له نایه ته کانی سه ره تاي سورته ی (الإسرائ) دا به لیتیدابوو نموأ بز جارى دووهم جووله که له خاکی (فلسطين) دا دهسه لاتیان گرتوته وه دهست و دهست درئی ده که نه سر مزگموتی (بيت المقدس) وه همولتی رووخانی ده ده و ههموو جیهانیشیان غهرقی فساد و خراپه کاری کردوو، بهلام هه لهو نایه ته شدا به لیتی داوه که نه جار ههش به ده ردی جارى پئشوویان به ریت به لکو خراپه ریش، وه پیغمبره ریش (ﷺ) ههمان مژده ی داوه، نه وه تا (أبو هريره) ره زای خواى لیبت له پیغمبره وه (ﷺ) ده گرتوته که فه رموویه تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ فَيَقْتُلُهُمُ الْمُسْلِمُونَ حَتَّى يَخْتَبِئَ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ فَيَقُولُ الْحَجَرُ وَالشَّجَرُ يَا مُسْلِمُ يَا عَبْدَ اللَّهِ هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي فَتَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلَّا الْفَرَقْدَ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه تناسیت هه تا موسلمانان شه ره گهل جووله که دا ده که نه، موسلمان هه کان زالده بن به سر یاندا و دهیان کوژن، هه تا وای لی دیت جووله که له بن به رد و داردا خوی ده شارته وه، خواى گهوره به رده که یان داره که قسه ده لیت نه ی موسلمان نه ی به نه ده ی خوا نه مه جووله که به له پشت منه وه ره بیکوژه، نه نه دارى توترک نه بیت قسه ناکات چونکه له دارى جووله که به).

بهلام هاته ده ی نه مژده ی پیغمبر (ﷺ) له دواى کوشتی ده جال له سر ده ستی (عیسی) دا سه لات و سه لامی خواى له سریت وهك دواتر باسی ده که بن نهك له دواى جهنگه جیهانیه گهوره که، وه له دواى روودانی جهنگه که هه تا هاتی ده جال له فه رمووده کانداه هه باسی جووله که نه کراهه، بویه پیمان وایه که سه رانی جووله که که دارپزه ری پیلانی نهو جهنگن همول بدن به شیویه که له

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲۲۳۹/۴) رقم (۲۹۲۳).

شیوه کان جووله که کانی نیسرائیل له ناگری نهو جهنگه دوور بگرن تا نهو کاتهی هموو لهدهوری دهجال کۆدهبمهوه، وه نهگهر خهملکانیکیان لهو جهنگهدا تیاچهیت یاخود نیسرائیل بهر گورزی موسلمانان بکهویت نهوا دلتیان وهك جهنگی جیهانی دووهم لهپنگای هۆکاره کانی راگهپاندنمهوه مهسهله که ههزار نهوهندهی قهبارهی خزی گهواره ده کهن تابوانن لهو رینگهیموه زیاتر عهتف و وولاتانی نهوروپار جیهان بهرهو خۆیان راکیشن و خۆیان به غهدرلیکراو و بهستهزمان و تیاچوو ی نهو نیوهنده لهقهلمم بدهن. ههروهها پشمان وایه کهلهدوای سهركهوتنی موسلمانان لهو جهنگهدا نیسرائیل وهك دهولت نامیتیت، چونکه مهعقول نه لهشکری نیسلامی بهرهو (اسطنبول) بکهویتیه ری پۆرژگار کردنی، بهلام نهوات بهبوونی قهواره ی نیسرائیل له بن ههنگلیدا، بهتایهتی که گۆرهپانی شهپه کهش سوریا و فهلهستین و لوبنانه، بهلام نایا بۆچی کوشاری گهواره ی موسلمانان بۆ جووله که دوا ده کهویت ههتا دوا ی کرشتی دهجال؟ نههپان له ناستیدا دهوهستین و هیچ نالتین چونکه له فهرمووده پیروژه کاندای هیچ نامازهیه کی بۆ نه کراوه.

### نازادکردنی (قسطنطنیه):

مههست له شاری (قسطنطنیه) شاری (اسطنبول) به که بۆماوهی دوو ههزار سال پاتههختی دهسهلاتی رۆم و مهسیحیه کان بوو که یه کهم جار له سهردهستی سهركردهی نیسلامی لاودا نازادکرا بهناوی (محمد الفاتح) له سالی ۸۵۷ی کۆچیدا و دوا ی نهوه نهو شاره بۆ ماوهی زیاتر له چوار سده پاتههختی خهلافهتی نیسلامی بوو که عوسمانیه کان دهیان برد بورپوه، تا دواتر له دوا ی جهنگی جیهانی یه کهم خهلافهتی نیسلامی رپووخا (سلطان عبدالحمید) ی دووهم که ناخیر خهلیفه ی دهولتهی عوسمانی بوو وه لانراو جلهوی دهسهلات کهوته دهستی (کمال اتاتورك) که پیاوێکی عملانی دژ به نیسلام بوو، له ماوهی دهسهلاتیدا ههولتی دا به هموو شیوهیهك نیسلام له تورکیادا ریشه کیش بکات و نامنامه ی نیسلامی نهو وولاته بگۆریت، بۆ نهو مهههستش رژیتمیکی عملانی داپلۆسیتهری تیدا دامهزراند و پاتههخته کهشی له (اسطنبول) مهوه گواستهوه بۆ (أنقرة)، وه لهو پۆژه شهوه ههتا نیستا (استنبول) له ژیر دهسهلاتی عومانیهت و کولفر دایه، وه ههر واش ده میتیموه ههتا له سهردهستی سوپاکه ی (محمدی مهدی) دا نازاد ده کریت. نازادکردنی نهو شارهش له چاش نهوه دادیت که موسلمانان له جهنگه گهواره کهدا سهرده کهون و هیژ و دهسهلاتی رۆم و دهولته رۆژناوایه کان له بن ههله کۆلن و ئیر هیچ رینگرو بهریهستیک نامیتیت له بهرده میاندا، وه پین ده چیت که پاشماوهی لهشکره شکاوه که ی رۆمه کان بهرهو (اسطنبول) پاشه کشی بکهن و ههلبین، وه به دلتیاپشمهوه دهوانین بلتین که لهشکری عملانی تورکیاش له جهنگه گهواره کهدا

هاو په یمانی رۆمه کان بووه دزی موسلماننه کان، هر بویه له گهل سهرکهوتی موسلماننه کان له جهنگه گهوره کهدا بهی وستان له شکری نیسلامی پرووده کاته (اسطبول) ههروه که له فهرمووده کهی پتقمهبردا (ﷺ) هاووه که (أبو هريره) دهگير پتموه له دواى سهرکهوتی موسلمانان له جهنگه گهوره کهدا ده فهرموت: ﴿فَيَفْتَحُونَ قُسْطَنْطِينَ﴾، فینما هم یقتسمون المغنم قد علقوا سؤوفهم بالزيتون، إذ صاح فيهم الشيطان: إن المسيح قد خلّفكم في أهليكم فيخرجون وذلك باطل، فإذا جاءوا الشام خرج....<sup>۱</sup>، واته: (پاش نهوی شاری قسطنطینیه نازاد ده کهن، وه له کاتیکدا که سهرگهرمی دابمش کردنی دهسکهوتی شهره کهن و جهه و شمشیره کانیان به دارزه پتونه کانداههلواسیوه، لهو کاته دا شهیتان له ناویان هاوار دهکات و دهلیت: مدهسی دهجال له دواتانهوه پهلاماری مال و مندالی داو، نموانیش به پهله دهگهر پتموه وههواله کش درویه، پاشان که دهگهنه شام نیجا (دجال) دهرده چیت.....).

نهمو سهبارت به چۆنهتی نازاد کردنی شاره کهش هر (أبو هريره) رهزای خوای لییت له پتقمهبردا (ﷺ) دهگير پتموه که فهرموویهتی: ﴿سمعتم بمدينة جلب منها في البر وجانب منها في البحر؟ قالوا: نعم يا رسول الله، قال: لا تقوم الساعة حتى يغزوها سبعون ألفا من بني إسحق، فإذا جاءوها نزلوا، فلم يقاتلوا بسلاح، ولم يرموا بسهم، قالوا لا إله إلا الله والله أكبر، فيسقط أحد جانبيها، قال: ثور لا أعلمه إلا قال الذي في البحر، ثم يقولوا لا إله إلا الله والله أكبر، فيسقط جانبها الآخر، ثم يقولوا الثالثة لا إله إلا الله والله أكبر، فيخرج لهم، فيدخلوها، فيغنموا، فبينما هم يقتسمون المغنم إذ جاءهم الصريخ فقال: إن الدجال قد خرج، فيركون كل شيء ويرجعون<sup>۱</sup>، واته: (شاریکتان بیستوه بهشیکی له ووشکایداهو بهشیکی له ناودایه؟ ووتیان: بهلئی نهی پتقمهبری خوا، فهرمووی: قیامت ههلسیت ههتا ههفتا ههزار له نموه کانی اسحاق هیرشی بۆ ده کهن، کاتیک که دهیگهنی، داده بهزن، نه به جهه که شهریان له گهل ده کهن و نه تیریشیان تی ده گرن، هر نموه نده دهلین (لا اله الا الله و الله اکبر) لایه کی دهرووخیت، (ثور) که په کیکه لهوانی فهرمووده که دهگير نموه دهلیت: وایزانه ووتی نهو بهشی که له ده ریادایه، پاشان بۆ دووهم جار دهلین لا اله الا الله و الله اکبر، لایه کهی تیریشی دهرووخیت، پاشان بۆ جاری سنیهم دهلین لا اله الا الله و الله اکبر، نهجاره بۆیان بۆیان دهکریتهوهو دهچنه ناوی و دهسکهوتیکی زۆریان دهییت، وه له کاتیکدا که سهرگهرمی دهبمش کردنی

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۲۱/۴) رقم (۲۸۹۷).

<sup>۱</sup> رواه مسلم (۲۲۳۸/۴) رقم (۲۹۲۰).

دهستك موده كانن، دهنگيك له ناوياندا بلاو دهينموه كه (دهجال) ههستاوه، ئيتړهموو شتيك به جي دههيلن و ده گهرينموه.

لهم فرموده پیروزه‌دا بۆمان دهرده کمویت که نمو کسانه‌ی (اسطنبول) نازاد ده‌کان کۆمه‌له‌ی  
موسلمانن، له نه‌وه‌ی (اسحاق)ن، نه‌وه‌ی (اسحاق)یش وه‌ک زاناکان ده‌لین مه‌به‌ست پی‌ی  
پۆمه‌کان خۆیان، که نه‌مه‌ش به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر نه‌وه‌ی کۆمه‌لێکی زۆریش له‌ پۆمه‌کان له‌وسه‌رده‌مه‌دا  
موسولمان ده‌بن و له‌ پیزی له‌شکری ئیسلامی دا ده‌جنگن و (اسطنبول)یش له‌سه‌ر ده‌ستی نه‌واندا  
نازاد ده‌کریت. هه‌روه‌ک ئیمامی (التووی) له‌ شهرحی (مسلم) دا باسی ده‌کات. وه‌ به‌ئێشی وایه‌ که  
نمو کۆمه‌له‌ی یه‌که‌م جار پۆمه‌کان له‌ پێش ده‌ستیکردنی جه‌نگه‌ گه‌وره‌که‌دا دوایان ده‌کرد که  
موسلمانه‌کان ته‌سلیمیان بکه‌ن هه‌ر له‌و پۆمانه‌ بن که پێشتر موسلمان بوون و چوونه‌ته‌ پیزی  
له‌شکری ئیسلامی یه‌وه‌. وه‌ک له‌ فرموده‌که‌شه‌وه‌ بۆمانده‌رده‌ کمویت که پۆمه‌کان له‌ دوای جه‌نگه‌  
گه‌وره‌که‌ به‌ راده‌یه‌ک وره‌یان ده‌پوخت و هی‌زی نه‌ژۆیان ده‌شکیت که توانای هیچ به‌ره‌نگاریه‌کیان  
نا‌میتیت له‌به‌رده‌م له‌شکری ئیسلامیدا هه‌ر بۆیه‌ له‌ گه‌ل بیستی ده‌نگی لا اله الا الله و الله اکبر  
ده‌روازه‌ی شاری نه‌سته‌مبول له‌به‌رده‌م هی‌زه‌ ده‌کریته‌وه‌و به‌ی شېرو کوشتار ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا  
دا‌ده‌گرن.

چهند فەرموودهیهك كه په یوه نډیان به مه هدی و رووداومكانی سهردمیهوه هدی:

**يَهْكَهَمْ:** (عوفى كورى مالك) ده گيرتهوه كه يتهمبهه (ﷺ) فهرمو ويته: ﴿اعْدُدْ مَا بِيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ، مَوْتِي، ثُمَّ فَتَحَ بَيْتَ الْمَقْدِسِ، ثُمَّ مَوْتَانِ يَأْخُذُ فِيْكُمْ كَقُعْلُصِ الْقَتَمِ، ثُمَّ اسْتَغَاظَهُ الْمَالُ حَتَّى يُعْطِيَ الرَّجُلَ مِائَةَ فَيُظِلُّ سَاحِطًا، ثُمَّ فِتْنَةٌ لَا يَبْقَى بَيْتٌ مِنَ الْعَرَبِ إِلَّا دَخَلَتْهُ، ثُمَّ هَدَنَةٌ تَكُونُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ بَنِي الْأَصْفَرِ فَيَغْدِرُونَ فَيَأْتُونَكُمْ تَحْتَ ثَمَانِينَ غَايَةً تَحْتَ كُلِّ غَايَةٍ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا﴾<sup>1</sup>، واته: (شمس روودارو بزميره پيش هاتى قيامت: مردنى من، پاشان نازا كردنى (بیت المقدس) پاشان دوو مردن كموهك قرانى مهر لهناتوان دهبات، پاشان زوربوونى پاره به جورتيك كه پياو سهد ديسارى ده دريتى هيشتا بولهى ديت، پاشان فيتتهبهك ديت هيچ ماله عدريهيك ناميتيت كه تى نه چيت، پاشان ناگر به ستيك له نيوان ئيوه رو مه زرده كاندا دهيت، دواتر غه درتان لى ده كه ن و له ژير ههشتا نالا دا دين بو تان، مهر نالا بهك دواتر هه زاره هه زارى له گه لدا به).

<sup>1</sup> رواه البخاري في صحيحه، و رواه أحمد والطبراني عن معاذ بن جبل.

**دووهم:** (حذیفة الیمانی) رمزای خوای لیبت ده گپرتهموه که یتهمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿تكون النبوة فيكم ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء الله أن يرفعها، ثم تكون ملكا عاضا، فيكون ما شاء الله أن يكون، ثم يرفعها إذا يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون ملكا جبرية، فتكون ما شاء الله أن تكون، ثم يرفعها إذا شاء أن يرفعها، ثم تكون خلافة على منهاج النبوة، ثم سكت﴾<sup>۱</sup>، واته: (یتهمبرایهتی له ناواندا ده بیئت تا نهو کاتهی که خوا ده بیویت، پاشان هه رکات ویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بیته خه لافهت له سر ری و شوینی یتهمبرایهتی، ده بیتهوه تا نهو کاتهی که خوا ده بیویت، پاشان ده بیته پاشایه تی که می رانگری تا نهو ندهی خوا ده بیویت، پاشان کمویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بیته ده سلاتیکی زورداریی، نمویش ده بیتهوه تا نهو ندهی که خوا ده بیویت، پاشان کمویستی هه لیگرت هه لیده گرت، پاشان ده بیتهوه خه لافهت له سر ری و شوینی یتهمبرایهتی، پاشان بی دهنگ بو).

**سییه م:** (معاذی کوری جبل) ده لیبت یتهمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب و خراب یثرب خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح قسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>۱</sup>، واته: (ناوه دانکر دنهوی بیت المقدس کاول بوون و ویران بوونی مدهینهی به دوا دایت، ویران بوونی مدهینهش جهنگه گه وره کهی به دوا دایت، ده رچوونی جهنگه گه وره کهش نازا کردنی (قسطنطینیة)ی به دوا دایت، نازا کردنی (قسطنطینیة)ش ده رچوونی ده جالی به دوا دایت).

به بیی تم فرموده ده دیاره (بیت المقدس) ده روو خینیت، بویه دواتر ناوه دان ده کرتهوه، وه به دوا ی سر له نوئی دروست کردنه و سیدا ویران بوونی شاری مدهینه دیت که له زهمانی مهه لیدا روو ده دات وهک یتشیر با سمان کرد.

**چوارهم:** (عبداللهی کوری مسعود) ده لیبت یتهمبهر (ﷺ) فرمویهتی: ﴿يلي رجل من أهل بيتي يواطئ اسمه اسمي، لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يلي﴾<sup>۲</sup>، واته: (بیایتک

<sup>۲</sup> رواه أحمد في مسنده و صححه الخلفاء العراقي و وافقه الألباني.

<sup>۱</sup> رواه أحمد في المسند (۵/۲۳۲ و ۲۴۵) و ابو داود رقم (۴۲۹۴) و هو حديث صحيح.

<sup>۲</sup> حديث حسن رواه الزمذني رقم (۲۲۳۲) و رواه ابو داود رقم (۴۲۸۲).

له نال و بهیتی من دهسلات دهگریته دهست، ناوی وهك ناوی من وایه، نه گهر تهنها رۆزێك له تهمهنی دوینا مابیت، خوا ئهو رۆژه درێژ دهكاتوه ههتا ئهو پیاوه دهسلات دهگریته دهست).

**پیڤهجم:** (ئهو سه عیدی خدری) رهزای خوای لیبیت دهلبیت پیڤهجمبر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿أبشركم بالمهدي يبعث في أمي اختلاف من الناس وزلازل فيملا الأرض قسطا وعدلا كما ملئت جورا وظلما يرضى عنه ساكن السماء وساكن الأرض يقسم المال صحاحا. فقال: له رجل ما صحاحا؟ قال: بالسوية بين الناس، وعلا الله قلوب أمة محمد (ﷺ) غنى ويسمعهم عدله حتى يأمر مناديا فينادي فيقول: من له في مال حاجة؟ فما يقرم من الناس إلا رجل فيقول: أنت البلدان يعني الخازن فقل له إن المهدي يأمرك أن تعطيني مالا، فيقول له احث، حتى إذا جعله في حجره وأبرزه ندم فيقول: كنت أجمع أمة محمد، فبرده، فيقال له: إنا لا نأخذ شيئا أعطناه.. فيكون كذلك سبع سنين أو تسع سنين ثم لا خير في العيش بعده﴾<sup>1</sup>، واته: (مژدهتان دهدهمی به مهدهی، پیاویکه له قوریش له نال و بهیتی من، له کاتی ناکۆکی نیوان خهلك و زۆربوونی بوملهزهدا خوا دهپیریت، زهوی پردهکات له راستی و دادوهری، وهك چۆن پرپوو له زوتم و ستم، دانیشتوانی ئاسمان و دانیشتوانی زهوی لیتی رازی دهبن، پاره بهریکی بهش دهکات، پیاویک ووتی چۆن بهریکی؟ فهرمووی: به یه کسانی له نیوان خهلكدا، وه خوای گهوره دلتی ئومعتی محمد ﷺ پردهکات له دهولهمنندی، وه دادوهریه کهی ههموویان دهگریتهوه، ههتا بانگ دهریک بانگ دهکات و دهلبیت: کئی پیوستی به پاره ههیه؟ ههچ کس لهو خهلكه ههتاسیت تهنها پیاویک نهیت، دهلبیت من، نهویش پی دهلبیت بجۆ بۆلای خهزنهدار پی بلتی: مهدهی فهرمانی داوه پاره بهدهیتی، نهویش پی دهلبیت ههلی رێژه، ههتا کاتیک که دهیکاته کۆشیهوه پهشیمان دهپتهوه، دهلبیت من پیسکه ترین کهسی ئومعتی محمد بووم، پاره که دهگریتهوه، نهوایش پی دهلبیت: نیمه شتیک که بهخشیتیمان وهری ناگریتهوه، بهوشیهوه حموت سالیان نۆ سالی دهپیتتهوه، له پاش ئهوه خیر له ژياندا نامینیت).

**شه شهه:** (جابری کوری عبدالله) رهزای خوای لیبیت دهلبیت پیڤهجمبر (ﷺ) فهرموویهتی: ﴿يكون في آخر أمي خليفة يحشي المال حيا ولا يعده عدا﴾<sup>1</sup>، واته: (له کۆتایی ئومعتی کهمهدا خهلیفهیک دهبت، پاره به ههتر شق ههتدهپیریت و به ژماردن نای ژمیریت).

<sup>1</sup> حدیث حسن رواه احمد في المسند ورجاله رجال صحيح.

<sup>1</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٥٥٣/٤ و ٥٥٤) وصححه ووافقه الذهبي.

**ههوتهم:** نيمامي عهلي رهزاي خواي لبييت دهلي: پيغمبر(ﷺ) فرمودهتي: ﴿تكون في آخر الزمان فئة يحصل الناس فيها كما يحصل الذهب في المعدن، فلا تسبوا أهل الشام، ولكن سبوا شرارهم، فإن فيهم الأبدال، يوشك أن يرسل على أهل الشام سيب من السماء فيفرق جماعتهم، حتى لو قاتلهم الثعالب غلبتهم، فعند ذلك يخرج خارج من أهل بقي في ثلاث رايات، المكر يقول لهم: خمسة عشر ألفا، والمقل يقول: اثنا عشر، إمارتهم أميت أميت، يلقون سبع رايات، تحت كل راية رجل يطلب الملك، فيقتلهم الله جميعا، ويرد الله إلى المسلمين ألفتهم ونعيمهم، وقاصيهم وداينهم﴾<sup>١</sup>، واته: (له ناخر زهماندا فيتنهيك دهبيت، خهلكي تيا دهپالتوريت، ههروهك چون نالتون له كانزاي تر دهپالتوريت، بزيه جوين مدهن به خهلكي شام، بهلكو جوين بدهن به خراپه كاره كانيان، چونكه پياوي زور چاكيان تيدايه، هيندهي نهماوه خهلكي شام خوا ليشاويكيان له ناسمانهوه بو بنيريت كومهلي و يهك ريزيه كهيان نغزو بكات، به جورتيك نه گدر رپويش شهريان له گهل بكات، لبيان بهريتموهو زالي بهسرياندا، نا لهو كاتمش پياويك له نال و بهيتي من دهردهجيت بهسي نالاهوه، نموهي بهزوريان بزانيت نمليت پانزههزار كهسن، نموهشي بهكهميان بزانيت دوانزه ههزار كهسن، بهوه دهناسرينهوه كه دروشهكهيان بكوژ بكوژه، رووبهرووي حموت نالا (واته حموت لهشكر) دهنهوه كه لهزير همر نالايه كياندا پياويكي تيايه داواي دهسلات و پاشايهتي بو خزي دهكات، خواي گهوره هممويان لهسمر دهستي دا دهكوژيت و لهناويان دهبات، وه خواي گهوره خوشي و تهباي بو موسلمانان دهگيريتموه، دور و نزيكيان).

**ههشتم:** (عبدالرحمن كوري سمره) رهزاي خواي لبييت دهلي: پيغمبر(ﷺ) فرمودي: ﴿أبشروا، أبشروا، إنما مثل أمي مثل الغيث، لا يدرى آخره خير أم أوله، أو كحديقة أطمع فيها فوجُ عام، ثم أطمع فيها فوج عام، لعل آخرها فوجا أن يكون أعرضها عرضا، وأعمقها عمقا، وأحسنها حسنا، كيف تهلك أمة أنا أوله، والمهدي وسطها، وعيسى بن مريم آخرها، ولكن بين ذلك فيج أعوج، ليس مني ولا أنا منهم﴾<sup>٢</sup>، واته: (مژدهتان لبييت، مژدهتان لبييت، نومهتهكهي من نمونهي وهكو نمونهي باراني بهليزهمه وايه، نازانريت كوتايهكهي خيره يان نموهتهكهي، يان وهكو كيلگهيك وايه، كومهليك ساليك لي دهخون، پاشان ساليكي تر كومهليكي تر لي دهخون، بهلكو دوا كومهليان له پاندا له هممويان پانز بن و له قهلويدا له هممويان قهولمو تر بن و

<sup>٢</sup> رواه الحاكم في المستدرک (٤/٥٥٣ و ٥٥٤) وصححه ووافقه الذهبي.

<sup>١</sup> رواه ابو نعيم في الحلية (٢/٢٣١) وهو حديث صحيح.

له چاكيدا له هموويان چاكږبن، چوَن ئومەتيك دهلهوتيت من نهوله كهى بم، و مهدي  
ناوهراسته كهى بيت و (عيسى ى كورپى مهريهم) يش كۆتايه كهى بيت، بهلام لهو نيونهدهدا  
كۆمهلانچكى خواروخچ هەن، نهئەوان لەمن و نهمنيش له ئەوانم).



## هاتنی ده جال

پاش ئهوهی که موسلمانان لهجهنگی (الملحمة الكبرى) دا سهر کهوتن به دههست دههین و دواتریش شاری (اسطنبول) ئازاد ده کهن، ئا لهو کاته دا ههولتی سهر ههلدان و هاتنی (ده جال) وهک ناگر بهناو پووشی ووشکدا به ههموو جیهاندا بلاو ده بیههوهو ده بیته باس و خواسی سهر زاری ههموو خهملکی.

له بهر پۆشنایی دهیان و سه دان له فهرمووده کانی پیغمبههر (ﷺ) که باس له پرووداوه کانی ئهم قۆناغه ده کات، دیاره موسلمانانیش لهو سهر ده مه دا پۆژ به پۆژ و پروودا و به پروودا و دهزانن چ پرووده دات و چیان له پیشه، ههر بۆیه له گه ل رزگار کردنی شاری (اسطنبول) کاتیک که ههوالتی ییستی دهر چوونی ده جال ده بیست به شیوازیك شهزده ده بن و ده شه لهنزین که ههرچی دهست کهوتیشیان هه بووه هه مووی به جی ده هیلن و به پهله به رهو شام ده گهر پتهوه، ههروهک پشهر له فهرمووده که ی پیغمبههر (ﷺ) که نیمام میلیم له (أبو هريره) سهوه ریواهی تی کردبوو باس مان کرد. چونکه نهوان لهو فهرمووده پیرۆزانموه ئهوه یان بۆ پروون بۆتهوه که هاتنی ده جال لهو کاته دا ده بیته، وه دههزانن که ده جال چ فیتیه کی گهوره یه پروو به پروو و نهوهشی له توانای ئهواندا نهو، تاکه قهلاو پهناگی لهشکری نیسلامیش بۆ خو پاراستن له فیتیهی ده جال وولاتی شامه، بۆیه به پهله و بی دوا کهوتن بۆ شام ده گهر پتهوه.

به لێ (ده جال) ئهو فیتیه گهوره یه که پیغمبههر (ﷺ) له دهر حه قیدا ده فهرمویت: ﴿ما بین خلق آدم الى قيام الساعة خلق أكبر من الدجال﴾<sup>١</sup>، واته: (له دروست کردنی ئادهم ههتا ههستانی قیامهت هیچ فیتیه که نیه له ده جال گهوره تر بیت).

سهوه (أبو هريره) پهزای خوای لیبت ده لیت که پیغمبههر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿ثلاث اذا خرجن لم ينفعن نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل، الدجال والدابة وطلوع الشمس من مغربها﴾<sup>٢</sup>، واته: (سێ شت هه ن ههر کاتی دهر چوون، ئهوهی پشهر باوه ری نه هیتا بیته، له دوا ی نهوان باوه ر هیتان سوودی بی نا گه یه نیت: ده جال و دابهو هه لتهاتی خۆر له خۆر ناواوه).

ههروهها (ابی امامه) پهزای خوای لیبت ده گهر پتهوه که پیغمبههر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿يا أيها الناس! انها لم تكن فتنة في الأرض منذ ذرعة الله ذرية آدم أعظم فتنة من الدجال وان الله لم يعث نبيا

<sup>١</sup> رواه مسلم رقم (٢٩٤٦) عن عمران بن الحصين.

<sup>٢</sup> رواه مسلم رقم (١٥٨) و رواه الرمذي وصححه رقم (٣٠٧٤).

الا حذر أمتة الدُّجَال، وأنا آخر الأنبياء وأنتم آخر أُمم وهو خارج فيكم لا محالة<sup>١</sup>، واته: (نهى خه لکنه، هتا ئیستا هیچ فیتنه یه که نه بووه له سهر رووی زه ویدا، لهو رۆژهی که خوای گهوره نهووی ناده می له سهر زهوی بلاوه پیکردووه له فیتنه ده جال گهوره تر بیت، وه خوای گهوره هیچ پیغمبر یکی نه نار دووه که نوومه ته که ی له ده جال ناگادار نه کرد بیت، منیش کۆتایی پیغمبرانم و ئیویش کۆتایی نومه تانن، وه به دلتیاییموه له ناو ئیوه دا ده ده چیت).

جا فیتنه یه که هتده گهوره بیت که هه موو پیغمبران سهلامی خویان لیبت نومه ته کانی لیئاگادار کرد بینهوه، و ئیمش دلتیاین که چار ناچاره و هه ر له ناو ئیمه دا ده ده چیت، بۆیه پیوسته هه موو موسلمانیک زانیاری تهواری ده باره ی ئه و فیتنه گهوره به هه بیت، تا له کاتی هاتی دا پیی هه لته خه له تیت و بزانیته چۆن خۆی لی ده بار تیت.

### مانای هه ردوو ووشه ی (المسیح) و (الدجال):

ووشه ی (مسیح) له زمانه وانیدا له سهر وه زنی (فعل) له (مسح) سه وه هاتووه واته (سپین) و (ده ست پندا هیتان)، وه یه کیک له داتا شراوه کانیشی (ساح) به مانای گهران و سیاحت دیت<sup>٢</sup> وه زانیان ده لئین: (عیسی) سه لات و سهلامی خوای له سه ربیت پیی ده وتریت (مسیح) له بهر نهووی دهستی هیتا به هه ر نه خوشیکدا چاک ده بووه وه، یان له بهر نهووی له ژیانیدا زۆر سیاحت و گهرانی ده کردو له شویتیکدا جیگیر نه ده بوو.

وه ده لئین ده جالیش هه ر به مه سیح ناو ده بریت له بهر نهووی چاوی راستی سراوه تهووه رووناکی تیدا نهماوه، یان له بهر نهووی له ماوه ی چل رۆژدا هه موو زهوی ده گهریت<sup>٣</sup>

ووشه ی (ده جال) یش له زمانه وانیدا له سهر وه زنی (فعل) له (دجل) سه وه هاتووه به مانای داپۆشین و تیچکه ل کردن<sup>٤</sup> وه (دجال) بۆیه پیی ده وتریت ده جال چونکه به قیل درۆ حه ق و راستی له خه لکی داده پۆشیت و راست و چهوتیان لی تیکه ل ده کات<sup>٥</sup>

<sup>١</sup> صحیح الجامع الصغیر (٢٧٣/٦) و رقمه (٧٧٥٢) و اسناده صحیح.

<sup>٢</sup> الذکرة للقرطیل ٦٧٩.

<sup>٣</sup> فتح البای ج ٢ کتاب (الأذان) باب (الدعاء قبل السلام).

<sup>٤</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

<sup>٥</sup> لسان العرب (٢٣٦/١١-٢٣٧).

وه پښتمبېریش (ﷺ) هردوو (مسیح) به کوی بهوه له یهك جیاكردوتهوه كه به (عیس) صلاتو سلامی خوی لهسیریت دهلیت (مسیحی هیدایت) وه بدهجالبش دهلیت (مسیحی گومرای) <sup>۱</sup>

وه لهراستیدا ووشی (مسیح) لهبنچینه دا شورهتی (پښتمبېر عیسی) به صلاتو سلامی خوی لهسیریت، بهلام دهجال چونكه له کاتی هاتنیدا خوی وا بهخلك دهناسیت كه گوايه مسیحی چاوهروان كراوه هاتوته سرزهوی، بویه بهمیش دهوتریت (مسیح)، بهلام مسیحی دورو گومرای، نك (مسیح) راستیه كه كه (عیسی) به صلاتو سلامی خوی لهسیریت.

### شیوه وړوخساری دهجال:

دهجال پیاوړكه له نهوی نادم، فرموده کانی پښتمبېردا (ﷺ) کومه لیکي زور له سیفاتی شیوه وړوخساری باس كراوه، بۆ نهوی خلك باش بیناسنهوه هركات پیدابوو موسلمانان پنی هلمه خلمه تین و بهفته کوی گومرا نهبن، وه نهو سیفات و نیشانش هتده ورون و ناشكران كه نه گهر كهسیكي نمان و گومرا كه خوا بهتواوی سهری لی شیواندیت دهرکی پینه کات، دهنامموو موسلماننك دهناسیتوه كه دهجاله، گرنگترین سیفاته کانی شیوه وړوخساری نهویه كه پیاوړكي گمنجه، سوره، كورته بالایه، سنگه پنی لیک نزیکن و پاژنه کانی لهیهك دورن، قزی لوله، ناچاوانی پان و گهورهیه، ملی نهستور و پانه، چاوی راستی سراوتهوه له شوی خویدا، وانا نه دهرپه پریوته دهرهوه نه جووه به قولدا، بهلكو دهلتی دهنکی ترییهو وروناکی تیدا نیه و چاوی چهیشی گزشتیكي زیادهی نهستور به پتلوه كه یهویه له ناچاوانی نوسراوه (ك. ف. ر)، ههموو موسلماننكي خویندهوار و نه خویندهوار دهوانیت بیخونیتوه، وه نه زوكو مندالیشی نابیت.

### نهمهش چهند فرموده یه كه كه باس له شیوه وړوخساری دهجال دهکات:

۱- (عبادهی کوری صامت) دهلیت پښتمبېر (ﷺ) فرموده تی: «ان مسیح الدجال رجل قصر افحج، جعد أعور مطموس العين ليس نباتة ولا حجرا، فان البس عليكم فأعلم أن ربكم ليس بأعور» <sup>۲</sup>، واته: (مسیحی دهجال پیاوړكي كورته، سنگه پینکانی لیک نزیکن و پاژنه پینکانی لیک دورن، قزی لوله، كورته، چاوی سراوتهوه نه دهرپه پریوه نه جووه به قولدا، نه گهر همر لیخان تیکچرو نهوا بزنان كه خواكه تان کویر نیه).

<sup>۱</sup> فتح الباري ج ۱۳ کتاب الفتن باب (ذكر الدجال).

<sup>۲</sup> سنن ابی داود (۴۴۳/۱۱-عون المعبود) وصحيح الجامع الصغير (۳۱۷/۲) والحديث صحيح.

۲- (عبدالله کوری عومەر) رەزای خوای لیبیت دەلیت: پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿بَیْئَمَا أَنَا نَائِمٌ أَطُوفُ بِالْبَیْتِ،...﴾ (فذكر أنه رأى عيسى بن مريم عليه سلام، ثم رأى الدُّجَّالَ فوصفه فقال): فإذا رجل جسيم أحر جعد الرأس، أعور العين، كأن عينه عنبه طافية، قالوا: هذا الدُّجَّال، أقرب الناس به شبهاً ابن قطن، رجل من خزاعة<sup>١</sup>، واته: (له کاتی کدا که من نوستووم ئەوام دە کرد بە دەوری بەیتدا.... باس دە کات که (عيسى ی کوری مەریەم) ی دیوہ صەلات و سەلامی خوای لەسەربیت، پاشان دە جالی دیوہ وەسفی دە کات و دە فرمویت: سەیر دە کم پیاویکی کەتەبە، سورە قزی سەری لولە، چاوی کوێرە، دە لیبی تری یەو رووناکی تێدا نیە، ورتیان: ئەو دە جالە، شیوہی لە هەموو کەس زیاتر لە (ابن قطن) دە چیت، که پیاویک بوو لە خێلتی خزاعە، و ناوی (عبدالعزی ی کوری قطن کوری عومەری خوزاعی) یەو هەر لەسەردەمی جاھیلیدا مردووە).

۳- (نواسی کوری سەمان) رەزای خوای لیبیت دەلیت پێغمبەر (ﷺ) وەسفی دە جالی بۆ کردین فرمووی: ﴿إِنَّه شاب قَطَطَ عَيْنَهُ طَافَتَ كَأَنِّي أَشْبَهُهُ بِعَبْدِ الْعَزَى بْنِ قَطْنٍ﴾<sup>٢</sup>، واته: (دە جال لاویکە قزی زۆر لولە، چاوی کوچاوہیە، پێم وایە شیوہ کە لە (عبدالعزی ی کوری قطن) دە چیت).

۴- (أبو هريرة) رەزای خوای لیبیت دەلیت: پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿وَأَمَّا مَسِيحُ الضَّلَالَةِ فَإِنَّهُ أَعُورُ الْعَيْنِ أَجْلَى الْجَبْهَةِ عَرِيضُ النَحْرِ فِيهِ دَفَأٌ﴾<sup>٣</sup>، واته: (بە لام مەسیحی گومرای، ئەوہ چاوی کوێرە، ناوچاوانی پان و دیارە، ملی ئەستور و پانە، چەمانەوہیەکی کەمی تێدا یە).

۵- حذيفة رەزای خوای لیبیت دەلیت: پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی ﴿الدُّجَّالُ أَعُورُ الْعَيْنِ الْبِسْرَى جَفَالَ الشَّعْرِ﴾<sup>٤</sup>، واته: (دە جال چاوی چەبی کوێرە، قزی زۆر و بژە).

۶- وە لە فرموودە کە (انس) یشدا رەزای خوای لیبیت دەلیت پێغمبەر (ﷺ) فرموویەتی: ﴿بَيْنَ عَيْنِهِ مَكْتُوبٌ كَافِرٌ﴾<sup>٥</sup>، واته: (لە نیو چاوانیدا نوسراوە کافر).

صحیح البخاری (۹۰/۱۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۲۳۷/۲- مع شرح النووي).

<sup>٢</sup> صحیح مسلم (۶۵/۱۸- مع شرح النووي).

<sup>٣</sup> مسند امام أحمد (۳۰-۲۸/۱۵) تحقیق و شرح أحمد شاکر وقال اسنادہ صحیح، وحسنه ابن کثیر.

صحیح مسلم (۶۱-۶۰/۱۸- مع الشرح النووي).

<sup>٥</sup> صحیح البخاری (۹۱/۱۳- مع الفتح) و صحیح مسلم (۵۹/۱۸- مع الشرح النووي).

وه له ږېوايه تيكي تر دا ﴿ثم تهجاها﴾ (ك ف ر) يقرؤه كل مسلم<sup>۱</sup>، واته: (پاشان به خوځه ووتی (ك ف ر)، ههمو موسلمانك دهځويچنيتمه).

وه له ږېوايه تيكي تر دا له (حذيفة) وه: ﴿يقرؤه كل مؤمن كتاب و غير كتاب﴾<sup>۲</sup>، واته: (ههمو نيمانداريكي خوځنده وار و نه خوځنده وار دهځويچنيتمه).

نيمامي (نوي) پش دهرباره ي ټو نوسينه دهليت (ټو ه ي كهراسمو زاناكان له سهر ي كوكن ټو ه يه كه ټو نوسينه نوسينيكي راستيو خوا ي گوره كروويه تي به نيشانهو بهلگه له سهر دوز و كوفري دهال وه خوا ي گوره يو ههمو موسلمانكي خوځنده وار و نه خوځنده واري ناشكرا ده كات و له كه ساني گومراو سهرليشواويشي دهشاريته وه هيج ږيگريكيش له وه دا نه).

۷- سهاره ت بهوش كه دهال نه زوكه و مندالي ناييت له فمرمووده كه ي (ابي سعيدي خودري) له گڼ (ابن صياد) دا هاتوه (ابن صياد) پي دهليت: ﴿أَلَسْتُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ أَنَّهُ لَا يُولَدُ لَهُ، قُلْتُ: بَلَى﴾<sup>۳</sup>، واته: (نه ي تو گويت له پيغمبر ﷺ نه بوه كه دهفروميټ: دهال مندالي ناييت؟ نهويش دهليت ووم: بهلتي).

۸- پيغمبر ﷺ) و سفي ټو چاوه ي دهال ده كات كه كويړ نه و پي دهينيت، دهفروميټ: ﴿الدَّجَالُ عَيْنُهُ خَضَاءٌ كَالزُّجَاجَةِ﴾<sup>۴</sup>، واته: (دهال چاوي سموزه وهك شوشه).

له كزي ټم فمرموودانه شوه (قاضي عياض) واي يو دهچيت، كه دهال همدوو چاوه كه ي عهيداره، بهلام چاوي راستي به ټواوي كويړه و سراوته وه، وه چاوي چهي هدرچنده ساغو دهينيت بهلام پارچه گوشتيكي زياده ي ټستوري پتويه كه ټويشي عهيدار و ناشرين كرووه. وه همدوو نيمامي (نوي) و (قرطبي) پش همان رايان هديه<sup>۵</sup>

### شويني هاتن و دهرچووني دهال:

سهاره تي به شويني هاتي دهال (ابو بكر ي صديق) رهزاي خوا ي ليت دهليت: پيغمبر ﷺ) باسي يو كرووين و فمرمووي: ﴿الدَّجَالُ يُخْرِجُ مِنْ أَرْضِ الْمَشْرِقِ يُقَالُ لَهُ

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۵۹/۱۸) مع الشرح النووي.

<sup>۲</sup> صحيح (۶۱/۱۸) مع شرح النووي.

<sup>۳</sup> صحيح مسلم (۵۰/۱۸) مع شرح النووي.

<sup>۴</sup> رواه احمد و ابو نعيم باسناد صحيح، وجاءت في سلسلة الأحاديث الصحيحة رقم (۱۸۶۳)

<sup>۵</sup> شرح النووي لمسلم (۲۳۵/۲) والتذكرة للقرطبي ۶۶۳

خراسان<sup>۱</sup>، واته: (ده‌جال له خاكك دهرده‌چیت كه له رۆژ‌ه‌لانه، پښی ده‌وتریت خراسان). وه (انس) یش ر‌ه‌زای خ‌وای لیئت ده‌لیت: پتغم‌بهر (ﷺ) فرم‌وو‌یه‌تی: ﴿يُخْرِجُ الدِّجَالَ مِنْ يَهُودِيَةِ أَصْهَانَ، مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفًا مِنَ الْيَهُودِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (ده‌جال له گ‌هره‌کی جووله‌کانی شاری اصفهان دهرده‌چیت و حه‌فتا ه‌زار جووله‌کی له گ‌ل‌دایه).

وه (نواسی ک‌وری سمعان) ر‌ه‌زای خ‌وای لیئت ده‌لیت: پتغم‌بهر (ﷺ) فرم‌وو‌یه‌تی: ﴿إِنَّهُ خَارَجَ خَلَّةً بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ فَاتَّبَعُوا﴾<sup>۳</sup>، واته: (ده‌جال له ر‌یه‌کی نیوان شام و ع‌یراق دهرده‌چیت، به‌راست و چه‌پدا خ‌راپه‌کاری ده‌کات، نه‌ی نه‌ی بن‌ده‌کانی خوا خ‌وتان راگ‌رن).

ل‌م فرم‌وده پ‌ر‌و‌زانه‌وه ب‌زمان دهرده‌که‌ویت كه س‌ره‌تای س‌ره‌ه‌لدانی له خاکی خراسانه‌وه ده‌ییت و پاشان د‌یته گ‌هره‌کی جووله‌کانی شاری اصفهان و ل‌م‌و‌ش ه‌تا ه‌زار جووله‌که ش‌و‌ینی ده‌که‌ون و د‌وا‌ج‌اریش له ش‌و‌ینیکی سن‌وری نیوان ع‌یراق و شام<sup>۴</sup> خ‌و‌ی نا‌ش‌ک‌را ده‌کات و لافی خ‌وای‌تی ل‌یده‌دات و به‌راست و چه‌پدا ف‌ساد و خ‌راپه‌کاری ب‌لا‌وده‌کانه‌وه.

### فیتنه‌ی ده‌جال:

وهك پ‌ش‌تر با‌سمان كرد ده‌جال گ‌ه‌ره‌ترین فیتنه‌یه كه به‌ر‌و‌کی م‌ر‌و‌ف‌ایه‌تی ده‌گ‌ریت له ناده‌مه‌وه تا ه‌م‌ستانی قیامت، نه‌و‌ش به‌ه‌و‌ی نه‌وه‌ی كه ت‌وان‌ای ن‌ه‌ج‌ام‌دانی ه‌ندی‌ کاری وای ه‌به كه‌له‌ت‌وان‌ای ه‌یچ م‌ر‌و‌ف‌ی‌ك‌دا نیه ل‌م س‌ره‌ده‌م‌دا، وه نه‌و ت‌وان‌ایه‌شی ب‌و نه‌وه به‌كار ده‌ه‌یت كه‌خ‌ه‌لك‌ی ق‌ه‌نا‌عت پ‌ی‌ی‌ك‌ات كه خ‌وایه، وه خ‌ه‌لك‌ی‌چ‌ك‌ی ز‌و‌ر‌یش ف‌ری‌وی پ‌ی‌ده‌خ‌ون و ش‌و‌ینی ده‌که‌ون، ت‌ه‌نا‌ه‌ت پ‌یا‌وی وای پ‌ی‌ن ه‌ه‌ل‌ده‌خ‌ه‌ل‌ه‌ت‌یت كه خ‌و‌ی ز‌و‌ر به‌ئ‌ی‌مان‌دار ده‌زان‌یت، نه‌وه‌تا (ع‌مرانی ک‌وری ح‌ص‌ین) ر‌ه‌زای خ‌وای لیئت ده‌لیت: پتغم‌بهر (ﷺ) فرم‌وو‌یه‌تی: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالْجَالِ قَلْبًا عَنْهُ فَوَاللَّهِ فَإِنَّ الرَّجُلَ يَأْتِيهِ وَهُوَ يَحْسِبُ أَنَّهُ مُؤْمِنٌ فَيَتَّبِعُهُ مَا يَبْعَثُ بِهِ مِنَ الشُّبُهَاتِ﴾<sup>۵</sup>، واته: (ه‌ه‌ر ك‌ه‌س‌ی كه بیستی ده‌جال ه‌ات‌وه با‌خ‌و‌ی لی‌لادات، سو‌یند به‌خوا د‌یت ب‌و‌ل‌ای كه خ‌و‌ی ز‌و‌ر به‌ئ‌ی‌مان‌دار ده‌زان‌یت، كه‌چی ش‌و‌ینی ده‌که‌ویت، به‌ه‌و‌ی نه‌و كار ه‌گ‌ومان‌ا‌ی‌انه‌ی كه ن‌ه‌ج‌ام‌ی ده‌دات، و س‌ری پ‌ی‌ن له‌خ‌ه‌لك ده‌ش‌و‌ی‌ت‌یت).

جامع الرمذي (٤٩٥/٦ - مع تحفة الأحوذی) قال الألبانی: (صحیح). والصحيح الجامع الصغير رقم (٣٣٩٨).

<sup>۲</sup> الفتح الرباني ترتيب مسند أحمد (٧٣/٢٤) قال ابن حجر (صحیح). وفتح الباري (٣٢٨/١٣).

<sup>۳</sup> صحيح مسلم رقم (٢٩٣٧).

<sup>۴</sup> سنوری نیوان ع‌یراق و شام به‌ش‌یك له ك‌ورد‌ستانی ع‌یراق‌یش ده‌گ‌رینه‌وه، خ‌وای گ‌ه‌وره پ‌نا‌مان بدات.

<sup>۵</sup> رواه أبو داود بإسناد صحيح، وفي جامع الأصول رقم (٧٨٤٦).

بُوَ نَمُونَهُ (حذیفة) ده گپرتنموه که پتغمبر(ﷺ) فرموویته تی: ﴿إِنَّ الدَّجَالَ يَخْرُجُ وَإِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَاراً فَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ مَاءً فَتَارٌ تُحْرِقُ وَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ نَاراً فَمَاءٌ بَارِدٌ عَذْبٌ، فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فليَقْعْ فِي الَّذِي يَرَاهُ نَاراً، فَإِنَّهُ مَاءٌ عَذْبٌ طَيِّبٌ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال کاتیک ده رده چیت، ناو و ناگری له گهل دایه، جا نموی که خه لک به ناوی ده بین، له راستیدا ناگریکی سوتیتنموه، وه نموه شی که خه لک به ناگری ده بین، له راستیدا ناویکی سارد و ساز گاره، جا هر که سیکتان گه یشته نموه، با خوی بخاته نموهی که به ناگری ده بینت، چونکه ننگره که ناویکی ساز گارو پاکه).

همروه ها (نواسی کوری سمان) ده گپرتنموه که هاوه لان رهزای خویان لیتیت پرسیاریان له پتغمبر(ﷺ) کرد که خیاربی رژیشتنی ده جال له سمر زهوی چونه؟ نموش فرموویته تی: ﴿كَالْفَيْثِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءُ فَيَمْطُرُ وَالْأَرْضُ فَتَنْبِتُ فَيَرْوَحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ أَطْوَلَ مَا كَانَتْ ذُرّاً وَاسْبَغَهُ ضُرُوعاً وَأَمَدَهُ خَوَاصِرَ ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ فَيُصْبِحُونَ مُحْلِلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِهِمْ شَيْءٌ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَعَمْرٌ بِالْخَرِبةِ يَقُولُ لَهَا أَخْرَجِي كَنُوزَكَ فَتُصْبِحُ كَنُوزَهَا كَيْعَاسِيبِ النِّحْلِ ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مِمَّنْ لَهَا شَبَابًا فَيَضْرِبُهُ بِالسِّيفِ فَيَقْطَعُهُ جَزَلَيْنِ رَمِيَةِ الْغَرَضِ ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبَلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ يَضْحَكُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خیرایه که ی له سمر زهوی وه که همور وایه که ره شبا بالی پتوه بینت، پاشان ده چیت له کۆمه لیک بانگه وازیان ده کات بۆ لای خوی، نموانیش باوه ری پتده هین و ده چن به دهمیه وه، نموش فرمان به ناسمان ده کات و باران ده باریت، وه فرمان به زهوی ده کات و نموش سموز ده بیت و، مهر و مالا تیشیان ده گپرتنموه و له همور کات زیاتر پشتمان پان و بهرزه و گوانیشیان له همور کات زیاتر پر شیرترو ناو قه دیشیان له همور کات پانزه له تیریدا، پاشان به لای کۆمه لیک ترده ده ووات، بانگه وازی نموانیش ده کات بۆ لای خوی، به لām بانگه وازه که ی رت ده که نموه باوه ری پی ناهین، نموش به جیان ده هیلن، له دوا ی نهو خاک و زهویه که یان سوپرو پر خوی ده بیت، و مهرچی مالیان همیه به دهمستانموه نامینیت، وه به لای که لاوه ی رو خاودا تی ده پرتیت، پی ده لیت: که نزو زیره کات بهینه ده روه، نیر مهرچی که نزو زیری تیدایه وه کو میش ههنگ شوینی ده که ون، پاشان پیاویکی گه نج و تیک سیراو بانگ ده کات، شم شیریکی لی ده دات و ده بکات به دوو که رتوه هه که رتیچکیان به نه ندازه ی تیر هاویش تیک له یه کتر دوور ده خاتموه، پاشان بانگی ده کات، کابرا به ساغی دیتنموه پی ده که بیت).

<sup>۱</sup> رواه مسلم رقم (۲۹۳۵).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۶۵/۱۸-۶۶) مع شرح النووي.

وه همر سهارهت بهو پياوه كه دهجال دهيكوژيت و دهيكات به دوو كهترهوه، (ابو سعیدی خدری) رهزای خوای لیبیت دهلیت: پیغمبر(ﷺ) باسیچکی دوورو دریزی لهسر دهجال بۆکردین، تیايدا فرمووی: ﴿يَأْتِي الدَّجَالُ وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ نَقَابَ الْمَدِينَةِ فَيَرْلِ الْبَعْضَ السَّابِغِ الَّتِي تَلِي الْمَدِينَةَ، فَيُخْرِجُ إِلَيْهِ يَوْمُنْ دَجَلٌ هُوَ خَيْرُ النَّاسِ أَوْ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّكَ الدَّجَالُ الَّذِي حَدَّثَنَا عَنْكَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) حَدِيثُهُ، فَيَقُولُ الدَّجَالُ: أَرَأَيْتَ أَنْ قَتَلْتُ هَذَا ثُمَّ أَحْيَيْتُهُ هَلْ تَشْكُونَ فِي الْأَمْرِ فَيَقُولُونَ لَا فَيَقْتُلُوهُ ثُمَّ يُحْيِيهِ فَيَقُولُ حِينَ يُحْيِيهِ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَشَدَّ بَصِيرَةً مِنِّي الْيَوْمَ فَيَقُولُ الدَّجَالُ أَقْتُلُهُ فَلَا أَسْلَطُ عَلَيْهِ)¹، واته: (دهجال دیت-ولهلی حرام کراوه که بجینه ناو شاری مەدینەو-، له هەندێک چۆلوانی دەرەوێ شاری مەدینەدا دادەبەزیت، پیاویک له شاری مەدینە بۆی دیتە دەرەوێ لێو رۆژەدا باشرین کەسە، یان له باشرین کەسانی ئێو رۆژەیه، بەدهجال دهلیت: شایهتی دهدهم که تۆ ئێو دهجاله‌ی که پیغمبر(ﷺ) بۆی باسکردوین، دهجالیش به‌خه‌لکه‌که‌ی چوارده‌وری دهلیت: نه‌گەر بینتان ئێم پیاوهم کوشت و پاشان زیندوم کردهوه، ئێر کەستان گومانی له‌من ده‌مینیت؟ ئه‌وانیش ده‌لین: نه‌خیر، پاشان پیاوه‌که ده‌کوژیت و زیندوی ده‌کاته‌وه، نه‌ویش بێی ده‌لیت: سویند به‌خوا هیچ کات هینده‌ی ئه‌م‌رۆ به‌رچارا رۆشن نه‌بووم که تۆ ده‌جالی درۆزیت، پاشان ده‌جال ده‌یه‌ویت که پیاوه‌که بکوژیت، به‌لام خوای گه‌وره زالی ناکات به‌سه‌ریدا).

وه یه‌کیکی تریش له‌ فیتنه‌ گه‌وره‌کانی ده‌جال ئه‌وه‌یه که (ابو امامه‌ی باهلی) ره‌زای خوای لیبیت له‌ پیغمبره‌وه(ﷺ) ده‌گێڕێته‌وه که فرموویه‌تی ﴿وَإِنَّ مِنْ فِتْنَةٍ أَنْ يَقُولَ لَأَعْرَابِي أَرَأَيْتَ إِنْ بَعَثْتُ لَكَ أَبَاكَ وَأُمَّكَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَبُّكَ فَيَقُولُ نَعَمْ فَيَمْتَلِكُ لَهُ شَيْطَانَانِ فِي صُورَةِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ فَيَقُولَانِ يَا بُنَيَّ الْبِعْهُ فَإِنَّهُ رَبُّكَ)¹، واته: (وه یه‌کیکی تر له‌ فیتنه‌کانی ده‌جال ئه‌وه‌یه که پیاوی ده‌شته‌کی ده‌لیت: نه‌گەر بینت باکت و دایکت بۆ زیندوو بکه‌مه‌وه، باوهرم بێ ده‌هینیت که‌من خوای تۆم؟ نه‌ویش ده‌لیت: به‌لێ، ئێر دوو شه‌یتان خویان ده‌خه‌نه‌ شێره‌ی باوک و دایکه‌وه و بێ ده‌لین: کوڕم شوینی بکه‌وه ئه‌وه خوای تۆیه).

لهم فرموده‌ پیرۆزانه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که فیتنه‌ی ده‌جال تا چ راده‌یه‌ک گه‌وره‌و ترساکه‌، به‌لام ده‌ییت ئێو راسیه‌شمان له‌یاد نه‌چیت که هیچ شتێک به‌ی ئیراده‌و ئاره‌زووی خوا ناییت، ئێو فیتانه‌ش که له‌سر ده‌ستی ده‌جال رۆوده‌دات هه‌مووی تافیکردنه‌وه‌ی خوایه‌ بۆبەنده‌کانی و، مرۆفی

¹ رواه البخاري (فتح الباري ١٣/١٠١) و رواه مسلم رقم (٢٩٣٨) واللفظ البخاري.

² صحيح الجامع الصغير رقم (٧٧٥٢).



نیماندار دهیئت خوی راسیتی و به جادوو گهریکی وهك دهجال فریو نهخوات و ههلهخهلهتیت.

### شونیکهوتوانی دهجال:

وهك پشتر بامانکرد دهجال نمو پاشایهیه که جووله که چاوه پئی هاتی دهکهن و پشان وابه لهسهر دهسیتدا حوکمی هموو جیهان دهکهن و دهیان سالیشه زهمینه بۆ هاتی سازدهکهن، بۆیه شتیکی سهرسور هتیر نابیت که بهشی زۆری شونیکهوتوانی جووله که بن، ههروهك (أنس ی کوری مالک) رهزای خوی لیبت له پتغمههروه (ﷺ) دهگپرتمه که فهرموویهتی: ﴿يَتَّبِعِ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودِ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (حهفتا هزار له جووله که کانی نهصفهان شوین دهجال دهکمونپوشاکی سموزیان لهبهر دایه).

لهم فهرموودهیهوه بۆمان دهرده کهویت که تنها له جووله که کانی نهصفهان حهفتا هزار شوین دهجال دهکمون، نهمه جگه له هزاران جووله کهی جیهان، وه سهبار هت به شاری نهصفهانیش پتویسته نمو راستیه بزاین که نهمرۆ له هیچ شاریکی موسلماننشینی جیهاندا هتیدهی شاری نهصفهان جووله کهی تیدا نیشتهجی نه، بهرا دهیهك که چهندین گهره کی تاییهت به خۆیان ههیه لهو شارهدا ههر بۆیهش دهجال دهیکاته بنکهی دههچوونی خوی.

(طیلسان)یش پۆشاکیکه وهکو عبا دهدریت به شانداو لهشی مرۆف دادهپۆشیت و بهزۆری رهنگی سموزهو زیاتر زانایانی ناین لهبهری دهکهن. ههروهها بیتجگه له جووله کهش، دهجال ههر لهسهرهتای هاتیوه لهخاکی (خراسان) کۆمهله خهلهکانیکی تریشی له گهل دایه که پتغمههر (ﷺ) دهباریهیان دههفرمویت: ﴿الدَّجَالُ خَارِجٌ مِنْ قَبْلِ الْمَشْرِقِ مِنْ أَرْضِ يَقَالَ لَهَا خِرَاسَانُ، مَعَهُ أَقْوَامٌ، كَانَ وَجُوهُهُمْ أَجْنَانُ الْمَطْرَقَةِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (دهجال لهرووی رۆژههلاتمه دیت له خاکیك که پیتی دهوتریت خراسان، چهند کۆمهله قومیکی له گهل دایه دهموچاویان دهلتی قهلقانه). که مهبهستیش بهمو دهموچاو قهلقانیانه خهلهکی وولاتانی مهنقولیاو چین و قهلقاسیاو نمو ناوچانهیه که کۆن پشان دهوترا (تورک).

بهلتی خهلهکی نمو ناوچانهو جووله که کانی نهصفهان دهست و دایههری دهجال دهبن و ههرلهسهرهتاوه کاری دهجال دهچهسپتن، بهلام دواتر له هموو وولاتانی جیهان و له هموو زمان و

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۸/۸۵-۸۶ مع شرح النووي).

<sup>۱</sup> رواه الرمذی و أحمد والحاكم عن أبي بكر وصححه الحاكم وأقره الذهبي، وصححه أحمد شاکر في تعليقه على المسند (۱۵۹/۱-۱۶۹) و الألبانی في الصحيحة (۴/۱۲۲ رقم ۱۵۹۱).

ره گهزه کان خه لکانیکی زور شوین ده جال ده کمون و باوه ری پی ده کهن، به لام له مانهش پیغمبر(ﷺ) نامه بده ده کات که به تاییهت نافرته زور شوینی ده کمویت و زور باوه ری پی ده مین، هه روک (عبدالله ی کوری عومهر) ره زای خوای لیبت ده لیت: پیغمبر(ﷺ) فرموده تی: ﴿يُنْزِلُ الدِّجَالَ فِي هَذِهِ السَّبْحَةِ بِمَرْقَنَةٍ فَيَكُونُ أَكْثَرُ مَنْ يَخْرُجُ إِلَيْهِ النِّسَاءُ حَتَّىٰ إِنَّ الرَّجُلَ لِيَرْجِعَ إِلَىٰ حِمَمِهِ وَإِلَىٰ أُمِّهِ وَابْنَتِهِ وَأَخِيهِ وَعَمَتِهِ فَيُحِقُّهَا رِبَاطًا مَخَافَةَ أَنْ تَخْرُجَ إِلَيْهِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال دیت له که لاهه چوله کدی لای (مرقات) ی نزیک شاری مه دینه داده به زیت، به شی زوری ئهرو خه لکدی که ده چنه دهر وه بۆ لای و شوینی ده کمون نافرته، به جوریک که پیاو ده گهریت وه بۆ لای خیرانی و کچی و خوشکی و پوری، توند ده یان به سیته وه، له متری ئه وهی نه چنه دهر وه بۆ لای ده جال). دیاره هوی ئه وهش ده گهریت وه بۆ ئهرو هه موو سحر و جادو و کاره سه رسورپه ترانه ی که ده جال نه نجای ده دات و ناشکراشه که نافرته زووتر باوه ری به وشته ده کات و چاوبستی لی ده کریت، بویه زیاتر شوینکه وتوه کانی ده جال نافرته ده بن.

### ئهو نیشانانده ی که پیش هاتنی ده جال دهر ده کمون:

(حقیقه) ی دابکی موسلمانان ره زای خوای لیبت ده لیت: پیغمبر(ﷺ) فرموده تی: ﴿أَمَّا يَخْرُجُ الدِّجَالُ مِنْ غَضَبٍ يَفْضُهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (ده چوونی ده جال به هوی توره بوونیکه وه ده بیت که توره ده بیت).

به لام ده جال له پیش دهر چوون و خو ناشکرا کردنی دا چهند کاره سات و رووداوینک رووده ده که گرنگرینان نه مانه:

۱- هه موو ئهرو رووداو و به سه رهاتانه ی که پیش له باسی (محمدی مهدی) دا نامه همان پی کرد هتا رزگار کردنی شاری نه سه مبول. هه هه مووی ده کریت که بلین نیشانه بۆ هاتنی ده جال هه روک لهو فرموده ده دا هاتبوو که (معادی کوری جیل) ره زای خوای لیبت ده بگهریت وه له پیغمبر وه(ﷺ) که فرموده تی: ﴿عمران بیت المقدس خراب یثرب و خراب یثرب خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح قسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال﴾<sup>۳</sup>، واته: (ناهه دانکر دنه وهی (بیت المقدس) ویران بوونی شاری مه دینه ی به دوا دا دیت، ویران بوونی شاری مه دینهش جهنگه گه وه که ی به دوا دا دیت، وه دهر چوونی جهنگه گه وه که وه

<sup>۱</sup> مسند احمد (۱۹۰/۷) رقم (۵۳۵۳) تحقیق احمد شاکر وقال اساده صحیح.

<sup>۲</sup> صحیح رواه احمد و ابو داود و صححه الألبانی فی المشکاة برقم (۴۲۴).

<sup>۳</sup> رواه احمد فی المسند (۲۳۲، ۲۴۵/۵) و ابو داود رقم (۴۲۹۴) وهو صحیح.

نازادکردنی نهستمبولی بهدوادا دیت، وه نازادکردنی نهستمبولیش دهرچوونی دهجال  
بهدوادا دیت). کهواته راستموخو له دواي نازادکردنی نهستمبول دهجال دهردهچیت و  
ناشکرا دهیت.

## ۲- سنی سال گرانی و قات و قری له پیش هاتنی دهجالدا:

((أبو هريره) امامه) رهزای خوی لیبیت دهگیرتموه که پتقمبهر(ﷺ) فهرموویته: ﴿... وإن  
قبل خروج الدجال ثلاث سنوات شداد يصيب الناس فيها جوع شديد يأمر الله السماء في السنة  
الاولى أن تحبس ثلث مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلث نباتها ثم يأمر السماء في الثانية فتحبس ثلثي  
مطرها ويأمر الأرض فتحبس ثلثي نباتها ثم يأمر الله السماء في السنة الثالثة فتحبس مطرها كله فلا  
تقطر قطرة ويأمر الأرض فتحبس نباتها كله فلا تنبت خضراء فلا تبقى ذات ظلف الا هلكت الا ما  
شاء الله.. قيل: فما يعيش الناس في ذلك الزمان؟ قال: التهليل والتكبير والتسبيح والتحميد ويجري  
ذلك عليهم مجرى الطعام﴾<sup>۱</sup>، واته: (.....) وه له پیش هاتنی دهجالدا سنی سال نههامهتی دووچارى  
خهلك دهیت که برسیته کی زوری تیدایه، سالی یه کم خوی گموره فرمان به ناسمان دهکات که  
سیه کی بارانی رابگریت و فرمان بهزهویش دهکات که سیه کی پرووه کی بگریتموه، پاشان لهسالی  
دووه مدا فرمان به ناسمان دهکات دووله سهر سنی بارانی دهگیرتموه فرمانیش بهزهوی دهکات  
دووله سهر سنی پرووه کی دهگیرتموه، پاشان پاشان فرمان به ناسمان دهکات له سالی سنی بهمدا  
هموو بارانی دهگیرتموه یهك دتوب لی ناباریت، وه فرمان بهزهویش دهکات، هموو پرووه کی  
دهگیرتموه هیچ سهوزایه کی لی ناروویت، نیر ههرچی نازه لی سمداره هموو لهناودهچیت  
مهگدر نهوی که خوا نهیویت لهناو بهچیت، ووتیان: نهی خهلكی لهو زمانه دا بهچی دهژین؟  
فهرمووی: ووتی(لا اله الا الله والله اكبر الله الحمد) وه كو خوراك پنی دهژین و شوینی خوراکیان  
بو دهگیرتموه).

له فهرمووده کهوه پندهچیت که نمو گرانی و بنی بارانیه لهو سهرده مدها هموو سهرزهی  
بگریتموه، یاخود لانی کم وولات و خاکی موسلمانان به تمواوی بگریتموه.

۳- (فاطمة ی کچی قهیس) رهزای خوی لیبیت دهگیرتموه که رۆژیکیان به جماعت لهریزی  
ژاندا نویزی دهکرد له دواي پتقمبهره(ﷺ) لهمزگهوت، کاتیک که پتقمبهر(ﷺ)  
لهنویزه کهی بووه لهسهر مینبره کهی دانیش و پی دهکهنی و فهرمووی: ﴿لِلْإِزْمِ كُلُّ

<sup>۱</sup> صحیح رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم وصححه الألباني في صحيحه الجامع (۲۷۷/۶) في الصحيحه برقم  
(۲۴۵۷).

إِنْسَانٌ مُّصَلِّةٌ، وَاثَهُ: (با هـ ر يه كه تان له شو ينى خو ي دان بشي ت و هـ ل نه سي ت). پاشان  
 فـهـر مـوـى: ﴿أَتَذَرُونَ لِمَ جَعَلْنَاكُمْ؟﴾ وَاثَهُ: (ده زانن بـو چى كـو م كـر دونه تـهـو هـ؟) ووتيان: خـو او  
 يـتـغـمـبـهـر هـ كـهـى بـاشـر ده زانن، فـهـر مـوـى: ﴿إِنِّي وَاللَّهِ مَا جَعَلْتُكُمْ لِرَغْبَةٍ وَلَا لِرُهْبَةٍ وَلَكِنْ جَعَلْتُكُمْ  
 لِأَنْ تَحْكُمُوا الدَّيَارَ﴾ كان رجلا نصرانيا فجاء فبايع وأسلم وحدثني حديثا وافق الذي كنت  
 أحدثكم عن مسيح الدجال حدثني أنه ركب في سفينة بحرية مع ثلاثين رجلا من لحم وجذام  
 فلعب بهم الموج شهرا في البحر ثم أرفقوا الى جزيرة في البحر حتى مغرب الشمس فجلسوا في  
 أقرب السفينة فدخلوا الجزيرة فلقيتهم دابة أهلب كثير الشعر لا يدرون ما قبله من دبره من  
 كثرة الشعر فقالوا ويلك ما أنت فقالت أنا الجساسة قالوا وما الجساسة قالت أيها القوم الطلقاء  
 الى هذا الرجل في الدير فإنه الى خيركم بالأشواق قال لما سمعت لنا رجلا فرقنا منها أن تكون  
 شيطانة قال فانطلقنا سراعا حتى دخلنا الدير فإذا فيه أعظم إنسان رأيناه قط خلقا وأشدّه وثاقا  
 مجموعة يده الى عنقه ما بين ركبتيه الى كعبيه بالحديد قلنا ويلك ما أنت قال قد قدرتم على  
 خبري فأخبروني ما أنتم قالوا نحن أناس من العرب ركبنا في سفينة بحرية فصادفنا البحر حين  
 اغتمم فلعب بنا الموج شهرا ثم أرفقنا الى جزيرتك هذه فجلسنا في أقربها فدخلنا الجزيرة فلقيتنا  
 دابة أهلب كثير الشعر لا يدري ما قبله من دبره من كثرة الشعر قلنا ويلك ما أنت فقالت أنا  
 الجساسة قلنا وما الجساسة قالت عمدوا الى هذا الرجل في الدير فإنه الى خيركم بالأشواق  
 فأقبلنا اليك سراعا وفزعنا منها ولم نأمن أن تكون شيطانة فقال أخبروني عن نخل بيسان قلنا عن  
 أي شأنها تستخبر قال أسألكم عن نخلها هل يثمر قلنا له نعم قال أما إنه يوشك أن لا تثمر قال  
 أخبروني عن بحيرة الطبرية قلنا عن أي شأنها تستخبر قال هل فيها ماء قالوا هي كثيرة الماء قال  
 أما إن ماءها يوشك أن يذهب قال أخبروني عن عين زغر قالوا عن أي شأنها تستخبر قال هل  
 في العين يزرع أهلها بماء العين قلنا له نعم هي كثيرة الماء وأهلها يزرعون من مائها قال أخبروني  
 عن نبي الأميين ما فعل قالوا قد خرج من مكة ونزل يثرب قال ألقى له العرب قلنا نعم قال  
 كيف صنع بهم فأخبرناه أنه قد ظهر على من يليه من العرب و أطاعوه قال لهم قد كان ذلك  
 قلنا نعم قال اما ان ذاك خير لهم أن يطيعوه واني مخبركم عني اني أنا المسيح واني أوشك أن  
 يؤذن لي في الخروج فأخرج فأسير في الأرض فلا أدع قرية إلا هبطتها في أربعين ليلة غير مكة  
 وطيبة فهما محرمتان على كلتاها كلما أردت أن أدخل واحدة أو واحدا منهما استقبلني ملك  
 بيده السيف صلتا يصدني عنها وإن على كل نقب منها ملاحكة يحرسونها... قالت: قال رسول  
 الله ﷺ (و طعن بمخصرته في المنبر هذه طيبة هذه طيبة يعني المدينة ألا هل كنت حدثتكم ذلك

فقال الناس نعم فإنه أعجبنى حديث قميم أنه وافق الذي كنت أحدثكم عنه وعن المدينة ومكة  
 ألا إنه في بحر الشام أو بحر اليمن لا بل من قبل المشرق ما هو من قبل المشرق ما هو من قبل  
 المشرق ما هو وأوماً بيده الى المشرق) قالت: فحفظت هذا من رسول الله ﷺ، واته: (سوتند  
 بهخوا نه بۆ خوشی و نه بۆ ترس کۆم نه کردونهتموه، بهلام بۆیه کۆمکردنمهوه، چونکه(قمیم  
 الداری) پیاویکی دیان بوو، هات و بهیعتی پی‌دام و موستان بوو، سوه قسه‌یه‌کی  
 بۆگێرامدهوه، له‌گه‌ڵ نه‌وه‌ی کهمن بۆم باس کردبوو ده‌باره‌ی مه‌سیحی ده‌جال وه‌ک یه‌ک  
 و ابوون، بۆی باس کردم که سواری پاڤۆری ده‌ریایکی بووه له‌گه‌ڵ (٣٠) پیاو له‌ خێلتی  
 (لحم) و (جزام)، پاشان بۆماوه‌ی مانگیك شه‌بۆلی ده‌ریا هیناوی و بردوونی، پاشان له‌نزیک  
 دوورگه‌یه‌که‌وه له‌ ده‌ریادا له‌نگه‌ری پی‌گرتوون، هه‌تا خۆرئاوا ابوون، ئینجا به‌ به‌لم  
 له‌پاڤۆره‌که‌دا دابه‌زیون و چوونه‌ته‌ دوورگه‌که، ده‌عبایه‌کی توکنی قژ زۆر به‌ره‌و پیران هاتووه،  
 پیش و پاشی له‌به‌ر موو زۆری لێک جیا نه‌ده‌کرایه‌وه ووتان نه‌گه‌ت تو جیت؟ ووتی من  
 (جسامه) واته (هه‌وال به‌ر) ووتان: جسامه‌ چیه‌؟ ووتی: خه‌لکینه‌ ئیوه جارێک برۆن بۆلای  
 نه‌و پیاوه له‌و ده‌یره‌دا چونکه زۆر تامه‌زرۆی هه‌واتانه. ووتی: که ناوی پیاوی برد زۆر  
 ترساین که ئه‌م شته‌ شه‌یتان بیت. ووتی: ئیمش به‌په‌له‌ رو‌یشتن تا چوینه ناو ده‌یره‌که که سه‌بر  
 ده‌که‌ین گه‌وره‌ترین زه‌لام که تا ئیستا بینییتمان له‌ قه‌باره‌دا وه‌ به‌توندرین شیوه‌ کۆت و زنجیر  
 کرابوو، هه‌ردوو ده‌ستی به‌سه‌راوو به‌ ملییه‌وه، له‌ هه‌ردوو ئه‌ژنیه‌وه هه‌تا هه‌ردوو پاژنه‌پی  
 ناسن بوو، ووتان: مال وێران تو کئی؟ ووتی: نه‌وا ئیوه من ده‌بینن، به‌لام پیم بلێن ئیوه  
 کین؟ ووتیان: ئیمه‌ خه‌لکیکی عه‌ره‌بین، سواری پاڤۆریکی ده‌ریایی بووین، تووشی هه‌ل‌چوونی  
 شه‌بۆلی ده‌ریا بووین، یه‌ک مانگ شه‌بۆل یاری پیکردین، هه‌تا له‌م دوورگه‌یه‌ی تو پاڤۆره‌که‌مان  
 له‌نگه‌ری گرت، ئیمش سواری به‌لم بووین و هاتینه‌ دوورگه‌که، ده‌عبایه‌کی توکنی قژ  
 درێژمان بینی، له‌به‌ر مووی زۆر پیش و پاشیمان بۆ جیا نه‌ده‌کرایه‌وه پیمان ووت: نه‌گه‌ت تو  
 کئی؟ ووتی: من (جسامه‌م)، ووتان(جسامه) چیه‌؟ ووتی: جارێ برۆن بۆلای نه‌و پیاوه‌ی  
 له‌و ده‌یره‌دا به‌ چونکه زۆر تامه‌زرۆی هه‌وتی ئیوه‌یه، ئیمش به‌په‌له‌ هاتین بۆ لای تو ترساین نه‌و  
 ده‌عبایه‌ شه‌یتان بیت، ووتی: هه‌وتی دارخورماکانی (بیسان) موستانان پی بلێن؟ ووتان: چ  
 شێک ده‌باره‌ی ده‌هرسیت؟ ووتی پرساری دارخورماکانیتان لێ ده‌که‌م، ئایا به‌ر ده‌گریت؟

<sup>١</sup> صحیح مسلم (١٨/٧٨-٨٣ مع شرح النووي).

پیمان ووت: بهلئی، ووتی: هیئدهی نهماوه بهرنه گرت، ووتی ههوالی ده‌ریاچهی (طبری) موسلمانان پێ بلتین؟ ووتان: چ شتیک ده‌ریاچهی ده‌پرست؟ ووتی: نایا ناوی تێدایه؟ ووتان: ناوی زۆره، ووتی: ناوه‌که‌ی هیئدهی نهماوه به‌روا نهمینیت. ووتی: ههوالی کانیاهه‌که‌ی (زغر)م پێ بلتین؟ ووتیان: چ شتیک ده‌ریاچهی ده‌پرست؟ ووتی: نایا کانیاهه‌که‌ی ناوی تێدایه‌و نایا خه‌لکه‌که‌شی به‌ ناوه‌که‌ی کشتوکال ده‌که‌ن؟ ووتان: به‌لئی ناوی زۆره و خه‌لکه‌که‌شی کشتوکالی پێ ده‌که‌ن، ووتی: ههوالی پێغه‌مبه‌ری نه‌خوێنده‌واره‌کانم پێ بلتین چی کرد؟ ووتان له (مه‌که‌)وه ده‌رچوووه له (یثرب) واته (مه‌دینه) نه‌شته‌جێ بووه. ووتی: عه‌ره‌به‌کانی شه‌ریان له‌گه‌ڵ نه‌کرد؟ ووتان: بێ، ووتی: نه‌ی چی لێ کردن؟ نهمش پیمان ووت: زāl بوو به‌سهر ههموو عه‌ره‌به‌کانی چواره‌ده‌ریدا و نه‌وانیش گوێرایه‌ڵ و ملکه‌چی بوون. پێی ووتین: جا نه‌وه‌ بوو، ووتان: به‌لئی. ووتی: نه‌گهر به‌قسه‌ی من بکه‌ن و شوێنی بکه‌ون خیری خۆیانی تێدایه. منیش وا پیتان ده‌لیم من کیم: من (مه‌سیح)م، وه‌هینده‌م نهماوه که‌ ریم پێ به‌دریت ده‌رچم، که‌ ده‌ریش چووم ده‌گه‌ریم به‌سهر زه‌ویدا، له‌ماوه‌ی چل شه‌ودا هیچ گوندو ناوایه‌ک نامینیت تێ نه‌چم، جگه‌ له (مه‌که‌)و (طیبه) نه‌بیت، هه‌ردوو کیانم لێ قه‌ده‌غه‌کراوه، له‌ گه‌ڵ وستم به‌جمه‌یه‌کیانهموه، فرشته‌یه‌ک به‌ره‌و رووک دیت شمخیرێکی له‌ روومدا به‌رز کردۆته‌وه نله‌پلایت تیی به‌چم، وه‌ له‌سهر هه‌ر رینگه‌یه‌کی فرشته‌یه‌کی لیه‌ پاسه‌وانی ده‌که‌ن).

پاشان (فاطمه‌ ی کچی قه‌بس) ووتی: ئینجا پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) به‌داره‌که‌ی ده‌ستی کیشای به‌مینه‌ره‌که‌داو فه‌رمووی (ئانهمه‌ طیبه‌یه، ئانهمه‌ طیبه‌یه، ئانهمه، طیبه‌یه) واته شاری مه‌دینه نایا منیش هه‌مان قسه‌م بۆ نه‌کردن؟ خه‌لکه‌که‌ش ووتیان: به‌لئی، نه‌ویش فه‌رمووی منیش قسه‌که‌ی ته‌میم به‌دل بوو که‌وه‌ک قسه‌که‌ی من وابوو که‌ بۆمکردن ده‌ریاچه‌ی ده‌جال و که‌مه‌ و مه‌دینه، نه‌وه‌ده‌جاله‌ له‌ ده‌ریای شامه‌یان له‌ ده‌ریای یه‌مه‌ن، نه‌خیر به‌لکه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لا‌ت، نه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لا‌ت، نه‌و واله‌رووی رۆژه‌ه‌لا‌ت، (وه‌ به‌ده‌ستی پیرۆزیی ئیشاره‌تی به‌ره‌و رۆژه‌ه‌لا‌ت کرد). (فاطمه‌) ده‌لایت: ئهم فه‌رمووده‌یه‌م ناوا له‌ پێغه‌مبه‌ره‌وه(ﷺ) له‌بهر کردووه.

له‌م فه‌رمووده‌ پیرۆزه‌شموه بۆمان ده‌رده‌که‌ویت که‌ ده‌جال خۆی پرسیاری چه‌ند نیشانه‌یه‌کی کردووه که‌له‌ پێش هاتن و ده‌رچوونیدا ده‌رده‌که‌ویت، نه‌ویش ووشک بوونی ده‌ریاچه‌ی (طبری)یه که‌ ده‌که‌ویت نه‌وان سوریا و فه‌له‌ستین و ئه‌رده‌نه‌وه، وه‌ هه‌تا ئیستا هه‌واله‌کان باس له‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ ئیسرائیل سه‌رگه‌رمی دروستکردنی چه‌ند به‌نداویکه‌ له‌سهر نه‌و رووبارا‌نه‌ی که‌ ده‌رژنه‌ ده‌ریاچه‌ی

طبریه و بهمه بهستی گرتنه و ی ئاوه که ی و ووشک کردنی ده ریاچه که تا سوریا و نهدنی لی بی بوش بکات و بیکاته کارتیک فشار له سهریان، ههروهها بهرنه گرتنی دارخورماکانی (بیسان) که ده جال کردویتی به نیشانه ی هاتی خۆی، نهویش ده که ویتته نیوان سنووری (نهدنه) و (فلسطین) هوه، وه (یاقوت الحموی) چهند سه دهه یکه له مهوره یاس لهوه ده کات که چهند جارێک به لای ئه و شویتته تیهر بووه جگه له دور دارخورمای سیس و ووشک بوو هیچی لی نهماوه<sup>۱</sup>

وه کانیای (زغریش وهک (یاقوت الحموی) باسی ده کات ده که ویتته دورایی سی رۆژه یی له شاری (قدس) هوه به رهو باشور بۆ دیوی خاکی حیجاز.<sup>۲</sup> وه نه مرۆ ده که ویتته نیوان سنووری نهدنه و له له ستینه وه، دیاره نه و شویتانه ی که ده جال پرسیاری کردوون نه مرۆ هه مهوریان ده که ونه ناوچه کانی ژیر ده سه لاتی جووله که وه و هه ر نهوانیش هه لده ستن به ووشک کردنی نه و شویتانه له پیش هاتی ده جالدا، که نه موش کارتیک یی نهیسی نیه که له ناو نه و هه مهور شویتته ی دو میادا ده جال پرسیاری چهند شویتیک ده کات که نه مرۆ که ویتته ژیر سنووری ده سه لاتی ئیسرا ئیله وه، دیاره هه ر له کۆ نه وه چاره یی ده ستی ده ست و پیوه نده کانیی له ئیسرا ئیل که زه مینه سازی بۆ هاتی بکه ن و ته نه ا روودا وه کانی نهویشی کردووه به نیشانه بۆ کاتی ده ره چوون و خۆ نا شکر ا کردنی.

### ئه و شویتانه ی که ده جال ناتوانیت تی بیچیت:

(أبو هريره) رهزای خوی لییت ده گرتنه وه که پیغمبر (ﷺ) فهرمو ویتته: ﴿و یاتی المسیح من قبل المشرق وهمته المدينة حتى اذا جاء دبر احد تعلقته الملائک ف ضربت وجهه قبل الشام هنالك يهلك هنالك يهلك﴾<sup>۱</sup>، واته: (ده جال له رووی رۆژه لهاته وه دیت و مه بهستی یه که می شاری مه دینه یه، هه تا کاتیک ده گاته پیش کۆی (أحد) فریشته کان روو به رووی ده بنه وه، نهویش رووی وه ده گرتیت به رهو وولاتی شام، لهو ی تیا ده چیت، لهو ی تیا ده چیت).

وه له چهند فهرمو وده ی تر دا هاتووه که فریشته کان پاسه وانی شاری مه دینه ده که ن و پئی ناده ن ده جال بیچته ناوی، وه له یوایه ی تیک تر دا که هه ر (أبو هريره) ده گرتنه وه ده لیت: پیغمبر (ﷺ)

<sup>۱</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۱ ل ۵۲۷.

<sup>۲</sup> معجم البلدان یاقوت الحموی ج ۳ ل ۱۴۲-۱۴۳.

<sup>۱</sup> رواه الزمذني وأحمد. وقال الزمذني: حديث صحيح. وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (۱۷۷۱).

فهرموويه تي: ﴿على أنقاب المدينة ملائكة لا يدخلها الطاعون ولا الدُّجَال﴾<sup>١</sup>، واته: (نمو ريځايانهى كه بؤ مدينه دهچن فريشتهى ليه نه تاغون و نه دهجال ناتوانن بچنه نمو شارهوه).

هروهها (انسى كورى مالك) يش رهزاي خواى لييت دهگيرتيموه كه پيغمبر(ﷺ) فهرموويه تي: ﴿لا يدخل المدينة رعب المسيح الدُّجَال لها يومئذ سبعة أبواب على كل باب ملكان﴾<sup>٢</sup>، واته: (ترساندن و ترقاندني دهجال ناچيته ناو مدينه، لهو روزه دا حوت دهرگاي هيه لسمهر همر دهرگايهك دوو فريشته وهستاو).

هروهها شارى (كمه)ش وهكو (مدينه) لسمهر دهجال قهدهغه كراوه و ناتوانيت تني بجيت، وهك (انس) رهزاي خواى لييت دهگيرتيموه له پيغمبرهوه(ﷺ) كه فهرموويه تي: ﴿ليس من بلدن الا سيطوه الدُّجَال الا مكة والمدينة ولبس نقب من أنقابها الا عليه الملائكة صالين تحرسها فينزل بالسبخة فرجف المدينة ثلاث رجفات يخرج اليه منها كل كافر ومنافق﴾<sup>٣</sup>، واته: (هيج شاريك ناميت كه دهجال پي تينهخات جگه له مهكه و مدينه، لسمهر هرهيك له دهرگاي فريشته ريزيان بهستوه، پاسهوانى دهكن، تا دهجال ناچار دهبيت له (سبخه) دابهزيت مبهست پي پارچه زهويهكه كه لماويهو له بهر سويزى گياى تندا سموز ناييت لير شارى مدينهش سى جار بهخلكهكهى ناوى يموه رادهتهكيت و دهلمرزيټ، هرچي پي ياره و دووروو هيه له شارهكه دهچنه دهرهوه بؤ لاي دهجال).

هروهها جگه له شارى مهكه و مدينهش هردوو مزگوتى (بيت المقدس) و مزگوتى (طورى) لى قهدهغه كراوه كه تني بجي، وهك له فهرموودهيك هاتووه كه (جنادهى كورى ابي اميه الازدى) دهگيرتيموه دهليت: (من و پاونيك له (انصار) كه كان چووين بؤ لاي يه كيك له هاره لاني پيغمبر(ﷺ) پي مان ووت: فهرموودهيكمان بؤ باس بكه كه له پيغمبرهوه(ﷺ) يسييت باسى دهجال تندا بكات.... له فهرمووده كه دهليت: ﴿.... و إنه يمكث في الأرض أربعين صباحا يبلغ فيها كل منهل ولا يقرب أربعة مساجد: مسجد الحرام ومسجد الطور ومسجد الأقصى﴾<sup>٤</sup>، واته: (..... دهجال چل روزه لسمهر زهوى دهپيتيموه، تاييدا دهگاته هموو شونيك، بهلام نزيكى چوار

<sup>١</sup> رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (١٠١/١٣).

<sup>٢</sup> رواه البخاري في صحيحه. فتح الباري (٩٠/١٣).

<sup>٣</sup> صحيح البخاري و المسلم، و صحيح الجامع برقم (٥٣٠٦).

<sup>٤</sup> رواه أحمد وقال الهيثمي رجاله رجال الصحيح، و مجمع الزوائد (٧/٣٤٣) وقال ابن حجر: (رجالهم ثقات) وفتح الباري (١٠٥/١٣).



مزگوت ناکهوت: مزگهوتی که عمو مزگهوتی مدهینه، مزگهوتی کیوی طورو مزگهوتی بیت المقدس).

### ماوهی مانهوهی ده جال له سهر زهوی:

سه بارهتی بهمانهوهی ده جال له سهر زهوی ههموو فهرمووده کانی پیغمبر (ﷺ) ئهو راستیه دوویات ده که نموه که تنها چل رۆژ یا چل شو له سهر زهوی ده میتیهوه، به لام لهو ماوهیدا ههموو سهر زهوی ده گهریت، ههروهه فهرمووده کهی (فاطمه کی قهیس) پینشر باسمان کرد که ده جال له سهر زاری خوی ده لیت: ﴿.... فاسیر فی الأرض فلا أدع قرية إلا هبطتها فی أربعین لیلة....﴾<sup>۱</sup>، واته: (له سهر زهویدا ده گهریم، هیچ گوندیک نامیت که تنی نه چم، له ماوهی چل شهودا). ههروهه له فهرمووده کهی (جناده) شدا که ده لیت: ﴿... وإنه یمکث فی الأرض أربعین صباحا...﴾<sup>۲</sup>، واته: (چل رۆژ له سهر زهوی ده میتیهوه). به لام ئایا ئهو چل رۆژه یان ئهو چل شهوه وهه شعوانی ناسایی خومان وان؟ یان جیاوازن؟

سه بارهت بهو چل شهوه و رۆژه له فهرمووده کهی (نواسی کوری سمعان) دا هاتوه که ده لیت: ﴿... قلنا یا رسول الله وما لبث فی الأرض قال أربعون یوما یوم کسنة ویوم کشر ویوم کجمعة وسائر آیامه کایامکم قلنا یا رسول الله فذلک الیوم الذی کسنة أتکفینا فی صلاة یوم قال لا أقدروا له قدره قلنا یا رسول الله وما اسرعه فی الأرض قال کالغیس استدبرته الريح﴾<sup>۳</sup>، واته: (ووغان ئهی پیغمبری خوا! ماوهی چه نه له سهر زهوی ده میتیهوه؟ فهرمووی: چل رۆژ رۆژی یه کهمی وهه سالتیکه، و رۆژی دووهمی وهه کو مانگیکه و رۆژی سینیهمی وهه کو ههفتهیه کهو باقی رۆژه کانی تری وهه ئهم رۆژانهی خوتان وایه، ووغان ئهی پیغمبری خوا ئهو رۆژهی که وهه سالتیک وایه تنها پینج فهرزه نوژی یه که رۆژی تیدا بکهین؟ فهرمووی: نه خیر نه خیر له سهر رۆژانی ناسایی بییون) واته ههر ماوهی شهوه و رۆژیک ناسایی پینج فهرزی تیدا بکهن). ووغان: ئهی پیغمبری خوا ئهی ختاریه کهی له سهر زهویدا چه نه؟ وهه ههوه که رهشبا پالتی پیوه بنیت.....).

کهواته به پی ئهم فهرمووده پیرۆژه له سه رهتا هاتنی ده جالدا پێوانهی شهوه و رۆژ له سهر زهوی تیکده چیت و له سهر پێوانهی ناسایی خوی نامیتیت، به لام دواتر وهه خوی لی دیتیهوه، نههموو له فهرمووده کهدا هاتوه که رۆژی یه کهم هینهی سالتیکی لی دیت، وه رۆژی دووهم هینهی

صحیح مسلم (۷۸/۸۳) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> فتح الباری (۱۳/۱۰۵).

<sup>۳</sup> صحیح مسلم (۱۸/۶۵-۶۶) مع شرح النووي.

مانگىك وه رۆزى سىيەم ھىندى ھەفتەيك، دواتر شەو و رۆژ ناساي دەيتەو وه كو خۆى لى ديتەو، وه لەفەرموودەكەشدا ھىچ نامازەيك بەو نەكراو كە ئەو رووداو بەھۆى دەجالەو روودەدات، يان دەجال وادەكات كە پتوانى شەو و رۆژ تىكجىت، بەلكو لەو كاتەدا كە دەجال دىت زەوى خۆى بەھۆى كارەساتىكەو پتوانى شەو و رۆژى تىدا تىكجەو، نەك كارىك يىت كە دەجال ئەنجامى بدات زاناكانىش لە كۆن و تازەدا زۆر قسەيان دەبارەى ئەو مەسلەيە كەردو و ڤاو بىرو بۆچونى جياوازيان بۆ لىكدانەو ھەيە، بۆ غوونە ھەندىكيان پىيان وايە كە خواى گەورە ھەر بەراستى كات درۆژدەكات تا واى لى دىت شەو و رۆژى يەكەم ھىندى سالىك يىت و، شەو و رۆژى دووم ھىندى مانگىك يىت و، شەو و رۆژى سىيەم ھىندى ھەفتەيك يىت، وەك زاناي گەورە (ابن ملك) دەفەرموئە. بەلام (على القارى) ئەم ڤايەى پى دروست نىيە دەلەيت ئەگەر وابويە دەبو لەو رۆژەدا كە ھىندى سالىكە تەنھا پىنج فەرز نويزى تىدا بگرايە، چونكە نويزە فەرزەكان كاتى ديارى كراوى خويان ھەيە و نايت لە كاتى تردا بگريئە<sup>۱</sup>

و ھەندىكى تران پىيان وايە كە درۆژبوونەو شەو و رۆژ لەو كاتەدا ھۆكەى دەگەريئەو بۆنەو ھى كە دەجال چاوبەست لە خەلك دەكات و لە ڤىنگەى سەرەو و ايان لى دەكات كە شەو رۆژيان لى تىك بجىت و نەتوان لىكيان جياكەنەو، كەنەمش ڤاى (عبدالفتاح ابو غدە) يە كە لەپەرەو ڤرەكەيدا بۆ كىتەبى (التصريح تواتر في نزول المسيح) دا دەوى دەبرئە<sup>۲</sup>

كەنەمش بۆچونىكى لاوازە، چونكە ھەر وەك ئىمامى (نوى) دەلەيت: (زاناكەن دەلەين: نە فەرموودەيە رووداوىكى راستە نەك سىحر و خويال بەبەلگەى ئەو ھى جگە لەسى رۆژى يەكەم رۆژەكانى ترى وەك رۆژى ناساي خۆمانى لى ديتەو)<sup>۳</sup> ھەرەھا ماموستا (سەعيد نورسى) ھەولى داو لىكدانەو ھەيەكى زانستيانە بۆ ئەو رووداو بەدۆزىتەو، دەلەيت: كە دەجال يەكەم جار لە جەمسەرى بەستەلەكى باكورى زەويەو دىت كەلەوئ شەش مانگ شەو و شەش مانگش رۆژە، دواتر كەمىك دىتە خوارەو بۆ ئەو ناوچانەى كە تىدا مانگىك شەو و مانگىك رۆژە دواتر بۆ ئەو ناوچانەى كە ھەفتەيك شەو و ھەفتەيك رۆژ، پاشان دىتە ئەو ناوچانەى خۆمان كە شەو و رۆژيان تىدا وەك يەكە<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> المرقاۋات شرح المشكاة للعلامة علي القاري (۱۹۵/۵).

<sup>۲</sup> التصريح بما تواتر في نزول المسيح للشمسيري. تحقيق عبدالفتاح أبو غدة ل ۱۱۱

<sup>۳</sup> الشرح صحيح مسلم للنووي (۶۵/۱۸).

<sup>۴</sup> زنجيره نامەكانى سەعيد نورسى زنجيره ھى (نشانەكانى رۆژى دواى).

که پیمان وایه نمو ږاو بۆچونمش لاوازه، چونکه جیاوازی کات له ناوچه به سته له که کانددا ږووداویک نیه تاییدت بیت به سمرده می ده جالموه و له هیچ فرموده ده کیشدا ناماژه به مه نه کراوه که ده جال لموږه دیت، به لام نه گمر نیمه نمرو همول بدین لیکدانه وه به کی زانستیان به بۆنمودیارده به بدوژینه مه ده بیت چاویک به مروتی ږووداوه کانی پیش هاتی ده جال بخشینمه وه، نمو کاته پیم وایه بتوانین تا ږاده به کی زور هوکاری نمو دیارده به مان بۆ ږوون یتمه وه و نهیسی نمو ږووداوه مان بۆ ناشکرا بیت.

وه پیش نموه یینه سر لیکدانه وه نمو دیارده سمرسور یتمه وه پوږسته یتینی دوو خالی گرنګ به مین له فرموده کی یتمه به ردا (ﷺ):

یه گم: دیارده که له سمره تادا زهق و ناشکراتره، به لام دواتر به رهو ته نک بوونه مهو کم بوونه مه ده چیت تاوای لیدیت ناسایی ده یتمه وه و شمو و ږوژ وه جارانی لی دینه وه.

دووه م: کاتیک که هاوه له کان ږمزی خویان لیتت پرسیار له یتمه به ردا (ﷺ) ده که دن لمو کاته دا چون نوږ به کن نایا هر تمها پتچ فرز نوږی تیدا به کن یاخود چون؟ یتمه به ریش (ﷺ) پیمان ده فرموت که نه خیر به لکو (اقدروا له قدره). واته ماوه کی کاتی نوږه کان له ږوژنکی ناسیدا پتون و هممو (۲۴) سعاتیک له کاتی خویاندا دوو باره یان به کنمه وه، که لممه وه بومان دهرده که ویت نه ک تمها شمو و ږوژ له خملکی تیک ده چیت، به لکو کاته کانی ناو شمو و ږوژیش که به هویمانمه نوږه کان نه چام دهرین نموانیش تیک ده چن و ناتوانیت لیک جیا بکړینه وه، که نم خالتمش گرنګی خوی هدیه له لیکدانه وه نمو دیارده به دا، جا له روانګه ی زانسته مه تیکل بوونی کات به شووازیک که خملکی نه توان کاتی نوږه کان له به کړ جیا به کنمه وه، به هو یه کیک له دوو هوکاره که مه ده بیت، یان نموه به ده بیت زهوی له خولانه مه به ده وری خویدا بوه ستیت که نه ممش ده یتمه هو ی نموه ی نیوه ی جیهان به رده وام ږوژیت و نیوه که ی تریشی به رده وام شویت که نه ممش ناگو نچیت له گمل نموه ی ږوژ یه کم سالتیک بیت و ږوژ دووه مانګیک و ږوژ سی به م هه یتمه یه ک، وه همره ها فرمان کړدنی یتمه به ریش (ﷺ) به پوانه کی کاتی نوږه کان له سر ږوژ ناسایی نموه ده گه به نیت که کات نه وه ستاوه زهوی له خولانه مه خوی نه که وتووه، چونکه وه ک پشیر له بۆچونه که ی (علی القاری) دا هاتبو نوږه کان خوی گه وره به پی کاته کان فرزی کړدوون و ده بیت له کړدیاندا پشت به خوره لائن و واو بوونی خور به سرتیت، جا نه گمر زهوی له خولانه مه وه ستا، کاتیش ده وه ستیت و ناتوانیت پوانه کی کاتیش بکړیت بۆ نوږه کان، له بهر نموه پیمان وایه نم بۆچونه هه لممه زهوی له خولانه مه ناکموت به ده وری خویدا.

کواته دهیټ بچینه سر هوکاري دووهم که پټمان وایه نهمه یان واقعی تر و زیاتر راستی دهیټکټ، نهویش نمویه که شو و رۆژ له راستیدا ههروهك خوی لهسهردهمی دهجالدا بهردهوام دهیټ هیچ گۆرانکاریه کیان بهسهردا نایهت له درټیوونوه و کورت بوون، بهلام هوکاریکی تر پروودهات که دهیټه هوئی نموهی خهټکی شو و رۆژیان بو جیهانه کرټهوه، واته بهربهستیکی وایټه بهردهمیان که نه توانن بزائن نایا شهوه یان رۆژ، بهواتایه کی تر خهټکی سهرزهوی وهك شو که سه یان لیټ بیت که له بهنده یخانه کی تاریکدا بهند کراوه نازانیټ کهی رۆژ دهیټهوه و کهی شو دادیټ، جا بازانین چ بهربهستیك هینده گهروهیه به توانیټ بهری پروناکی لههمموو خهټکی سهرزهوی بگریټ و بی ناگایان بکات له هاتی شوو رۆژ.

پټم وایه نه گهر کهمیک بهووردی و تی فکرینهوه سهرنجی پرووداوه کانی پیش هاتی دهجال بهدین، بهتایهت نهو جهنگه جیهانه گهروهیهی که له بهشه کانی پیشوودا به درټی باسمان لیټ کرد، وه بهشیوهیه کی زانستیانه ناکامی جهنگیکی لهو جوړه ههلبه سنگین که پټهمبه (ﷺ) دهبراره ی دهفهرمویت: ته نانهت بالندهش له ناسمانهوه له ناگری شو جهنگه قوتاری نایټ و ده که وټه خواره وه و، کوشتاریکی هینده گهروهی تیدا پروودهات که دواي شه په که ته نانهت کس دهسکهوت کۆناکاتهوه و میراتیش بهش ناکریټ، وه نهو جهنگه که ههمموو وولاتانی رۆژناوا بهشداری تیدا ده کهن دژی لهشکری نیسلامی ههمموو جوړه چه کیکی کاولکاری تیدا به کار دههیرټ، له پیش ههمموو شیاندا چه کی نهتومی که لای ههموان ناشکرايه توانای کاولکاری نهو چه که تا چ رادهیه که به جوړیک که نهك تهنها مرۆ و گیانه بهران ده کوژټ، بهلکو له کاتی تهقبهوهی ژمارهیه کی زۆر لهو چه که ژینگه ی زهوی به تهواوی تیک دهچټ، بۆیه پټم باشه بۆزانی ناکامی جهنگیکی جیهانی لهو جوړه که ههمموو جوړه چه کیکی نهتومی و هایدرو جینی تیدا به کاریټ بگریټنهوه بو لای زانایانی پسۆر لهو بواره دا بو نهوهی بزاین تا چ رادهیهك کاریگری لهسهر ژینه گه ی زهوی دهیټ.

تیمیک له زانایانی نهمریکا بهسهر بهرشی زانی پسۆر (برایان تون) ههستان به نهجامدانی لیټ کۆلټنهوهیهك سهارهتی به ناکامه کانی جهنگیکی نهتومی و کاریگری به کارهتانی شو چه کانه لهسهر مرۆ فایهتی و ژینگه ی زهوی، له کۆتایدا گهشته نهو ناکامه ی که به کارهتانی چه کی نهتومی بهشیوهیه کی زۆر بهربلاو دهیټه هوئی پروودانی دیاردهیهك کهناویان نا (زانستی نهتومی) (NUCLEAR) که بهشی زۆری جیهان دهگریټهوه. نهو زانایانه دهټن که له ناکامی تهفاندنهوهی ژمارهیه کی زۆر لهو بۆمه نهتومیانه، بریکی ئیجگار گهروه له خوټ و تهپ و توژ و دوکټل و ههروهها تهنی تیشکاو ی که لهو بۆمبانه دهردهچټ بهرهو ناسمان بهرز دهیټهوهو لهشیوهی

هه‌وێکی ئه‌ستوری تاریکدا به‌ری ئاسمان ده‌گرێت و بۆ ماوه‌ی چه‌ندین مانگ سه‌ر زه‌وی ده‌یه‌تیه‌ شه‌وه‌زنگ و تاریکستان، هه‌روه‌ها پله‌ی گه‌رم له‌ چه‌ینه‌کانی سه‌ره‌وه‌ی هه‌وادا زۆر به‌رز ده‌یه‌تیه‌وه‌، چونکه‌ نه‌و هه‌وره‌ ڕشه‌ تیشکی خۆر بۆ خۆی گه‌نده‌اته‌وه‌و ناهێڵێت بگاته‌ سه‌ر زه‌وی، وه‌ به‌ پێچه‌وانه‌شه‌وه‌ پله‌ی گه‌رمی له‌سه‌ر زه‌وی به‌را‌ده‌یه‌ك داده‌به‌زێت كه‌له‌ نیوه‌ی سه‌ره‌وه‌ی زه‌ویدا ده‌گاته‌ (٢٥) پله‌ی ژێر سه‌فر، كه‌نه‌مه‌ش ده‌یه‌تیه‌ ه‌وی تیاچوونی هه‌رچی ڕوه‌ك و به‌رووبومی كشتوكاڵی هه‌یه‌ له‌سه‌ر زه‌ویدا و، دواتریش تیاچوونی مه‌ر و مالات و ئازهل، وه‌ نه‌و خه‌لكانه‌ش له‌سه‌ره‌تای ته‌قاندنه‌وه‌ی بۆمه‌كاندا نه‌مردوون و ماون به‌شی زۆریان به‌ه‌وی نه‌و سه‌رما و سۆله‌و قات و قه‌یه‌و پێش بوونی ژینگه‌یه‌وه‌ تیا ده‌چن و ده‌مرن<sup>١</sup>

به‌لێ نه‌مه‌ ئاكامی نه‌و جه‌نگه‌ جیهانیه‌ گه‌وره‌یه‌ ده‌یه‌ت كه‌ له‌پێش هاتنی ده‌جالدا ڕووده‌دات، ده‌جال وه‌ك پێشتر له‌ فه‌رموده‌كاندا باسمان كرد له‌ كۆتایی نه‌و جه‌نگه‌دا ده‌یه‌ت، كاتێك كه‌سه‌رتاپای زه‌وی شه‌وه‌زنگه‌و خه‌لكی شه‌و و ڕۆژیان بۆ لێك جیا‌نا‌كرێته‌وه‌ و مالت و وێرانی و كا‌ول‌كاری و قات و قری و سه‌رما و سۆله‌و ده‌رد و نه‌خۆشی با‌لی ره‌شی به‌سه‌ر هه‌موو مرۆ‌فا‌یه‌تیدا كێشاوه‌ و ئاسمان بارانی لێ نا‌بارێت و زه‌وی گیای لێ سه‌وز نا‌یێت و برستی به‌ جو‌رتك زۆر بۆ‌خه‌لكی ده‌یه‌تیه‌ت كه‌ له‌ پێت‌او به‌ده‌ست هێتانی نا‌نێ‌كدا هه‌موو جو‌ره‌ كارێکی نا‌شایسته‌ ده‌كرێت، هه‌روه‌ك له‌ ئینجیلی به‌رنا‌بادا هاتووه‌ كه‌ ڕاس‌ترینی ئینجیله‌كانه‌ كه‌ ته‌مه‌رۆ له‌به‌ر ده‌ست‌دا یێت و بۆ‌ماوه‌ی چه‌ندین سه‌ده‌ به‌ نه‌ه‌تی له‌ كێش‌خانه‌كه‌ی پا‌بادا شارد‌رابووه‌وه‌، تا خ‌وای گه‌وره‌ له‌سه‌ر ده‌ستی یه‌كێك له‌ قه‌شه‌كانی خ‌وایاندا به‌نا‌وی (فرا مرینو) نا‌شكرای كرد له‌سه‌ده‌ی شازده‌ی زانی‌دا و دواتریش نه‌و قه‌شه‌یه‌ پاش خ‌وێندنه‌وه‌ی نه‌و ئینجیله‌ مو‌سه‌لمان بوو، له‌و ئینجیله‌دا هاتووه‌ كه‌ پێقه‌مه‌به‌ر عسی سه‌لات و سه‌لامی خ‌وای له‌سه‌ر یێت با‌سی قیامه‌ت بۆ قوتایه‌كانی ده‌كات و پێ‌یان ده‌لێت: ﴿قَبْلَ أَنْ يَأْتِي ذَلِكَ الْيَوْمَ سِيَحِلُّ بِالْعَالَمِ خَرَابٌ عَظِيمٌ، وَتَشْتَبُ حَرْبُ فَتَاكَةِ طَاحِنَةٍ، فَيَقْتُلُ الْأَبُ ابْنَهُ، وَيَقْتُلُ الْإِبْنُ أَبَاهُ، بِسَبَبِ أَحْزَابِ الشُّعُوبِ، وَلِذَلِكَ تَنْقُضُ الْمَدَنُ وَتَصِيرُ الْبِلَادُ قُفْرًا وَتَقَعُ أَوْبَةُ فَتَاكَةٍ، حَتَّى لَا يَبْعُدَ يَوْجَدُ مَنْ يَحْمِلُ الْمَوْتَى لِلْمَقَابِرِ بَلْ تَرُكْ طَعَامًا لِلْحَيَوَانَاتِ وَسِرْسِلَ اللَّهِ مَجَاعَةً عَلَى الَّذِينَ يَيَقُونُ عَلَى الْأَرْضِ فَيَصْرُ الْحَبْزُ أَعْظَمَ قِيَمَةٍ مِنَ الذَّهَبِ، فَيَاكُلُونَ كُلُّ أَنْوَاعِ الْأَشْيَاءِ النَّجَسَةِ، يَا لَشَقَاءِ ذَلِكَ الْجِيلِ الَّذِي لَا يَكَادُ يَسْمَعُ فِيهِ أَحَدٌ يَقُولُ (أَخْطَاْتُ فَارْحَمْنِي يَا اللَّهُ) بَلْ يَجْدِفُونَ بِأَصْوَاتٍ مَخْفُوفَةٍ عَلَى الْجَمِيدِ الْمُبَارَكِ إِلَى الْأَبَدِ...﴾<sup>١</sup>، واته: (پێش نه‌وه‌ ڕۆژی قیامه‌ت یێت، جیهان كا‌ول‌كاریه‌کی گه‌وره‌ی به‌سه‌ردا دێت، وه‌

حرب النجوم و الحرب العالمية الثالثة. موسى زندا ل ١٣٢-١٣٥

<sup>١</sup> انجیل برنابا (فصل ٥٣) چایی یه‌كه‌م ١٩٠٧

جەنگىكى ويران كەر ھەلەدە گىرسىت، تايىدا باوك كورې خۆى دە كوزىت و كورېش باكوى خۆى دە كوزىت، بەھۆى بەش بەش بوونى گەلانى جىھان لەنئوان خوياندا، ھەر بەھۆى بەھۆى شەرەكان كاۋل دەپن و وولانەكان چۆل دەپن و چەندىن نەخۆشى كوشىدە بىلادەبەنەھ و تا واى لى دىت كەس نامىنىت جەنازەى مردوھەكان بەرىت بۆگۆرستان، بەلكو بەجى دەھىلەرىت و دەبەنە خۆراكى گيانلەبەران، وە خواى گەورە برىستىك دەنرىت بۆ ئەوانەى كە ماون لەسەر زەوى تا واى لى دىت نان نرخی لە ئالتون زىاتر دەپىت، ئىرھەرجى شى پىس ھەبە دەپقۇن، ئاى لەنەگەتەى خەلكى نەو سەردەمە كە بەدەگمەن لەبەككىيان دەپىنىت بلىت (ھەلەم كىرەوۋە خواى گەورە لىم خۆش بە) بەلكو قەسەى ناشايستەو ترىسك بە خوا دەلەن.

بەلەى دەجال لەسەرەتەى نەو (زىستانە ئەتەمىيە) دەپىت كەبەشى زۆرى جىھانى كىرەوۋە بەشەھەزەنگ وە بۆ ماوۋەى يەك دانە سال خەلكى خۆرى تىدا نايىن، پاشان وورەدە وورەدە نەو دوكلە و ھەورە رەشە دەپەوتەو، تا دواى مانگى تىر بۆ جارى دووھم خۆر دەپىنەھ و لەدواى ھەفتەبەكە تىرىش بۆ جارى سىرەم، ئىر دواتر ئاسمان پۇش دەپىنەھ و خەلكى دەتوان شەوۋ پۇز لىك جىا بەنەھ. پىشمان باشە لىرەھە دىارەبەكەى ھاوشىو ھەبىر مۇسلمانان بىخەنەھ، بەتايەتەى مۇسلمانانى كوردستان و عىراق، ئەویش لەكۆتايى جەنگى كەندادا بوو كاتىك كەبەشى زۆرى بىرە نەوتەكانى عىراق لەسالى (۱۹۹۱) دا لەلەيەن فرۆكە جەنگەكانى ھاوپەيماھەكانەھ تەقتىرايەھو سوتىرا، ھەموو بىرمانە كەچۆن دووكلەكى رەش بۆ ماوۋەى زىاتر لە ھەفتەبەكە ئاسمانى لىل و تارىك كىرەبوو، وە جارجارەش كە باران دەبارى تەنھا رەشاۋىك بوو لە ئاسمان دەھاتە خوارى، جا نەگەر تەقاندەھەى چەند بىرە نەوتىك نەو كارىگەرە گەورەى ھەپىت، ئاىا دەپىت تەقاندەھەى سەدان بۆمبى ئەتەمى و ھايدىرۇجىنى زەوى دووچارى چ كارەساتىك بىكات؟

لە كۆتايىدا با لەيادمان نەچىت كە (نواسى كورې سەمان) لە فەرەمۇدەكەدا دەلەت پىرسيارمان لە پىنەھەر (ﷺ) كىرە كە خىراى پۇشتى دەجال لەسەر زەوى چۆنە؟ ئەویش فەرەمۇى: ﴿كَالْقَيْثِ اسْتَدْبَرْتُ الرِّيحَ...﴾ ۋەك پەلەھەور كە رەشەباى توند پالتى پىتە بىت، كە ئەمەش بەراستى جوانرىن ئامازەبە بۆ بەكارھىتەنى فرۆكە لىم سەردەمەدا و دەجالىش ھەر بەھۆى فرۆكەھەبە كە دەتوانىت ھەموو سەرزەھەى بىگەرىت لەو ماوۋە كەمەدا.

**بوون كىرەنەھەبەك دەربارى (ابن صياد):**

(ابن صياد) يه كينك بوو له جووله كه كاني شاري مدينه، وه كاتيك كه پيغمبر (ﷺ) كڅچي كرد بڅ (مدينه) هيشا تمهني منداډ بوو، خوي ناوي (عبدالله) بوو باو كيشي ناوي (صياد) يان (صائد) بوو<sup>۱</sup>

وه (ابن كثير) ده گيږيتموه كه دواتر موسلمان بووهو كورپيكيشي بووه ناوي ناوه (عمار) كه په كينك بووه له پياوچا كه كاني (تابعين)<sup>۲</sup> نهم (ابن صياد) به وهك نيمامي (ذهبي) ده گيږيتموه ده لټت: (به كويږي و ختمنه كراوي له دايك بووه).<sup>۳</sup> وه كابرايه كي جادوگر بووهو وه هندي جار فالي ده گرتوه، جاري وا همبوو راست دهرده چوو وه جاري وا همبوو درو دهرده چوو، تا وا له ناو خه لكدا بلاو بووه كه گوايه ده جاله. پاش نموي كه نهم هموا له له ناو خه لكدا زور بلاو بووه گه پيستموه پيغمبر (ﷺ) نهميش ويستي خوي بيبيت و باقي بكاتموه بزانيت ده جاله يان نا، همبوو نهم مهبستمش پيغمبر (ﷺ) چهند جاريك چووه بولاى (ابن صياد) و قسه ي له گه لكدا كردوه، همروهك (عبدالله كوري عومر) په زاي خوي لييت ده گيږيتموه (كه نيمامي عومر له گه لك پيغمبر (ﷺ) و بوليك له هاوه لان چوون بولاى (ابن صياد) بيان له نريك بينايه كي بهر ز له گهږه كي (مغاله) نه نصاره كان له گه لك كڅمه له منداليك ياري ده كات، (ابن صياد) يش نريك بيوموه له تمهني بالغ بوون، همسي به خوي نه كرد هتا پيغمبر (ﷺ) كيشاي به ده ستيدا پتي فهرمووي: ﴿أشهد أني رسول الله﴾، واته: (ايا شاهيدي ددهيت كه من پيغمبري خوام؟) نهميش سه يريكي كرد و پتي ووت: شايتي ددهم كه تو پيغمبري نه خوئنده واره كاني، پاشان به پيغمبري (ﷺ) ووت: نه ي تو شايتي ددهيت كه من پيغمبري خوام؟ پيغمبريش (ﷺ) رپزي كردوو پتي فهرموو: (أنت بالله وبرسلك) واته باوهږم هديه به خواو پيغمبره كاني، پاشان له (ابن صياد) پرسى: (ماتري؟) واته چي ده بيبيت؟ نهميش ووتى رستگزيهك و دروزنيك يهن بولاى، پيغمبريش (ﷺ) فهرمووي: ﴿خلط عليك الأمر﴾، واته: (كاره كهت لي تيكه ل بووه)، پاشان پتي فهرموو: ﴿أاني خأبت لك خبيثا﴾، واته: (شتيكي نه نيم لي شاردويتموه بزاتم ده زانيت؟)، (ابن صياد) يش ووتى: (هو الدخ) واته (شته كه دوخه) نهميش پتي فهرموو: (أخسأ فلن تعدو قدرك) واته: (تږو به قهت لهوه زياتر نايت)، نيمامي عومر يش په زاي خوي لييت ووتى: نه ي پيغمبري خوا ريگم بده با لمي بدهم، پيغمبريش (ﷺ) پتي فهرموو: ﴿إن يكنه فلن تسلط عليه، وإن لم يكنه فلا

<sup>۱</sup> فتح الباري (۲۲۰/۳ و ۱۶۴/۶۵).

<sup>۲</sup> النهاية/الفن و الملاحم (روضة لآل/۱۲۸) تحقيق د. طه زيني.

<sup>۳</sup> تجريد أسماء الصحابة (۳۱۹/۱) رقم (۳۳۶۶) للحافظ الذهبي.

خير لك في قتله<sup>١</sup>، واته: (نه گمر دهجال بیت نهوا ناتوانیت بیکوژیت، نگمر نهویش نه بیت خیر له کوشتیدا نیه).

وه (عبدالله ی کوری عوممر) رهزای خوای لیبت دهلیت: لهدوای نهوه جاریکی تر یتقممهر (ﷺ) له گهل (ابی کوری کعب) به نهیسی رژیشتن بژلای نهو دارخورمایه ی که (ابن صیاد) ی لی بوو بهمهستی نهوه ی که گوئ له (ابن صیاد) بگریت پیش نهوه ی هستی ی بکات و بیبیت، بینان وا راکشاهو خو ی داپوشیوهو لهبر خو یوه وورته وورنی دیت، له کاته دا دایکی (ابن صیاد) یتقممهری (ﷺ) یینی که له پهنا دارخورماکاندا خو ی پنهان کردبوو هاواری له کوره کی کردو ووتی: نه ی صاف نهوه محمده (ﷺ)، (ابن صیاد) یش په کسر راپیری، یتقممهریش (لو ترکه بین)<sup>١</sup> واته: (نه گمر وازی لی بهتیایه بزمان ناشکرا دهبوو دهجاله یان نا). له مهوه بزمان دهرده کهویت که یتقممهر (ﷺ) لهم مهسه له پهدا وهستاوه له لایه ن پروه ردگاریشموه وهی بژ نه هاتوو که نایا دهجاله یان نا؟!

بهلام ژماره دیک له هاوه لآن رهزای خویان لی بیت به دلتیایه وه دهیان گووت که (ابن صیاد) دهجاله. له وانهش (ثیمام عوممر و عبدالله کوری و جابری کوری عبدالله و ابو ذری غفاری).

وه (نوی و قرطبی و شوکانی) له سر نهو رایه ن که (ابن صیاد) دهجال بووه، بهلام (بیهقی و ابن کثیر و ابن تیمیة) بیان وایه که (ابن صیاد) جادو گریکی بچووک بووه نه که دهجالی گوره.

وه نهو لایه نده ی که به دهجالی گموره ی دهزان نهو فرمودانه ی پیش به بملگه دههینمه وه دهلین که نیمامی عوممر له بدردهم یتقممهر (ﷺ) سویندی خواردوو که (ابن صیاد) دهجالی گوره یوه یتقممهریش (ﷺ) له سوینده کی عوممر بی دهنک بووه<sup>٢</sup>

بهلام نهو لایه نده ی که به جادو گریکی بچووک دهزان و بینان وایه که دهجالی گموره بیت. فرموده کی (فاطمه ی کچی قیس) به بملگه دههینمه وه دهلین لهو فرموده دا به ناشکرا هاتوو که دهجال کوژ و زنجیر کراوه له یه کیلک له دور که کانی روزه لالت، لهبر نهوه ناگو نجیت که (ابن صیاد) که لهو کاته دا مندا ل بووه و له شاری مدینه ژیاوه له همدان کاتدا نهو دهجاله بیت که له دور که که دا بپراوه.

<sup>١</sup> صحیح البخاری (٣/٣١٨ مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحیح البخاری (٣/٣١٨ مع الفتح).

<sup>٢</sup> صحیح البخاری (١٣/٢٢٣ مع الفتح) و صحیح مسلم (١٨/٥٢-٥٣ مع شرح النووي).



پاشان کۆمەلە بەلگەبەکی تر دەهینمەو لەسەر ئەوێ که (ابن صیاد) دەجالێ گەورە نیە، بۆغوونە دەلێن لە فەرموودە کەدا هاتووێ که دەجال کافرە بەلام (ابن صیاد) لە دوایدا موسلمان بوو، هەروەها دەجال مندالتی لێ ناییت بەلام (ابن صیاد) کورپێکی هەبوو بەناوی (عمارة)، وە دەجال (مکە) و (مەدینە) لێ قەدەغە کراوە و ناتوانیت تێی بجیت بەلام (ابن صیاد) لەمەدینە لەدایک بوو و چووە شاری مەکەش، وە (ابن صیاد) خۆی لە دوای موسلمان بوونی زۆر پێی ناخۆش بوو که خەڵک گومانی دەجالیان پێ دەبرد، بۆیە هەروەک (ابو سعیدی خودری) رەزای خۆی لێت دەبگیرێتەو که (ابن صیاد) ئەو غوونانە سەرەوێ بەبەلگە دەهینمەو که دەجال نیە، بەلام دەبیوت: سۆند بە خوا من دەجال دەناسم و شونێ لەدایک بوو کەشی دەزانم و دەزانم نێستا لە کۆتێ، بۆیە (ابو سعید) دەلێت پێم ووت: (تبا لك سائر اليوم)<sup>۱</sup>، واتە: (دەگ ئەمڕۆ داموویت و خێر لە خۆت نەبینیت).

پوختە قسە مەسەلە (ابن صیاد) بە درێژایی میژوو لەلایەن زانیانی ئیسلام لێکدانەو و بۆچوونی جیاوازیان لەسەر بوو که ناتوانن هەمووی لێرەدا باس بکەن، بەلام بۆچونی شیخ الإسلام (ابن تیمیە)مان لەهەمووی پێ راست ترە که دەلێت: (مەسەلە (ابن صیاد) لای زۆریک لە هاوێلان بووبو بە گرفت، بە دەجالی تێدەگەشتن وە پێغەمبەرش (ﷺ) لەسەرەتادا لە ناست مەسەلە وەستابوو تا دواتر بۆی ڕوون بوو وە که دەجال نیە، بەلکو لە پێری ئەو فالتجی و جادووگەرانی بوو که پەیوەندیان بە شەیتانەو هەبە، هەر بۆیەش دەچوو تا تاقی بکاتەو)<sup>۲</sup>

### چۆنیەتی خۆپاراستن لە دەجال:

پێغەمبەری پێشوا (ﷺ) چۆن لە ژياندا هەردەم خەغزۆری هاوێلان و شونیکەوتوانی بوو و بەردەوام رێنمایی و نامۆزگاری پێوستی سەبارەت بە هەموو کێشەو گرێشەکانی ژيان پێشکەش کردوون، بە هەمان شێوەش خەغزۆری ئومەتەکە بۆ هەتا ڕۆژی قیامت، وە ئەوێ رەزامەندی خوا و خۆش گۆزەرائی موسلمانانی تێداییت لە دوای خۆی بۆی بەجێ هێشتوین تا کەس سەری لێ نەشیوێت و گومەرا نەبێت، وە ئەوێ کاری خێریت بۆی ڕوون کردوینەتەو وە لەهەموو کاریکی خراپیش ناگاداری کردوینەتەو چونکە خۆی کۆتایی پێغەمبەرانی بە دوای خۆیدا پێغەمبەری تر نایەت و نایە کەشی کۆتایی نایە ناھانیەکانو ناینی تری بەدوادا نایەت، هەر بۆیەش

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۵۱/۱۸-۵۲) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> الفرقان بین اولیاء الرحمن و اولیاء الشیطان ص ۷۷.

دوای نهووی زور به ناشکراو پرونی هموو شتیکی دهربارهی فیتنه‌ی ده‌جال بۆ پروون کردوینه‌ته‌وه و پیش وهخت ناگاداری کردوینه‌ته‌وه لئی، به‌همان شیوه‌ش ږنمایي پتړیستی بۆ به‌جی هیشتون تابوانین خوځمان لمو فتنه‌گه‌وره پارژین و زهره‌ر و زیانمان یی نه‌گه‌یه‌نیت، لمو ږنمایانمش:

۱- په‌یوه‌ست بوون به‌ نیسلا‌مه‌وه خو چه‌کدار کردن به‌ چه‌کی باوه‌ر و ناسینی خوای تاك و تنها و زانینی ناوو سیفته‌ه پزوره‌کانی تا لمو ږوزه‌دا کس به‌ ده‌جال گومرا نه‌یت، وه بزاین که ده‌جال مړوځنکه ده‌خواو ده‌خواه‌وه و پاشه‌ږوی هیدو خوای گموره‌ش پاک و بی‌عه‌یه لمو سیفته‌تانه، هه‌روه‌ها ده‌جال چاوی سه‌قت و کوږه و نه‌گه‌ر خوا بوايه هه‌لبته‌ه پیش هموو شتیك چاوی خوی چاك ده‌کرده‌وو نه‌ی ده‌هیشت خودی خوی عه‌یب داریت، وه بزاین که هیچ که‌سیك خوای گه‌وره نابینیت تا نه‌مریت، به‌لام ده‌جال هموو کس به‌ کافرو موسلمان‌وه ده‌یین.

۲- دوعاو په‌ناگرتن له فیتنه‌ی ده‌جال به‌تایه‌ت له نوږدا وهك له چه‌ندین فمرووده‌ی (صحیح)دا هاتووه، هه‌روه‌ها (ابو هریره) ږه‌زای خوای لیبیت ده‌گیرته‌وه که پیغمبر(ﷺ) فمروویه‌تی: ﴿اذا تشهد احدكم فليستعذ بالله من اربع يقول اللهم اني اعوذ بك من عذاب جهنم ومن عذاب القبر ومن فتنه اعدائنا ومن شر فتنه المسيح الدجال﴾<sup>۱</sup>، واته: (که‌یه‌کیکتان شایه‌تقانی هیتا له نوږدا (واته له ته‌حیاتدا) با دوعا بکات و په‌نا به‌ خوا بگریت له چوار شت: بلیت خوای گه‌وره په‌نا به‌تو ده‌گرم له عه‌زایی دوزه‌خ وه له عه‌زایی گور، وه له‌فیتنه‌ی زیندوېرونه‌وه و مردن، وه له‌خراپه‌ی فیتنه‌ی مەسیحی ده‌جال).

بویه پتړیسته موسلمان هم دوعایه بکات له‌نوږدا و له‌دوای شایه‌تقانی ته‌حیات همول بدات له‌بیری نه‌جیت، چونکه پیاوچا‌کانی پیشین زور په‌یوه‌ست بوون پتړه‌ی، ته‌نانه‌ت پیاوچا‌کیکی تابعی وهك (نیمام طاوس) نه‌گه‌ر کوره‌که‌ی له نوږدا هم دوعایه‌ی له‌بیر بکرایه، نوږه‌که‌ی یی دووباره ده‌کرده‌وه<sup>۲</sup>

۳- له‌بهرکردنی ده‌نایه‌تی سه‌ره‌تای سوره‌تی (الک‌هف) و خویندنی همو نایه‌تانه له‌کاتی ږووبه‌ږووبوونه‌وی ده‌جالدا، هه‌روه‌ك له فمرووده‌ی درتړه‌که‌ی (نواسی کوری سمعان) دا هاتووه که نیایدا ده‌لیت پیغمبر(ﷺ) فمروویه‌تی: ﴿فمن ادرکه منكم فليفرأ عليه فواتح

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۸۷/۵) مع شرح النووي.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۸۹/۵) مع شرح النووي.

سورة الكهف<sup>۳</sup>، واته: (هر كه سيكتان گهشت به ده جال با سره تاكاني سوره تي (الكهف) ي به سردا بخونيت).

وه (أبو الدرداء) يش رهزاي خراي ليتت ده ليت كه يتهمبر<sup>۴</sup> (فهرموويه تي: ﴿من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من الدجال﴾<sup>۵</sup>، واته: (هر كه سيكت ده ثابته تي به كه مي سوره تي (الكهف) له بر بكات، له فيتته ده جال پاريزراو ده بيت).

۴- هه لاهان و دور كهوتنه وه له ده جال و نگر توانرا پهنا برتته بهر شاري (مه كه) و (مه دينه) چونكه وه كه فهرمووده كاني پيشرودا باسان كرد ده جال ناتوانيت بچيته ناويان، وه پتويسته موسلمان ههول بدات بهيج شيوهيك بهر مو رووي ده جال نه پوات و خوي له بينين و قسه كردن له گه لي دا باريزيت چونكه وه كه له فهرمووده كه ي (عمراني كوري حصين) دا هاتوو يتهمبر<sup>۴</sup> (فهرموويه تي: ﴿مَنْ سَمِعَ بِالذَّجَالِ فَلْيَنْأ عنه فوالله إنَّ الرَّجُلَ لَيَأْتِيه وهو يحسب أنه مؤمنٌ فيَتَّبِعُهُ مَا يَبْعَثُ به من الشبهات أو لما يبعثُ به من الشبهات﴾<sup>۵</sup>، واته: (هر كهس ههوالي هاتني ده جالي بيست با خوي لي لا بدات و دور كهوتنه وه لني، چونكه سويتد به خوي گهوره پياوي وا ديتته لاي خوي زور به ثيماندار ده زانيت كه چي شوپي ده كهويت، بهوي نمو كاره گومانايانه ي كه نه نجامي ده دات).

### پويوه پوو بوونه وه ي له شكر ي نيسلام له گه ل ده جال:

وه كه له پيشردا باسان كرد، له پيش هاتني ده جالدا موسلمانان له زير نالاي (محمد ي مهدي) دا كوده بنه وه و له شكر يكي نيسلامي توندو تول و بهيتر يتك ده يتن و چهند جده نكيكي سر كهوتوو نه نجام ده دهن و ناوچه يكي بهر فراوان له عيراق و حيجاز و شام ده خه نه ژير ده سه لاني خويان و دواتر يش له دواي جده نكه گهوره كه ي كه پومي تيدا ده شكيت موسلمانان ده توان شاري نه ستامبوليش نازاد بكن، به لام لهو كاكه دا ده جال خوي و له شكره كه ي پهيدا ده بيت، سره تا له خوراسانه وه ده رده چيت و بهر وه اصفهان ديت، پاشان له اصفهان ته واوي هيزه كاني خوي

<sup>۳</sup> صحيح مسلم (۶۵/۱۸) مع شرح النووي.

<sup>۴</sup> صحيح مسلم (۹۲/۶-۹۳) مع شرح النووي.

<sup>۵</sup> الفتح الرباني (۷۴/۲۴)، سنن أبي داود (۲۴۲/۱۱) مع عون المعبود، ومستدرک الحاكم (۵۳۱/۴).

کُوده کاتمهو بهمه بهستی په لاماردانی له شکره که ی نیمای مدهدی و پروو خاندنی نهو خه لافته  
نیسلا میه که تازه دروست بووه.

موسلمانانیش که هموالی دهرچوونی ده‌جال ده‌یستق دیاره زۆر شیرزه ده‌بن به‌تایهت که ده‌زان ده‌جال کیئو له فەرمووده‌کانی پیغمبەر وه (ﷺ) هه‌موو شتێک دهرباره‌ی ده‌زان، هه‌ربۆیه هیزه‌ پزگار که‌ره‌کانی نه‌ستامبول به‌به‌له‌بوێ دواکه‌وتن به‌ره‌و ناوچه‌کانی سه‌رکر دایه‌تی له‌موولانی شام ده‌کشین وه‌و دواتر سه‌رجه‌م هیزه‌کانی له‌شکری ئیسلامی له‌وی کۆده‌ینه‌وه.

پاشان سو پاکه‌ی ده‌جال له شاری (أصفهان) موه به‌روه و خاکی خه‌لافه‌ت به‌ری ده‌که‌ون، وه  
 نم‌وخه‌لکه‌ش که دینه ریان دهن به‌دوو به‌شموه، یان نم‌ویه باوه‌ری پنده‌که‌ن و شوینی ده‌که‌ون، یان  
 نم‌ویه به‌روه لووتکه‌ی چیاکان هه‌ل‌دین هه‌روه‌ک (ام شریک) ره‌زای خوای لیبی‌ت  
 له‌په‌مه‌به‌روه (ﷺ) ده‌گیرته‌وه که هه‌موویه‌تی: ﴿لَيَفْرُنَّ النَّاسُ مِنَ الدُّجَالِ فِي الْجِيَالِ﴾، واته:  
 (خه‌لکی له‌ده‌ست ده‌جال هه‌ل‌دین بۆ ناو چیاکان).

نعمو ده جال ده پوټ پيش هممو شونيك په لاماری خاكي حيجاز به نايه تي (مه كهو مه دينه)  
بدات هتا به نيازي گلاوي خوي نيسلام له بنچينه وه پيشه كيش بكات و له سر چاوه په كهوه  
روشكي بكات، به لام كاتيك ده گاته نهو خاكه پر ووهو دلتيا ده پټ كه په لاماردان و كاول كړدني  
نمو دوو شاره له توانو ده سه لاتي نهو دانيمو خواي گه موره فريشته كاني خوي له چوار ده وري  
نمودو شاره داناهو پاسه واني ده كه ن هروكه له پشمه وه باسمان كرد، بويه به ناچاري پروي خوي  
و سوپا كه ي به ره وولاتي شام ودرده چرخيتت بمه به ستي هيرش كړدنه سمر نمو له شكره  
نيسلامي ي كه له موي كڅو بوته تموه، هروكه له فمرووده كه ي (أبو هريره) دا ره زاي خواي لنييت  
هاتبو كه ده لټ پيغمبر (ﷺ) فمرووي تي: ﴿ويأتي المسيح من قبل المشرق و همته المدينة حتى إذا  
جاء دبر أحد تلقته الملائكة فضربت وجهه قبل الشام هنالك يهلك هنالك يهلك﴾<sup>٢</sup>، واته: (ده جال له  
پروي روزه لاتمه دټ و مبه ستي يه كم ي شاري مه دينه ي، هتا كاتيك ده گاته پش كوي (احد)  
فريشته كان پرو به پروي ده بنه وه، نهو پش پروي ودرده گيرت به ره و شام، له موي تيا ده چټ، له موي  
تيا ده چټ) به لټي ده جال به خوي و سوپا كه ي موه پرو ده كاته شام و له گول له شكر ي نيسلامي دا  
رو به پروي يه كه ده بنه وه، نواسي كوري سمان ره زاي خواي لنييت ده لټ پيغمبر (ﷺ)

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم الحدیث (۲۹۴۴).

<sup>٢</sup> رواه الزمدي وأحمد. وقال الزمدي: حديث صحيح. وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (١٧٧١).

فهرموويه تی: ﴿إِنَّهٗ خَارَجَ خَلَّةَ بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ عَيْنًا وَعَاثَ شَمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ فَالْتَبُوا﴾<sup>۱</sup>، واته: (دهجال دینه ریځګه‌ی نیوان شام و عیراق بهراست و چهپدا خرابه‌کاری ده‌کات، نه‌ی بندگان‌ی خوا خور‌اگرین) بملتی له‌و روزه‌دا تنها له‌شکری نیسلاسی به‌غیره‌تی رووبه‌روو بوونه‌وی هه‌بیت له‌گه‌ل ده‌جالدا، هرچنده ده‌زانی که‌له‌ناویردنی ده‌جال له‌توانای نه‌واندا نیه، به‌لام پیغمبری خوا(ﷺ) داوا‌ده‌کات خور‌اگرین، پاراستی نیسلام و نالای جیهادیش باجی خوی ده‌ویت، بویه به‌ه‌ج نرخی‌ک بیت رووبه‌روو بوونه‌وی پیوسته، ده‌بیت بو ده‌جال بسملیت‌یت که‌تنه‌ا نیسلامه له‌روویدا ده‌وه‌ستیت وه همر تنها مواهیدانی نیسلامیشه که‌فیل و جادوه‌کانی ده‌جال کاریان تی ناکات و ناتوانیت له‌خشته‌یان به‌ریت، له‌و روزه‌دا هه‌روه‌ک ابن مسعود ره‌زای خوی لیبت ده‌لیت خملکی ده‌بن به‌سی به‌شه‌وه: ﴿يَفْرُقُ النَّاسَ عِنْدَ خُرُوجِ الدَّجَالِ إِلَى ثَلَاثِ فِرَقٍ، فِرْقَةٌ تَتَّبِعُهُ، وَفِرْقَةٌ تَلْحَقُ بِأَرْضِهَا مِنْابِتُ الشَّيْخِ، وَفِرْقَةٌ تَأْخُذُ بِشَطِّ الْعِرَاقِ يَقَاتِلُهُمْ وَيَقَاتِلُونَهُ حَتَّى يَجْتَمِعَ الْمُؤْمِنُونَ بِقَرَى الشَّامِ، وَيَعْتَنُونَ طَلِيعَةً فِيهِمْ فَارِسٌ فَرَسُهُ أَشْقَرُ أَوْ أَهْلَقُ، فَيَقْتُلُونَ فَلَا يَرْجِعُ مِنْهُمْ بَشَرٌ﴾<sup>۲</sup>، واته: (له‌کاتی ده‌روچوونی ده‌جالدا خملکی ده‌بن به‌سی به‌شه‌وه، به‌شیک‌ی شوتی ده‌کمون، وه به‌شیک‌ی هه‌لدیت بو ناوچه‌یه‌ک که‌گیاو له‌وه‌رگای تیدا بیت، وه به‌شیک‌شی که‌نار عیراق ده‌گرن، ده‌جال شه‌ریان له‌گه‌ل ده‌کات و نه‌وانیش شه‌ری له‌گه‌ل ده‌که‌ن، تاوای لی‌دیت نیمانداران له‌گونه‌کانی شام کو‌ده‌بنه‌وه‌و هیزکی پشمه‌ر که‌ناراسته‌ی ده‌جال ده‌که‌ن، سوارینکیان تیدایه‌ن سه‌به‌کی ره‌ش و سه‌به، نه‌و هیزه همر هه‌موویان ده‌کوژرین و یه‌ک که‌سیشیان لی ناگه‌ریته‌وه).

بملتی نه‌و مواهیدانه‌ خویان شه‌هیدی هه‌لده‌بژین و رووبه‌رووی هیزک ده‌بنه‌وه که‌ پش‌ر سور ده‌زانی له‌ده‌رحقی نایه‌ن.

پاشان نیمامی مه‌هدی ته‌واوی هیزه‌کانی خوی له‌ناو شاری (قدس) دا کو‌ ده‌کاته‌وه چونکه‌ دل‌نایه‌ که‌ نه‌و شاره‌ش وه‌ک مه‌که‌و مه‌دینه به‌ده‌قی فهرمووده‌ی پیغمبر(ﷺ) پاریزراوه له‌ده‌جال ده‌جالیش به‌خوی و سوپاکه‌یه‌وه گه‌ماروی نه‌و شاره‌ده‌دات و ته‌واوی ریځاکان ده‌گریت هه‌تاه‌یچ خواردن و یارمه‌تیه‌ک نه‌گاهه‌ده‌ستی موسلمانان له‌و شاره‌دا، به‌و شیویه موسلمانان به‌گه‌مارو‌کراوی ده‌مینته‌وه هه‌تا وای لی‌دیت برستی زوریان بو ده‌هیتیت و بی هیزو لاوازیان ده‌کات و نریک فه‌وتان ده‌بنه‌وه بویه پرپار ده‌ده‌ن هه‌موو یه‌ک ده‌ست ده‌مه‌و به‌یان هه‌لمه‌ت به‌رنه‌سهر سوپاکه‌ی ده‌جال، یا نه‌ویه خوی گه‌وره‌ سه‌ریان ده‌خات، یان وه‌ک برامو‌جاهیده‌کانی پش‌ووویان به‌پله‌ی شاه‌ده‌ت

<sup>۱</sup> صحیح مسلم رقم (۲۹۳۷).

<sup>۲</sup> أخرجه الحاکم فی مستدرکه (۵۹۸/۴) و ابن کثیر فی الفتی ل ۱۲۰

ده گهن، (حذیفه ی بمانی) ره زای خوی لیبت سهارهت بهوموسلمانانهی گهمارؤ دراون ده لیت پیغمبر (ﷺ) فرموده تی: ﴿... فَيَقُولُ بَعْضُ الْمُؤْمِنِينَ لَبِئْسَ مَا تَحْكُمُونَ أَن تَلْحَقُوا بِأَخْوَانِكُمْ فِي مِرْضَةٍ رَّبِّكُمْ؟ مَن كَانَ عِنْدَهُ فَضْلٌ طَعَامٍ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَى أَخِيهِ، صَلُّوا حِينَ يَنْفَجِرُ الْفَجْرُ، وَعَجِّلُوا الصَّلَاةَ ثُمَّ أَقْبِلُوا عَلَى عِدْوِكُمْ...﴾<sup>۱</sup>، واته: (نیمانداره کان بهی که ده لیت چاوه ری چی ده کهن؟ با نیمش بهراکانی پیشوومان بگهین و ره زامندی خوا به ده ست بهین، هر کس کمیک خوراکي پیماوه با بهی براکهی لیبتات، له گهل بهیاند نویره کانتان بکهن و پهله ی تیدا بکهن، پاشان هلمهت بهرنه سمر دوژمنه کانتان....).

به لئی دوا بریار بریاری شهره و مبهستیش تنها به ده ست هیتانی ره زامندی خویبه و خوی گورهش وای ره خساندوه نو ره ژوه کوتای چل ره ژوه که ی ده سلات داریتی ده جال ییت.

### تیاچوونی ده جال:

دهمه و بهیان لهشکری نیسلامی گهمارؤ دراو له ناو شاری (قدس) دا خویان ده به ستق و بهیمانی مردن به خوا خویان ده دهن پاشان ریزه کانیان ریک ده خدن بۆ نویری بهیانی، قامهت ده کریت (محمدی مهدی) پیشه و او سرکرده یان پیش ده که ویت بۆ نیمامهت کردن، ناله و کاته پرورزه دا خوی گه و ره ده روی خیری خوی ده کاته و ره به هانای نو کومه له نیمانداره و ده چیت و سربازیکی تایه تی خوی داده به زیتته سمر زهوی که زیاتر له دوو هزار ساله بۆ نو ره ژوه ی هیلگرتوره، نو سربازش نو پیغمبره خوا ویسته که ده جال به درزو بوختان ناوه که ی دزیوه بۆ خوی و لاف و گه زافی خویه تی بین لیده دات به سمر زهوی دا، نو پیغمبره ی که همر له سهره تاوه جووله که پیلانی کوشتیان دارشت، به لام خوی گه و ره پاراستی و به رزی کرده و بۆ ناسمان و دواتریش به ووه نو ههستان و نایه که میان گوری و له رینگه ی جووله که به کی داخ له دله و به ناوی (بولص) که به درو خوی کرد به مسیحی نیجیلیان شیواندو چهند نیجیلیکی ساختیان دروست کرد که تیایدا (عیسا) به خوا و کوری خوا ناو ده بات و له رینگه ی (قسطنطین) ی پاشای رومه و سهندیان به سمر خه لکی داو به دریزایی چهندین سده خه لکانیکی بین شوماریان بین گومراو سمر لی شیواو کردو نه مجارشیان له رینگه ی ده جاله و که سایه تی نو پیغمبره بۆ خویان ده دزن و له پنا ناوی پرورزی (مسیح) دا هرجی خوا بی ناخوشه نهجای ده دهن، به لام خوی بالاده ست نیراده ی واده ییت که بۆ دواچار زهوی له خراپه و فساد ی جووله که پاک بکاته و ره پهرده له سمر گه و ره ترین درو بوختان له میژودا هلمه لیت و راستیه کان

<sup>۱</sup> فتح الباری (۶/ ۴۵۰) و مسلم (۶۱/ ۱۸).

بۆ ھەموو جیھان روون بکاتەو، ئەویش بەدایەزینی مەسیحی ھەق و راستی ھەلات و سەلامی خوای لەسەریت بۆ جاری دووھم لەسەر زەویدا ھەتا کۆتایی بەم گالەتە جاریە بەیتیت و بەدەستی خۆی ئەو جادووگەرە بکۆزیت کە بەناوی مەسیحەو لەفی خوایەتی لێدەدات و بەھەموو خەلکی جیھان بەسەیتیت کە (عیسی) بەندەو پێغەمبەری خوایەو ھەرگیز لە غەیری بەندایەتی کردن بۆ خوا ھیچ بانگەشەیکە تری نەکردووە.

بەڵێ لەبەرەبەیانێ ئەو رۆژەداو پێش ئەوێ موسلمانان نوێژ دابەستان (عیسی) ی پێغەمبەر و بەندەوێ خوا دادەبەزیتە ناو لەشکری موسلمانان و بۆ جاری دووھم دەگێرتەو سەر زەوی عیسا لەو رۆژەدا دەیتە گەورەترین مژدەو خێر بۆ ئەو کۆمەڵە موسلمانەو کە تاکە کۆمەڵە بوون لەسەر زەویدا ملیان بۆ دەجال شۆر نەکردو لە روویدا وەستان و پێشان دەوت تۆ مەسیحی جادووگەری نەک مەسیحی راستی، ئای دەیت چ ساتەوختیکی خوش و پڕ بەرەکەت بیت کاتیک کەئەو موسلمانە برسی و ھیلاک و نابالوقە دراوانە بەچاوی خۆیان دەبینن پێغەمبەریکی پایە بەرز وەک (عیسی) ھەلات و سەلامی خوای لەسەریت لە ئاسمانەو دادەبەزیتە ناویان و دەیت چ گورۆتیتیک بە ئیمانی ئەو کۆمەڵە موحاھیدە بێخەشیت کاتیک بەچاوی خۆیان دەبینن فەرموودەو بەلێنەکانی پێغەمبەر (ﷺ) دیتە دی و بەیینی پێغەمبەر (عیسی) شاد دەبن.

(أبو هريره) رەزای خوای لیت لە پێغەمبەر (ﷺ) دەگێرتەو کە فەرموویەتی: ﴿کیف أنتم إذا نزل ابن مریم فیکم وإمامکم منکم﴾<sup>۱</sup>، واتە: (دەیت لەو کاتەدا کەیف و ھالتان چۆن بیت کە عیسا کۆری مەریم لەناوتاندا دادەبەزیت و پێشەواو سەرکرەشتان لە خۆتانە).

بەڵێ (عیسی) ھەلات و سەلامی خوای لەسەریت لە کاتیکدا دادەبەزیت کە (محمدی مەدی) پێشەواو موسلمانانەو وەستارە پێش نوێژی بۆ لەشکرە کە ی بکات (ابو امامە) شەری رەزای خوای لیت دەیت پێغەمبەر (ﷺ) فەرموویەتی: ﴿... وإمامهم رجل صالح فبینما إمامهم قد تقدم یصلی بهم الصبح اذ نزل علیهم عیسی ابن مریم الصبح فرجع ذلك الإمام ینکص یمشی القهقري لیتقدم عیسی یصلی بالناس فیضع عیسی یدە بین کتفیه ثم یقول له تقدم فصل فإنها لك أقیمت فیصلی بهم إمامهم فإذا انصرف قال عیسی علیہ السلام افتحوا الباب فیفتح ووراعه الدجال معه سبعون ألف یهودي کلهم ذو سيف محلی وساج فإذا نظر إلیه الدجال ذاب کما یذوب الملح فی الماء فیطلق هاربا فیدرکە عند باب اللد الشرقي فیقتله فیھزم الله الیھود فلا یقی شیء مما خلق الله عزوجل یتواری به

<sup>۱</sup> رواه البخاري (فتح الباري ۶/ ۴۹۱) ومسلم (۱۵/ ۱۳۶) ورقم الحديث (۱۵۵).

يهودي إلا إنطلق الله ذلك الشيء لا حجر ولد شجر ولا حائط دابة إلا الغرقدة فإنها من شجرهم لا تنطق إلا قال يا عبد الله المسلم هذا يهودي فعال اقتله<sup>١</sup>، واته: (....) پيشهواكهيان كابر ايه كي پياوچاكه، كاتيك كه پيش ده كهويت بۆ نهوهی پيش نويزيان بۆ بكات بۆ نويزی بهيانی، نالموبه بهيانه دا عيسای كوری مديهم له ناوياندا داده بهزيت، پيشهواي موسلمانان كانيش ده كشيتموه، دوا به دوا ديتنه دواوه بۆ نهوهی عيسا پيش بكهويت پي نويزيان بۆ بكات، عيساش دهستی ده خاته نيوان همدوو شانيه و پي ده ليت: خوت پيش بكهوه پيش نويزيه كه مان بۆ بكه، چونكه قامه ته كه بۆ توكراره، پاشان پيشهواكهيان پيش نويزيان بۆ ده كات، كاتيك كه ليده بنمونه و دهروات، عيسا ده ليت دهر گای شارب بۆ بكه نمونه، كه سير ده كنه ده جال له دواي دهرگا كه وه وه ستاوه و حفتا هزار جووله كه ی له گه لدايه، هره موويان خاوه نی شمیری رازاوه و قه لغان، پاشان كه ده جال چاوی به عيسا ده كهويت دهوتيموه همدوهك چون خوي له ناودا دهوتيموه، پاشان همديت، نهویش له ناستی دهر گای (لد) ی روزه لات دهگيرتيموه دهيكوزيت نينجا خواي گموره جووله كه ده بهزيت، به جوزيك كه هيچ دروست كراويكي خوا ناميتت جووله كه خوي له پنادا حشار بدات و خواي گمورهش نههيتت قسه كردن، نه ببرد و نه دار و نه ديوار و نه ناژهل جگه له دواي تو ترك كه له داري جووله كه به قسه ناكات، ده ليت نهی بهندهی موسلمانان خوا، نا نعه جووله كه به وه ره بيكوژه).

(اللد) يش شاريكي ناسراوه له فلهستين له نزيك شاري (الرملة) وه. وه له رپوايه تيكي تردا (أبو هريره) رهزاي خواي لييتت ده ليت پتغم بهر (ﷺ) فدرموويه تي: ﴿فبينما هم يعدون للقتال يسرون الصوف اذ أقيمت الصلاة فينزل عيسى بن مريم صلى الله عليه وسلم فأمهم فإذا رآه عد الله ذاب كما يذوب الملح في الماء فلو تركه لاتذاب حتى يهلك ولكن يقتله الله بيده فريهم دمه<sup>١</sup>، واته: (له كاتيكدا كه له شكري ئيسلامي سهر گه رمي خو سازاندن بۆ شهر ريزه كانيان ريك ده خه، و قامهت ده كريت بۆ نويز، عيساي كوري مديهم صلات و سلامي خواي له سهر بيت له ناوياندا داده بهزيت و پيشيان ده كهويت بۆ جدينگ، كاتيك كه دوژمني خوا ده بينيت (مه بهست پي ده جاله) دهوتيموه همدوهك چون خوي له ناودا دهوتيموه، نه گهر لي بگهرايه بهتواوي دهوتيموه تا له ناو دهجوو، بهلام خواي گموره به دهستی نمو دهيكوزيت و پاشان خويته كيشان پيشان ده دات).

<sup>١</sup> صحيح الجامع الصغير (٢٧٦/٦) و رقمه (٧٧٥٢).

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٢٢٢١/٤) و رقم الحديث (٢٨٩٧).



بهم جزره درو بوختانی ده جال ناشکرا ده بیټ که خوا نه پوره به لکو بهر چاوی هموویاندا ده کوژریت و وهک باقی مرؤقه کانی تر خوینی لی ده ژریت و ده مریت، وه جووله که کان هتا هتایه خوین و نیازه گلاوه کانیان له گۆر ده نرین و زهویان لی پاک ده کریتوهو لاپه ریه کی نوی لمیژووی مرؤقایدیدا هله ده دریتوه که تیایدا نیسلام سهروه و عیسی کوری مهربمیش صلات و سهلامی خوی له سه ریت پتشمواو رابره.

### دابهرینی عیسی کوره مهربم صلات و سهلامی خوی له سه ریت

خوی گه وه له قورئاندا نمو راستیمان زور به پوون و ناشکرای بۆ دووبات ده کاتمه که عیسی کوری مهربم صلات و سهلامی خوی له سه ریت به دهستی جووله که کان نه کوژراوه، وهک خوین بانگهشی بۆ ده کدن و دیانه کانشینی هه له تهمه تاون و باوه ریان پتکردوه، به لکو خوی گه وه پاراستیهتی له دهستی جووله که وههلی کیشاوه بۆ ناسمان وهک له سورهتی (النساء) دا ده سه رمویت ﴿وَمَا قُلُوهُ وَمَا صَلُّوهُ وَلَٰكِنْ شَيْءٌ لَّهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قُلُوهُ يَقِينًا ۝٣٧﴾ بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٣٨﴾، واته: (نه کوشویانه و نه له خاچیشیان داوه، به لکو که سیکي تریان بۆ خرایه شیوهی نمو، وه نمو که سانهش که راو بۆ چوونی جیاو زیان ههیه له سه ری هموویان لینی به گومانن، هیچ زانیاریه کیان ده باره ی نیه جگه له شوین کهوتنی گومان نه بیټ، وه دلتیا نین له وهی که به راستی کوشویانه، به لکو خوی گه وه ههلی کیشاوه به رزی کردۆتوه بۆلای خوی، وه خوی گه وه هه ر خوی خاوه ن عیزه ت و حکمه ته).

که واته (عیسا) صلات و سهلامی خوی له سه ریت نه مردووه و نه کوژراوه به لکو خوی گه وه به توانا ده سه لاتی خوی خوی به رزی کردۆتوه بۆ ناسمان و له ئاخ زه مانیشدا جاریکی تر دای ده به زینتیه وه سه ره وهی، هه وهک ده سه رمویت: ﴿وَإِنَّهُ لَشَاقِعٌ ۝٣٩﴾، واته: (عیسا صلات و سهلامی خوی له سه ریت نیشانهیه بۆ قیامه ت). وه ده سه رمویت: ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَأَلَّا يُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۝٤٠﴾، واته: (که ساتیک هه ن له نه هلی کتاب مبه مست پێیان جووله که دیانه له پیش مردنی عیسا دا به وهی پێ ده هین). که نه مهش به لگه به له سه ر نه وهی به شیکي زور له و دیانانه ی

<sup>١</sup> النساء / ١٥٧-١٥٨

<sup>٢</sup> الزخرف / ٦١

که عیسا به خواو کوری خوا تی ده گهن، له کاتی هاتنه خوارهوی عیسا بۆ جاری دووم له ناخر زه ماندا، لهو برو باوره پوچه لهی خوځان په شیمان ده بنډوه و باوهری پښ دهین که بندهی خوا به. وه له سورته (المائدة) دا خوا ی گهوره منته به سر عیسا دا ده کات و پښ ده فرموت:

﴿ثُمَّ كَلَّمَ النَّاسَ فِي الْمَسْجِدِ وَكَلَّمَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (لهو فزل و موعیزانهی که به توم به خشیوه نهو به که له سر بیشکه قسه له گهل خه لکی ده کهیت و هروه ها به پیرش). هه مووشان ده زانین که عیسا صلات و سهلامی خوا ی له سریت له ته منی (۳۳) سالتا ده لکیشراوه بۆ ناسمان و پیر نهو به، به لکو نهو نایه ته پیروژه ناماژه بۆ نهو ده کات که جاری دوومی دابه زینی دا بۆ سر زهوی پیر ده بیت، بویه قسه کردنیشی له پیریدا وه کو قسه کردنی له سر لاندک، خوا ی گهوره به موعیزه ی له قه لعم ده دات، وه له فرموده کانی یتهم به ریشدا (﴿﴾) به دریزی باسی هاتنه خوارهوی عیسا کراوه له ناسمان و نهو راستیه دوو بات کراوه ته وه، هروه ک (اوس ی کوری اوس) ره زای خوا ی لیت ده گپ ته وه که یتهم به ر (﴿﴾) فرموتی: ﴿يَرْجُلُ عِيسَى بْنُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبُضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ﴾<sup>۲</sup>، واته: (عیسای کوری مه ریم داده به زینه سر زهوی له ناستی مناره سپه که ی روژه لاتی دیمشق).

وله ئینجیلی (برنابا) شدا هاتوه که عیسا صلات و سهلامی خوا ی له سریت به قوتابه کانی ده لیت: ﴿الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ مَتَكَلَّمًا مِنَ الْقَلْبِ، إِنِّي أَشْفَرُ لَأَنَّ الْعَالَمَ سَيَدْعُونِي إِلَهًا، وَ عَلَيَّ أَنْ أَقْدِمَ لِأَجْلِ هَذَا حَسَابًا، لَعَمْرُ اللَّهِ الَّذِي نَفْسِي وَاقِفَةٌ فِي حَضْرَتِهِ، إِنِّي رَجُلٌ فَإِنْ كَسَاكَ النَّاسُ، عَلَيَّ أَنِّي وَإِنْ أَقَامَنِي اللَّهُ نَبِيًّا عَلَيَّ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ لِأَجْلِ صَحَّةِ الضُّعْفَاءِ وَإِصْلَاحِ الْخَطَاةِ خَادِمِ اللَّهِ، وَ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ عَلَيَّ هَذَا، كَيْفَ أَنِّي أَنْكَرُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارِ الَّذِينَ بَعْدَ إِنْصِرَافِي مِنَ الْعَالَمِ سَيَطْلُونُ حَقَّ إِنجِيلِي بِعَمَلِ الشَّيْطَانِ، وَلَكِنِّي سَاعِدٌ قَبْلَ النِّهَايَةِ، سَيَأْتِي مَعِيَ أَخْضُوحٌ وَ إِبِلْيَا، وَ نَشْهَدُ عَلَى الْأَشْرَارِ سَتَكُونُ آخِرَتُهُمْ مَلْعُونَةٌ﴾<sup>۳</sup>، واته: (به راستی یتان ده لیم له ناخی دلته وه، له رزم لیت و موچر که به گیاندا دیت، له بهر نهو که خه لکی به خوا ناوم ده بن، وه له سر نهو دوو جاری لی پرسینه وه به له بهر دم خوا دا، سویند بهو خوا بهی که گیانم وه ستاوه له خزمه تیدا من پیاو یکم وه که نهو هه موو خه لکی تر، ده فرموتیم و نامیم، من هه رچهنده که خوا ی گهوره به یتهم به ر ناردوومی بۆ مالتی ئیسرا ئیل، له پتاو لهش ساغی نه خوژ و لاوازه کان و راست کردنه وه تاوانکاران به لام من خزمه ت

<sup>۱</sup> المائدة/ ۱۱۰

<sup>۲</sup> صحیح الجامع الصغیر (۳۶۱/۶) ورقمه (۸۰۲۵) وقال الألبانی صحیح الإسناد.

<sup>۳</sup> انجیل برنابا (الفصل ۵۲).

کارو بندهی خوام، وه ئیوهش شایتمن کمن چون بهره‌نگاری نهو تاوانبارانه ده‌کمم کله‌دوای رژیشتتم له جیهان ئینجیله راسته‌کمم به‌تالده‌کهنه‌وه و ده‌بگۆرن به‌کاری شه‌یتان، به‌لام من له پیش کۆتایی جیهان ده‌گه‌رمه‌وه، نه‌خوخ و ئیلیاش له‌گه‌ل خۆم ده‌هیم، وه شایتمی ده‌ده‌ین له‌سه‌ر نهو تاوانبارانه‌ی که دوو‌چاری کۆتاییه‌کی نه‌فرت لی کراو ده‌بن.

به‌لتی عیسا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ریه‌ت له کۆتاییدا دیتمه‌وه بۆ نه‌وه‌ی هه‌موو نه‌و تاوانبارانه ریسواکات که ئینجیله‌که‌یان گۆریه‌وه، (عیسا) یان به‌خوا ناو برده‌وه، وه شایه‌ت به‌ت له‌سه‌ر نهو کۆتاییه نه‌فرت لی کراوه‌ی که دوو‌چاری ده‌بن.

### شیوه‌و پوختاری (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ریه‌ت:

(ابن عباس) ره‌زای خوای لیته ده‌گه‌رمه‌وه که پتغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿رایت عیسی ومسی و إبراهیم، فاما عیسی، فأمر جعد عریض الصدر...﴾<sup>۱</sup>، واته: (عیسا و موسا و ئیبراهیم یینی، عیسا سورکاریکی قز لول و سنگ پان بو).

وه (أبو هریره) ره‌زای خوای لیته ده‌لت پتغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿لیس بینی وینه نبی یعنی عیسی فاذا رأیتهم فاعرفوه رجل مربع الى الحمرة والبيض یحل بین مصرین کان رأسه یقطر وإن لم یصبه بلل...﴾<sup>۲</sup>، واته: (له‌نیوان من و عیسادا هیچ پتغمبه‌رێک نه، نه‌گه‌ر بینتان بیناسنه‌وه، پیاویکی چوار شانه‌ی بالا مامناوه‌نده، سور و سپه، له‌نیوان دوو به‌رگی سوری زه‌رد باودا داده‌به‌زیت، سه‌ری ده‌لتی ناوی لیده‌تکیت، هه‌رچه‌نده ته‌ریش نه).

وه له‌ په‌وایه‌تیکی تر دا عبدالله کوری عومەر ره‌زای خوای لیته ده‌لت پتغمبه‌ر (ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿أراني الليلة عند الکعبة فرأیت رجلا آدم کأحسن ما أنت راء من آدم الرجال له لمه کأحسن ما أنت راء من اللهم قد رجلها فهي تقطر ماء متکنا علی رجلین أو علی عواقق رجلین یطوف بالیت فسألت من هذا فقبل المسیح ابن مریم﴾<sup>۳</sup>، واته: (شه‌ویکیان له‌ خه‌و غدا له‌ ناستی که‌عه بووم، پیاویکم بینی ره‌نگ خاکی، به‌لام جوانه‌ین ره‌نگ خاکیه کله‌ پیاودا هه‌یه‌ت، قزه لاجانیکی هه‌بوو، جوانه‌ین قزه لاجان که تو بینیه‌ت، خوای کردبووه‌وه به‌ریدا بووه‌وه، ده‌تووت ناوی لیده‌تکیت، شانی دادا بووه‌وه سهر دوو پیاو، یان خۆی دا بوو به‌سه‌ر شانی دوو پیاودا ته‌وافی ده‌کرد به‌ده‌وری مالی به‌یتدان په‌سیارم کرد ته‌مه کێیه؟ ووتیان: نه‌مه مه‌سیحی کوری مه‌ریه‌مه).

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۴۷۷/۶- مع الفتح).

<sup>۲</sup> صحیح الجامع الصغیر (۹۰/۵) و رقم الحدیث (۵۲۶۵).

<sup>۳</sup> صحیح البخاری (۴۷۷/۶- مع الفتح) و صحیح مسلم (۲۳۳/۲- مع شرح النووي).

وه (أبو هريرة) رَهْزای خَوای لَیِّت دَهْلِیت یَغْمَبَر (ﷺ) فَرْمُوویتی: ﴿... أَقْرَبَ النَّاسِ بِه شَبَها عُرْوَةُ بِنِ مَسْعُودِ الثَّقَفِيِّ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نزیکترین کس کله شیوهی عیسا بچیت عروهی کوری مهسعودی ثقفی یه). کهه کَیْک بَوو له هَمَوَه لَه دَلَسَوَزَه کانی یَغْمَبَر (ﷺ) و بهدهستی بی باوره کانی شاری (طائف) شهید کرا.

وه (نواسی کوری سمعان) رَهْزای خَوای لَیِّت سَهْبارَهت به شوین و چَوْنِیتی دابهزینه کهی ده گَیْرِتَمَوَه که یَغْمَبَر (ﷺ) فَرْمُوویتی: ﴿إِذْ بَعَثَ اللَّهُ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ فَنَزَلَ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَيْنِ وَأَضَاعَا كَفِيَّةً عَلَى أَجْنَحَةِ مَلَكَيْنِ إِذَا طَاطَا رَأْسُهُ قَطَرَ وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جَمَانٌ كَاللُّؤْلُؤِ فَلَا يَحِلُّ لِكَافِرٍ يَجِدُ رِيحَ نَفْسِهِ إِلَّا مَاتَ وَنَفْسُهُ يَنْتَهِي حَيْثُ يَنْتَهِي طَرَفُهُ فَيُطْلَبُ حَتَّى يَدْرُكَهُ بِيَابَ لَدٍ فَيَقْتُلُهُ ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فَيَمْسَحُ عَنْ وَجُوهِهِمْ وَيُخَدِّثُهُمْ بِدِرْجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ﴾<sup>۲</sup>، واته: (لَمَو کاته دا خَوای گَموره عیسای کوری مَریَم دَیْرِت، نَمویش له لای مناره سپه کهی رَوْه لَای دِیَمَشَق دَاده بَیْزِیت، دَوو پَوْشَکی له بَر دایه که به زه عَفْصَران رَهْنگ کراوه، هَمردوو شانی خَسْتَوَه سَمر بَالِی دَوو فَرِیشته، که سَمری دَاده نَهو یَتِیت نَاوی لَیْده تَکِیت، که بَریشی ده کَاته مَو، وَه کَ ده نَکه مَرواری پَایدا شَوَر دَیْته مَو، هِیچ کَافِرِک نِه بَوْنی هَمناسه ی بَکات و نَمریت، وه هَمناسه که شَی هَتا چَاوی بَرده کات دَروات، شوین دَه جال دَه کَویت، هَتا له دَهر گَای (لَد) دَیْگَریت و دَیْکَوزِیت، پَاشان خَه لَکَانیک یَه ن بَوْلی عِیسا که خَوای گَموره پاراسَونی له دَه جال نَمویش دَم و چَاویان دَهرِیت و باسی پَایمو پَله پَایان بَوْده کات له به هَشْتدا).

نَمو مناره سَپَیش که یَغْمَبَر (ﷺ) باسی دَه کات له سَمردَه می خَوَیدا نَه بَووه، به لَام نَمِرْز وه کور هاتنه دی موعِیزه یه کی یَغْمَبَر (ﷺ) نَمو مناره به دروست کراوه دَه کَویته تَه نِشْت مَز گَموئی (اموی) له دَمَشَق.

هَمروه ها له نَزِیک شاری (قَدس) یَشْموه شَارِیک هَیه به نَاوی (اللد) که له زَانایان پَیا وایه (عیسا) صَلاَت و سَلامی خَوای له سَمریت لهو ی دَه جال دَه کَوزِیت، به لَام فَرْمُووده (صَحیح) ه کان زیاتر نَمازَه بَموه دَه کَن که نَمو رَووداوه له شاری (دَمَشَق) دا رَوودَه دات.

(عیسا) صَلاَت و سَلامی خَوای له سَمریت حوْکَم به قُورْئان دَه کات:

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۲/۲۳۷-۲۳۸-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۱۸/۶۷-۶۸-مع شرح النووي).

(عیسا) صلات و سلامی خوای له سهریٔت له پاش هاته خواره وهی بۆ سر زهوی هیچ ناین و شهر یعتنکی نؤ له گهٔل خؤی ناهیتیٔ، بدلكو حوكم به شهر یعتنی نیسلام ده کات و ده بیته یه کٔنک له شؤن که وتوانی محمد (ﷺ) هه ر بۆ یهش له کاتی دابه زینیدا نؤژ له دوای (محمدی مهدی) وه ده کات و رازی نه پٔش بکهؤت ههروهک (جابری کوری عبدالله) رهزای خوای لیٔت له یٔغمهبر (ﷺ) ده گٔر یته وه که فهرموو یهتی: ﴿فیرل عیسی بن مریم علیه السلام، فیقول أمرهم: تعال صل بنا، ليقول: لا، ان بعضکم علی بعضکم أمراء، تکرمة الله هذه الأمة﴾<sup>۱</sup>، واته: .... پاشان عیسای کوری مریم داده بهزیٔت، پٔشموای مو سلمان ه کان بیٔ ده لیٔت: فهرموو پٔش نؤژ یغان بۆ یکه، نهویش ده لیٔت: نه خیر ئیوه پٔشموا کانتان له خؤان ده بیٔت، رٔژی که خوا له م ئۆمه ته ی ناوه).

وه (أبو هریره) له یٔغمهبر وه (ﷺ) ده گٔر یته وه که فهرموو یهتی: ﴿کیف أنتم اذا نزل فیکم عیسی ابن مریم فأمکم منکم﴾، واته: (ده بیٔت چؤن بیٔت کاتیک که کوری مریم له ناوتاندا داده بهزیٔت و بهؤی خؤان پٔشموا بیتان ده کات).

(ابن أبي ذئب) که یه کٔنکه له گٔر ه وهی فهرموو ده که به (ولیدی کوری مسلم) ده لیٔت: (تدري ما أمکم منکم). واته: (نایا ده زانیت بهؤی خؤان پٔشموا بیتان ده کات مه بیستی بیٔ چیه؟ نهوش ووتی: (فأمکم بکتاب ربکم تبارک و تعالی و سنة نبیکم) (ﷺ))<sup>۲</sup>، واته: (پٔشموا بیتان ده کات به قورئانه که ی خوای گهوره و سونه ته کانی یٔغمهبر (ﷺ)).

کهواته حوکمی عیسا به قورئان و سونه تی یٔغمهبر (ﷺ) وهک مو سلمانیک له ئومه تی نیسلام کار ده کات نهک وهک یٔغمهبریک که بهرنامهو شهر یعتنی تازه ی له گهٔل خؤی هٔنایت.

وه له فهرموو ده یه کی تر دا (سحنظله ی أسلمی) ده یگٔر یته وه ده لیٔت گؤم له (أبو هریره) بوو رهزای خوای لیٔت له یٔغمهبری (ﷺ) ده گٔر یته وه که فهرموو یهتی: ﴿والذي نفسي بيده ليهلن ابن مریم بفتح الروحاء حاجا أو معتمرا أو ليشنهما﴾<sup>۳</sup>، واته: (سؤند بهؤی گیانی منی به دهسته، له (فج الروحاء) دا که شؤنیکه له نیوان مه که و مه دینه عیسای کوری مریم ته هلیله ده کات بۆ حه ج یان بۆ عه مره یان ههردوو گیان یٔکه وه ده کات). کهواته (عیسا) صلات و سلامی خوای له سهریٔت له دوای پٔشموای مو سلمانانه وه نؤژ ده کات و حه ج و عه مره ی مالتی بهیٔت ده کات و له گهٔل له شکری نیسلامیدا جهاد ده کات و حوکمیش به قورئان و سونه تی یٔغمهبر (ﷺ) ده کات.

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۹۳/۲-۱۹۴- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۱۳۷/۴) رقم (۱۵۶).

<sup>۳</sup> صحیح مسلم (۲۳۴/۸- مع شرح النووي).

## گه‌رانه‌وی خو‌شی و ناسایش و خیر و فەر له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی

### خوای له‌سه‌ری‌ت:

پاش نمو هه‌موو ناخو‌شی و نه‌هامه‌تی و شه‌ر و کاولکاری و برسی‌یه‌ی دوو‌جاری مرۆفایه‌تی به‌گشتی و موسلمانان به‌تایه‌تی دبیت له‌ پاش جه‌نگه‌ جیهانیه‌ گه‌وره‌ که‌و له‌سه‌رده‌می ده‌جالدا، وه‌ پاش نمو‌ی که‌ ده‌سه‌لاتی کوفری جیهانی ریشه‌ کیش ده‌کری‌ت و ده‌جالی جادوو گه‌ر به‌ ده‌ستی (عیسا) سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ری‌ت ده‌کوژی‌ت، ئیسلام وه‌کو ده‌سه‌لات و حوکم ده‌گێ‌ردی‌ته‌وه‌ گۆره‌پانی زیان و موسلمانان ده‌بنه‌ هیزی به‌که‌م له‌سه‌ر زه‌وی دا، ئیتر خوای گه‌وره‌ ده‌رگای ره‌حم و به‌ره‌که‌تی خو‌ی والا‌ده‌کات و خو‌ش گۆزه‌رانی و ناسایش و دادوه‌ری به‌جۆری‌ک بāl به‌سه‌ر زه‌وی‌دا ده‌کیشیت که‌ له‌مێ‌ژو‌دا مرۆفایه‌تی شتی وای به‌خۆ‌وه‌ نه‌ینیوه‌، (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبیت ده‌لتیت پێ‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿طوبى لعيش بعد المسيح، يؤذن للسماء في القطر، ويؤذن للأرض في النبات، حتى لو بذرت حبة على الصفا لنبت، و حتى يمر الرجل على الأسد فلا يضره، ويطأ على الحية فلا يضره، ولا تشاح، ولا تحاسد، ولا تباغض﴾<sup>١</sup>، واته‌: (نافه‌رین و خو‌شی یۆ ژبانیک که‌ له‌دوای مه‌سیح دیت، فرمان ده‌دریت به‌ ناسمان که‌ بباریت، وه‌ فرمان ده‌دریت به‌ زه‌وی که‌ سه‌وز بیت، ته‌نانه‌ت نه‌ گه‌ر ده‌نکه‌ تووینک له‌سه‌ر به‌ردی ره‌ق به‌جێ‌ری‌ت ده‌رویت، وه‌ پیاو به‌لای شیردا پروات زیانی بێ‌ ناگه‌یه‌نیت، وه‌ پێ‌ی بێ‌ت به‌سه‌ر ماردا زیانی بێ‌ ناگه‌یه‌نیت، نه‌ناکو‌کی ده‌میتیت، نه‌ جه‌سودی، نه‌ رق و قینه‌).

وه‌ له‌ فرمووده‌ که‌ی (ابو امامه‌) دا ره‌زای خوای لیبیت هاتووه‌ که‌ پێ‌غه‌مبه‌ر(ﷺ) فرموویه‌تی: ﴿... فيكون عيسى ابن مريم عليه السلام في أمي حكما عدلا وإماما مقسطا يمدق الصليب ويذبح الخنزير ويضع الجزية ويترك الصدقة فلا يسعى على شاة ولا يعير وترفع الشحاء والتباغض وتزرع حبة كل ذات حمة حتى يدخل الوليد يده في الحية فلا تضره وتفر الوليدة الأسد فلا يضرها ويكون الذئب في الغنم كأنه كلبها وتغلا الأرض من السلم كما يملأ الإناء من ماء وتكن الكلمة واحد فلا يعبد الا الله و تضع الحرب أوزارها وتسلب قریش ملكها وتكن الأرض كفاثور الفضة تنبت نباتها بعهد آدم حتى يجتمع النفر على القطف من العنب فيشبعهم و يجتمع النفر على الرمان فتشبعهم ويكون الثور

<sup>١</sup> حدیث صحیح، رواه أبو یکر الأنباري و الذیلمی و الضیاء، سلسلة الأحادیث الصحیحة للألبانی (٥٥٩/٤) ورقمه

بكذا وكذا من المال وتكون الفرس بالدرهمات...<sup>١</sup>، واته: (عیسای کوری مهریم له نومه ته کمدا ده بیته حاکمیکې دادپروهر، و پشموايه کی رېک و راست، خاچ ده شکینیت و بهراز سرده بریت و له ناوی ده بات، سهرانه لاده بات، و پاره به خشین واز لی دینیت و ناماژه به بؤ پاره زور بوون و ده ولتمه ندی خه لکی ده ست له مهر و مالات و وولاغ هملده گریت نهویش ناماژه به بؤ نهووی که نه ونده زور ده بیت خه لک پیوستی پی نامینیت وه دوو بهره کی و رق و کینه هملده گریت، تنانته مندل ده ست ده خاته ناو ده می ماروه زبانی پی ناگه به نیت، و مندل نازاری شیر ده دات که چی زبانی پی ناگه به نیت، وه گورگ له ناو رانه مه ردا وه کو سه گی پاراستی لی دیت، و زهوی پرده بیت له ناشی و نارامی، هدره ک چون جام پرده بیت له ناو، وه خه لکی هموو یه ک قسه ده بن و غیری خوا کسی تر ناپه رسریت، وه جهنگ و کوشتار کوتابی پی دیت و نامینیت، وه (قریش) ده سه لاتی لی ده ستندریت هوه، وه زهوی وه کو ده فری زیوی لی دیت، وه کو سرده می ناده م پرووه کی لی ده رویت، به جوریک کومه له خه لکیک له سر گوتله تر یه ک کوده به نه وهو تیریان ده کات، وه کومه له خه لکیک له سر هه ناریک کوده به نه وهو تیریان ده کان، وه نرخي گایه ک به ونده وه به ونده ده بیت، وه نرخي نسه پ ده بیته جهند دره همیک....).

وه له فهرمووده به کی تر دا که (ابو هريره) له پیغمبر (ﷺ) ده گپ ته وه که فهرموویتی: ﴿... ويهلك الله في زمانه الملل كلها إلا الإسلام﴾<sup>٢</sup>، واته: (له سرده می عيسادا خواي گموره هه موو نايه کان له ناو ده بات تنه ايسلام نه بیت).

وه نيتمش وه کو موسلمان باوه ری ته و اومان بهو مژده و به تئانه ی پیغمبر (ﷺ) هیه که هموو یه وه ک چون خوی باسی کردوه ناوا دیته دی، وه دلتاشين که تنه ايسلام رزگار که ری مرو فایه تی و تنه ا له سایه ی نيسلاميشدا ناشی و ناسایش و دادپروهری ده گپ ته وه سر زهوی، وه داواکارين که خواي گموره لهو کومه له نيمانداره موو جاهده مان بگپ ریت که هاوشانی عيسا صلات و سه لامی خواي له سر بیت جهاد ده کن و پیغمبريش (ﷺ) له دهر حه قیاندا ده فهرمویت: ﴿صابتان من امتي، أحرزهما الله من النار، عصابة تكون مع عيسى بن مريم﴾<sup>٣</sup>، واته: (دوو کومه ل له نومه ته کم خواي گموره له ناگری دوزه خ پاراستونی، کومه لیک غزای هيندستان ده کن، وه کومه لیک له گه ل عيسای کوری مهریمدا ده بن).

<sup>١</sup> رواه ابن ماجه وابن خزيمة والحاكم بإسناد صحيح. وفي الصحيح الجامع الصغير (٢٧٦/٦) رقم (٧٧٥٢).

<sup>٢</sup> صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) رقم (٥٢٦٥).

<sup>٣</sup> صحيح الجامع الصغير (٣٥/٤) رقم (٣٩٠٠).

(نیمام نهجده) و (لسانی) له (توبان) هوه رهزای خوای لیبیت گیراویانه تهوه. وه (عیسا) صلات و سهلامی خوای له سهریت له پاش گهرا نهوهی بۆ سر زهوی بۆ جاری دووهم بۆ ماوهی چل سال حوکم به نیسلام ده کات، پاشان وفات ده کات و دهریت، ههروهک (أبو هريره) رهزای خوای لیبیت ده گیریت هوه که پنهامبر (ﷺ) فرموویهتی: ﴿فيمكث في الأرض أربعين سنة، ثم يتوفى ويصلى عليه المسلمون﴾<sup>۱</sup>، واته: (چل سال له سر زهوی ده مینتهوه، پاشان وفات ده کات و موسلمانان نوێزی له سر ده کهن).

## هاتنی یاجوج و ماجوج

پاش تهوهی له سهردهمی (عیسا) دا صلات و سهلامی خوای له سهریت له ژیر سایه ی نیسلامیدا خوژی و هیمنی و ناسوده می بۆ سر زهوی ده گیریت هوه شهرو کوشتارو خوین رشتن به تهواوی له سر زهوی ههله گیریت و نامیتیت ویست و نیرادهی خوا وادهیت که مرۆفایهتی دوو جاری تاقی کرد نهوهیهکی نوێ بیت له جوړنکی تازه که پشتر مرۆفایهتی شتی لهو جوړه ی به خووه نه دیوه که لهویش بریتیه له ده رجونی یاجوج و ماجوج بۆ سر زهوی جا پیش تهوهی بینه سر باسی یاجوج و ماجوج بزاین کینهو له کوپوه دین چی ده کهن پیمان باشه نهو نایهت و فرموودانهی که باس له هاتیان ده کهن بهتین و مانایان بکهین پاشان سهرنج و تیبینی و پروونکردنهوهی خۆمانی له سر بدهین.

## یه کهم/ یاجوج و ماجوج له قورنانی پرۆزدا:

خوای زاناو کار به چی له قورنانی پرۆزدا له دوو سوره تدا باس له یاجوج و ماجوج ده کات:

۱- له سورهتی (الکھف) دا دهفه رمویت: ﴿وَسْتَأْذِنُكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ

ذِكْرًا ﴿٨٦﴾ إِنَّا مَكْنَأُ لَهُ فِي الْأَرْضِ وَءَاتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٧﴾ فَأَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٨٨﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ

الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَبْدَأُ الْفَرِيقَ إِنَّمَا أَنْ تَعَذِّبَ وَإِنَّمَا أَنْ نَخْذَ فِيهِمْ

حُسْنًا ﴿٨٩﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ﴿٩٠﴾ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ

صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ أَلْفُ سَنَةٍ وَسَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٩٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ

وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٣﴾ كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِمْ خَبْرًا ﴿٩٤﴾ ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا

﴿٩٥﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٦﴾ قَالُوا يَبْدَأُ الْفَرِيقَ إِن

<sup>۱</sup> رواه أحمد وأبو داود. قال ابن حجر (صحيح) (٤٩٣/٦) و صحيح الجامع الصغير (٩٠/٥) رقم (٥٢٦٥).



يَا جُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ تَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَى أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٨﴾ قَالَ مَا مَكْنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٩﴾ ءَاتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدِيقَيْنِ قَالِ انْفَحُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ ءَاتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿١٠٠﴾ فَمَا اسْتَطَعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿١٠١﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿١٠٢﴾

ده کهن دهر باره ی (ذی القرنین)، توش بلتی باسیکنان دهر باره یان بۆ ده کم، نیمه تواناو دهسه لاقمان پندابوو لهسه زهوی داو لههه موو شتیک هۆکارمان بی به خشی بوو \* نهویش شوین یه کتیک لهو هۆکارانه کموت و به کاری هینا \* هتا کاتیک که گهشته شوینی خۆرئاو ابوونی خۆر \* بینی خۆره که له چاوگیکی قوربه رهشدا ناوا ده بیت و له ناسی لهو شوینش کۆمهله خه لکیکی بینی \* پیمان ووت نهی (ذی القرنین) یان نهویه نازاریان ده دهیت و ده یان کوزیت وه یان چاکه یان له گهل ده کمیت و بانگمه یان ده کمیت بۆ ریی راست، نهویش ووتی نهوهی که زولم ده کات نازاری ده دهین و پاشان ده گهریموه بۆلای. پهروه ده گاری خۆی نهویش نازاریکی سهختی ده دات \* بهلام نهوهی که باوهری هینا و کاری چاکه ی کرد، نهوه پاداشتی باشی ههیمو نیمهش فهرمانی کاری قورس و گرانی پیناکهین \* پاشان شوین یه کتیک لهو هۆکارانه کموت و به کاری هینا \* هتا کاتیک که گهشته شوینی خۆره لاتی خۆر بینی لهسه کۆمهله خه لکیکی هه لدهت که هیچ بۆشه ریکمان له خۆر پی نه به خشیوون \* بهو شیویه خه بهر داریش بوون له هه موو نهو زانست و توانایه ی که پیمان به خشیوو \* پاشان شوین یه کتیک لهو هۆکارانه کموت وهو سه کاری هینا \* هتا کاتیک که گهشته نیوان دوو بهر به سه کمو بینی له پیش دوو بهر به سه که دا کۆمهله خه لکیکی لی به لهقه سه تی ناگهن و حالی نابن ووتیان نهی (ذی القرنین) (یاجوج و ماجوج) فه ساد و خراپه کاری زۆر ده کهن له زهوی دا \* پیت چۆنه نه گهر نیمه پاره و سه رانه یه کت بۆ دابین بکهین به مه رجیک له نیوان نیمه و نهواندا بهر به ستیک دروست بکهیت \* نهویش ووتی هه ر کارتیک خوای پهروه دگرم بۆم ناسان بکات و یارمه تیم بدات چاک و پر خیر ده بیت، نیوهش به هیزو تواناتان یارمه تیم بدهن نیوان نیوه و نهوان پرده که مهوه دهی گرم \* کهرته ناسنم بۆ بهین هتا کاتیک لوتکه ی ههردوولا ته نیشته که ی بهیک که یاندوو یه کسان ی کردن بهیه کتر، ووتی کهرته ناسنه کان بجوشین و سووری بکه نهوه هتا کاتیک ناسنه که ی وهک ناگر لی کرد

ووتی (قطر)م بۆ بێتن بهسهريدا بيرژينم و كهلتنه كانى بى پرېكمهوه \* ئيز نهتوانيان بهسهريدا  
سهركهون و زال بن، وه نهتوانيشيان كونه بكن \* ووتى ئهمه رهحهتيكه له پهروهردگارمهوه،  
ههركاتيكيش بهلتنه كهى پهروهردگارم هات، تهختى دهكات، بهلتي پهروهردگارشم حهق و  
راسته \*).

۲- خواى گهوره لهسورهتى (الانبيا)دا دهفهرمويت: ﴿ حَقَّ إِذَا فَتَحَتْ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ وَهُمْ  
مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴾ ، واته: (ههتا كاتيک ياجوج و ماجوج كرايهوه، لههموو  
بهرزايهكى زهوى دینه خوارهوهو بهخيڤراي دهژن، وه بهلتي حهق و راستى خوا نزيك  
بووهوه، ئالمو كاتهدا چاوى بى باوهيران نهبلهق بووه دهلتين مال ويرانى بۆ خومان بهراستى  
ئيمه بى ئاگابووين لهمه، بهلكو ئيمه زالم و ستمكار بووين).

### دوهم/ (ياجوج و ماجوج) له فهرموودهكانى پيغهمبهردا (ﷺ):

۱- (ئهو سهعيدى خودى) رهزاي خواى لييت دهگيريموه كه پيغهمبهر (ﷺ) فهرموويهتى:  
﴿يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى يَا آدَمُ يَقُولُ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ فَيَقُولُ أُخْرِجْ بَعَثَ النَّارَ قَالَ:  
وَمَا بَعَثَ النَّارَ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعَمِائَةٍ وَتِسْعُونَ فَعِنْدَهُ يَنْشِبُ الصَّغِيرُ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ  
حَلِّ حَمْلُهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنْ عَذَابُ اللَّهِ شَدِيدٌ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ  
أَيْنَا ذَلِكَ الْوَاحِدُ؟ قَالَ أُبَشِّرُوا فَإِنْ مِنْكُمْ رَجُلَانِ مِنْ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ أَلْفًا ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خواى  
گهوره دهفهرمويت نهى ئاهم، نهویش دهلتى بهلتى بۆ فهرمانت نهى خواى گهوره و خيڤريش  
هه ره لهدهستى تودايه، خواش دهفهرمويت: نهوانهى كه دهنيڤين بۆ ئاگر جيايان بكهروهوه،  
نهویش دهلتى: نيردراوه كانى ئاگر كين؟ دهفهرمويت: لههموو ههزاريك نوسههوه نهوهوه و  
نۆ، ئالمو كاتهدا منداڵ سهري سبي دهيت و هموو ئافرهتيكى مك پر سكه كهى دادهنيت و،  
خهلكى دهينيت سهرخوشن و هيچيشيان سهرخوشي مه نين، بهلام ئازارو تولهى خوا تونده،  
ووتيان: جا كام له ئيمه نمو نهفهره دهيت؟ پيغهمبهريش (ﷺ) فهرمووى: مزده بيت بۆ ئيهوه  
يەك پياو و له ياجوج و ماجوج ههزار). مهبهست پي نهويه ههتا لهم ئومهته يەك پياو دهچيته  
ئاگر له ياجوج و ماجوج ههزار دهچيت كهئهممش ئاماژهيه بۆ بى باوهريان ههروهها بۆ زوري  
ژمارهيان.

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۳۸۲/۶-مع الفتح).

۲- (ام حبیبہ) کی کچی (ابو سفیان) لہ (زہینہ) کی کچی (جہش) پہزای خوی لیت دہ گیتہ دہ کہ پیغمبر (ﷺ) رزیکان بہترسودہ ہاتہ ژورودہ بولای و دہ پرمو: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَبِئْسَ لِلْغَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدْ اقْتَرَبَ فَسَبَّحَ الْيَوْمَ مَنْ رَذِمَ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلُ هَذَا قَالَ وَحَلَقَ بَيْنَ إِبْهَامِهِ وَالَّتِي تَلِيهَا، قَالَتْ زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْهَكَ وَفِينَا الصَّالِحُونَ؟ قَالَ نَعَمْ إِذَا كَثُرَ الْخَبْثُ<sup>۱</sup>، وَاتَه: (ہیج خویہک نہ تہنہا (اللہ) نہیت، خاک بہسر عمرہب لمو پروداوہ خراہی کہ نزیک بوتوہ، نمرؤ بہرہستہ کی یاجوج و ماجوج نئمہ کراوہ تہوہ (بہسری ہمدودو پنجمہ گہورہو پنجمہ شایہ تمانی باز نہیہ کی دروست کرد). (زہینہ) کی کچی (جہش) دہ لیت و تم: نہی پیغمبری خوا نایا لہ ناو دہ چین لہ کاتبکدا کہ پساوانی چاکمان لہ ناو دایت؟ فرموی: (بہلج نہ گہر داوین پسی زور بو)).

۳- (ابن حرمہ) لہ پوریہوہ دہ گیتہ دہ لیت: ﴿خُطِبَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَهُوَ عَاصِبٌ إِصْبَعَهُ مِنْ لَدَغَةِ عَقْرَبٍ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَقُولُونَ لَا عَدُوَّ وَإِنَّكُمْ لَا تَرَالُونَ تَقَاتِلُونَ عَدُوًّا حَتَّى يَأْتِيَ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ عَرَاضَ الْوُجُوهِ صَغَارِ الْعُيُونِ شَهَبِ الشَّعَارِ مِنْ كُلِّ حُدُبٍ يَنْسَلُونَ كَأَنَّ وَجُوهُهُمْ الْمِجَانُ الْمَطْرُقُ<sup>۲</sup>، وَاتَه: (پیغمبر) خوا (ﷺ) ووتاری دہ داو پنجمہ بہستبو لہ پتوہ دانی دوو پشکیت فرموی: نیوہ دہ لیت دوژمن تہواو بو نئمہ، بہلام لہ راستیدا نیوہ بہرہوام دوژمنیکان دہیت کہ شہری لہ گہل دہ کەن ہتا یاجوج و ماجوج دیت، دہم و چاو پان و چاو بچوک، قزی تہ پلہ سہریان سہی یو لہ ہموو بہرزیہ کەوہ دیتہ خوار و شور دہبہوہ دہم و چاویان ہر دہ لیت قہلغانہ).

۴- (نواسی کوری سمعان) پہزای خوی لیت لہ فرمودہ کیہ کی دیتڑا دہ گیتہ دہ کہ پیغمبر (ﷺ) فرمودہ تی: ﴿ثُمَّ يَأْتِي عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْمٌ قَدْ عَصَمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ فِمْسَحَ وَجُوهُهُمْ وَيُحَدِّثُ بَدْرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى عِيسَى أَنِّي قَدْ أَخْرَجْتُ عِبَادًا لِي لَا يَدَانِ لِأَحَدٍ بَقَاتُهُمْ فَحَرَزَ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ وَيَبْعَثُ اللَّهُ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَثٍ يَنْسَلُونَ فَيَمُرُّ أَوَائِلُهُمْ عَلَى بَحْرَةٍ طَرِيقَ فَيْشْرِ بُونَ مَا فِيهَا وَبَعْرَ آخِرُهُمْ يَقُولُونَ لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةٍ مَاءٌ وَيَحْضُرُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الثَّوْرِ لِأَحَدِهِمْ خَيْرًا مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمْ الْيَوْمَ فَيَرْغَبُ نَبِيُّ اللَّهِ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْغَفَّ فِي رِقَابِهِمْ

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۳۸۱/۶) و صحيح مسلم (۴/۱۸-۴-۶ مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۲۷۱/۵ - و هامشه منحب الكثر) وقال الميثمي: رواه أحمد والطبراني ورجاهما رجال الصحيح. جمع الزوائد (۶/۸).

فصبحون فرسى كموت نفس واحدة ثم يهبط نبي الله عيسى وأصحابه الى الأرض فلا يجدون في الأرض موضع شبر الا ملأه زهمهم ومنتهم فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه الى الله فيرسل الله طيرا كأعناق البخت فتحملهم فطرحهم حيث شاء الله ثم يرسل الله مطرا لا يكن منه بيت مدر ولا وبر فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلفه<sup>١</sup>، واته: (پاشان کۆمهلتیک خهلتک دین بۆلای عیسای کورێ مهردیم که خوای گهواره پاراستونی له دهجال، نهویش دهم و چاوین دهسپرت و باسی پله و پایهیان بۆ دهکات له بهههشتدا، نا لهو کات و حالدا خوای گهواره وهی دهنیرت بۆ عیسا، که کۆمهله بندهیهکی خۆم هیناوهته دهر، کس تواناو دهسهلاتی کوشارو شهرکردنی نه له گهلیاندا، بۆیه ههتا زووه بنده کانم سهرخه بۆ کیتی (طور)، خوای گهورهش یاجوج و ماجوج دهنیرت، نهوانیش له ههموو بهرزاییه کهوه شوێ دهبنهوه، سهرمهتاکانیان بهلای دهریاچهی (طبریة) دا تی دهپهپرت ههرچهیهکی تیدا به دهی خۆنهوه، وه کۆتاییه کهیان تی دهپهپرت دهلیت: کهه تیکیان ئالیه دا ئاوی تیدا بوو، جا عیسای پیغمبهری خواو هاوڕێکانی گهمارۆ دهرین، تا وای لیدیته یه که سهر گا بۆ به کێکیان باشه لهسه دینار بۆ به کێکتان لهم رۆژهدا، ئیتر عیسای پیغمبهری خواو هاوڕێکانی داوای کۆمهک و یارمهتی له خوای گهواره دهکهن، خوای گهورهش کرمیک دهنیرت بۆ ملیان، ههر ههمویان به جارێک وه که مردنی یه که کس قهر دهکهن، پاشان عیسای پیغمبهری خواو هاوڕێکانی دادهبهنهوه بۆ سهر زهوی، که سهیر دهکهن یه که بسته خاک نهماوه لهسه زهوی دا که به جهوری و بۆگهیان پر نهویتی، ئینجا عیسای پیغمبهری خواو هاوڕێکانی له خوا دهپارێنهوه، نهویش جوړه باتندهیه که دهنیرت که وه که ملی حوش درێژن، ههلیان دهگریته فریانی دهدات بۆ نمو شۆینهی که خوا دهیهویتی، پاشان خوای گهواره بارانی که دهنیرت که هیچ خانویهکی دروست کراو نهله بهرد نلهمووی ئازهل (خیرهت) ناتوانیت بهری بگریته، ئیتر به جوړێک زهوی دهشوات ههتا وه که ئاویته لی دهکات).

وله رپوایهته کهی (ابن حجر) دا بۆ نمو فهرموودهیه دهفهرمویت: ﴿قد أنزلت عبادا لي يبدان لأحد بقناهم﴾<sup>١</sup>، واته: (من کۆمهله بندهیهکی خۆم دابهزانده که دهسهلات و شهرکردنی نه له گهلیاندا).

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢/٢٢٥٤) ورقمه (٢٩٣٧).

<sup>١</sup> صحیح (٤/٢٥٥٥) رقمه (٢٩٣٧).

۵- (أبو هريره) رِهزای خَوای لَبِيتَ ده گِرِپَنده که پَنه مِهَر (ﷺ) فِهَر مَوِيه تِي: ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ يَحْفَرُونَ كُلَّ يَوْمٍ حَتَّى إِذَا كَادُوا هَاجِرُونَ شَعَاعَ الشَّمْسِ قَالَ لَئِنْ لَدِىَّ عَلَيْهِمْ إِرْجَعُوا فَسَحْفَرُهُ غَدَا فَيُعْدهُ اللَّهُ أَشَدَّ مَا كَانَ حَتَّى إِذَا بَلَغَتِ مَدَّتَهُمْ وَارَادَ اللَّهُ أَنْ يَعْثُمَّ عَلَى النَّاسِ حَفَرُوا حَتَّى إِذَا كَادُوا هَاجِرُونَ شَعَاعَ الشَّمْسِ قَالَ لَئِنْ لَدِىَّ عَلَيْهِمْ إِرْجَعُوا فَسَحْفَرُهُ غَدَا أَنْشَأَ اللَّهُ تَعَالَى وَاسْتَنْوَا فَيُعْودُونَ إِلَيْهِ وَهُوَ كَهَيْئَتِهِ حِينَ تَرَكُوهُ فَيَحْفَرُونَهُ وَيَخْرُجُونَ عَلَى النَّاسِ فَيَنْشَفُونَ الْمَاءَ وَيَتَحَصَّنُ النَّاسُ مِنْهُمْ فِي حَصُونِهِمْ فَيُرْمُونَ بِسَهَامِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَتَرْجِعُ عَلَيْهَا الدَّمُ الَّذِي اجْفَظَ فَيَقُولُونَ قَهْرَنَا أَهْلُ الْأَرْضِ وَعَلَوْنَ أَهْلُ السَّمَاءِ فَيُعْثِثُ اللَّهُ نَفْعًا فِي أَقْفَانِهِمْ فَيَقْتُلُهُمْ بِهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ دَوَابَّ الْأَرْضِ لَتَسْمُنَ وَتَشْكُرُ شُكْرًا مِنْ لَحْمِهِمْ﴾<sup>۱</sup>، واتِه: (يا جوج و ما جوج هه موو رِوژِيتِك خه رِيكي هه لكه نندن) (مه به ست پِي به ربه سه كه به)، هه تا كاتيك كه نزيك ده بيت كه تيشكي خور بينن، نه وهى به سهر يانه وه به رِوژِيتِ كه ده ليت، بگه رِپَنده به ياني هه لده كه نين، ئينجا خَوای گه وه توندو به توتري ده كاته وه، هه تا بهم شي وه ده نكهن نه كاته ي بزيان ديارى كرا وه، وه خَوای گه وه ويستى وابور بيان نيرته سهر خه لكى ده ست ده كه ن به هه لكه نندن، هه تا كاتيك كه نزيك ده بيت كه تيشكي خور بينن، نه وهى به سهر يانه وه به ده ليت بگه رِپَنده سبهى هه لى ده كه نين نه گهر خوا رازى له سهر بيت و نه گهرى تى ده خات، ئينجا ده گه رِپَنده سهرى كه ده بينن وه كه نه رِوژِيتِ به جيان هيشتوه ما وه توه، ئينجا هه لى ده كه ن و دینه ده وه به رِوژِيتِ سهر خه لكى، ئير ناو ووشك ده كه ن و خه لكى به خواراستن لِيان له قه لا كانياندا خويان قايم ده كه ن، نه وانيش تيره كانيان به رهو ناسمان ده هاوژِيت و تيره كانيان به رِوژِيتِ ده گه رِپَنده خواره وه، ئينجا ده ليت، خه لكى سهر زه ومان به زانندو سهر كه وتين به سهر خه لكى ناسمانيشدا، ئينجا خَوای گه وه كرميكيان به ده نيرت له پشت ميلاندا، هه مويان به وه ده مرن، پاشان پَنه مِهَر (ﷺ) فِهَر مَوِي: سويتد به وهى گيانى منى به ده ست، ئازهل و گيان له سهرى سهر زه وى له گزشته كه يان قه له و پر و تير و هه لئاوساو ده بيت).

رواه الترمذي وابن ماجه وابن حبان والحاكم. واسناده صحيح. قال الحاكم (صحيح على شرط الشيخين ووافقه الذهبي وجاء عند الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة برقم (١٧٣٥) (٤/٣١٣)).

۶- (ابن مسعود) رهزای خوای لیبت ده گیزتهوه که پیغمبر (ﷺ) فرمودیستی: «إِنْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ أَقْلَ مَا يَرْكُ أَحَدُهُمْ بَصْلَهُ أَلْفَا مِنَ الذَّرِيَةِ»<sup>۱</sup>، واته: (هر يك له ياجوج و ماجوج که مری نی نهوی که له دواي خوی به جی ده هیلت هزار وه چیه له پستی خوی). پاش نهوی که نم نایهت و فرمودانه مان هتا باس له یاجوج و ماجوج ده کن، به پیوستی ده زام هندی سرنج و تینی دهر باره ی نم کومه له مخلقوی خوای کار به جی بخمه پروو. له سهره تادا پم باشه دوو راستی بخمه پروو، نهویش نهویه:

۱- نیشانه کانی رژی دواي و نمو پرووداوانی که له پیش هاتی نمو رژه دا پروو ده دن هه تاهاتی ده جال ده توانین بلین پرووداوی سروشتی و ناساین و پیچموانی نمو یاسو سونه تانی خوای گهره نین له م بونه و ره دا که مژده پشان ناشنا بووه، به لام له گهل هاتی ده جال و نمو رشووداوانی که به دوایدا دین، (هر له دایه زنی عیسا صلات و سلامی خوای له سریت له ناسمان و هاتی یاجوج و ماجوج و هلاتی خور له ناواوه هاتی (دابه) و نمو بایه ی رچی نیمانداران ده کیشیت و .....). ده توانین بلین پروو داوی ناسایی نین و به دهرن لهو یاسو سونه ته خوایی یانه ی که مژده یه تی له میژوی دریژایاندا پشان ناشنا بووه، وه نم نیشانه گهرانه وهك زریه ی زانایان ده فرمون جاری کوتایی هاتی تمه نی نم بونه و به گونی مژده یه تیدا ده چرن و هوالی تیکچوونی شیرازی ناسمان و زهوی گشت بونه و به ده گه یمن، بویه ده لنین به راستی لیره به دواوه ده بیت خومان بوجوریکي تر لهو نیشانه و پرووداوانه ناماده بکین که زور ماموو سر سوریه تهرن و جیاوازن لهو نیشانه و پرووداوانی که پیش پشان ناشنا بووین، وه باوه رمان وایمو دلنیاشین که هموویان راستن و، وه بهو شیوه یه ش که خوار پیغمبری خوا (ﷺ) یاسیان کردوون ناوا دینه دی.

۲- نمو هوال و به سر هاتانی که خوای گهره له سورته ی (الکف) دا بوی باس کردوین هر همووی هوال و به سر هاتی سر سوریه تهرن هر له باسی نمو کومه له لاوه ی که بوماوه ی (۳۰۹) دانه سال له نه شکموتیکدا خمویان لی ده که ویت و پشان زیندووده نه وه له خمو هیلده سن هروهك نهوی تنه ا شه ویک خمویان لی که ویت، هروه ها به سر هاتی نمو پیاوه ی که ماموستایه تی پیغمبریکی پایه به رزی وهك موسا ده کات صلات و سلامی خوای له سریت له ناستی دا جوشی داده میت و له حکمه ته که ی تی ناگات تا له کوتاییدا خوی

<sup>۱</sup> رواه ابن حبان في صحيحه (الإحسان ۲۹۲/۸ رقم ۶۷۸۹).

بۇي پرون دەكاتمە، ھەروھە بەسەر ھاتى پادشاھەكى دېرىنى ۋەك (ذي القرنين) كەلمو  
چەرەخە دېرىنەنى مەۋە تايىدا زۆر دواكەوتور و كەم زانست بوو كەچى ئەم زۆر بەئاسانى  
پروژھەلات و پروژئاۋى زەوى دەگەرېت و كارى وائىجام دەدات كە ھېشتا مەۋفى زانائى  
ئەمروش لەتوانايدا نې، بۇيە دەلتىن بەسەرھاتى ياجوج و ماجوجىش كە لەكۇتائى ئەم  
سورەتە پىروژەدا ھاتوۋە، ئەگەر ۋەك پروداۋىكى نامۆ سەرسورھىنەر ھاتە بەر چاومان  
دەيىت لامان ئاسانى يىت و، ھەول بەھىن بەمىشكىكى كراۋە زانستيانەم لىروانگەى ئايەت  
و فەرمودەكانى يىغەمبەرەۋە(ﷺ) تارادەيەكى زۆرنزىك بېينەم لە راستى.

ئەمە زاناکانى ئىسلامىش سەبارەت بە ياجوج و ماجوج كۆمەلىك لىكەدائەۋە بىر و بۇچونى  
جياوازيان ھەيە، ۋە بېرىكى زۆرىش لە ھەۋالى (ئىسرائىلىيات) و فەرمودەى (ضعيف) دەبارەيان  
گېر دراۋەتەۋە كە ھىچيان جىگەى مەمانە نىن و ئىمەش لەم كىنەدا خۇمان لى دوورە پەرىز گرتوۋە  
پىشتمان بىن نەبەستون، بەلام زۆربەى زانايان پىيان وايە كە ياجوج و ماجوج لەنەۋەى ئادەم  
صەلات و سەلامى خۋاى لەسەرېت ھەروەك (ابن كئىر) لەتەفسىرە كەيدا ناماژەى پى دەكات<sup>۱</sup> و  
فەرمودەى ژمارە (۱) يش بەبەلگەى راستى بۇ چۈنەكەى دەھىنەۋە كە خۋاى گەورە فەرمان بە  
ئادەم دەكات لە ھەمە ھەزارىك نۆسەد و نەۋەد و تۇ جيا بىكاتەۋە پۇ دۆزەخ و دواترىش  
يىغەمبەر(ﷺ) دىلخۇشى ھاۋەلانى دەداتەۋە بەۋەى لە ئومەتەكەى يەك پىار لە ياجوج و ماجوج  
ھەزار ھەرچەندە (كەب الحبار) بۇچونىكى جياۋازى ھەيە كە دەلتىت (ياجوج و ماجوج تەنھا  
لەنەۋەى ئادەم دروست بوون بەيى ھوا) بەلام ابن كئىر دەلتىت ئەمە قەسەبەكە زۆر نامۆيە ھىچ  
بەلگەبەكى عەقلى و نەقلى لەسەر نې<sup>۲</sup> ۋە ھەندىك لە زاناکان پىيان وايە كە لەنەۋەى (يافىث) ى  
كورى (نوح) ن صەلات و سەلامى خۋاى لەسەرېت، ۋە بۇ ئەمەش پىشت بەو فەرمودەيە دەبەست  
كە (ابو ھىرە) لە يىغەمبەر(ﷺ) دەگېرەتەۋە كە فەرموۋىتەى: ﴿وَلَدَ نُوْحٌ سَامٌ وَ هَامٌ وَيَافِثٌ، وَلَدَ  
لِسَامِ الْعَرَبُ وَفَارِسُ وَالرُّومُ، وَلَدَ لِحَامِ الْقَبْطِ وَالْبَرْبَرِ وَالسُّودَانِ، وَلَدَ لِيَافِثَ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ  
وَالرُّكَّ وَالصَّقَالِبَةَ﴾<sup>۳</sup>، واتە: (كۆرەكانى نوح سىان، سام ھام يافىث، سام ھەرەب و فارس و رۆمى  
لى بوو، ۋە ھامىش قىط و بەرەرو سودانى لى بوو، ۋە يافىش ياجوج و ماجوج و تورك و  
صەقالبەى لى بوو). بەلام ئەم فەرمودەيە سەنەدەكەى (ضعيف) و ناتواندېت پىشتى بى بىسرىت.

<sup>۱</sup> تفسىر ابن كئىر ج ۵ ل ۲۱۹۳

<sup>۲</sup> تفسىر ابن كئىر ج ۵ ل ۲۱۹۳

<sup>۳</sup> حديث ضعيف انظر فتح الباري ج ۱۳ رقم (۷۱۳۵).

وه هندیك له زانایانی ئهم سەردەمە پێیان وایه كه مەبەست له یاجوج و ماجوج ئهم میللەتانهیه كه ئهمڕۆ دانشتووی وولاتی چین و یابان و مەنفۆلیان، وه پێشیان وایه كه ئه‌وه‌یه‌یه‌یه‌یه كه كاتی خۆی (ذی القرنین) له‌به‌رده‌میاندا دروستی كردووه هەر ده‌كه‌وتنه ئه‌وناوچه‌نامه تهنانهت (سید قطب) ڕه‌حمه‌تی خوای لییت له‌تەفسیرە کەیدا وای بۆ ده‌جێت كه‌یاجوج و ماجوج ئه‌وه‌ مه‌غۆل و ته‌ه‌رانه بن كه‌كاتی خۆی هێرشیان كرده سەر نیشتمانی ئیسلام و ته‌خت و تاراجیان تێكدا به‌سەر یه‌كدا<sup>۱</sup>

وه (نیمامی قرطبی) ییش كه‌هاوچه‌رخێ ئه‌وه‌ هێرشه‌ی مه‌غۆل و ته‌تاربووه له‌تەفسیرە کەیدا هه‌ربۆچونیکێ له‌وجۆره‌ هه‌یه<sup>۲</sup> به‌لام ئه‌وه‌ بۆچونه‌ش پێچه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ راستیه‌یه كه‌ یاجوج و ماجوج له‌ ناخه‌ر زه‌ماندا و له‌سەر ده‌ستی عیسا‌ی كو‌ری مه‌ریه‌مدا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ریت دینه سەر زه‌وی و به‌پێرۆزی دو‌عای ئه‌ویش خوای گه‌وره‌ له‌ناویان ده‌بات و فریان ده‌داته ده‌ریاوه.

به‌لام ئی‌مه‌ پێمان باشه‌ بێنه‌ سه‌ر لی‌كو‌لینه‌وه‌و شی‌کردنه‌وه‌ی ئه‌وه‌ ئایه‌ت و فه‌رموودانه‌ی كه‌ باس له‌ یاجوج و ماجوج ده‌کەن و هه‌ول بده‌ین له‌ روانگه‌ی ئه‌وانه‌وه‌ چمکێك له‌ راستیه‌ کاغان بۆ ڕوون ببێته‌وه‌.

**لی‌كو‌لینه‌وه‌و شی‌کردنه‌وه‌ی ئایه‌ت و فه‌رمووده‌کان:**

**یه‌که‌م/ له‌ ئایه‌ته‌کانی سو‌ره‌تی الک‌ه‌ف دا ئه‌م چه‌ند راستیه‌مان به‌ر چا‌و ده‌که‌ویت:**

<sup>۱</sup> فی ظلال القرآن (۲۲۹۳/۴-۲۲۹۴).

<sup>۲</sup> تفسیر قرطبی (۵۸/۱۱).



خوای گموره تواناو زانست و دهسه لاتیکی وای به (ذی القرنین) به خشیوه که بۆ ههه کارێک مه بهستی بیت هۆکاری پیوستی بۆ نهجامدانی نهو کاره پێ به خشیوه ﴿إِنَّا مَكِّنَّا لَكَ فِي الْأَرْضِ وَءَاثِنَتْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَيِّئًا﴾<sup>۱</sup>

۱- نایهتی ﴿فَأَنْجَيْكَ﴾ که مانای به کارهتانی به کێک هۆکارو (وسيله) تابه تانه ده گرێهوه که خوا پێ به خشیوه سی جار دووباره بۆ نهوه، وهههه جارێکیان له دوای هاتی نهو نایهت (واته به به کارهتانی نهو هۆکاره) (ذی القرنین) توانیوه تی سه فه رێکی دوورو درێژ نهجام بدات و پانتایه کی زۆر گموره برپیت، جاری به کم به هۆی نهو هۆکاره وه توانیوه تی بگاته خۆرئاوای خۆر و جاری دووهم پێی گهیشته ته خۆره لاتی خۆر وه جاری سێ بهم پێی گهیشته نهو نیوان دوو بهر به سه که، بۆیه پیوسته بزانی نهو هۆکاره (سیبا) مه بهست پێی چهو چی ده گه به نیت، وه پیمان باشه قورئانی پرۆز خۆی وه لامی نهو پر سياره بداته وه چونکه (القرآن یفسر بعضه بعضاً)، واته: (قورئان هه ندیکه هه ندیه که ی تری پروو ده کاته وه). وه به چاو پێ داخسانده وه به کی سوره ته کانی قورئان بۆ مان ده رده که ویت که نهو ووشه به له چوار سوره ته دا هاتوه:

أ- له سوره تی (غافر) دا: ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ آتِنِي صَرْعًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ﴾ (۳۶) ﴿أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعُ إِلَى آلِئِلهِ مُوسَى﴾<sup>۱</sup>، واته: (فرعمون ووتی نهی هه مان ته لاریکم بۆ دروست بکه به لکو به هۆیه وه به توانم بگه مه رینگاکان، رینگاکانی ئاسمان، بۆ نهو ی خوا که ی موسا به یم). لیمای شوکانی له ته فیره که یدا له مانای (اسباب) دا ده لیت (الطرق) واته (رینگاکان). وه (قناده) و (الزهری) و (السدى) و (الاخفش) ده لیت به مانای (الابواب) واته (دهرگاکان)<sup>۲</sup>، که واته ﴿أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ﴾ مه بهست پێی ده رگاکانی ئاسمان یان رینگاکانی ئاسمانه.

ب- ﴿أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرَوْهُمَا فِي الْأَسْبَابِ﴾<sup>۱</sup>، واته: (یان پێان وایه زهوی و ئاسمانه کان و نهو ی له نیانیان دایه مولکی نهوانه، ده با به توان سهرکه ون به رینگاکانی ئاسمانه دا).

<sup>۱</sup> الکهف / ۸۴.

<sup>۲</sup> غافر / ۳۶-۳۷.

<sup>۳</sup> فتح القدر للشوکانی ج ۴ ل ۶۴۶ تحقیق د. عبدالرحمن عیده.

نیمامی (الشوکانی) دهلیت واته: (فليصعدوا في الأسباب التي توصلهم الى السماء)<sup>٢</sup> بهمانای دهبا سرکمون بهو ریځایانهدا یان بهو دهر ځایانهدا که دهیان ځمکه یېته ناسمان).

ج- له سووره تی (الحج) دا ﴿مَنْ كَانَتْ يَدَاكَ يُدْهِبُ عَنْهُ اللَّهُ فِي الْأَخِرَةِ فَلْيَمَدُدْ بِسَبِّ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ﴾<sup>٣</sup>، واته: (هر کسې ګومانې وایه که خوای ګه وره سړی ناخات لهو دونیاو له قیامتدا با په ټینک دریژ کاته وه بزو ناسمان و پیايدا سرکه ویت پاشان پیچرنیت، نینجا با سمیریکات بزایت بهم فیلته داخی دلی داده مرکته وه).

نیمامی شوکانی دهلیت: (أي يطلب حيلة يصل بها الى السماء)<sup>٤</sup>، واته: (با هولو بدات فیلک یان ریځا چاره بهک بدوزیته وه پنی بگاته ناسمان). (عبدالرحمن ی کوری زیدی کوری اسلم) یش دهلیت (أي ليتوصل الى بلوغ السماء)<sup>٥</sup>، واته: (با هولو بدات خوای بځمکه یېته ناسمان).

د- له سووره تی (البقرة) دا: ﴿إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الْذِّبِ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْمَكَادِبَ وَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾<sup>٦</sup>، واته: (لهو روزه دا نهوانه ی که خه لک شونیان کهوتیو و حشا ده که نه لوانه ی که شونیان کهوتیو و سزای سهختی خویان بینې، وه هه موو هوکاره کانیان لی پچرا، واته هه موو نهو دهر ځایانهدی که دهیان ځمکه یېته روزه مندی خوا لیان داخراوه و ریځکایان لی پچراوه).

کهواته پاش نهو ګه رانه بهدوای ووشه ی (سبب) ریان (اسباب) له سووره ته کانی قورناند زور بهروونی بزمان ناشکرا دهیت که نه ووشه یه له قورناند پدیوسته به ناسمانه وه مبهست پنی ریځکایان ناسمان یان دهر ځایان ناسمان یان هر هوکاریک که بتوانیت پنی بځمکه یېته ناسمان، بویه پیم وایه نیمه شتیکی تازه بابت ناهیتن نه ګر بلین (فاتح سیا) مبهست پنی هوکاریکه که (ذي

<sup>١</sup> ص/١٠

<sup>٢</sup> فتح القدیر ج ٤ ل ٥٥٥.

<sup>٣</sup> الحج/١٥

<sup>٤</sup> فتح القدیر ج ٣ ل ٦٠١.

<sup>٥</sup> تفسیر ابن کثیر ج ٥ ل ٢٣٦٧

<sup>٦</sup> البقرة/١٦٦

القرنین) به کاری هتاوه بڑ هات وچوکردن له ناسمانداو بههوشیهوه توانیویهتی پڑههلات و پڑهناوا بکات.

۳- کاتیک که خوای گهوره دهفهرمویت: ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَقْرَبَ الشَّمْسِ﴾ ، ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ﴾ ، پیتسته سهرنجی نهوه بدهین که خوای گهوره دهفهرمویت (بلغ) واته گهیشته نهو جیگایه: مههسشمان پیتی نهویه که مرؤف لههر شویتیکی زهوی دا بوهسیت دهتوانیت خورههلاتن و خورئاوابون بینیت، بویه (ذي القرنين) تهها نهونده نیه خورههلاتن و خورئاوابونی بینیت، بهلکو خوای گهوره پیمان دهلتیت که گهیشته نهو جیگایه که بهراستی خوری تیدا ناوا و وون دهبت پاشان نهو جیگایه که خوری تیدا ههلدبت و دهرده کهویت چونکه (مغرب و مطلع) دوو (اسم مکان) نیشانهکانی واته ناوی شوین، پاشان کاتیک سوورته کهی باس لهوه دهکات که لهشویی ههلاتنی خوره کهدا (ذي القرنين) کومله خهلاکانتیک دهبینیت، (وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّنْ ذُنْهَا سِرًّا) واته (عج شیک نیه له تیشکی خوره کهیان لهسر لاهدات و دایان پوشت) ههندیک له زاناکان دهلتین مههست پیتی نهویه که هیچ جل و بهرگیکیان لهبهردا نیه دایان پوشت له تیشکی خور، وه ههندیکی تریان دهلتین واته شوینه کهیان دهشیک تیهخت بهروه شاخ و دار و بهردی تیدا نهبهوه سیهریان بڑ بکات و ههندیکی تریان دهلتین واته خانوو مالیان نهبهوه بهجه ناوی، بهلام (محمد متولی شعراوی) بوجونیک جیاوازی ههیه که پیت دهچیت له ههموو بوجونهکانی تر زیاتر نزیک بیت له راستیهوه نهویش نهویه که دهلتیت (نهوشتهی که دهبت به پوشاک و بهر بهست لهبهردم خوردا نهجل و بهرگمو نهخانوو بهرهیهو نهشاخ و داریشه بهلکو نهوپوشره نهها تاریکایه).<sup>۱</sup>

بهلتی نهو شویتیهی که خوای گهوره به (مطلع الشمس) ی ناو دهبات و (ذي القرنين) نهوکومله خهلاکهی تیدا بینوه شوینیک بووه که شهر و تاریکایی نهبهوه بهلکو بهردهوام پڑ بووه و تیشکی خور لئی داوون، ههرچهنده که (متولی الشعراوی) وای بودهچیت که شوینه که بهکیک له دوو جهمسره کهی باکور یان باشوری زهوی بیت، بهلام له راستیدا هیچ کام له دوو جهمسره کهی باکور باشوری زهوی نهو سیفهتهی تیدا نیه که بهردهوام پڑ بیت و تاریکی بهسردا نهیت، بهلکو بهپتچهوانهوه لهو دوو جهمسره دا تهناهت لهو دوو کاتانهشدا که پڑ

<sup>۱</sup> معجزة القرآن للشيخ محمد متولي الشعراوی.

بەھۆی ھەمور و بەفر بارینەووە زۆر بەکەمی تیشکی خۆر لە زەوی دەدات، بۆیە پێمان وایە نەئەوشوێتە کە ئەو کۆمەڵە خەلکەکانی تێدا دەژین و بەردەوام رۆژەو شەوی تێدا نیە لەسەر زەوی بیت، وە نەمەبەستیش بە (مطلع الشمس) و (مغرب الشمس) یەش سەر زەوی یە، بەلکە (ذی القرنین) لە کاتی گەشتە ئاسمانیە کەیدا ئەو شوێنانەکانی دیووە بەو خەلکانە گەشتەر، بەلێ لەوانەبە ئەم بۆچونە ئارادەیک سەپرو تازە بیت و خەلکانیکی زۆریش باوەری پێ نەکەن بەلام پێوستە ئەو شەمان لەیاد نەچیت کە ھەزار سال لەمەوبەر نەگەر کەسێک باسی ئەوێ بکەدایە کە لەماوەی چەند سەعاتیکی کەمدا بەھۆی فرۆکەبە کەمە دەتوانیت بەدھوری زەوی دا بخولییتەو پان لەماوەی چەند رۆژنێکدا دەتوانیت بچیت سەرمانگ خەلکی گاتەیان پێدەکردو عقلیان قبولی نەدەکرد بەلام لای خەلکی ئەمەرو کاریکی زۆر ئاسایەو ھەموو کەس باوەری پێستە بۆیە پێغەمبەر (ﷺ) و ھاوڵە نزیکەکانی قەسەیان بۆ خەلک نەکردوو کە لەپراوەی تیگەشتی عقلیان بەدەریت بەلکە بەشیوازیک بۆیان روون کردونەئەو کەلێ تیگەن، ئەوەتا ئیمامی عەلی کاتیک کە پیاویک پرسیاری دەربارە (ذی القرنین) لێ دەکات (کیف بلغ المشرق والمغرب؟) واتە (چۆن توانیویەتی بگاتە خۆرھەلاتەکان و خۆرناواکان؟) ئیمامی عەلیش بەزمانی خۆی وەلامی دەداتەووە پێ دەتێت ﴿سبحان الله، سحر له السحاب، وقدر له الاسباب، وبسط له الید﴾<sup>۱</sup>، واتە: (پاکێ و بێ عەیبی بۆخوا، ھەموری بۆ موسەخەر کرابوو، وە ھۆکاری بۆ ئاسان کرابوو، وە دەسلەتیشی پێ بەخشا بۆ).

لێرەدا ئیمامی عەلی راستیە کە دەدرکێت بەلام بەشیوازیک کە لەگەڵ عقلی سەردەمی خۆیدا بگۆنیت دەتێت (ھەموری بۆ موسەخەر کرابوو) ھەروەک چۆن کاتیک کە پرسیاری خیرایی ھاتو چۆی دەجالیان لەسەر زەوی دا لە پێغەمبەر (ﷺ) کرد فەرمووی: ﴿کالغیث استدبرته الريح﴾<sup>۲</sup>، واتە: (خیرایی ھاتوچۆکە وەکو ھەور وایە کە بایەکی توند پالتی پێو بنیت) ئێمە ئەمەرو دەزانین کە مەبەستی پێ بەکارھێنانی فرۆکەبە بەلام خەلکی ئەو کاتە لە فرۆکە ھالی نەدەبوو، بۆیە بەو شیوازە بۆیان باس دەکات، ھەر بۆیە معاویە کوری ابو سفیانیش بەسەر سورمانەو بە (کعب الاحبار) دەتێت (أنت تقول أن ذا القرنین کان یربط خیله بالثریا) واتە: (تۆ دەتێت کە (ذا القرنین) وولایە کە خۆی بە ئەستێرە (ثریا) وە دەبەستەو؟) (کعب)یش لە وولامدا ووتی ﴿إن كنت

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۸۹.

<sup>۲</sup> صحیح مسلم (۶۵/۱۵-۶۶) مع شرح النووي.

قلت ذاك فإن الله تعالى قال وآتيته من كل شيء سبباً<sup>۱</sup>، واته: (نه گهر وام ووتیت نموه شتیکی سیر نیه چونکه خوی گهوره ده فمرموت بز هدر شتیک هز کاریکمان پی به خشیوه که بیگاتی).

که واته (کعب الاحبار) یش که پیاویکی زانا بروه به کتیبه ناسمانیه پیشینه کان قهناعه تی وابروه که (ذا القرنین) توانیویتی هاتوچوی نیوان نه ستیره کان بکات بهوی نمو تواناو زانسته ی که خوی گهوره پی به خشیوه.

۴- پاش نموه ی که (ذا القرنین) گهشی روزهلات و روزهلارا تمواو ده کات نم جاره گه شتیکی تر ده کات تا ده گاته نیوان دوو بهر بهست، زوریه ی زانا کانیش نمو دوو بهر بهست به دوو چیا ی بلند مانا ده کن و ده لتین که (ذی القرنین) نیوان دوو چیا که ی پر کردو نموه و بهر بهستیکی توندوتولی دروست کردوه تا یاجوج و ماجوج نتوان لئی بهر نموه و خراپو فساد له سر زهوی دا بکن، نایه ته که ده فمرموت ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا﴾ واته: (کاتیک که گهشته نیوان دوو بهر بهست که بیی له پیش دوو بهر بهست که دا کومه له خه لکیک هه) به لام نموه ی جی سدرنج و تیینی به داواکاری نمو کومه له خه لکیمه له (ذی القرنین) که پی ده لتین ﴿إِنْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ جَعَلْ لَكَ خَرِماً عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَهُمَا سَدًّا﴾ واته (یاجوج و ماجوج خراپه کاری و فسادیه کی زور ده کن له سر زهوی دا، جا نه گهر قبولت بیت پاره و سدرانه یکت بز کز بکه نموه هه تا له نیوان تیمو نه وانه بهر بهستیکی دروست بکیت) دباره نمو کومه له خه لکیمه له سر زهوی بوون و تواناو ده سه لاتی (ذی القرنین) یشان بینوه بویه لئی راده بین که بتوانیت نمو کاره یان بز نه لجام بدات، به لام داواکاریه که یان له (ذی القرنین) بز دروست کردنی بهر بهستیکی نموه ده گه یه نیت که نمو کومه له خه لکیمه له ناگادار نموون که له نیوان نموون و یاجوج و ماجوج دا دوو بهر بهست هیه چونکه نگه یانزانیایه که له نیوان نموون و یاجوج و ماجوج دا دوو بهر بهست هیه داوی دروست کردنی بهر بهستیکیان لی نه ده کرد، به لام (ذی القرنین) له سر نموه ی که خوی له نیوان دوو بهر بهست که وه هاتوره بولایان ده زانیت پتویست به دروست کردنی بهر بهستی تر ناکات به لکو پتویست که لیتی نیوان دوو بهر بهست که پر بکریته وه چونکه لهو که لیتسه وه یاجوج و ماجوج ده بهر نموه زیان به خه لکی ده گه یمن بویه بیان ده لتیت (اجمل بینکم و بینهم ردما) واته: (پرده که نموه و ده یگرم، لیره دا ده لتین نگه نمو دوو بهر بهست مدهست پی دوو

<sup>۱</sup> تفسیر ابن کثیر ج ۵ ل ۲۱۸۹.

چپای گهره بیت ماقول نیهو ناگرنجیت که نهو کزمدله خهلکه نهو دوو چپا بهرزهیان له نیوان خوځیان و یاجوج و ماجوج دا نهینییت و ههستیان بهیوونی نه کردیت بویه پیمان وایه نهو دوو بهربسته مهبست پی دوو چپا نیه بهلکو همروهك (ابن الاعرابی) دهلیت (كل ما قابلك فسد ما وراءه فهو سدى) ١، واته: (هه شیتك بیته بهر دهمت و دواى خوځیت لی بگریت نهوا پنی دهوتریت بهربسته). همروه ها نه گهر نهو بهربسته تهنها مهبست پی پرکردنهوی نیوان دوو چپا بوایه، ماقول نیه قومیکى به توانای وهك یاجوج و ماجوج نه توان بهسهریدا سهریکهون، یاخود نه توان بهسهر چپا کانداسهریه کهون و بهرنهوه، یاخود هیچ ریگایه کی تریان دهست نه کمویت که پی بهرنهوه بۆ نهو دیوی چپاکه.

### دووهم/ له نایه ته کانی سوورتهی (الانبياء) یشدا تیینی نهم خالانه دهکهین:

١- خواى گهره دهفرمویت: ﴿حَقَّ إِذَا فَتَحَتْ يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ﴾ واته: (له گهل کردنهوی بهربسته که یاجوج و ماجوج دا نیو له ههموو بهرزایه کهوه بهخیرایی شوردهبهنهوه، چونکه ووشه ی (حذب) بهمانای بهرزایی دیت یاخود بهزهویهك دهوتریت که بهرزبیت، که نه ممش بهروونی نامازه بهوه دهکات که یاجوج و ماجوج له بهرزایهوه شور دهبنهوه و داده بهزن که نه ممش بۆچوونی هه ندیک کهس رهیت دهکاتهوه که پیان وایه یاجوج و ماجوج له ژیر زهوی دا یان له دو که لیکى قولدا گهمارۆ درابن).

٢- هه ره لهو نایه ته پرۆزه شهوه نهوه مان بۆ روون ده بیتهوه که له گهل کردنهوی بهربسته که دا یاجوج و ماجوج تهنها لهیهك لاو تهره فیهوه نایه ن بهلکو له گهل کردنهوی بهربسته که دا له ههموو بهرزایه کهوه دینه سهرزهوی و بلاو دهبنهوه.

٣- پاش نهوهی که خواى گهره باسی کردنهوی بهربسته کهو دابه زینی یاجوج و ماجوج دهکات به دوایدا دهفرمویت: ﴿وَأَقْرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ واته: (نیو بهلینه راسته که ی خوا که پرۆزی قیامته نریك ده بیتهوه، هاوکاتیش چاوی بی باوه ران بهرهو سهرهوه نه بهلق ده بیت).

هه ندیک له زانا بهرپژه کان پیان وایه که نهم نایهت باس له پرۆزی دواى دهکات، بهلام خواى گهره نهی فرمووه (وجاء الوعد الحق) یان (وقع الوعد الحق) بهلکو فرموویتی (واقرب الوعد الحق) واته لهو کاته دا قیامته نریك ده بیتهوه نهك قیامته دیت، کهواته نایه ته که باس له کاتیک

<sup>١</sup> فتح القدیر ج ٣ ل ٤٢٩.



۱- سیفاته کانی یاجوج و ماجوج له فرموده کان بهم شیویه:

أ- دهم و چاویان پانهو چاویان بچو کمو ته پلندی سمریان سبی یه. (فرموده ی ژماره سئ).

ب- ههمو نوو چهم و دهریاچانه ی که دینه ریژان ناوه که ی دهخونه و هیچی تیندا ناهیلن و ووشکی ده کهن، بهجۆرێک نهوانه ی که له دواوه دین دهلتین پیشر ئالهم شوینده دا ئاو هه بوو. (فرموده ی ۵۴ و ۵۵).

ج- هیچ کام له یاجوج و ماجوج نامریت ههتا لانی کم ههزار کس لهوه چه ی خۆی به جی دههیلێت (فرموده ی ۶).

د- ههر ههموویان یه ک مردن و بهیه ک جار دهمرن بههۆی کریمکهوه که خوای گهوره له پشت ملیاندا دروستی ده کات پنی دهوتریت (النفخ). (فرموده ی ۴ و ۵).

ه- پاش مردنیان نازه ل و مهر و مالات گۆشته کانیان دهخۆن بهرا دهیه که پنی قهله و دهبن و هه لده ناوسین (فرموده ی ۵).

و- خوای گهوره بهههه که تی دوای عیسا سه لاته و سه لامی خوای له سمریت جزره بالندهیه ک دهوتریت که له ملی خوشه ده جیت لاشه کانیان هه لده گریت و فرپی ده داته شویتێک که خوای گهوره خۆی ده زانیت (فرموده ی ۴).

نیمش لیره دا پرسیار ده که بن و دهلتین: نایا هیچ کام لهم سیفه تانه سیفه تی ئاده میزادن؟ ئهم ههمو مرۆفه له سمر زهوی ده زین نایا کس بیستوه تی ناوی دهریاچهیه ک یا ناوی روبرایتێک به خواردنه وه ووشک بکات؟ نایا له سیفه تی مرۆفدا ههیه که هیچ کامیان نه مریت ههتا ههزار لهوه چه ی خۆی نه بینیت؟

نایا قهت بهراوه مهر و مالات و نازه ل گۆشتی مرۆفی کردو و بخوات و پنی قهله و بیت؟ ئهمانه ههمو به لگه ن له سمر نه وه ی که یاجوج و ماجوج پنهاته ی لهشیان جیاوازه له مرۆفی سمر زهوی و سیفات و تابه قه نده تی خۆی ههیه، ئهم سیفه تانه ی یاجوج و ماجوج زیاتر نه و بۆچونه مان ده سه لیتیت که ئهمانه کۆمه له مه خلوقێکن دانیشتی سمر زهوی نین به لکو دینه سمر زهوی وه پنده جیت که پنهاته ی جهسته شیان زۆر له گه ل کش و ههوا و ژینگه ی زهویدا نه گونجیت و نه توان به بهر دهوامی له سمر زهوی دا به تینه وه ههر بۆیه ش ههموویان تووشی یه ک دهر د دهبن و بهیه ک جار دهمرن، ههروه ها پنده جیت که شیوازی به کاره تانی ئهوانیش بۆ ئاو جیاوازییت له شیوازی ئیمه ههر بۆیه ش له ماوهیه کی کهمدا ژمارهیه کی زۆر روبرار و دهریاچه ووشک ده کهن.



۲- ئەو بەربەستەى كە كاتى خۆى (ذى القرنين) لەبەردەم ياجوج و ماجوج دروستى كردووە هەتا ئەمڕۆ هەر ماوەو هەتا ئەو رۆژەش كە خوا مەبەستى دەربەچن هەر دەمىن، بەبەلگەى ئەوەى كە هەموو رۆژ خەرىكى هەلکەندىن بەلام وەك خۆى لىدەتەوە تا ئەو رۆژەى كەخوای گەورە رینگە بەدەرچوونيان دەدات لەئاخر زەماندا هەروەك لە (فەرموودەى ژمارە ۵) دا ھاتوو، هەروەھا لەو فەرموودەيەشموە ئەوھمان بۆ دەردەكەوت كە ئەو بەربەستە نەك تەنھا رینگەى لە ياجوج و ماجوج گرتووە كە بەرەو زەوى بىن بەرى تيشكى خۆريشى لى گرتوون، بە جۆرێك كە ناھەيت تيشكى خۆر بىن (حتى اذا كادوا يرون شعاع الشمس) كەواتە ئەم فەرموودە پیرۆزە زۆر بەروونى نامازە بەو دەكات كە ئىستا ياجوج و ماجوج لەشوتىكدان كە تيشكى خۆريان لى وە ديار نەو تيشكى خۆريان ناگاتى، كەئەمەش گەورەترين بەلگەيە لەسەر ئەوەى كە ياجوج و ماجوج بەردەوام هەموو رۆژ سەرگەرمى هەلکەندىن بەربەستەكەن، بۆيە دەتەين بەراستى ناچیتە ئەقەسەو كە مەللەتەى بى شومارو لەئەندازەبەدەرى وەك ياجوج و ماجوج لەم سەر زەويەدا بىن و هەموو رۆژێك سەرقالى هەلکەندىن بەربەستەكە بن بەلام نەھيچ كەسێك و نەھيچ ئاميريكى پيشكەوتووى ئەمڕۆش نەتوانيت ئەو مەللەتە زۆر و بى ئەندازەيەو نەئەو بەربەستەش كە بەردەوام سەرقالى هەلکەندىن بىن، بۆيە دەتوانين بەدەتيايەو بەتەين كە ئەمڕۆ نە ياجوج و ماجوج لەسەر زەوين و نە ئەو بەربەستەش كە كاتى خۆى (ذى القرنين) دروستى كردووە لەسەر زەويە.

۳- ئيمە لەبەشەكانى پيشوودا باھمان كرد كەچۆن لەشكرى ئىسلامى لەئاخرزەماندا لەزىر فەرماندەى (مەھدى مەھدى) و (عيساى كورى مەريەم) سەلات و سەلامى خوای لەسەربەت رووبەرپرووى هەموو كورفى جىھانى دەبنەو و لەشكرى لەبن نەھاتووى خاچ پەرستان دەشكىن و لەجەنگى جىھانى سەيەم دا سەرکەوتن بەدەست دەھيتن و تەنانت رووبەرپرووى دەجال دەبنەو كە گەورەترين فیتەيە لە مێرووى مەرقاپەتیدا، بۆيە جى سەرسورمان دەھيت نەكەنە گەر ئەو لەشكرە بە تونايەو ئەو كۆمەلە موحاھیدە گيان بەخەشە دەستەوسان بوەستن لەئاستى ياجوج و ماجوجداو تەنانت بىر لە كەمەزىن شەرو رووبەرپروو بوونەووش نەكەن لەگەلێاندا، بەلكو خوای گەورە هەر لە سەرتاوە لەپەي عيساوە سەلات و سەلامى خوای لەسەربەت ناگاداريان دەكاتەو كەھيچ مەرقاپەت تواناى رووبەرپروو بوونەووى ياجوج و ماجوج نە وەداوای لیدەكات كە مۇسلمانەكان بەرەو كۆي (طور) بەریت و لەوئى خۆيان مەلاى بەدەن وە خەلكى تەرش لەقەلاو تەلارو چيا بەرزەكان خۆيان حەشار دەدەن تا ئەو كاتەى

که خورای گموره له ناویان ده بات و نعم فیتیه دهره ویتیه وه، که نه ممش به لگه به له سهر نه وه ی که یاجوج و ماجوج خملکنيک نین وه که خملکاني سهر زهوی که شهر کردن له گه لیا ندا جیخاد بیت و موسلمانان بتوانن پروو به پروویان بینه وه، چونکه نه گهر وه کو خملکنيکي ناسایی بونایه مانای نیه نه وه له شکره نیسلامیه به هیرو تونایه ی که تا که هیزی سهر زهوی وه ده سلائی به سهر هموو جیهاندا کیشا وه پیغمبر نیکی وه کو عیسا صلات و سلامی خورای له سهر بیت رابه رایتیان ده کات که به دهستی خزی ده جال ده کوریت تنانست بیر له پروو به پروو نه وه ش نه کهن له گه لیا ندا. له کورتایی نه م باسه شدا دووباره ی ده که مموه که له وانیه خملکانيکی زور نه م بوجون و لیکنده وه یان سه باره ت به یاجوج و ماجوج تاراده یه ک بی سهر و تازه بابست بیت به لام له گه ل نه وه شدا ده لیم که نه مه بوجونیکه وه کو هموو بوجونه کانی تر، بوجون و لیکنده وه کانی مرقیش ده لیم راست له خز ده گریت جا نه گهر راستیمان پیکایت نهوا له لایه ن خوا وه یه وه نه گهر ده لیمش بیت نه وه ده لیم خزمانه، به لام هه ولتمان داوه که لیکنده وه که مان ته نها له پروانگه ی نایه ته کانی قورنان و فهرمووده (صحیح) ه کانی پیغمبر وه (ﷺ) بیت چونکه پیمان وایه قورنان و فهرمووده پیروزه کان هیچ راستیه ک نهما وه که پروویان نه کرد بیتنه وه یا خود لانی که م ناماژه یان بی نه کرد بیت وه به پیوستیشی ده زانم نه وه بلیم که لمم بوجونه دا سوو دم له نامیلکه یه ک وه رگرتووه له ژیر ناویشانی (رحله بین الحقیقه و الخیال فی سیره ذی القرنین و یاجوج و ماجوج) که له لایه ن (الدکیور عبدالستار اسمر الرجبو) وه نوسرا وه که بوخته ی نه م بوجونه ی تیدا یه به لام نه وه به داخه وه بوجو سملاندنی بوجونه که ی پشتی به ژماره یه کی زور له فهرمووده ی (ضعیف) و (موضوع) و نه وه ههوالانه به ستووه که به (نیسرائیلیات) ناوده برین، به لام له لیکنده وه ی نایه ته کانی سوره تی (الکھف) و (الانبیاء) دا پیم وایه تاراده یه کی زور سهر که وتوو بووه منیش سوودی زورم لی وه رگرتووه.

### هاتنی دهسه لاتداریک به ناوی (القحطانی)

له ناخر زه ماندا کاتیک که دنیا به رهو تیکچون و کورتایی ده روات، پیاویک له ناو (قحطانی) ه کاندا پهیدا ده بیت که دهسه لات داریکی به توانا ده بیت و خملکنيکي ملی بوجو که چ ده کهن و

له ژیر سایه‌یدا کۆده‌بنه‌وه، مه‌به‌ستیش له (قحطان) عه‌ره‌به‌کانی وولاتی یممه‌نه که‌به‌ره‌چه‌له‌کی ره‌سه‌نی عه‌ره‌ب ناسراون و عه‌ره‌بی وولاته‌کانی تر له‌وانه‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتوه.

له‌و باره‌یه‌وه (أبو هريره) ره‌زای خوای لیبت له پتغمه‌به‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گیرته‌وه که‌فرموویه‌تی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ رَجُلٌ مِنْ قَحْطَانَ يَسُوقُ النَّاسَ بَعْصَاءً﴾<sup>۱</sup>، واته: (قیامت هه‌لتاسیت هه‌تا پیاوێک له قحطان ده‌رده‌چیت به‌گۆپاله‌کی خه‌لکی ده‌داته پێش خۆی).

که‌ئهمه‌ش ناماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی وه‌ک چۆن شوان مه‌رو مالآت ده‌داته پێش خۆی ئه‌ویش به‌هه‌مان شیوه‌ ده‌کات، وه‌ خه‌لکیش گوێرایه‌لتی ده‌که‌ن و ملی بۆ که‌چ ده‌که‌ن.

ئیمامی (قرطبی) ده‌فرمویت (یسوق الناس بعصاء) ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت که‌ خه‌لکی له‌سه‌رده‌می ئه‌ودا رێک و راست ده‌بن و له‌ ده‌وریدا کۆده‌بنه‌وه و مه‌به‌شیش به‌ (عصا) خودی گۆپاله‌که‌ی ده‌ستی نیه، به‌لکه‌ر ناماژه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی که‌ خه‌لکی گوێرایه‌لتی ده‌که‌ن ئه‌ویش ده‌سه‌لاتی ده‌یت به‌سه‌ریاندا، هه‌رچه‌نده‌ به‌لگه‌شه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ ره‌قی و توندیشیان له‌گه‌ل به‌کار ده‌هێنیت<sup>۲</sup>

هه‌روه‌ها (نعم ی کوری حماد)یش له‌ (ابن عباس) هه‌وه‌ ده‌گیرته‌وه که‌ فرموویه‌تی (ورجل من قحطان کلهم صالح)<sup>۳</sup>، واته: (پیاوێکیش له‌ (قحطان) ده‌سه‌لات ده‌گرێته‌ ده‌ست، ئه‌وانه‌ هه‌موویان پیاو چاکن). ئه‌مه‌و هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌یج فرمووده‌یه‌کی (صحيح) دا کات و سه‌رده‌می ده‌سه‌لات دارێتی ئهم پیاوه‌ دیاری نه‌کراوه‌ به‌لام به‌شیک له‌زانایان پێان وایه‌ که‌ له‌دوای وه‌فاتی ئیمامی مه‌هدی و له‌سه‌رده‌می (عیسا) دا سه‌لات و سه‌لامی خوای له‌سه‌ریت په‌یدا دیته‌ هه‌روه‌ک (ابن حجر) له‌ (فتح الباری) دا فرمووده‌یه‌کی له‌ (ابن حماد) هه‌وه‌ نه‌قل کردوه‌ که‌ (قیس ی کوری جابری الصدفی) له‌ باهریه‌وه‌ به‌رزای ده‌کاته‌وه‌ بۆ پتغمه‌به‌ره‌ (ﷺ) که‌ فرموویه‌تی: ﴿يَكُونُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي رَجُلٌ يَمْلَأُ الْأَرْضَ عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جُورًا، ثُمَّ مِنْ بَعْدِهِ الْقَحْطَانِي، وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا هُوَ دُونَهُ﴾<sup>۴</sup>، واته: (له‌ ئال و به‌یتی من پیاوێک په‌یدا دیته‌ زه‌وی پرده‌کات له‌ داد په‌روه‌ری وه‌ک چۆن پرپیوو له‌ستم کاری، له‌پاش ئه‌ویش (قحطانی)ی دیت، سویند به‌وه‌ی که‌منی به‌حه‌ق ناردوه‌ قیامت له‌و تێ ناهێریت).

<sup>۱</sup> صحيح البخاري (۷۶/۱۳ مع الفتح) وصحيح مسلم (۳۶/۱۸ مع شرح النووي) ومسنند أحمد رقم الحديث (۹۳۹۵).

<sup>۲</sup> التذكرة ص ۲۳۵

<sup>۳</sup> سننه جيد فتح الباري (۵۳۵/۶).

<sup>۴</sup> الفقه لنعم بن حماد (ق ۱۰۵ رقم ۱۱۶۸). فتح الباري (۵۴۶/۶).

پاشانیش (ابن حجر) هر له (نعم ی کوری حماد) هوه نهقلی ده کات که (ارطاة کوری منذر) که یه کیکه له تابعه کانی خه لکی شام ده فرمویت: (بلغني أن المهدي يعيش أربعين عاماً، ثم يموت علي فراشه، ثم يخرج رجلٌ من قحطان، مثقوب الأذنين على سرة المهدي، بقاؤه عشرين سنة، ثم يموت قتلاً....)<sup>۱</sup>، واته: (هموالم پیگه یشتروه که مهدی چل سال دهژی، پاشان له سمر جینگه دهریت، پاشان پیاویجک له (قحطان) دیت هردوو گوتی سمراره (کون کراوه) له سمر ری و شوینی مهدی حوکم ده کات، بیست سال ده میتتهوه، پاشان به کوشن دهریت).

پاشان (ابن حجر) ده فرمویت هر چنده فرموده که بهر زکراوه تهوه بۆ پیغمبر (ﷺ) به لام سه نه ده که (ضعیف) ه، به لام قسهی (ارطاة) هر چنده (موقوف) ه به لام سه نه ده که له سه نه دی فرموده که راسره<sup>۲</sup>

هروه ها پیغمبر (ﷺ) باس له هاتی ده سه لاتداریکی تر ده کات به ناوی (الجهجاه) هروه ک (أبو هريره) له پیغمبر هوه (ﷺ) ده گپ تهوه که فرمویتی: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى يَمْلِكَ مِنَ الْمَوَالِي يُقَالُ لَهُ جَهْجَاهٌ﴾<sup>۳</sup>، واته: (شو و رۆژ کۆتایی نایهت ههتا پیاویک له (موالی) ده یته خاوهن مولک و ده سه لات پی دهریت (جهجاه)، (موالی) یش کاتی خوی بهو که سانه دهرت را که له ره چله کدا عهره ب نهوون و له قهومه کانی ترن به لام له ژیر ده سه لاتی عهره بدا بوون به موسلمان، وه (جهجاه) یش ناو نیه به لکو سیفه تیکه به که سیک دهرت دهنگی گرو بهر بیت و زور هاوار بکات، نه مه هر چنده هه نیتک له زاناکان وه ک نیامی (قرطبی) بیان وایه که (جهجاه) و (قحطانی) هردووکیان به کس بن، به لام له فرموده کان ناشکرا دهره که ویت که دوو که سی جیان چونکه (قحطانی) پیاویکی عهره به به لام (جهجاه) عهره ب نیه به لکو پیاویکه لهو (موالی) یانهی که له ژیر ده سه لاتی عهره به کاند موسلمان بوون).

### هاتنی دو که لیک گه وره (الدخان)

یه کیکی تر له نیشانه گه وره کانی نزیک بوونه وهی ناخر زه مان هاتی دو که لیک گه وره به که سهرتا پای خه لکی له سمر زهوی ده گپ تهوه.

<sup>۱</sup> الفتن لنعم بن حماد (ق ۱۱۰ / ب رقم ۱۲۳۵) وفتح الباري (۵۶۶/۶).

<sup>۲</sup> فتح الباري (۵۶۶/۶).

<sup>۳</sup> مسند احمد (۱۵۶/۱۶) (ج رقم ۸۳۴۶) شرح احمد شاکر وقال اسناده صحيح. وصحيح الجامع الصغير (۲۳۰/۶) (ج رقم ۷۵۶۱).

سه‌بارت بمو دوو کله خوی گموره له قورنای پروزدا ده‌فرمویت: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ﴾<sup>۱</sup> یَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ<sup>۲</sup>، واته: (چاوه‌ریه رۆژنیک دیت ناسمان دوو کله‌کی دپارو ناشکرا له گه‌ل خوی ده‌هیتیت، خه‌لکی ده‌گریته‌وهو دایان ده‌پوشیت، نه‌ودو کله‌ه عه‌زاییکی به‌ئازاره).

(حذیفه‌ی کوری اسیدی غه‌فاری) ده‌لێت رۆژنیکیان قسه‌و باسمان ده‌کرد له‌و کاته‌دا پیغمبه‌ر(ﷺ) به‌ره‌و رومان هات فهرمووی (ماذا تذاکرون؟) واته (باسی چی ده‌که‌ن؟) ووتمان (نذکر الساعة) واته (باسی قیامه‌ت ده‌که‌ین) فهرمووی: ﴿انها لم تقوم حتی ترون قبلها عشر آیات فذكر الدخان والدُّجَالُ والدَّابَّةُ وطلوع الشمس من مغربها ونزول عيسى ابن مريم عليه السلام وياجوج وماجوج وثلاثة خسوف بالشرق خسف بالمغرب وخسف بجزيرة العرب وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس الى محشرهم﴾<sup>۳</sup>، واته: (قیامه‌ت هه‌لئاسیت هه‌تا له‌پیش ر‌وودانیدا ده‌نیشانه‌ه‌یین، دوو کله‌ و ده‌جال و دابه‌و هه‌لاتی خۆر له‌ خۆرناواوه‌و دابه‌زینی عیسی کوری مه‌ریهم سه‌لات و سه‌لامی خوی له‌سه‌ریت و یاجوج و ماجوج و سی رۆچون، رۆچونیک له‌ رۆژه‌لات و رۆچونیک له‌ رۆژناوا و رۆچونیک له‌ دورگه‌ی عه‌ره‌ب، وه کۆتایی نه‌وانه‌ش ناگریک دپته‌ دهر له‌یهمه‌ن خه‌لکی به‌ره‌و مه‌حشر راو ده‌نیت).

هه‌روه‌ها (ابی مالک الاشعری) ره‌زای خوی لیبیت ده‌گیرته‌وه‌ که پیغمبه‌ر(ﷺ) فهرموویته‌ی: ﴿ان ربکم اندرکم ثلاثا: الدخان یاخذ المؤمن کالزکمة، ویاخذ الکافر فینتفخ حتی یشجر من کل سمع منه، والثانیة الدَّابَّةُ، والثالثة الدُّجَالُ﴾<sup>۴</sup>، واته: (به‌روه‌ر دگارتان له‌سی شت ناگاداری کردونه‌تموه‌، دوو کله‌یک که‌وه‌ک هه‌لامه‌ت نیمانه‌دار ده‌گریت و کاری لی ده‌کات، وه کافریش به‌جۆرنیک ده‌گریت که هه‌لی ده‌ئاوسیتیت تا وای لیدیت له‌هه‌موو ده‌رچه‌یه‌کی له‌شی یه‌وه‌ دپته‌ دهر، وه دوو هه‌شیان دابه‌و سی‌یه‌می‌شیان ده‌جال).

هه‌روه‌ها (ابن جریر الطبری) و (بان ابی حاتم) له‌ (عبدالله‌ ی کوری ملیکه) ده‌گیرته‌وه‌ که ووتویه‌تی: (غدوت الی ابن عباس ؓ ذات یوم، فقال: ما نعت اللیلة حتی اصبحت، قلت: لم؟ قال:

<sup>۱</sup> الدخان (۱۰-۱۱).

<sup>۲</sup> رواه مسلم (۲۲۲۵/۴) رقم (۲۹۰۱).

<sup>۳</sup> تفسیر الطبری (۱۱۴/۲۰) و تفسیر ابن کثیر (۲۳۵/۷) وقال ابن کثیر اسناده جید.

قالوا: طلع الكوكب ذو الذنب، فخشيت ان يكن الدخان قد طرق، فما نمت حتى اصبحت<sup>١</sup>، واته: (روژنيگان سمر لمبهيانی جووم بۆلای عبدالله ی کورې عباس رهزای خوا لهما درو وکیان بیت ووتی: نم شو تا بهیانی نه خهوتوم، ووتم: له بهرچی؟ ووتی: ووتیان نه ستیره کلکداره که هله تاتوره، منیش ترسام دو کهله که سمری همداییت، له تاوا هتا بهیانی نه خهوتوم).

لهم نایهت و فرموده پروژانهوه بۆمان دهرده کهویت که هاتنی نمو دو کهله په کیکه له نیشانه گموره کانی قیامت، وه زایان و نازاریکی گموره به کافر و بی باوره ان ده گهیه نیت بهلام زیانیکي نهوتوی بۆ نیمانداران ناییت، نهمو له فرموده کاندایه تهاوی هاتنی نمو دو کهله دهست نیشان نه کرده هدرهها هۆکاره کمشی پوون نه کردونهوه، بهلام شیخ محمد بهرنجی خاوهنی کینی (الاشاعة لاشارط الساعة) پی وایه که نمو دو کهله له دوای هاتنی یاجوج و ماجوج پرو دهادت وه سی رۆژ ده خایه نیت، وه له ریوایه تیکي تری (حلیفه) دا هاتوره ده لیت چل رۆژ ده خایه نیت بهلام هیچ کام لهم ریوایه تانه ناتوانیت پستی پی به سرت، هر چنده نه گهر ریوایه تی چل رۆژه که راست بیت ری تی ده چیت که نمو دو کهله همان دو کهل بیت که پشتر باسما کرد که له ناکامی جهنگی جیهانی سی یهدا چواردهوری زهوی ده گرت و تیشکی خور له زهوی دبریت و نمو چل رۆژه ده خایه نیت که فیتنه ی ده جالی تیدا بهرپا ده بیت.

بهلام من زیاتر وای بۆده چم که نمو دو کهله ی ناخر زه مان په یوهندی به هیچ هۆکاریکی سر زویه وه نه بیت وه جیاوازی بیت لهو دو کهله ی که له ناکامی جهنگی جیهانی سی یهدا پهیدا ده بیت به بهلنگی نایهته که ی سوره تی (الدخان) که ده فرمویت ﴿يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ﴾ واته دو کهله که له ناسمانهوه دیت و زهوی ده گرت نه که له سمر زهوی پهیدا بیت که پی ده چیت هۆکاره که ی تی په ربوونی زهوی بیت به ناو یان له نزیك پته هه ورکی گازی چر له پاشاوه ی مادده ی کمونی که له زور شوینی بۆشایه کانی ناسماندا نمو پته هه ورانه بهدی ده گرت، وه هدرهها نمو نه ستیره کلکدارانه ی که به بۆشایه کانی ناسماندا ده سورپنه وه به دوای خویاندا تم و خومار و دو کهلکی زور به جی ده هیلن که به شیوه ی کلک به دوایانه وه ده بیریت دوور نیه جاریک له جاران په کی که لهو کلکدارانه به شیوه ی کی و له زهوی نزیك بیتوه که تم و خومار و دو کهلی بگاته سمر زهوی و بیت هوی روودانی نمو دیارده ی دو کهله ی که له نایهت و فرموده کاندایه که په کی که له نیشانه کانی قیامت باسی لیوه کراوه، نهوه شی زیاتر نمو بۆچونه له قناعتان نزیك

<sup>١</sup> تفسیر الطبری (١١٣/٢٥) و تفسیر ابن کثیر (٢٣٥/٧) وقال ابن کثیر: وهذا اسناد صحيح الى ابن عباس.

ده کاتمهوه ئهو فهرمووده ی پشتر که له (ابن عباس) هوه رهزای خوای لیبت نه قلمان کرد که سهره هلدانی دو که له که په یوه ست ده کات به دهر که وتی نه ستیره به کی کلکداره وه، به لام نمانه همووی ههر له چوارچیوه ی بۆ چون و ههولی تایه تی خو مان بۆ لیکدانه وه ی رووداوه که ده میتیه وه نهک وهک راستیه کی حاشا هه لته گر، خوای گهورهش له هموو کس زاناره.

وه پیوسته ئه وهش بزاین که ئهو دو که له جیاوازه لهو بایه ی که له ئاخزهماندا رۆحی ئیمانداران ده کیشیت، وهک دواتر باسی ده کهین، چونکه له دوا ی لهو بایه هیچ ئیمانداریک له سهرزهویدا نامیتیت، به لام له کاتی دوو که له کهدا وهک له فهرمووده کاندنا ناشکرایه کافر و موسلمان له سهر زهویدا هه ن و دوو که له که کاریکی ئهو تۆ له سهر نیشانه کانی ناکات.

### هه لتهانی خۆر له خۆرئاواوه

هه لتهانی خۆر له خۆرئاواوه به کیکه له نیشانه ههره گهوره کانی قیامت و سهره تای نیکچوونی شیرازه ی زهوی و گهردونه، وه راستی رووداوی ئهم دیارده یهش له کۆتایه کانی ته مه نی زهویدا به دهقی قورئان و سونه تی پتغمبه ر (ﷺ) سه لته راوه، خوای کاربه جی له قورئانی پیروژدا ده فهرمویت: ﴿یوم یأتی بعض آیات ربک لاینفع نفسا ایمانها لم تکن آمنت من قبل أو کسبت فی ایمانها خیرا﴾، واته: (ئهو رۆژه ی که هه ندیک له نیشانه به لگه کانی خوای په روه ردگاری دین و دهره که ون، هیچ که سیک دوا ی نه وه باوه ر هتیا ن سوودی پی ناگه یه نیت نه گهر پشتر باوه ری نه هتیا نیت یان له باوه ر هتیا نه کهیدا خیر و چاکه ی نه کردیت).

ئیمامی (طبری) له ته فیری ئهم ئایه ته دا ده فهرمویت (وَأُولَى الْأَقْوَالِ بِالصَّوَابِ فِي ذَلِكَ مَا تَظَاهَرَتْ بِهِ الْأَخْبَارُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ أَنَّهُ قَالَ: ذَلِكَ حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا)<sup>۱</sup>، واته: (ئهو ی له پشتر و راست بیت له مانای ئهم ئایه ته دا ئهو هه واله ناشکراو زۆرانه به که له پتغمبه ره وه (ﷺ) هاتوه که ده فهرمویت ئهو کاتیک ده بیت که خۆر له خۆرئاواوه هه لدیت).

(أبو هريره) ش له پتغمبه ره وه (ﷺ) ده گێرته وه که فهرمویه تی: (لا تقوم الساعة حتی تطلع الشمس من مغربها فإذا رآها الناس آمن من علیها فذاك حین لاینفع نفسا ایمانها لم تکن آمنت من قبل)<sup>۲</sup>، واته: (قیامت هه تناسیت هه نا خۆر له خۆرئاواوه هه لدیت، که هه لتهات و خه لک بینان،

<sup>۱</sup> تفسیر الطبری (۱۰۳/۸).

<sup>۲</sup> صحیح البخاری (۳۵۲/۱۱ - مع الفتح)، و صحیح مسلم (۱۹۴/۲ - مع شرح النووي).

هەر ھەموویان باوەری یێ دەھێن، بەلام ئەو کاتیکیە کە ھێچنەفسیک باوەر ھێنانەکی سوودی پێ ناگەیەنیت ئەگەر پێشتر باوەری نەھێناییت).

و ھەر (أبو هريرة) لە پێغمبەرەو (ﷺ) دەگێڕێتەو کە ھەرموویەتی: ﴿بادروا بالأعمال ستا: طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>۱</sup>، واتە: (پێشەست بکەن بۆ کاری چاکە، پێش ئەوی شەش شت رووبدات: ھەلھاتنی خۆر لە خۆرئاواوە.....).

و ھە (عبدالله ی کورپی عومەر) پێش ڕۆژی قیامت دەلێت: ﴿حفظت من رسول الله (ﷺ) حديثا لم انسہ بعد، سمعت رسول الله (ﷺ) يقول: إن أول الآيات خروجا طلوع الشمس من مغربها....﴾<sup>۲</sup>، واتە: (ھەرموودەبەکم لە پێغمبەر (ﷺ) لەبەر کردوو کە ھێشتا لەبەرم نەچۆتەو، گوێم لە پێغمبەر (ﷺ) بوو کە دەیفەرموو: بەکەمی نیشانەکان کە دەردەکەوێت ھەلھاتنی خۆر لەخۆرئاواوە) مەبەستیش لە بەکەمی نیشانەکان واتە سەرەتای تیکچوونی شیرازە و گەردونە.

### داخستنی دەرگای تەوبەکردن:

لەگەڵ ھەلھاتنی خۆر لە خۆرئاواوە ئێر دەرگای تەوبەکردن دەدەخوێت و ھەر کەسێک لەپێش ئەو ڕووداوەدا باوەری نەھێناییت و تۆبە نەکردی ئێر لە دواي ئەو ڕووداوە نەباوەرھێنان قبول دەکەیت و نە تەوبەکردنیش چونکە بەراستی ھەلھاتنی خۆر لە خۆرئاواوە ڕووداویکی ھێندە گەورە و سامناکە بە جۆریکی ھەرچی خەڵکی سەر زەوی ھەیە ھەر ھەموویان بەجاریک تەوبە دەکەن و باوەر دەھێن، بەلام تەوبەکردن لەدواي یەنێ ئەو دیاردەبە وەکو تەوبەکردنی ئەو کەسە وایە کەلە غەرغەرە ی مەرگدا دەبەوێت تەبە بکات بەلام لێ قبول ناکرێت، (أبو موسىٰ نہ شعری) ڕەزای خوای لێت دەگێڕێتەو لە پێغمبەرەو (ﷺ) کەفەرموویەتی: ﴿إن الله عزوجل یسط یدہ باللیل لیتوب مسيء النھار ویسط یدہ بالنھار لیتوب مسيء اللیل حتی تطلع الشمس من مغربها﴾<sup>۱</sup>، واتە: (خوای گەورە بەشەو دەستی دەکاتەو ھەتا خراپەکاری ڕۆژ تەوبە بکات، و ھەر ڕۆژی دەستی دەکاتەو ھەتا خراپەکاری شەو تەوبە بکات، ھەتا ئەو کاتەی کە خۆر لە خۆرئاواوە ھەلدێت).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۸/۸۷-مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> مسند أحمد (۱۱/۱۱۰-۱۱۱) ج ۲ رقم ۶۸۸۱ تحقیق أحمد شاکر. وصحیح مسلم (۸/۷۷-مع شرح النووي).

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۱۷/۷۶-مع شرح النووي).



ههروه ها پښمبه (ﷺ) ده فەرموئ: «لا تنقطع الهجرة ما تقبلت التوبة ولا تزال التوبة مقبولة حتى تطلع الشمس من المغرب فإذا طلعت طبع على كل قلب بما فيه وكفى الناس العمل»<sup>٢</sup>، واته: (كۆچ كردن له پښاوی خواډا پچرانډنی نیه مادم تۆبه قبول بکړیت، تۆبه کړدنیش بهر د ه وام قبوله ههتا نهو کاته ی که خور له خور ناواوه هه لدیت، هر کاتیک هه لهات، ئیر هه موو دلیک به و هی که تیندایه موری لیده دریت، وه ئیر خه لکی پیوستیان به کار نامیتیت).

و له فەرمووده یه کی ترډا پښمبه (ﷺ) ده فەرموئ: «أن الله عز وجل جعل بالمغرب بابا عرضه مسيرة سبعين عاما للتوبة لا يغلق ما لم تطلع الشمس من قبله»<sup>٣</sup>، واته: (خوای گه و ره دەر گایه کی له خور ناواوه داناهو بۆ د تۆبه کړدن، پانتایه کی هه فتا ساله رتیه، دانا خړیت هه تا خور له رووی نه و هه هه ته یه ت).

لەم فەرمووده پیرۆزانه وه بۆمان دەر ده که ویت که رۆژنیک دیت خور له خور ناواوه هه لدیت نهویش کاتیک ده بیت که هه موو نهویشانه ی پشتر باسمان کرد رووده دن و دینه دی وه دیار ده ی هه لهاتنی خور له خور ناواوه ته نها یه ک جار ده بیت و دواتر وه ک رۆژانی ناسایی لئ دیتموه به لام له دوا ی نهو رووداوه ئیر ئیمان و ته و به له کس قبول ناکړیت و خه لکی نهو سدر ده مه تا نهو رۆزه هه ر کاریکیان کرد بیت ته نها نهو یان بۆ دهنو سړیت و هیچی تریان لئ قبول ناکړیت. هه و هه ک عایشه ی دایکی موسلمانان ره زای خوای لبتیت ده فەرموئ: (اذا خرج أول الآيات، طرحت الأقلام وحبست الحفظة، وشهدت الأجسام على الأعمال)<sup>١</sup>، واته: (هه ر کات یه که می نیشانه کان دەر کهوت (واته هه لهاتنی خور له خور ناواوه) ئیر قه لمه کان فریده درین و نهو فریشتانه ی چاکه و خرا به ی مرو ف دهنوسن به ند ده کړین و لاشه کانش شایه تی له سر کرد هه کان دهن).

نهمو سهاره ت به هۆکاری روودانی نهم دیار ده بهش له نایه ت و فەرمووده کاند هیچمان بۆ یاس نه کراوه، خوای گه و رهش هه ر کات ئیراده ی له سر شتیک بوو به (کن فیکون) یتک ده توانیچت نه نجامی بدات، به لام هه ر وه لیکدانه ویه کی زانستیانه بۆ نهو رووداوه، ماوه یه که له موبه ر هه و الیکم بیست که گوا ی کۆمه لیک له زاناکانی گهردون ناسی ته نیکیان له ناسماندا به دی کرد ووه

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٣٣/٣-١٣٤) رقم ١٦٧١ تحقيق أحمد شاكر وقال اسناده صحيح - وقال ابن كثير: (هذا اسناده جيد قوي) النهاية (١٧٠/١).

<sup>٣</sup> رواه الرمزي (٥١٧/٩-٥١٨- مع تحفة الأحوذی) وقال (هذا حديث حسن صحيح) ورواه ابن خزيمة في صحيحه (٩٧/١ رقم ١٩٣).

<sup>١</sup> رواه الطبراني في تفسيره (١٠٣/٨).

که پنده چیت نهستیره کی کلکدار بیت و دوی چاودیری و لیکز لینهوی و ورد بویان ده که وتوه  
 که ری رهوی رۆشته کهی بهرو زهوی دیت، وه ده لئین نه گهر له سهر نهو ناراسته رۆشتهی نیستی  
 بهردوام بیت نهوا به ته نیست زهویدا تیده بهریت و بهراده به کی زور تر سناک له زهوی نریک ده بیته و  
 ده بیته هوی روودانی هه ندیک گۆرانکاری له سهر زهوی به کینک له گرنگترین نهو گۆرانکاریانهش  
 نهو به که ناراسته رۆشتهی نهستیره که به پیچموانهی ناراستهی خولانهوی زهویه و به، وه له کاتی  
 نریک بوونهوی و تیهربوونی به ته نیست زهوی دا، به هوی هیزی راکیشانی (جاذبیه) و خیرایی  
 رۆشته که به وه له وانه به خولانهوی زهوی به ده هوری خویدا بۆ ماوه به کی کم تا تی ده بهریت رابگریت  
 و تمانهت هه ره به ک یان نهو هه رهش گۆی زهوی به پیچموانه وه بخولیتوه که نه مهش له کاتی روودانیدا  
 ده بیته هوی نهوی که خۆر به پیچموانه وه له خۆر ناواوه هه لیت، وه دوی تیهربوونی نهستیره که  
 زهوی دهست ده کاته وه به خولانهوی ناسایی خۆی وه ک جاری جاران وه نهو زانایانه پیمان وایه که  
 نهو نهستیره کلکداره بۆ ده ورو بهری سالی (۲۰۲۹) ی زاینی ده گاته نریک زهوی، جا نه گهر نهو  
 هه وانه راست بیت نهوا لیکدان نهو به کی زانستیهی گونجاوه بۆ نهو دیاردهیه، وه دوور نه که نهو  
 نهستیره کلکداره ههر ههمان هۆکاری هاتی نهو دو که له گهر به بیت که پیشتر باسمان کرد،  
 خوی گهرهش له ههموو کس زانتره و توانا ده سه لاتی به سهر ههموو شیکدا ههیه.

### دهر چوونی (دابیه)

ووشه (دابیه) له زمانی عهره بیدا به ههموو گیانداریک دهوتریت که به سهر زهویدا برپاوت و  
 ته بهی پی یان دهنگی رۆشته کهی بیسریت.  
 بهلام نهو (دابیه) بهی که له ناخرز هماندا ده ده چیت و خوی گهره کردویهتی بهیه کینک  
 له نیشانه گهره کانی هاتی قیامهت گیانداریکی تایمهت و جیاوزه له گیانداره کانی تری سه رزهوی،  
 نهویش بهوی که نهو گیانداره قسه له گهل خه لکیدا ده کات و کافر و موسلمانیش له ری ئی نیشانه  
 کردنه وه له به کتر جیا ده کاته وه.

خوی زانار کار به جی له قورنایی پیرۆزدا ده هه رمویت: ﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً  
 مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ﴾<sup>۱</sup>، واته: (ههر کاتیک خه لکی شیاو و  
 (مستحق) ی نهو بوون که به لئین و سزای خویان به سهر دا جی به جی بیت، گیانداریکیان، له زهوی

<sup>۱</sup> النمل/۸۲.

بۆدهيتنه دهرهوه، قسهيان له گهڻ دهكات چونكه بهراستی ئهو خهلكه باوهر ناهيتن بههنگمو  
 نيشانه كانى خواى گهروه).

لهم نايهته پيرۆزه دا خواى گهروه پيمان راده گهيهيت كه ئهو گيانداره به پتجهوانهى هممو  
 گيانداره كانى ترى سهر زهويهوه تواناى تواناى قسهو گفتوگوى هديه له گهڻ مروفدا، وه هاتنى  
 نايهته كمش له سوورتهى (النمل) دا خوى بۆ خوى دووپات كردنهوى ئهو راستيهه چونكه لهو  
 سوورتهدا باس له قسه كردنى ميروولهو پهپوسليمانكه وه ههر له نايهته پيرۆزه كمشدا نموهمان  
 بۆروون دهيتمهوه كه ئهو گيانداره كاتيك دهردهجيت كه خهلكى تيههنگيشى فسادو خراپه كارى  
 دهبن و پشت له فرمانه كانى خواى گهروه ههلهكه و لهريزى حق لادهدهن و گوپراو سهرلى  
 شيواو دهبن به شيوازيك كه بانگهواز و ناموزگارى كرديان هيج سوودىكى ناييت، لهوكاتهدا ئهو  
 گيانداره وهكو نيشانهو بههنگميك ديتنه ناو خهلكى و گفتوگويان له گهڻدا دهكات، ئهم رووداوهش  
 هاوكات دهيت له گهڻ هاتنى خور له خورئاواوه، ههر وهك لهو رپوايهتهدا هاتوه كه (عبدالله  
 كورى عومەر) رهزاي خواى لييت له پتغمبهروه (ﷺ) دهگيرتيموه مه فهرموويهتى: ﴿ان اول  
 الايات خروجا طلوع الشمس من مغربها، وخروج الدابة على الناس ضحى، وايهما ما كانت قبل  
 صاحبها فالأخرى على إثرها قريبا﴾<sup>١</sup>، واته: (بهكهمنى نيشانهكان ههلهاتنى خوره له خورئاواوه و  
 دهرچوونى (دابه) له چيشتهنگاودا بۆ سهر خهلكى، وه ههر كاميك لهم دوو نيشانهيه لهپيش نهوى  
 ترياندا روويدا ئهوا ئهوى تريان بهزووى بهداويدا ديت).

وه سهارهت به شيواز و روخسارى ئهو گياندارهش زاناكان لهنيوان خوياندا بيرو راي  
 جياوازيان ههيه و قسهى زوريان لهسهر كردوه، بهلام هيج كاميان بههنگمى راست و متمانهداريان  
 پييه له قورئان و سونهتى پتغمبهره (ﷺ) بۆيه نيمش خومانى لى لادهدهبن و باسى ليه ناكهين.  
 وه (ابو امامه) رهزاي خواى لييت له پتغمبهروه (ﷺ) دهگيرتيموه كه فهرموويهتى: ﴿تخرج  
 الدابة فتسم الناس على خراطيمهم ثم يغفرون فيكم حتى يشري الرجل البعير فيقول لمن اشريته  
 فيقول اشريته من أحد المخطمين﴾<sup>٢</sup>، واته: ((دابه) دهردهجيت نيشانه له لووتى خهلكى دهكات و  
 دهيسيت، پاشان ژمارهى لووت سمراوهكان زۆر دهبن لهناوتاندا تاواى ليديت پساو بارگريك  
 دهكريت، پيى دهتئين له كيت كپوه؟ نهویش دهتيت له بهكيك لهلووت سمراوهكان).

<sup>١</sup> صحيح مسلم (٢٧/١٨-٢٨) مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> رواه أحمد وقال الألباني (صحيح) (صحيح الجامع الصغير (٣٧/٣) ح (٢٩٢٤)).

نعمو سهارهت به شوتنی دهرچوونی نمو (دابه)بمش (حذیفه ی کوری اسید) رهزای خوای لیبت دهگیرتهوه که پتغمبر(ﷺ) فرمویهتی: ﴿تخرج الدابة من أعظم المساجد، فينما هم كذلك اذ رنت الأرض، فينما هم كذلك اذ تصدعت﴾<sup>۱</sup>، واته: ((دابه) له گهورهترین مزگهوته کانهوه دهردهچیت (مبهستی مسجد الحرام)ه، خه لکه که هر نمونده دهزانن که زهوی دهلهرتهوه، پاشان هر نمونده دهزانن که زهویه که درزی تیدهیت و شق دهیت).

هروه ها (أبو هريره)ش رهزای خوای لیبت دهگیرتهوه که پتغمبر(ﷺ) فرمویهتی: ﴿تخرج الدابة معها عصا موسى عليه السلام وخاتم سليمان عليه السلام فتخطم الكافر بالحاتم وتجلو وجه المؤمن بالعصا حتى أن أهل الخوان ليجمعون على خوانهم فيقول هذا يا مؤمن ويقول هذا يا كافر﴾<sup>۲</sup>، واته: (دابه دهردهچیت داره کدی موسا صلات و سلامی خوای لهسهریت و نهنگوستيله کدی سلیمان صلات و سلامی خوای لهسهریت بیریتی، سهری لووتی کافر به نهنگوستيله که دهسیت و، دهموچاوی نیمانداریش به داره که روون و گمش دهکات، وای لیبت خه لکی سهر سفرهیه که لهسهر سفره که یان کزده بنهوه نمویا ده لیت نهی نیماندار نموشیان بهوهی تر ده لیت نهی نهی کافر).

لهم فرموده پیروزانموه بزمان دهرده کویت که (دابه) سگیانداریکی تاییده وه کو مروؤ عهقلی هیمو توانای قسهو گفت و گوئی هیه و له ناخرزهماندا هاوکات له گهل هلهاتنی خور له خورئاواوه له مزگهوتی (بیت الحرام)هوه دهردهچیت و له ریگهی نیشانه کردنهوه کافر و نیماندار لیك جیاده کانهوه نممش کاتیک دهیت که دهرگای تهویه داخراوهو تویه له کس قبول ناکریت وه خوای گهوره دهیکات به نیشانهو به لکه بز کوتابی هاتی تمهنی زهوی و نریک بوونهوهی قیامت.

### هه لگیرانی قورئان و پووکانهوهی نیسلامهتی

پاش نهوهی نابنی پرورزی نیسلام له سردهمی نیمامی مهدهی و عیسای کوری مهریمدا صلات و سلامی خوای لهسهریت زیندوو دهپتهوهو دهسلات بهسهر تهواوی جهانددا دهچهسپیت و دادپهروهی و نارامی و کامرانی بال بهسهر خه لکیدا ده کیشیت و تاماویه کی باش نم خویشیه بهردهوام دهیت، بهلام پاش نهوهی سهرلهنوی نیسلامهتی و دینداری بهرهو کزبوون و

<sup>۱</sup> رواه الطبراني في الأوسط وقال الهيثمي (رجالہ ثقات) المجمع (ج ۸ ص ۷-۸).

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۷۹/۱۵-۸۲) ح ۷۹۲۴ تحقيق أحمد شاکر وقال اسناده صحيح، ومسند الومذی (۴۴/۹) وقال حديث حسن.

لاوازبون دهروات و بی باوه ری و خراپه کاری سهرله نوئ له دله کاندای چه کهره ده کات و خه لکی به رهو گو مری دهرؤن تاوای لیدیت موسلمان و نیسلامه تی غریب دهیتوه.

(حذیفه ی کوری بهمان) رهزای خوا ی لیتیت ده گیتیه وه که پتغمه بر (ﷺ) فهرموویه تی: ﴿یدرس الإسلام كما يدرس وشي الثوب حتى لا يدري ما صيام ولا صلاة ولا نكح ولا صدقة وليسرى على كتاب الله عز وجل في ليلة فلا يبقى في الأرض منه آية وتبقى طوائف من الناس الشيخ الكبير والعجوز يقولون أدركنا آباءنا على هذه الكلمة لا إله الا الله فتحن نقولها﴾<sup>۱</sup>، واته: (نیسلام دهو کیته وه که چۆن نه خشی جل و بهرگ کال دهیتوه و دهو کیته وه هتا وای لیدیت نازانریت رۆژو چیه نوئز چیه قوربانی چیه پاره به خشین چیه، وه له شهو یکندا شو رۆی به کتیه که ی خوا (قورئان) ده کرت، ئیر تهنها به که نایه تی نهو قورئانه له سهر زهوی نامیتیت، وه وه کۆمه لیک له خه لک دهیتنه وه، پیره میردی گهره وه بهتتمه ن ده لیت: باو ویا پیراغان که پنیان گیشتروشن له سهر لا اله الا الله بون، ئیمه ش نهوان نه یلینه وه).

وه (عبدالله ی کوری مهسعود) یش رهزای خوا ی لیتیت فهرموویه تی: ﴿لیرعن القرآن من بين أظهركم يسرى عليه ليلا، فيذهب من أجواف الرجال، فلا يبقى في الأرض منه شيء﴾<sup>۱</sup>، واته: (بهراستی کاتیک دیت قورئانان له ناودا هه لده گیت و شهو رۆی یی ده کرت، ئیر له ناو پیاواندا نامیتیت، وه له سهر زهوی هه یچ شتیک له قورئان نامیتیت).

(ابن تیمیه) یش رهزای خوا ی لیتیت دهر باره ی هه لگرتی قورئان ده فهرمویت: (یسری به فی آخر الزمان فی المصاحف والصُدور، فلا يبقى فی الصُدور منه كلمة، ولا فی المصاحف منه حرف)<sup>۲</sup> به لئ له شهو یکندا خوا ی گهره قورئانی پیرۆز هه لده کیشیتوه بو ناسمان، نهو لاپه رانه ی قورئانیان تیدا نوسرابو سبی ده بن و نهو دلانه ش قورئانیان تیدا بو لئ ده سرتیه وه، به جۆرێک وه که له فهرمووده که دا هاتوه تهنها به که نایه تی ش له سهر زهوی نامیتیت و خه لکی هه یچ کام له دروشمه کانی نیسلامه تیان لا نامیتیت و پیره میرد و به سالآچوه کانش به ده گمه ن نهو (لا اله الا الله) یان له میرم دهیتیت که له باو ویا پیرانیان بیستوه.

<sup>۱</sup> أخرجه ابن ماجه والحاكم. وقال الحاكم صحيح على شرط مسلم ووافقه الذهبي وقال البوصيري اسناده صحيح. رجاله ثقات. وقال ابن حجر (أخرجه ابن ماجه بسند قوي) فتح الباري (۳/ ۱۶)، وجاء في سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني برقم (۸۷).

<sup>۲</sup> رواه الطبراني ورجال رجال الصحيح غير شداد بن معقل وهو ثقة (مجمع الزوائد (۷/ ۳۲۹-۳۳۰)).

<sup>۳</sup> مجموع فتاوى ابن تيمية (۳/ ۱۹۸-۱۹۹).

(انس ی کوری مالک) یش رهزای خوای لیبت ده گیتیموه که یتهمبر (ﷺ) فرمودی: ﴿لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (قیامت هتاسیت هتا نهو کاتهی لسه زهیدا ناوتریت الله).

### هه لکردنی بایهك رُوحی نیمانداران ده کیشیت،

باش نهوی که خوای کاربه جی قورنانه پرۆزه کهی خوی هه لده کیشیتیموه بۆ ناسمان بهدوای نهو دا خوای گهوره بایه کی نهرم و بۆن خوش ده نیریت رُوحی گشت نیماندارانی سهرزهوی ده کیشیت، چونکه نیمانداران له دواي هه لکیشانی قورنان زیانی بۆ چهو بهی قورنان نیر چ خیرک له زیاندا دمیت؟

(أبو هريرة) رهزای خوای لیبت ده لیت یتهمبر (ﷺ) فرمودی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ رِجْأً مِنَ الْيَمَنِ أَلَيْنَ مِنَ الْحَرِيرِ فَلَا تَدْعُ أَحَدًا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ إِلَّا قَبَضَهُ﴾<sup>۱</sup>، واته: (خوای گهوره بایه که ده نیریت لهیمه نهو، له ناویشم نهرم تره، کس نا هلیت که هندهی مسقاله زه ره بک باوهر له دلیدا بیت رُوی ده کیشیت). وه (نواسی کوری سمعان) یش ده گیتیموه که یتهمبر (ﷺ) فرمودی: ﴿فَإِنَّمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِجْأً طَيِّبَةً فَتَأْخُذُهُمْ تَحْتَ آبَاتِهِمْ فَتَقْبُضُ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَكُلِّ مُسْلِمٍ وَيَقْبِي شَرَارَ النَّاسِ يَتَهَارَجُونَ فِيهَا تَهَارِجَ الْحَمْرِ فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ﴾<sup>۲</sup>، واته: (لهو کاته دا خوای گهوره بایه کی پاک و خوش ده نیریت و خه لکی له بن بالیا نهو ده گیت و رُوحی هه موو نیماندار و موسلمانیک ده کیشیت، نیر نیر نهها خراپه کاران له خه لکی ده میتیموه و نهوانیش وه کو گوئ دریز سواي یه کز ده بن، قیامت لسه نهوانه هه لده ستیت).

وه عایشه ی دایکی موسلمانانیش رهزای خوای لیبت ده گیتیموه که له یتهمبری (ﷺ) بیستوه که ده یفرموو: ﴿لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى تُعَبَّدَ اللَّاتُ وَالْعُزَّى﴾، واته: (شهو رۆز کوتایان بی نایهت هتا جاریکی تر (لات و عزای) ده پهرسرتیموه). ده لیت منیش ووم ﴿إِنْ كُنْ لَأُظَنُّ حِينَ أَنْزَلَ اللَّهُ ﷻ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾<sup>۳</sup>، اَنْ ذَلِكَ تَامًا، واته: (لهی یتهمبری خوا من وام ده زانی که خوای گهوره له قورناندا ده فرمویت: (خوا خوی یتهمبره کهی نار دوه بهر یتمای و نایینی راست، بۆ نهوی

<sup>۲</sup> رواه مسلم في صحيحه، مشكاة المصابيح ۵۰/۳ رقم ۵۵۱۶.

<sup>۱</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۷۹۱۵).

<sup>۲</sup> صحيح مسلم، حديث رقم (۲۹۳۷).

به سمر همو و نایینه کانددا سمری بخت هر چه نده بن باوره کانش بیان ناخوش بیت) وام ده زانی  
نیر نهو ته واه).

پیغمبریش (ﷺ) فرمودی: ﴿إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ ذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ يَبْعُثُ اللَّهُ رَجُلًا طَيِّبَةً فَرَوْقَى كُلِّ  
مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةِ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ فَيَقِي مِنْ لَا خَيْرَ فِيهِ فَيَرْجِعُونَ إِلَى دِينِ آبَائِهِمْ﴾<sup>۱</sup>، واته: (نهو  
واده بیت تا نهو کاتهی که خوای گه وره ده یه ویت، له پاشان خوای گه وره بایه کی پاک و خوش  
ده نیریت، هر که سیک به قهد مسقاله ده نکه خمر تله یه ک باور له دلیدا بیت روضی ده کیشیت، نیر  
تنها نه وانه ده میتنهو که خیران تیدا نه، نه وانش ده گه ریتنهو بۆ نایینی باو وایرانان).

بەلێ له دواى هه لکردنی نهو بایه مردنی همو و نیماندارانی سمر زهوی، نیر سمر زهوی ته نها  
بی باوره و خراپه کاری تیدا ده میتیت و نه وانش ده ست ده که نهو به بت پمرستی و خراپه کاری،  
خوای گه وره هتا یه کس له سمر زهوی ماییت بلتیت (یا الله) زهوی بۆ راده گریت، به لام له  
دواى نهو زهوی بۆ بی باوره ران رانا گریت.

### روخاندنی که عبهی مالی خواو کاول بوونی مه دینهی شاری پیغمبر (ﷺ)

پاش نهوی که هیچ نیمانداریک له سمر زهوی نامیتیت و همو ده مر نیر که عبهی مالی خوا  
له لای بی باوره ران و بت پمرستانی ریزی ناییت، هر بۆیه که عبه له لایه ن کابرایه کی رهش پستی  
حه به شه میوه ده و خیریت و تهخت ده کریت.

(أبو هريره) رهزای خوای لیتیت ده لیتیت پیغمبر (ﷺ) فرمودی: ﴿فِي آخِرِ الزَّمَانِ يَظْهَرُ ذُو  
السُّوْقَيْنِ عَلَى الْكَعْبَةِ، قَالَ: حَسْبُ أَنْهُ قَالَ: فَيَهْدِمَهَا﴾<sup>۱</sup>، واته: (له ناخر زه ماندا که سیک لاق  
باریک ده ست ده گریت به سمر که عبه دا). (أبو هريره) ده لیتیت وای لی تیگه شتم که فرمودی  
(ده پرو خیتیت).

هروه ها (عبدالله ی کوری عهاس) پش رهزای خوای لیتیت ده لیتیت پیغمبر (ﷺ) فرمودی:  
﴿كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ أَسْوَدَ، أَفْجَحَ يَنْقُضُهَا حَجْرًا حَجْرًا (يَعْنِي الْكَعْبَةَ)﴾<sup>۲</sup>، واته: (هر ده لیتی وای له بهر  
چاوم سهیری ده کهم، رهشیک لاق خوار، بهرد بهرد ده پرو خیتیت (مه بهستی بی کی که عبه بو)).

هروه ها (عبدالله ی کوری عومر) رهزای خوای لیتیت ده لیتیت له پیغمبر (ﷺ) بیست  
که ده یه فرمود: ﴿يَخْرُبُ الْكَعْبَةُ ذُو السُّوْقَيْنِ مِنَ الْحَبْشَةِ وَيَسْلُبُهَا حَلِيَّتَهَا وَيَجْرِدُهَا مِنْ كِسْوَتِهَا وَلِكَأَنِّي

<sup>۱</sup> صحیح مسلم (۴/۲۲۳۰) رقم ۵۲) وأخرجه أيضاً أبو يعلى والحاكم وأبو عمرو الداني.

<sup>۲</sup> مسند الإمام أحمد (۱۵/۲۲۷) رقم (۸۰۸۰) شرح أحمد شاكر وقال إسناده صحيح.

<sup>۳</sup> صحيح البخاري ومسند الإمام أحمد.

انظر اليه أصيلع أفيدع يضرب عليها بمسحاته ومعه<sup>٢</sup>، واته: (كه عبه لاق باريكك له حبه شه دهبروختيت، نهو شتانهي كه بين رازاوه توه لتي ده كاته وهو بدرگ و پو شاكه كه ي داده مالتيت، هه رده لتي وا له بهر چاوم سهيري ده كم، كه چهلتيكي جومگه خوارو ده ربهريو، به پاچ و خاكه نازيه كه ي لتي ده دات).

ههروه ها (سه عيدي كوري سه معان) ده لتي گويم لي بوو (أبو هريره) بو (أبو قتاده) ي ده گيريتوه كه يتهمبه (ﷺ) فهرمووي تي: ﴿يبيع لرجل ما بين الركن والمقام ولن يستحل البيت إلا أهله فإذا استحلوه فلا يسأل عن هلكة العرب ثم تأتي الحبيشة فيخربونه خراباً لا يعمر بعده أبداً وهم الذين يستخرجونه كنزاً<sup>١</sup>، واته: (پياوئك له نيوان روكن و مقامدا به يعمتي بين ده دريت، مالتي به يتيش كس حورم متي ناشكيتيت خه لكه كه ي خوي نه بيت، ههركايتيكيش حورم متيان شكاند نير مه برسه عه رب چون له ناو ده چن، پاشان حبه شه دين، روخانيك ده بر وخيتن كه هه گيز له دواي توه ناوه دان ناكر يتوه، هه ر نه وانيش زيرو كه نزه كه ي ناوي ده رده يتن).

به هه مان شيوهش له ناخرزه ماندا مدينه ي شاري يتهمبه (ﷺ) كاول ده بيت وه كه له پيشر باسمان كرد له سه رده مي نيماي مه هدي بو ماوه به كه خه لك ي شاري مدينه شاره كه به جي ده هيلن و چولي ده كه ن به لام له ناخرزه ماندا به ته واوي چولي ده كه ن و شاره كه كاول ده بيت.

جابر ره زاي خوي ليتت ده لتي عومدري كوري خه تباب بيني و تم گويم له يتهمبه (ﷺ) بووه ده يفهرموو: ﴿ليسرن الراكب بجنبات المدينة ثم ليقولن: لقد كان في هذا حاضر من المسلمين كثير<sup>٢</sup>، واته: (واي لي ديت و لاخ و سوار به ته نيشت مدينه داتي ده بريت، پاشان ده لتي: كاتي خوي تاليره دا موسلمانان شارو ناوه دانيه كي زوريان هه بوو).

ههروه ها (أبو هريره) يش ره زاي خوي ليتت ده لتي له يتهمبه (ﷺ) بيست ده يفهرموو: ﴿يركون المدينة على خير ما كانت لا يفشاها إلا العواف يريد عواف السباع والطير وآخر من يحشر راعيان من مزينة يريدان المدينة يتعان بغنهما فيجدانها وحشاً حتى إذا بلغا ثنية الوداع خراً على وجوههما<sup>٣</sup>، واته: (شاري مدينه به جي ده هيلن له خوشترين و باشرين حاليدا، ته نها گياندار و

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٤/١٥-١٥) رقم (٧٠٥٣) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح.

<sup>١</sup> مسند الإمام أحمد (٣٥/١٥) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح. وقال ابن كثير هذا إسناد جيد قوي، النهاية (١٥٦/١).

<sup>٢</sup> مسند الإمام أحمد (١٢٤/١) رقم (١٢٤) شرح أحمد شاکر وقال إسناده صحيح.

<sup>٣</sup> صحيح البخاري (٨٩/٥-٩٠) مع الفتح.



بالتى دە نەبىت تىي ناچىت، ۋە ئاخىر كەسپىش كە ھەشەر دە كىرىن ۋە ھەلتىدىن دوو شىۋانن لە خىتلى (مىزىنە) بەرھە مەدىنە دەچىن، ھاۋار لەمىر ۋە مالاكە كەيان دە كەن، كە دەيىنن شارە كە چۆلە، ھەتاكاتىك كە دەنگەنە (ثبۈت الوداع) نەۋانىش بەدەمدا دە كەن).

بەم شىۋە دەۋى نەمانى ئىماندار ۋە مۇسلىمان لەسەر زەۋىدا ھەردوو شارە پىرۋزە كەى مۇسلىمانان كاول ۋە خاپوور دەين ۋە كەسپىش نەبىت دەلتى پىيان تەنگ بىت يان خەمىيان لى بخوات.

### پىۋودانى سى پۇچوونى گەۋرە لەسەر زەۋى

لە پىرۋزە كانى كۆتالى زەۋىدا سى پۇچوونى گەۋرە لەسەر پىۋى زەۋى پىۋودەدات، كە ئەۋ سى پۇچوونە زۆر جىۋازن لە پۇچوونە ناسايانەى كە ناۋبەناۋ لە شىۋى جىۋازى زەۋىدا بە ھۆى بومىلەرزە ۋە لافاۋ ۋە گىر كەنەۋە پىۋودەدات، نەۋىش لەۋىدا كەنەم پۇچوونە ھىندە گەۋرەن كە پىشەر ئوۋنەيان نەبىراۋە پانتالى يەكى گەلىك فراۋان لە ۋوشكالى سەر زەۋى لەسەر نەخشە دىسپىتەۋە، ھەر بۆيە پىتەمبەر (ﷺ) ھەرىكە كە لەم سى پۇچوونەى بەيەك كىك لە نىشانە گەۋرە كانى قىامەت لە قەلەم داۋە، ھەروەك (حذيفەى كورى اسىد) پىۋەزى خۋى لىتت دەگىرپتەۋە كە پىتەمبەر (ﷺ) فەرمۇۋىتتى: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ لَنْ تَقُومَ حَتَّى تَرَوْا عَشْرَ آيَاتٍ...﴾ (فذكر منها).. ﴿فَهُوَ ثَلَاثَةٌ خُصُوفٍ: خُصْفٌ بِالشَّرْقِ وَخُصْفٌ بِالْمَغْرِبِ وَخُصْفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ﴾<sup>۱</sup>، واتە: (قىامەت ھەلتەسەت ھەتتا دە نىشانە دەيىنن... (لەۋ دە نىشانانەى كە فەرمۇۋى): ۋە سى پۇچوون، پۇچوونىك لە پىرۋزە ھەلات ۋە پۇچوونىك لە پىرۋزە ۋە پۇچوونىكەش لە دور گەى عەرەب).

ئەمەۋ سەبارەت بە كاتى پىۋودانى ئەۋ پۇچوونانە يان ھۆكارە كەى لە فەرمۇۋە پىرۋزە كاندا باسيان لى ۋە نەكراۋە تەنھا ئەۋندە نەبىت كە لە دە نىشانە گەۋرە كەى قىامەت لە قەلەم دراۋن، بەلام پىمان ۋاپە كە ئەۋ سى پۇچوونە گەۋرە نىشانەى تىك چوونى شىرازەى زەۋى ۋە لىك ترازانى كىشورە كان دەبىت لەبەك، ۋەلە دەۋى نەم نىشانەى تەنھا يەك نىشانەى تر دەمىتت كەئەۋىش دەرچوونى ناگىرىكى گەۋرەى لە يەمەن خەلىكى پاپىچ دە كات.

### ناگىرىك خەلك راپىچ دەكات ۋە كۆيان دەكاتەۋە

كۆتالى نىشانە كانى قىامەت دەرچوونى ناگىرىك دەبىت لە خاكى يەمەنەۋە كە لە گەۋرەيدا پىشەر ئوۋنەى نەبىراۋە، ئەمەۋ سىفەت ۋە چۆنەتى ئەۋ ناگىرەش كە لە چەند فەرمۇۋە يەكى پىتەمبەر (ﷺ) باسى لىۋە كراۋە.

<sup>۱</sup> صحيح مسلم (۲۷/۱۸-۲۸) مع شرح النووي.

هەر لهو فهرمووده‌یه‌دا که (حذیفه‌ی کوری اسید) ره‌زای خوای لیبت گێڕایه‌تیوه‌ ده‌باره‌ی ده‌ نیشانه‌ گه‌وره‌ که‌ی قیامت یتهمبه‌ر (ﷺ) ده‌فهرمویت: ﴿وآخر ذلك ناز تخرج من اليمن، تطرد الناس الى محشرهم﴾<sup>١</sup>، واته‌: (وه‌ کۆتایی نه‌و نیشانه‌ ناگرێکه‌ له‌یه‌مه‌نه‌وه‌ ده‌رده‌جیت، خه‌لک راو ده‌نیت بۆ حه‌شارگه‌ و شویتیک که‌ تیایدا کۆده‌بنه‌وه‌).

وه‌له‌ رێوایه‌تیکێ تر‌دا که‌ هەر (حذیفه‌) ده‌یگێڕته‌وه‌ یتهمبه‌ر (ﷺ) ده‌فهرمویت: ﴿ونار تخرج من قعره‌ عدأ ترحل الناس﴾<sup>٢</sup>، واته‌: (وه‌ ناگرێک که‌له‌بن قه‌لای شاری (عدن) ده‌رده‌جیت خه‌لکی کۆچ بێ ده‌کات).

وه‌ له‌ فهرمووده‌یه‌کی تر‌دا (انس) ره‌زای خوای لیبت ده‌گێڕته‌وه‌ که‌ کاتیک (عبدالله‌ ی کوری سه‌لام موسلمان بوو پر‌سیاری له‌ یتهمبه‌ر (ﷺ) کرد که‌ به‌که‌م نیشانه‌ی قیامت چیه‌؟ نه‌ویش فهرمووی: ﴿اما اول اشراط الساعة فنار تحشر الناس من المشرق الى المغرب﴾<sup>٣</sup>، واته‌: (به‌که‌م نیشانه‌ی قیامت ناگرێکه‌ خه‌لکی له‌ خۆره‌له‌اته‌وه‌ بۆ خۆرئاوا راب‌یچ ده‌کات و کۆیان ده‌کاته‌وه‌).

وه‌ (عبدالله‌ ی کوری عومه‌) یش ره‌زای خوای لیبت ده‌گێڕته‌وه‌ که‌ یتهمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿ستخرج النار من حضرموت أو من نحو بحر حضرموت قبل يوم القيامة تحشر الناس قال يا رسول الله فما تأمرنا قال عليكم بالشام﴾<sup>٤</sup>، واته‌: (ناگرێک له‌ (حضرموت) له‌ ده‌ریای (حضرموت) یش رۆژی قیامت دیته‌ ده‌ر، خه‌لکی راب‌یچ ده‌کات و کۆیان ده‌کاته‌وه‌) ووتمان نه‌ی یتهمبه‌ری خوا فهرمانی چیمان بێ ده‌که‌یت؟ فهرمووی په‌نا‌به‌رنه‌ به‌ر وولاتی شام).

نه‌مه‌و سه‌باره‌ت به‌ چۆنیه‌تی کۆکردنه‌وه‌و راب‌یچ کردنی نه‌و ناگره‌ش بۆ خه‌لکی نه‌و زه‌مانه‌ (عبدالله‌ ی کوری عه‌مر) ره‌زای خوای لیبت ده‌لیت یتهمبه‌ر (ﷺ) فهرموویه‌تی: ﴿يبعث النار على أهل المشرق، فتحسروهم الى المغرب، نبت معهم حيث باتوا، وتقليل معهم حيث قالوا، يكون لها ما اسقط منهم وتخلف، وتسوقهم سوق الجمل الكبير﴾<sup>٥</sup>، واته‌: (ناگرێک ده‌نێردرێته‌ سه‌ر خه‌لکی

<sup>١</sup> صحیح مسلم (٢٨/١٨-٢٩) مع شرح النووي.

<sup>٢</sup> صحیح مسلم (٢٨/٢٧-٢٨) مع شرح النووي.

<sup>٣</sup> صحیح البخاری (٣٦٢/٦-مع الفتح) ح (٣٣٢٩).

<sup>٤</sup> مسند الإمام أحمد (١٣٣/٧) ح (٥١٤٦) قال أحمد شاكر: اساده صحيح. وقال الألباني صحيح في صحيح الجامع الصغير (٢٠٣/٣) ح (٣٦٠٣).

<sup>٥</sup> رواه الطبراني في الكبير والأوسط ورجاله ثقات، مجمع الزوائد (١٢/٨) رواه الحاكم في المستدرک (٥٤٨/٤) وقال (هذا حديث صحيح ولم يخرجها) ووافقه الذهبي.

پژوهه‌لآت، کزبان ده‌کاتهوه و راپیچیان ده‌کات به‌رو پژژناوا، له‌هر کوئ شمویان به‌سرداهات له‌گه‌لیاندا ده‌ییت، وه له‌هر کوئ نیوه‌پژویان به‌سرداهات له‌گه‌لیان ده‌ییت، نه‌وی بکه‌ویت یان دوابکه‌ویت بۆ ناگره‌که ده‌ییت و له‌ناوی ده‌بات، وه‌کو حوشری بی هیژو لاواز راپیچیان ده‌کات). وه (أبو هريره)ش ره‌زای خوی لیبت ده‌گیرته‌وه که پیغمبر (ﷺ) فرموده‌ی: ﴿يَحْشُرُ النَّاسَ عَلَى ثَلَاثِ طَرَائِقٍ الرَّاحِبِينَ رَاهِبِينَ وَالثَّنَانِ عَلَى بَعِيرٍ وَثَلَاثَةَ عَلَى بَعِيرٍ أَرْبَعَةَ عَلَى بَعِيرٍ وَعَشْرَةَ عَلَى بَعِيرٍ وَيَحْشُرُ بِقَيْتِهِمُ النَّارَ ثَقِيلَ مَعَهُمْ حَيْثُ قَالُوا وَتَبَت مَعَهُمْ حَيْثُ بَاتُوا وَتَصَبَّحَ مَعَهُمْ حَيْثُ أَصْبَحُوا وَتَمَسَّى مَعَهُمْ حَيْثُ أَمْسَوْا﴾<sup>۱</sup>، واته: (خه‌لکی له‌سەر سی شیواز راپیچ ده‌کرین و کۆده‌کرته‌وه: به‌نازه‌زوی خوێان و له‌ترساندا دوان له‌سەر وولاخیک و سیان له‌سەر وولاخیک و جوار له‌سەر وولاخیک وه ده‌له‌سەر وولاخیک، نه‌وه‌شی که ده‌میته‌وه ناگره‌که راپیچیان ده‌کات کزبان ده‌کاتهوه، له‌هر کوئ نیوه‌پژویان به‌سرداهات له‌گه‌لیان ده‌ییت و له‌هر کوئ شمویان به‌سرداهات له‌گه‌لیان ده‌ییت، وه‌له‌هر کوئ به‌یانیان به‌سرداهات له‌گه‌لیان ده‌ییت و له‌هر کوئ ئیواره‌یان به‌سرداهات له‌گه‌لیان ده‌ییت).

هه‌روه‌ها (حذیفه‌ی کوری اسید) له (أبو ذر) ره‌زای خوی لیبت ده‌گیرته‌وه که وتویه‌تی که پیغمبر (ﷺ) فرموده‌ی: ﴿إِنَّ النَّاسَ يَحْشُرُونَ ثَلَاثَةَ أَفْوَاجٍ فَوْجٌ رَاكِبِينَ طَاعِمِينَ كَاسِينَ وَفَوْجٌ تَسْحِبُهُمُ الْمَلَائِكَةُ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَتَحْشُرُهُمُ النَّارُ وَفَوْجٌ يَمْشُونَ وَيَسْعَوْنَ يُلْقِي اللَّهُ الْآفَةَ عَلَى الظَّهْرِ فَلَا يَبْقَى حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ لَتَكُونَ لَهُ الْحَدِيقَةُ يَعْطِيهَا بَذَاتِ الْقَتَبِ لَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا﴾<sup>۲</sup>، واته: (خه‌لکی به‌سی ده‌سته‌و تاقم راپیچ ده‌کرین و کۆده‌کرته‌وه، ده‌سته‌یه‌که به‌سواری و به‌تیری و پۆشته‌ی، وه ده‌سته‌یه‌که به‌بی ده‌پۆن و هه‌ولده‌دن، وه ده‌سته‌یه‌که فرشته‌کان له‌سەر ده‌موچاویان رابانده‌کێشن و راپیچیان ده‌که‌ن و بۆ ناگره‌که). قسه‌که‌ریک پرسیاری کرد ووتی: (ئهو دوانه‌ییمان زانی، ئه‌ی مه‌به‌ست له‌وانه‌ چه‌ که به‌بی ده‌پۆن و هه‌ول ده‌دن) فرمودی (خوی گه‌وره‌ قه‌ ده‌خاته‌وه وولاخی بار هه‌لگر تا وای لیدیته‌ وولاخ نامیته‌، ته‌نانه‌ت پیاویان تیا ده‌یته‌ که باخچه‌یه‌کی زۆر سه‌رسوڕه‌یتیه‌ی هه‌یه‌، ده‌یدات به‌په‌ر حوشریک که کورتانی پتوه‌ یته‌، که چی هه‌شتا پی‌ی ناکی‌دریته‌).

له‌م فرموده‌ پیرۆزانه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌ویته‌ که به‌عه‌وه‌یه‌کی کم له‌ پش پۆزی قیامته‌دا له‌و ناگره‌ گه‌وره‌یه‌ له‌ خاکی یه‌مه‌نه‌وه له‌ ناوچه‌ی (عدن) و (حضر موت) دته‌ ده‌ره‌وه‌و خه‌لکیکی زۆر

<sup>۱</sup> صحیح البخاری (۳۷۷/۱) مع الفتح) و صحیح مسلم (۱۷/۱۹۴-۱۹۵- مع شرح النووي).

<sup>۲</sup> رواه أحمد والنسائي والحاكم. وقال الحاكم (هذا حديث صحيح الإسناد إلى الوليد بن جميع ولم يخرجاه) وقال الذهبي في تلخيص المستدرک (الوليد قد روى له مسلم متابعة وأصح به النسائي). وسند النسائي رجاله ثقات.

لهناو دهبات بهتایهتی نهوانه‌ی که‌دوا ده‌که‌ون و زوو فریا ناکه‌ون، وه نه‌وانه‌ش که فریا ده‌که‌ون به‌ره‌و رۆژ‌ئاوا هه‌ل‌دین، وه وه‌ک له‌هه‌رمووده‌که‌ی (عبدالله‌ی کور‌ی عومه‌ر) دا هاتوو به‌تعمبه‌ر (ﷺ) فه‌رمان ده‌کات که رۆوبکه‌نه وولاتی شام چونکه نه‌وی پارێژراو ده‌بیت له‌و گر‌کانه گه‌وره‌یه که نه‌مه‌ش نه‌وه ده‌گه‌به‌نیت که نه‌و ناگره پانتایی به‌کی زۆر گه‌وره له‌سه‌ر زه‌وی ده‌گه‌رتنه‌وه.

نه‌مه‌و هه‌ندیک له‌زاناکان وه‌ک ئیمامی (الفزالی) و (الحلیمی) پێ‌یان وایه نه‌و هه‌شره‌ی له‌فه‌رمووده‌کاندا باس‌کراوه مه‌به‌ست بێ‌ی هه‌شری رۆژی قیامه‌ته، به‌لام نه‌م بۆ‌چوونه راست نه‌یه، چونکه فه‌رمووده‌کان زۆر به‌روونی و ناشکرا نه‌و راسته‌ی رۆن ده‌که‌نه‌وه که نه‌و هه‌شر کردنه له‌پێ‌ش رۆژی قیامه‌تدا دبیت و جیا‌وازه له‌گه‌ل نه‌و هه‌شره‌ی له‌قیامه‌تدا رۆوده‌دات به‌به‌ل‌گه‌ی نه‌وه‌ی که‌له‌کاتی ده‌ر‌چوونی ناگره‌که‌و هه‌شر کردنی خه‌ل‌که‌که‌دا هه‌یانه‌ خۆی زوو رۆز‌گاره‌کات و به‌سواری وولاخ و تیری و به‌یۆشته‌ی رۆز‌گاری ده‌بیت و هه‌شیانه‌ هه‌ول‌ی کړینی وولاخ ده‌دات، که هه‌موو ده‌زانین نه‌و شتانه له‌قیامه‌تدا نه‌یه، به‌ل‌کو له‌هه‌شری رۆژی قیامه‌تدا خه‌ل‌کی هه‌مووی رۆوت و بێ‌ پۆش‌اکن و کړین و فروشتیش له‌و رۆژه‌دا نه‌یه.

ئیمامی (النووی)‌یش له‌و باره‌یه‌وه ده‌فه‌رمو‌یت: ﴿قال العلماء: وهذا الخشر في آخر الدنيا قبل القيامة، وقيل النفخ في الصور، بدليل قوله﴾ (ﷺ) ﴿تخشر بقيتهم النار، تبت معهم وتقبل معهم وتصبح وتمسي﴾<sup>١</sup>، واته: (زانا‌کان فه‌رمو‌ویانه: نه‌م هه‌شره له‌کۆتایی دونه‌دا ده‌بیت پێ‌ش هاتنی قیامه‌ت، وه‌له‌ پێ‌ش نه‌وه‌ی فوو بکړیت به (صور) دا به‌به‌ل‌گه‌ی فه‌رمایشته‌که‌ی به‌تعمبه‌ر (ﷺ) که‌ده‌فه‌رمو‌یت: ناگره‌که‌ پاشا‌وه‌ی خه‌ل‌که‌که‌ هه‌شر ده‌کات به‌شهوو نیوه‌رۆو به‌یانی و نیواره له‌گه‌لیان ده‌بیت).

به‌ل‌ئێ‌ رۆوده‌انی نه‌م کاره‌ساته‌ش کۆتایی به‌نیشانه‌کانی قیامه‌ت دبیت و ته‌مه‌نی زه‌وی و ناسمان و گشت بوونه‌موه‌ر کۆتایی بێ‌ دیت و ته‌نها نه‌وه‌نده ده‌مه‌نیت که‌ خوای بالا‌ده‌ست فه‌رمان بکات فوو بکړیت به (صور) دا و قیامه‌تی گه‌وره هه‌ستیت، وه‌هه‌ر کات نه‌و فه‌رمانه‌ خوا‌یه در‌چوو، وه فوو کرا به (صور) دا ئێ‌ر چی زنده‌موه‌ر له‌م بوونه‌وه‌ره‌دا هه‌یه ده‌ست و برد گیانیان ده‌رده‌چیت و ده‌مرن، هه‌روه‌ک (أبو هريره) ر‌ه‌زای خوای لی‌بت له‌ به‌تعمبه‌ره‌وه (ﷺ) ده‌گه‌رتنه‌وه که‌فه‌رمو‌ویه‌تی: ﴿ولتقوم الساعة وقد نشر الرجلان ثوبهما بينهما فلا يتبايعانه ولا يطويانه ولتقوم الساعة وقد انصرف الرجل بلبن لقحته فلا يطعمه ولتقوم الساعة وهو يلبط حوضه فلا يسقي فيه ولتقوم

<sup>١</sup> شرح النووي لمسلم (١٧/١٩٤-١٩٥).

الساعة وقد رفع أحدكم أكلته الى فيه فلا يطعمها<sup>١</sup>، واته: (بهراستی قیامت هئلهستیت، دوویاو مامله‌ی پۆشاکێک ده‌که‌ن له نێوانیاندا فریا ناکه‌ون مامله‌که‌ ته‌واویکه‌ن و بیهیچنه‌وه، بهراستی قیامت هئلهستیت و کابرا شیرێ مانگاکی به‌ده‌سته‌وه‌یه فریا ناکه‌ویت بیخواته‌وه، وه‌به‌راستی قیامت هئلهستیت و نه‌و خه‌ریکی حه‌وزه‌که‌یه‌تی سوراغی ده‌دات فریا ناکه‌ویت ناوی لی ب‌دات، وه‌ به‌راستی قیامت هئلهستیت پاروه نانه‌کی به‌رز کردۆته‌وه بۆ ده‌می فریا ناکه‌ویت بیخوات). ب‌لێ له‌گه‌ڵ فووکردن به‌ (صور) دا هه‌رچی زینده‌وه‌ر و رۆح له‌به‌ر هه‌یه نه‌ک ته‌نها له‌سه‌ر زه‌وی دا به‌لکه‌ له‌ هه‌موو بونه‌وه‌ردا له‌ چاوتروکانیکدا ده‌گه‌ڕێنه‌وه بۆ جیهانی مرده‌کان، وه‌ هه‌موو نه‌وروداوانه‌ی که‌ له‌ دوا‌ی فووکردن به‌ (صور) دا دێن و رۆو ده‌ده‌ن ده‌کریت له‌ ژێر ناوی خودی (قیامت) خۆیدا باسیان لی وه‌ بک‌ریت، چونکه‌ نیشانه‌کانی قیامت لێ‌رده‌ا کۆتایی یان پێ دیت و فووکردن به‌ (صور) دا مانای هه‌ستانی قیامته‌.

بهم جۆره‌ ئه‌و بونه‌وه‌ری که‌ دروست کراوی خوا‌ی کاربه‌جی به‌ چۆن سه‌ره‌تای هه‌بوو ده‌ییت کۆتایی هه‌ییت، مانه‌وه‌ هه‌تا هه‌تاییش ته‌نها بۆ خوا‌ی تا‌ک و ته‌نها به‌ ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٦٠﴾ وَبَقِيَ وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ﴾

## آخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

و صلى الله و سلم على محمد المبعوث رحمة للعالمين و على اله و أصحابه  
الى يوم الدين.

## پیرست

- ۲ ..... پيشه‌کى
- ۸ ..... به‌شى يه‌که‌م
- ۸ ..... يه‌که‌م / وه‌فاتی پينغه‌مبه‌ر ( ):
- ۹ ..... دووم / شه‌هيدگردنى ( عومهرى كورى خه‌تاب ) به‌زای خواى ليبيت:
- ۱۰ ..... سنيهم / شه‌هيدگردنى ( عوسمانى كورى عه‌فان ) به‌زای خواى ليبيت:
- ۱۱ ..... چوارم / جه‌نگى ( جمل ) له‌نيوان له‌شكرى نيمام عه‌لى و له‌شكرى عائشه‌دا:
- ۱۶ ..... پينجه‌م / جه‌نگى ( صفين ):
- ۱۹ ..... شه‌شم / سهره‌لدانى فيتنه‌ى ( خه‌وارج ) و جه‌نگى ( نه‌روان ):
- ۲۳ ..... ده‌وتهم / دابه‌زنى نيمام حه‌سەن له‌ خه‌ليفايه‌تى بو‌ معاويه:
- ۲۵ ..... ده‌شتم / گه‌يشتنى نيسلام به‌ بوژده‌لات و بوژى بوژئاوا:
- ۲۸ ..... نزيهم / گرگانك له‌ حيجاز بوودم‌دا:
- ۲۸ ..... دهيم / شه‌رگردن له‌گه‌ل توركدا:
- ۳۱ ..... يانزيهم / سهره‌لدانى نزيكه‌ى ( ۳۰ ) دروژن كه‌ لافى پينغه‌مبه‌رايه‌تى لى‌ دمەن:
- ۳۵ ..... دوانزيهم / هه‌روچ و كوشتارى موسلمانان له‌نيوان خوياندا:
- ۴۰ ..... سيانزيهم / دروست بوونى ( ۷۳ ) به‌رکه‌و شوينه‌ن هه‌گرتى گه‌لانى رابردوو:
- ۴۴ ..... چواردهيم / فيتنه‌كان له‌ بوژده‌لاته‌وه سهره‌لدەمن:
- ۴۷ ..... به‌شى دووم
- ۴۷ ..... يه‌که‌م / نه‌مانى ده‌ست پاکی و نه‌مانه‌ت:
- ۴۸ ..... دووم / كه‌سانى بن‌ نرخ كارويارى موسلمانان دمه‌گر نه‌ ده‌ست:
- ۴۹ ..... سنيهم / كه‌م بوونى زانست و زوربوونى نه‌زانين ( كه‌مه‌به‌ست زانست و زانيارى شه‌رەى يه ):
- ۵۱ ..... چوارم / زوربوونى پونيس و ده‌ست و پينه‌ندى سته‌مكاران:
- ۵۲ ..... پينجه‌م / په‌يدا‌بوونى ئافره‌تى بووت و زوربوونى زيفاكردن:
- ۵۶ ..... شه‌شم / خواردنه‌وى مه‌ى و به‌ حه‌لال زانينى:
- ۵۷ ..... ده‌وتهم / زوربوونى ئاميرى موسيقاو گورانى بيژان:
- ۵۸ ..... ده‌شتم / زوربوون و بلا‌بوونه‌وى سوخورى و كه‌مبوونه‌وى پارەى حه‌لال:
- ۵۹ ..... نزيهم / گرنگى دان به‌ پازاندنه‌وى مزگه‌وته‌كان:
- ۶۲ ..... دهيم / زوربوونى كوشتن و كوشتار:
- ۶۳ ..... يانزيهم / به‌ر‌زگردنه‌وى بيناو خانويه‌ره‌:
- ۶۴ ..... دوانزيهم / ليك نزيك بوونه‌وى كات و ليك نزيك بوونه‌وى بازاره‌كان:
- چەند هه‌رموده‌يه‌كى ترى پينغه‌مبه‌ر ( ) كه‌باس له‌هه‌ندى نيشانه‌كان ده‌كات كه‌تا نه‌مبو هاتوونه‌ته‌دى و
- ۶۶ ..... نيستاش به‌ چاو ده‌بينه‌رين

۷۷	..... بهشی سَنیدم
۷۹	..... هاتنی ( محمدی مهدی )
۸۰	..... ناو و سیفهدتی ( محمدی مهدی ) :
۸۱	..... شوینی هاتنی ( نیمام مهدی ) :
۸۴	..... نهو رووداوانه‌ی که نه پیش هاتنی ( مهدی دا ) روودمدن :
۸۴	..... یه‌که‌م / گرتهموی ناوی رویاری فورات :
۸۵	..... دووم / هاتن و دمرکه‌وتنی ( سوفیانی ) :
۸۶	..... سییهدم / هاتنی له‌شکرێک له‌پۆژه‌لاهوه که نالاکه‌یان ره‌شه :
۸۸	..... چواردم / مردنی پادشایه‌ک پیش هاتنی نیمام مهدی :
۸۸	..... پینجه‌م / پوچوونی له‌شکرێک له‌بیابانی نیوان مه‌که و مه‌دینه‌دا :
۹۰	..... شه‌شده‌م / دمرکه‌وتنی نیشانه‌یه‌ک له‌ناسماندا :
۹۰	..... جه‌وته‌م / جه‌ند نیشانه‌یه‌کی تر :
۹۴	..... نهو جه‌نگ و رووداوانه‌ی که له‌سه‌رده‌می نیمام مه‌هدیدا روودمدن :
۹۸	..... جه‌نگی ( الملحه الکبری ) :
۱۰۳	..... ده‌وله‌تی ئیسرائیل و بۆلی جووله‌که له‌و جه‌نگه‌دا :
۱۰۹	..... نازا‌کردنی ( قسطنطینیة ) :
۱۱۱	..... جه‌ند فهرمووده‌یه‌ک که په‌یوه‌ندنیا‌ن به‌مه‌دی و رووداو‌مکانی سه‌رده‌می‌هوه‌ه‌یه :
۱۱۶	..... هاتنی ده‌ج‌ال
۱۱۷	..... مانای هه‌ردوو ووشه‌ی ( المسیح ) و ( الدجال ) :
۱۱۸	..... شیوه و رووخساری ده‌جال :
۱۱۸	..... نه‌مه‌ش جه‌ند فهرمووده‌یه‌که که باس له‌شیوه‌و رووخساری ده‌جال ده‌کات :
۱۲۰	..... شوینی هاتن و ده‌رچوونی ده‌جال :
۱۲۱	..... فیتنه‌ی ده‌جال :
۱۲۴	..... شوینکه‌وتنای ده‌جال :
۱۲۵	..... نهو نیشانه‌ی که پیش هاتنی ده‌جال دهرمه‌که‌ون :
۱۳۰	..... نهو شوینانه‌ی که ده‌جال ناتوانیت تیی به‌جیت :
۱۳۲	..... ماوه‌ی مانه‌وه‌ی ده‌جال له‌سه‌ر زه‌وی :
۱۳۷	..... پوون کردنه‌وه‌یه‌ک دهرباری ( ابن سیاد ) :
۱۴۰	..... چۆنیه‌تی خۆپاراستن له‌ده‌جال :
۱۴۲	..... رووبه‌روو بوونه‌وه‌ی له‌شکری ئیسلام نه‌گه‌ن ده‌جال :
۱۴۵	..... تیا‌چوونی ده‌جال :
۱۴۸	..... دابه‌زینی عیسا‌ی کوره‌ مه‌ریه‌م سه‌لاتو سه‌لامی خوا‌ی له‌سه‌رینیت

- ۱۵۰..... شیومو بوخساری (عیسا) صلاتو سهلامی خوای له سه ریئت :  
 ۱۵۱..... (عیسا) صلاتو سهلامی خوای له سه ریئت حوکم به قورئان دمکات :  
 ۱۵۳..... گه رانهومی خوشی و ئاسایش و خیر و فخر له سه ردهمی (عیسا) دا صلاتو سهلامی خوای له سه ریئت :  
 ۱۵۵..... هاتنی یاجوج و ماجوج .....  
 ۱۵۵..... یه کهم/ یاجوج و ماجوج له قورئانی پرورد :  
 ۱۵۷..... دووم/ یاجوج و ماجوج ( له فهرموودمهکانی پنه مبهردا ) ( ) :  
 ۱۶۳..... نیگولینه و مو شیکردنهومی نایهت و فهرموودمهکان :  
 ۱۶۳..... یه کهم/ له نایهتهکانی سورمهتی الکف دا نهم چند راستیه مان بهر چاو دمکونیت :  
 ۱۶۹..... دووم/ له نایهتهکانی سورمهتی ( الانبیاء ) یشدا تبیینی نهم خالانه دمکین :  
 ۱۷۰..... سینه/ له فهرموودمهکانی پنه مبهردا ( ) ( ) نهم چند راستیه مان بووون ده بیته وه :  
 ۱۷۳..... هاتنی ده سه لاتداریک به ناوی ( القحطانی ) .....  
 ۱۷۵..... هاتنی دوکه ئیکی گه وره ( الدخان ) .....  
 ۱۷۸..... هه ئهاتنی خور له خورئاواوه .....  
 ۱۷۹..... داخستنی دهرگای تهویه کردن :  
 ۱۸۱..... دهرچوونی ( الدابه ) .....  
 ۱۸۳..... هه ئگیرانی قورئان و پووکانهومی نیسلامهتی .....  
 ۱۸۵..... هه ئکردنی بایهک بوحی نیمانداران دمکشیت :  
 ۱۸۶..... بوخاندنی که عبهدی مالی خواو گاول بوونی مه دینهی شاری پنه مبهردا ( ) .....  
 ۱۸۸..... بوودانی سن بوچوونی گه وره له سه رزموی .....  
 ۱۸۸..... ناگرنیک خه ئک را پینج دمکات و گویان دمکاته وه .....  
 ۱۹۳..... پینرست .....